

VERSIÓN 1.1  
OCTUBRE DE 2024  
702P09369

# Impresora Xerox® PrimeLink® series C9265/C9275/C9281

Guía del usuario

©2024 Xerox Corporation. Reservados todos los derechos. Xerox®, PrimeLink® y SquareFold® son marcas comerciales de Xerox Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

XMPie® es una marca comercial de XMPie Inc.

Microsoft®, Windows® y Word son marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Adobe, el logotipo de Adobe, Acrobat, el logotipo de Acrobat, Adobe Reader y el logotipo de Adobe PDF son marcas comerciales registradas de Adobe Systems, Inc. PostScript es una marca comercial registrada de Adobe utilizada con Adobe PostScript Interpreter, el lenguaje de descripción de páginas de Adobe y en otros productos de Adobe.

Apple®, Macintosh® y Mac OS® son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc. en Estados Unidos y en otros países. Los elementos de la documentación técnica del usuario de Apple se han utilizado con el permiso de Apple Computer, Inc.

GBC® y AdvancedPunch™ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de General Binding Corporation.

HP y PCL son marcas comerciales registradas de Hewlett-Packard Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Linux® es una marca comercial registrada de Linus Torvalds.

TWAIN es una marca comercial de TWAIN Working Group.

UNIX® es una marca comercial registrada de Open Group.

Universal Serial Bus es una marca comercial de USB Implementors Forum, Inc. (USB-IF)

BR40585

# Índice

Seguridad .....	13
Avisos y seguridad .....	14
Seguridad eléctrica .....	15
Normas generales .....	15
Cable de alimentación .....	15
Seguridad de la batería .....	16
Cable telefónico.....	16
Seguridad durante el funcionamiento.....	17
Directrices de funcionamiento .....	17
Emisión de ozono.....	17
Ubicación de la impresora .....	18
Consumibles de la impresora.....	18
Información sobre consumibles .....	19
Seguridad de mantenimiento .....	20
Información de contacto sobre salud, seguridad y medio ambiente .....	21
Símbolos del producto para las impresoras Xerox® PrimeLink® de la serie C9200 .....	23
Para comenzar .....	29
Piezas de la impresora .....	30
Vista frontal.....	30
Alimentador automático de documentos a doble cara .....	31
Bandejas de papel .....	31
Bandeja de salida con desplazamiento .....	32
Componentes internos.....	32
Vista lateral derecha.....	33
Panel de control.....	34
Opciones de conexión telefónica y de fax .....	36
Accesorios .....	37
Accesorios de alimentación.....	37
Accesorios de acabado.....	38
Accesorios de acabado requeridos.....	43
Opciones de energía .....	45
Encendido de la impresora.....	45
Apagado de la impresora .....	45
Ahorro de energía .....	46
Smart WelcomeEyes.....	47
Información de la impresora.....	48
Servicios remotos de Xerox .....	48
Instalación y configuración.....	49
Antes de utilizar la impresora .....	49
Información general de instalación y configuración.....	49
Conexión física .....	50
Asignación de una dirección de red .....	50

Localización de la dirección IP de la impresora.....	50
Conexión de la impresora.....	51
Configuración de AirPrint.....	51
Conexión a una red inalámbrica .....	52
Conexión a una línea de teléfono.....	55
Uso del servidor web integrado (Embedded Web Server).....	56
Acceso al servidor web integrado (EWS) .....	56
Cómo obtener información adicional.....	57
Más información.....	57
Personalización .....	59
Descripción general de la personalización.....	60
Personalización del usuario .....	61
Personalización de la pantalla principal .....	61
Personalización de aplicaciones .....	61
Marcadores .....	63
Configuración de marcadores.....	63
Papel y material de impresión.....	65
Material de impresión admitido.....	66
Materiales de impresión recomendados .....	66
Norma general sobre la colocación del material de impresión .....	66
Impresión y copia en etiquetas.....	66
Impresión y copia en papel brillante .....	67
Material de impresión que puede dañar la impresora .....	67
Directrices de almacenamiento del papel .....	67
Capacidades de las bandejas .....	68
Tipos de papel y gramajes admitidos en las bandejas.....	68
Gramajes de papel personalizado admitidos .....	71
Ajustes de papel personalizado .....	74
Calidad de imagen.....	77
Especificación de la configuración de la calidad de la imagen .....	77
Colocación del material de impresión .....	78
Colocar papel en las bandejas 1 y 2 .....	78
Colocar papel en las bandejas 3 y 4 .....	79
Colocación de papel en la bandeja 5 (especial) .....	80
Colocación de sobres en la bandeja 5 (especial) .....	82
Colocación de papel en el alimentador de alta capacidad.....	82
Colocación del papel en el alimentador de alta capacidad para tamaños grandes.....	83
Impresión .....	91
Generalidades de impresión.....	92
Selección de opciones de impresión .....	93
Ayuda del controlador de impresión .....	93
Almacenamiento de un grupo de opciones de impresión utilizadas habitualmente en Windows .....	93
Almacenamiento de un grupo de opciones de impresión utilizadas habitualmente en Macintosh .....	94
AS/400 .....	94

Opciones de impresión móvil.....	94
Impresión desde una unidad flash USB .....	97
Impresión protegida .....	98
Impresión de trabajos de impresión protegida .....	98
Liberación de trabajos de impresión protegida .....	98
Funciones de impresión .....	99
Tipos de papel para la impresión automática a doble cara .....	99
Impresión de un documento a doble cara .....	99
Selección del papel que debe utilizarse.....	100
Impresión de varias páginas en una hoja (Varias en 1) .....	100
Corrección del color .....	100
Folletos .....	100
Páginas de cubierta.....	101
Páginas de inserciones .....	101
Páginas de excepciones.....	102
Escala .....	102
Marcas de agua.....	103
Creación y almacenamiento de tamaños personalizados.....	103
Notificación de finalización del trabajo .....	103
Trabajos de impresión protegida.....	103
Juegos de muestra .....	103
Impresión diferida.....	104
Almacenamiento de trabajos de impresión en la impresora .....	104
Plegado.....	104
Impresión desde una unidad flash USB.....	104
Impresión desde el lector de soportes magnéticos .....	104
Copia.....	107
Descripción general de Copia.....	108
Copia básica.....	109
Cristal de exposición.....	109
Alimentador automático de documentos a doble cara.....	110
Configuración básica.....	111
Selección de copias en color o en blanco y negro .....	111
Especificación de copias u originales a doble cara .....	112
Selección de la bandeja para las copias.....	112
Reducción o ampliación de la imagen.....	112
Ajuste de la oscuridad.....	113
Grapado de copias .....	113
Opciones avanzadas.....	114
Taladro de las copias .....	115
Salida de copias.....	115
Destino de salida y apilado con desplazamiento .....	115
Salida cara arriba/abajo .....	115
Especificación del tipo de original .....	116
Especificación del tamaño del original .....	116
Especificación de originales de varios tamaños.....	116
Borrado de bordes de una copia .....	117
Ajuste de la nitidez.....	117
Ajuste de la saturación.....	117
Ajuste del contraste.....	117

Selección de efectos de color.....	118
Ajuste del control de color .....	118
Ajuste de la variación de color .....	119
Ajuste del nivel de brillo.....	119
Copia de libros.....	119
Copia de libros a 2 caras .....	120
Desplazamiento de la imagen .....	120
Giro de la imagen .....	121
Inversión de la imagen.....	121
Creación de folletos.....	122
Incorporación de cubiertas .....	122
Creación de pósteres .....	123
Repetición de imagen .....	123
Prefijar repetir imagen .....	124
Creación de imágenes de espejo y negativas .....	124
Adición de anotaciones.....	124
Inserción de marcas de agua .....	126
Impresión de una copia de muestra .....	126
Inserción de separadores de página .....	127
Eliminar fuera/Eliminar dentro .....	127
Combinación de juegos de originales.....	128
Copia de tarjeta de identificación.....	129
Descripción general de Copia de tarjeta de ID .....	130
Copia de tarjetas de ID .....	130
Escaneado .....	131
Generalidades del escaneado.....	132
Colocación de documentos originales.....	133
Cristal de exposición.....	133
Alimentador automático de documentos a doble cara .....	133
Almacenamiento de un escaneado en una carpeta.....	134
Escaneado a una carpeta .....	134
Impresión de archivos guardados en la impresora.....	134
Opciones adicionales de Enviar de la carpeta .....	135
Uso de las hojas de flujo de trabajo.....	136
Impresión de archivos guardados mediante Embedded Web Server .....	136
Recuperación de archivos escaneados al PC mediante Embedded Web Server.....	136
Creación de carpetas.....	137
Eliminación de carpetas .....	138
Escanear a escritorio .....	139
Escaneado a un PC .....	140
Almacenamiento en una unidad flash USB.....	141
Configuración de opciones de escaneado.....	142
Opciones de escaneado .....	142
Correo electrónico .....	145
Descripción general de E-mail .....	146
Escaneado a una dirección de e-mail.....	147
Opciones de correo electrónico.....	148

Fax .....	151
Descripción general del fax .....	152
Colocación de documentos originales .....	153
Cristal de exposición .....	153
Alimentador automático de documentos a doble cara .....	153
Envío de un fax .....	154
Envío de un fax de Internet .....	155
Envío de fax desde el PC .....	156
Recepción de faxes .....	157
Selección de las opciones de fax .....	158
Opciones de fax .....	158
Opciones de fax de Internet .....	160
Adición de entradas a la libreta de direcciones .....	162
Adición de una dirección individual .....	162
Eliminación de una dirección individual .....	162
Adición de un grupo .....	162
Eliminación de un grupo .....	163
Uso de marcación en cadena .....	163
Creación de comentarios de fax .....	165
Xerox App Gallery .....	167
Descripción general de Xerox® App Gallery .....	168
Creación de una cuenta de Xerox App Gallery .....	169
Conexión a la cuenta de Xerox App Gallery .....	170
Instalación o actualización de una aplicación desde Xerox App Gallery .....	171
Actualización de una aplicación desde la galería de aplicaciones .....	171
Xerox @PrintByXerox .....	173
Descripción de la aplicación Xerox @PrintByXerox .....	174
Impresión mediante la aplicación @PrintByXerox .....	174
Xerox® Connect for XMPie .....	175
Descripción de la aplicación Xerox® Connect for XMPie .....	176
Mantenimiento .....	177
Precauciones generales .....	178
Información de facturación y uso .....	179
Limpieza de la impresora .....	180
Limpieza del cristal de exposición y la cubierta de originales .....	180
Limpieza de la parte exterior .....	180
Pedido y sustitución de consumibles .....	181
Consumibles .....	181
Cuándo pedir consumibles .....	181
Sustitución de los cartuchos de tóner .....	182
Elementos de mantenimiento de rutina .....	184
Cartuchos de cilindro .....	184

Depósito de residuos de tóner .....	188
Reciclaje de consumibles .....	190
Solución de problemas .....	191
Solución de problemas generales .....	192
La impresora no se enciende .....	192
La impresión tarda demasiado .....	192
La impresora se reinicia o se apaga con frecuencia .....	193
Problemas de impresión a doble cara .....	193
Errores del escáner .....	193
Atascos de papel .....	194
Minimizar los atascos de papel .....	194
La impresora alimenta varias hojas a la vez .....	194
El mensaje de atasco de papel no desaparece .....	195
Problemas de alimentación del papel .....	195
Eliminación de atascos de papel .....	196
Problemas de calidad de impresión .....	210
Problemas de copia y escaneado .....	211
Problemas de fax .....	212
Problemas al enviar faxes .....	212
Problemas al recibir faxes .....	213
Obtención de ayuda .....	214
Localización del número de serie .....	214
Mensajes del panel de control .....	214
Alertas .....	214
Recursos web .....	215
Especificaciones .....	217
Configuraciones de la impresora .....	218
Funciones estándar .....	218
Especificaciones físicas .....	219
Unidad básica .....	219
Unidad básica de accesorios de acabado .....	219
Especificaciones medioambientales .....	221
Temperatura y humedad relativa .....	221
Especificaciones eléctricas .....	222
Especificaciones de rendimiento .....	223
Resolución de impresión .....	223
Velocidad de impresión .....	223
Información sobre normativa .....	225
Normativa básica .....	226
Normativa FCC de Estados Unidos .....	226
Información sobre normativa de los adaptadores de red inalámbrica de 2.4 GHz y de 5 GHz .....	226
Canadá .....	227
Cumplimiento en la Unión Europea y el Espacio Económico Europeo .....	228
Acuerdo sobre equipos de impresión de imágenes Lot 4 de la Unión Europea .....	228
EPEAT .....	229

ENERGY STAR .....	230
Consumo energético y tiempo de activación de Ahorro de energía.....	230
Beneficios medioambientales de imprimir a doble cara .....	231
Tipos de papel.....	231
Certificación de la Comunidad Económica Euroasiática .....	231
Alemania.....	232
Turquía (normativa RoHS).....	232
Cumplimiento RoHS de Ucrania.....	232
Normativa sobre la copia de originales .....	234
Estados Unidos.....	234
Canadá.....	235
Otros países .....	236
Normativa de envío de fax .....	237
Estados Unidos.....	237
Canadá.....	238
Unión Europea .....	239
Sudáfrica.....	240
Certificado de seguridad .....	241
Fichas de datos de seguridad del material.....	242
Reciclaje y eliminación de productos.....	243
Todos los países.....	244
Extracción de las baterías .....	244
América del Norte.....	245
Unión Europea.....	246
Eliminación de productos en países que están fuera de la Unión Europea.....	246
Otros países.....	247
Módulo de transporte vertical.....	249
Descripción general del módulo de transporte vertical .....	250
Eliminar atascos en el módulo de transporte vertical .....	251
Plegadora en C/Z.....	255
Descripción de la plegadora en C/Z.....	256
Tipos de plegado en C/Z .....	257
Componentes de la plegadora en C/Z.....	258
Salida de plegado en C/Z .....	258
Solución de problemas de la plegadora en C/Z.....	260
Atascos de papel en la plegadora en C/Z.....	260
Mensajes de error de la plegadora en C/Z.....	266
Especificaciones de la plegadora en C/Z.....	267
Acabadora y realizador de folletos Business Ready 2.0 .....	269
Descripción de una acabadora Business Ready 2.0 y su realizador de folletos.....	270
Identificación de los componentes.....	271
Mantenimiento .....	272
Sustitución de grapas en la unidad de la grapadora principal .....	272
Sustitución de grapas en el componente del realizador de folletos .....	273

Vaciado del recipiente de residuos de la perforadora .....	274
Solución de problemas.....	276
Eliminar atascos de la acabadora en la posición 3a .....	276
Eliminar atascos de la acabadora en la posición 3c.....	277
Eliminar atascos de la acabadora en la posición 3d .....	278
Eliminar atascos de la acabadora en la posición 4a .....	280
Eliminar atascos en la bandeja de folletos .....	281
Especificaciones de la acabadora Business Ready 2.0 .....	283
Acabadoras Production Ready .....	287
Descripción de las acabadoras Production Ready .....	288
Acabadora Production Ready (PR) .....	288
Acabadora con realizador folletos Production Ready (PR).....	289
Componentes de la acabadora Production Ready Plus .....	290
Componentes de la acabadora PR y la acabadora con realizador de folletos PR .....	290
Mantenimiento de la acabadora PR .....	296
Consumibles de la acabadora.....	296
Comprobación del estado de los consumibles de la acabadora .....	296
Sustitución del cartucho de grapas básico para grapado lateral .....	296
Sustitución del cartucho de grapas de folletos para grapado por el centro .....	298
Sustitución del depósito de residuos de grapas de la acabadora .....	300
Vaciado del recipiente de residuos de la perforadora .....	303
Solución de problemas de la acabadora PR.....	305
Atascos de papel en la acabadora PR y la acabadora con realizador de folletos PR.....	305
Eliminar atascos de papel en las acabadoras PR.....	306
Errores de grapado en la acabadora .....	316
Mensajes de error de la acabadora PR y la acabadora con realizador de folletos PR.....	322
Especificaciones de la acabadora PR .....	323
Capacidad de salida con grapas .....	326
Módulo interfaz reductor de curvatura.....	329
Descripción del módulo interfaz reductor de curvatura.....	330
Módulos de acabado que requieren un módulo interfaz reductor de curvatura.....	331
Componentes del módulo interfaz reductor de curvatura .....	332
Panel de control del módulo interfaz reductor de curvatura .....	332
Corrección de curvatura en el módulo interfaz reductor de curvatura.....	333
Modos y funciones de corrección de curvatura en el módulo interfaz reductor de curvatura.....	334
Solución de problemas del módulo interfaz reductor de curvatura.....	337
Atascos de papel en el módulo interfaz reductor de curvatura .....	337
Mensajes de error del módulo interfaz reductor de curvatura.....	339
Módulo intercalador.....	341
Descripción general del módulo intercalador.....	342
Componentes del módulo intercalador .....	343
Panel de control del intercalador .....	343
Papel y material de impresión para la bandeja intercaladora T1.....	345
Papel admitido por la bandeja intercaladora T1.....	345

Colocación de papel en la bandeja intercaladora T1 .....	345
Impresión en papel especial.....	346
Función de depuración de la bandeja T1.....	348
Configuración de la función de depuración de la bandeja T1 .....	348
Cambio de la función de depuración de la bandeja T1.....	348
Solución de problemas del intercalador.....	350
Atascos de papel en el módulo intercalador .....	350
Mensajes de error del intercalador.....	355
Apilador de alta capacidad (HCS).....	357
Descripción general del Apilador de alta capacidad.....	358
Componentes del Apilador de alta capacidad (HCS).....	359
Disyuntor del apilador de alta capacidad (HCS) .....	360
Bandejas de salida .....	361
Botones de control.....	361
Descargar la bandeja/carro del apilador .....	362
Solución de problemas del apilador de alta capacidad (HCS) .....	363
Atascos de papel en el apilador de alta capacidad (HCS).....	363
Mensajes de error del apilador de alta capacidad (HCS).....	374
Consejos y sugerencias para el apilador de alta capacidad (HCS).....	374
Especificaciones del HCS.....	376
Norma general sobre el papel del apilador de alta capacidad (HCS) .....	377
Guillotina superior e inferior y hendedora.....	379
Descripción de la guillotina superior e inferior y hendedora.....	380
Componentes de la guillotina superior e inferior y hendedora .....	381
Mantenimiento de la guillotina superior e inferior y hendedora .....	382
Vaciado del depósito de residuos de la Guillotina superior e inferior y hendedora.....	382
Solución de problemas en la guillotina superior e inferior y hendedora.....	385
Atascos de papel en la guillotina superior e inferior y hendedora.....	385
Mensajes de error de la guillotina superior e inferior y hendedora .....	401
Especificaciones de la guillotina superior e inferior y hendedora .....	402
Módulo Xerox® SquareFold® Trimmer .....	403
Descripción del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer .....	404
Componentes del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer.....	405
Disyuntor del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer .....	406
Bandejas de salida .....	407
Panel de control.....	407
Recorrido del papel del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer .....	408
Xerox® SquareFold® y funciones de corte .....	410
Función Xerox® SquareFold®.....	410
Función de corte .....	411
Mantenimiento del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer.....	414
Vaciado del depósito de residuos del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer.....	414
Solución de problemas del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer .....	416
Atascos de papel en la guillotina Xerox® SquareFold® Trimmer .....	416
Mensajes de error de la guillotina Xerox® SquareFold® Trimmer .....	419

## Índice

Norma general de uso del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer .....	420
Especificaciones del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer.....	422
Más información .....	423
Más información .....	424

# Seguridad

Este capítulo incluye:

Avisos y seguridad .....	14
Seguridad eléctrica .....	15
Seguridad durante el funcionamiento .....	17
Seguridad de mantenimiento .....	20
Información de contacto sobre salud, seguridad y medio ambiente.....	21

La impresora y los suministros recomendados se han diseñado y probado para que cumplan estrictos requisitos de seguridad. Preste atención a la información siguiente para garantizar el funcionamiento seguro y continuado de su impresora Xerox®.

## Avisos y seguridad

Lea las siguientes instrucciones detenidamente antes de usar la impresora. Consulte estas instrucciones para garantizar el funcionamiento seguro y continuado de su impresora.

Su impresora Xerox® y los consumibles se han diseñado y probado para que cumplan estrictos requisitos de seguridad. Los requisitos de seguridad incluyen la evaluación y la certificación de organismos de seguridad, así como el cumplimiento de la normativa sobre electromagnetismo y medio ambiente.

Las pruebas de seguridad y medioambientales, así como el rendimiento de este producto, solo se han comprobado usando materiales de Xerox®.



Nota: Cualquier alteración no autorizada, como la incorporación de nuevas funciones o la conexión de dispositivos externos, puede afectar a la certificación del producto. Para obtener más detalles, póngase en contacto con su representante de Xerox®.

## Seguridad eléctrica

### NORMAS GENERALES



#### **Advertencia:**

- No coloque objetos en las ranuras o aberturas de la impresora. Si toca algún punto con carga eléctrica o si entra en cortocircuito con alguna pieza, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No quite las cubiertas o dispositivos de seguridad que están sujetos con tornillos, a menos que vaya a instalar algún equipo opcional y se le haya indicado que lo haga. La impresora debe estar apagada cuando realice estas instalaciones. Desconecte el cable de alimentación eléctrica cuando quite las cubiertas y los dispositivos de seguridad para instalar algún equipo opcional. A excepción de las opciones instalables por el usuario, los componentes que se encuentran detrás de dichas cubiertas no requieren ningún tipo de mantenimiento o servicio por parte del usuario.

Las situaciones siguientes representan un riesgo para su seguridad:

- El cable de alimentación está dañado o deshilachado.
- Se derrama líquido en la impresora.
- La impresora se moja.
- Sale humo de la impresora o la superficie está excepcionalmente caliente.
- La impresora produce olores o ruidos inusuales.
- La impresora provoca la activación de un disyuntor, un fusor u otro dispositivo de seguridad.

Si se produce alguna de estas condiciones:

1. Apague la impresora de inmediato.
2. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica.
3. Llame a un técnico de servicio autorizado.

### CABLE DE ALIMENTACIÓN

Use el cable de alimentación suministrado con la impresora.



**Advertencia:** Para evitar que se produzcan incendios o descargas eléctricas, respete lo siguiente:

- No utilice cables alargadores, regletas multienchufe ni enchufes sueltos.
- El suministro eléctrico del dispositivo debe cumplir con los requisitos indicados en la placa de datos que se encuentra en la parte posterior del dispositivo. Si no sabe si el suministro eléctrico cumple con los requisitos, consulte al proveedor de energía eléctrica de su localidad o a un electricista autorizado.

- Asegúrese de que la impresora esté conectada a tierra de protección. Los productos eléctricos pueden ser peligrosos si no se utilizan de forma adecuada.

- No quite o modifique el cable de alimentación.
- Utilice el cable de alimentación que se suministra con la impresora.
- Enchufe el cable de alimentación directamente en una toma eléctrica con protección a tierra. Asegúrese de que los extremos del cable están bien enchufados. Si no sabe si la toma eléctrica tiene descarga a tierra, pida a un electricista que lo verifique.
- No utilice un enchufe adaptador a tierra para conectar la impresora a una toma eléctrica que no tenga un terminal de conexión a tierra.
- Compruebe que la impresora está enchufada a una toma eléctrica que proporciona el voltaje adecuado. Si fuera necesario, revise las especificaciones eléctricas de la impresora con un electricista.
- No coloque la impresora en un lugar en el que se pueda pisar el cable de alimentación eléctrica.
- No coloque objetos sobre el cable de alimentación eléctrica.
- No conecte ni desconecte el cable de alimentación cuando el interruptor de alimentación esté en la posición de encendido (ON).
- Si el cable de alimentación se gasta o deshilacha, sustitúyalo.
- Para evitar descargas eléctricas y daños en el cable, sujete el enchufe cuando desconecte el cable.
- La toma eléctrica debe estar cerca de la impresora y fácilmente accesible.

El cable de alimentación se conecta a la impresora mediante un enchufe en la parte posterior. Si es necesario desconectar por completo la alimentación eléctrica de la impresora, desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica.

## SEGURIDAD DE LA BATERÍA

Uno o varios circuitos impresos de esta impresora contienen una batería de litio. No intente reparar o sustituir las baterías de litio. Si hay un problema con la batería, póngase en contacto con un representante de servicio autorizado para corregir el problema.



**Advertencia:** Si la batería en un circuito impreso no se instala correctamente, se podría producir una explosión.

La batería de litio de esta impresora contiene perclorato. Para obtener información sobre procedimientos de gestión especiales asociados, con materiales de perclorato, consulte <https://dtsc.ca.gov/perchlorate/>.

## CABLE TELEFÓNICO



**Advertencia:** Para reducir el riesgo de que se produzca un incendio, use solo cables de telecomunicaciones American Wire Gauge (AWG) 26 o cables de telecomunicaciones más grandes.

## Seguridad durante el funcionamiento

Su impresora y los suministros se han diseñado y probado para que cumplan estrictos requisitos de seguridad. Estos incluyen el examen y la aprobación de organismos de seguridad, así como el cumplimiento de las normas medioambientales vigentes.

El cumplimiento de las normas de seguridad siguientes contribuirá al funcionamiento seguro y continuado de su impresora.

### DIRECTRICES DE FUNCIONAMIENTO

- No extraiga la bandeja de origen del papel seleccionada desde el controlador de impresión o el panel de control mientras la impresora está imprimiendo.
- No abra las puertas mientras la impresora esté imprimiendo.
- No mueva la impresora cuando está imprimiendo.
- Mantenga las manos, el cabello, la corbata y demás objetos similares lejos de la salida y los rodillos de alimentación.
- No anule dispositivos de bloqueo eléctricos o mecánicos.
- Las cubiertas que precisan el uso de herramientas para abrirse protegen las zonas de la impresora que pueden suponer un riesgo para la integridad física. No quite las cubiertas de protección.
- Para evitar caídas, no empuje ni mueva el dispositivo con todas las bandejas de papel extendidas.
- No coloque recipientes con café u otros líquidos en la impresora.
- No trate de retirar papel atascado de lugares muy profundos de la impresora. Desconecte la impresora de inmediato y póngase en contacto con el representante local de Xerox.



**Advertencia:** Las superficies metálicas del área del fusor están calientes. Tenga cuidado al eliminar atascos de papel de este área y evite tocar las superficies metálicas.

### EMISIÓN DE OZONO

La impresora produce ozono durante el funcionamiento normal. La cantidad de ozono producido depende del volumen de copias. El ozono es más pesado que el aire y no se produce en cantidades lo suficientemente grandes como para perjudicar a las personas. Instale la impresora en una habitación bien ventilada.

Si desea más información, consulte *Datos sobre el ozono e Información sobre la ventilación*. En EE. UU. o Canadá, vaya a [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment).

En otras zonas, póngase en contacto con el representante local de Xerox o vaya a [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe).

## UBICACIÓN DE LA IMPRESORA

- Coloque la impresora en una superficie nivelada y sólida, sin vibraciones, capaz de resistir el peso de la impresora. Para encontrar el peso de su impresora tal como está configurada, consulte el capítulo Especificaciones en la *Guía del usuario*.
- No bloquee ni tape las ranuras o aberturas de la impresora. Estas aberturas tienen como función ventilar la impresora y evitar que se caliente en exceso.
- Coloque la impresora en un lugar donde haya espacio suficiente para su correcto funcionamiento y mantenimiento.
- Si se instala una impresora de oficina en un pasillo o un área similar, puede que existan ciertos requisitos de espacio adicionales. Asegúrese de cumplir con todas las normas de seguridad del espacio de trabajo, protocolos del edificio o prácticas contra incendios locales.
- Coloque la impresora en un lugar sin polvo.
- No almacene ni utilice la impresora en un ambiente extremadamente caliente, frío o húmedo.
- No coloque la impresora cerca de una fuente de calor.
- Para evitar dañar los componentes sensibles a la luz, no exponga la impresora a la luz solar directa.
- No coloque la impresora en un lugar donde esté expuesta directamente a corrientes de aire frío de un aire acondicionado.
- No coloque la impresora en lugares que puedan sufrir vibraciones.
- Para disfrutar del mejor rendimiento, use la impresora a la altitud indicada en la sección de Especificaciones ambientales de la *Guía del usuario*.

## CONSUMIBLES DE LA IMPRESORA

- Use los suministros diseñados para su impresora. El uso de materiales no adecuados puede perjudicar el rendimiento y representar un peligro para la seguridad.
- Siga todas las advertencias y las instrucciones marcadas o suministradas con el producto, las opciones y los consumibles.
- Almacene los suministros según las instrucciones en el paquete o en el contenedor.
- Mantenga los suministros fuera del alcance de los niños.
- Jamás arroje tóner, cartuchos de impresión/cilindro o recipientes de tóner al fuego.



**Advertencia:** Al manipular cartuchos de tóner u otros, evite el contacto con la piel y los ojos. El contacto del tóner con los ojos puede causar irritaciones e inflamaciones. No intente desmontar los cartuchos, ya que podría incrementar el riesgo de contacto con la piel o los ojos.



**Precaución:** No se recomienda el uso de suministros que no sean de Xerox. La garantía o el acuerdo de servicio de Xerox no cubren los daños, el mal funcionamiento ni la disminución del rendimiento ocasionados por el uso de suministros que no son originales de Xerox o el uso de suministros Xerox que no son específicos para esta impresora.

## INFORMACIÓN SOBRE CONSUMIBLES

Si desea más información sobre los programas de reciclaje de consumibles de Xerox®, vaya a <https://www.xerox.com/en-us/about/recycling-toner-and-cartridges>.

## Seguridad de mantenimiento

No realice procedimientos de mantenimiento que no estén específicamente descritas en la documentación del cliente.

- Limpie solamente con un paño seco que no suelte pelusa.
- Siga estrictamente las indicaciones a la hora de utilizar consumibles y materiales de limpieza.



**Advertencia:** No utilice limpiadores en aerosol. Los limpiadores en aerosol pueden provocar explosiones o incendios cuando se usan con equipos electromecánicos.

- No retire cubiertas ni protectores que estén atornillados. Los elementos que el usuario puede usar para el mantenimiento del dispositivo no se encuentran detrás de estas cubiertas.
- Si se produce un derrame de tinta o tóner, use una escobilla o un trapo húmedo para limpiar lo derramado. Proceda lentamente para minimizar la generación de polvo durante la limpieza. Evite usar una aspiradora. Si debe usarse un aspirador, la unidad deberá estar diseñada para admitir partículas combustibles, con un motor antiexplosiones y un conducto no conductivo.



**PRECAUCIÓN—SUPERFICIE CALIENTE:** Las superficies metálicas del área del fusor están calientes. Tenga cuidado cuando elimine los atascos de papel de esta zona y evite tocar cualquier superficie metálica.

No quemé ningún consumible ni otros elementos de mantenimiento de rutina. Si desea más información sobre los programas de reciclaje de consumibles de Xerox®, consulte <https://www.xerox.com/en-us/about/recycling-toner-and-cartridges>.

Si se instala el equipo en un pasillo o un área similar, puede que existan ciertos requisitos de espacio adicionales. Asegúrese de cumplir con todas las normas de seguridad del espacio de trabajo, protocolos del edificio o prácticas contra incendios locales.

## Información de contacto sobre salud, seguridad y medio ambiente

Para obtener más información sobre Seguridad, higiene y medio ambiente relacionada con este producto y los consumibles de Xerox, diríjase a:

- EE. UU. y Canadá: 1-800-275-9376
- Dirección web: <https://www.xerox.com/en-us/about/ehs>
- Europa: [EHS-Europe@xerox.com](mailto:EHS-Europe@xerox.com)

Para obtener información de seguridad del producto en EE. UU. y Canadá, vaya a [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment).

Para obtener información de seguridad del producto en Europa, vaya a [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe).



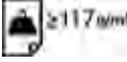
## Símbolos del producto para las impresoras Xerox® PrimeLink® de la serie C9200

Consulte la siguiente información relativa a los símbolos del producto y sus definiciones.

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
	¡Atención! Indica un peligro que puede provocar lesiones graves o muerte si no se evita.
	¡Atención! Superficie caliente: Superficie caliente sobre la impresora o en su interior. Tenga cuidado para evitar lesiones personales.
	Peligro de atrapamiento: Este símbolo de advertencia indica a los usuarios las áreas donde pueden sufrir lesiones personales.
	Precaución: Indica medidas obligatorias para evitar daños materiales.
	No tocar el componente o área de la impresora
	No tocar el componente o área de la impresora
	No exponer los cartuchos de cilindro a la luz directa del sol
	No quemar el componente
	No quemar los cartuchos de tóner
	No quemar los cartuchos de cilindro
	No quemar el cartucho de residuos

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
	No tocar la superficie del cartucho del cilindro
	Para evitar dañar la impresora, no abrir el alimentador automático de documentos más del máximo de 40°
	Superficie caliente. Esperar el tiempo indicado antes de la manipulación.
	Encendido
	Apagado
	En espera
	No utilizar papel con grapas, sujetapapeles u otro tipo de sujeción
	No utilizar papel plegado, hendido, curvado o arrugado
	No colocar ni utilizar papel para impresión de inyección de tinta
	No reutilizar papel previamente utilizado o imprimido
	No utilizar postales
	No utilizar sobres
	No utilizar transparencias u hojas de retroproyectors

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
	No copiar dinero
	Agregar papel o material de impresión
	Atasco de papel
	Bloqueo
	Desbloqueo
	Sujetapapeles
	Enfriamiento
	Tiempo transcurrido
	Papel de suministro
	Papel hacia abajo
	Original a 1 cara
	Papel taladrado
	Dirección de alimentación del papel

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
	Impresión de sobre hacia arriba, solapa hacia abajo y cerrado
	Papel de gramaje igual o superior a 117 g/m <sup>2</sup>
	Depósito de residuos de tóner
	USB Universal Serial Bus (Bus serie universal)
	LAN Local Area Network (Red de área local)
	Fax
	Limpiar área o componente indicado
	Peso
	Botón Comenzar
	Botón Detener
	Botón Pausa de impresión
	Botón Iniciar/Cerrar sesión
	Botón Ayuda
	Botón Base de servicios (Página principal de Servicios)
	Botón Servicios

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
	Botón Estado del trabajo
	Botón Estado de la impresora
	Botón Idioma
	Botón Ahorro de energía
	Modo de reposo
CA	Botón Borrar todo
	Botón Pausa de marcación
	Artículo reciclable



## Para comenzar

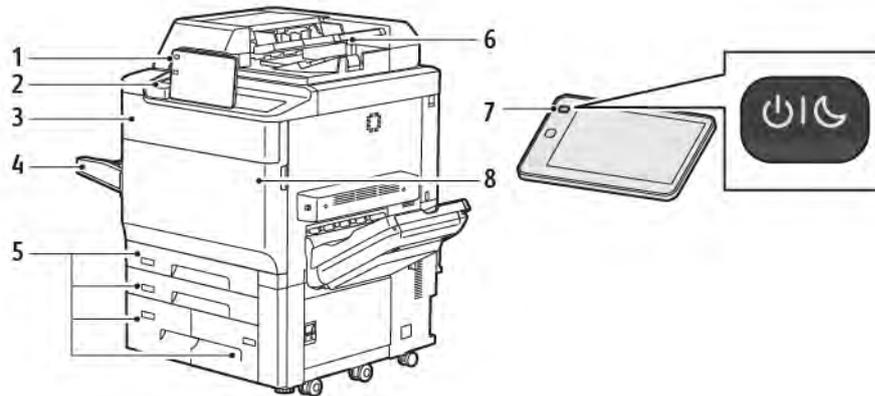
Este capítulo incluye:

Piezas de la impresora.....	30
Accesorios.....	37
Opciones de energía.....	45
Información de la impresora.....	48
Instalación y configuración.....	49
Conexión de la impresora.....	51
Uso del servidor web integrado (Embedded Web Server).....	56
Cómo obtener información adicional.....	57

Para comenzar

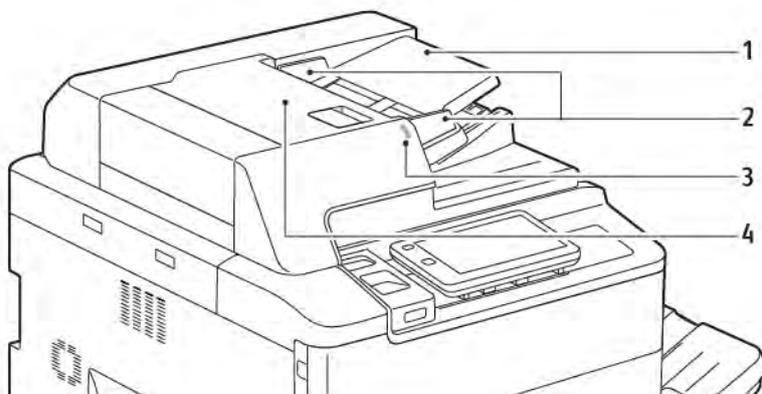
## Piezas de la impresora

### VISTA FRONTAL



1. Panel de control
2. Puerto USB
3. Puerta de sustitución de tóner
4. Bandeja 5 (especial)
5. Bandejas de papel 1-4
6. Alimentador automático de documentos a doble cara
7. Botón de encendido/apagado
8. Cubierta frontal

## ALIMENTADOR AUTOMÁTICO DE DOCUMENTOS A DOBLE CARA



1. Bandeja del alimentador automático de documentos
2. Guías del documento
3. Indicador de confirmación
4. Cubierta superior

 Nota: El cristal de exposición se encuentra debajo del alimentador automático de documentos y se utiliza para escanear, enviar por fax y copiar documentos. Utilice el cristal de exposición para páginas sueltas o cuando utilice papel que no se pueda alimentar desde el alimentador automático de documentos.

## BANDEJAS DE PAPEL

Para conocer más opciones de alimentación, consulte [Accesorios de alimentación](#).

### Bandejas de papel 1 y 2

Las bandejas 1 y 2 son idénticas. Cada bandeja tiene capacidad para 540 hojas de papel de 75 g/m<sup>2</sup>. Se puede utilizar todo tipo de papel, incluido papel con formato o con membrete, a excepción de sobres. El papel puede colocarse para alimentación por borde corto o por borde largo, en vertical u horizontal.

### Bandejas de papel 3 y 4

La bandeja 3 admite un máximo de 890 hojas de papel A4 o Carta (8.5 x 11 pulg.).

La bandeja 4 admite un máximo de 1280 hojas de papel A4 o Carta (8.5 x 11 pulg.).

### Bandeja especial (bandeja 5)

La bandeja especial es una bandeja de papel situada en el lado izquierdo del equipo. La bandeja puede estar plegada cuando no se utiliza. La bandeja tiene capacidad para unas 250 hojas de papel bond de 75 g/m<sup>2</sup>.

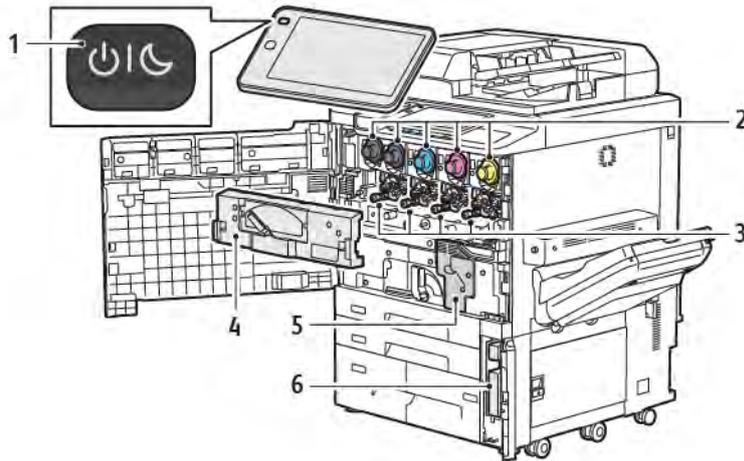
Si desea más información sobre la capacidad de las bandejas del papel, consulte [Capacidades de las bandejas](#).

Para comenzar

## BANDEJA DE SALIDA CON DESPLAZAMIENTO

La Bandeja de salida con desplazamiento (OCT) es una bandeja de salida que tiene capacidad para un máximo de 500 hojas de papel y permite desplazar cada juego o pila con respecto al anterior para facilitar su separación.

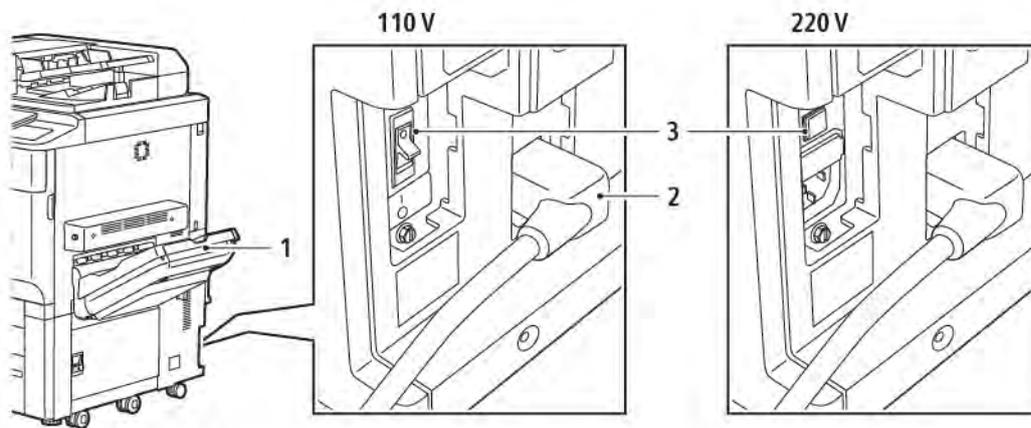
## COMPONENTES INTERNOS



1. Botón de Encendido/Activación
2. Cartuchos de tóner
3. Cartuchos de cilindro
4. Conjunto de transporte de tóner residual
5. Conjunto del fusor
6. Depósito de residuos de tóner, situado detrás de la cubierta

El interruptor de alimentación principal es uno de los tres botones o interruptores de alimentación para encender el dispositivo. Para obtener más información sobre el modo correcto de encender la impresora, consulte [Encendido de la impresora](#).

VISTA LATERAL DERECHA



1. Bandeja de salida
2. Cable de alimentación
3. Interruptor con detección de falla a tierra

## PANEL DE CONTROL

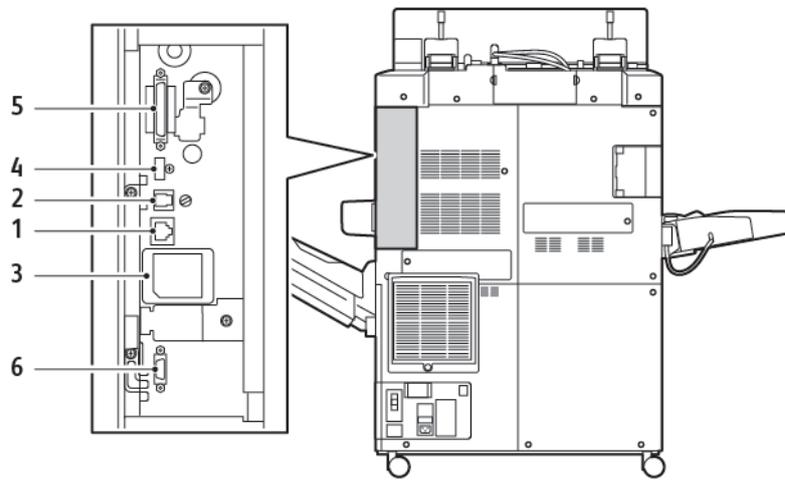


ELEMEN-TO	NOMBRE	DESCRIPCIÓN
1	Pantalla táctil	La pantalla táctil permite seleccionar todas las funciones de programación disponibles. La pantalla muestra procedimientos de solución de errores e información general del equipo.
2	Botón de Encendido/Activación	<p>Este botón tiene varias funciones relacionadas con la alimentación eléctrica:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la impresora está apagada, pulsar este botón enciende la impresora.</li> <li>• Si la impresora está encendida, al pulsar este botón aparece un menú en el panel de control. En este menú se puede seleccionar para entrar en modo de reposo, reiniciar la impresora o apagar la impresora.</li> <li>• Cuando la impresora está encendida, pero en modo de reposo, pulsar este botón activa la impresora.</li> </ul> <p>Este botón también se ilumina para indicar el estado de la impresora:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la luz parpadea despacio, la impresora está en modo de reposo.</li> <li>• Cuando parpadea con rapidez, la impresora está apagándose o activándose.</li> <li>• Si se selecciona la opción Ahorro de energía, el equipo pasa inmediatamente al modo de ahorro de energía. Si hay trabajos en cola, aparecerá una segunda pantalla.</li> </ul>
3	Botón Página principal	Este botón abre el menú Principal para acceder a las funciones de la impresora, como copia, escaneado y fax.
4	Indicador de datos	Este indicador se ilumina cuando la impresora envía o recibe

ELEMEN- TO	NOMBRE	DESCRIPCIÓN
		datos o cuando se guarda un documento o fax en una capeta local.
5	Iniciar/Cerrar sesión	Proporciona acceso protegido con contraseña al menú de administración, que se utiliza para ajustar los valores prefijados del equipo.
6	Interrumpir	Esta función permite dar prioridad a otro trabajo durante una copia o impresión consecutiva mediante la interrupción del trabajo en curso.
7	Opciones	Esta opción permite configurar la red, Wi-Fi y otras opciones del equipo.
8	Trabajos	Puede comprobar el estado de los trabajos activos, que pueden estar en ejecución, en espera o terminados. También puede cancelar la impresión e imprimir un trabajo que estuviera esperando de antemano.
9	Pausa	Permite detener provisionalmente trabajos activos mientras se escanea el documento y el trabajo está realizándose.

Para comenzar

## OPCIONES DE CONEXIÓN TELEFÓNICA Y DE FAX



1. Conexión Ethernet
2. Conexión de A a D
3. Conexión WiFi (puerto tapado si no se ha adquirido la opción WiFi)
4. Conexión USB
5. Conexión del DADF (alimentador automático de documentos a doble cara)
6. Conexión de interfaz de otro fabricante

## Accesorios

### ACCESORIOS DE ALIMENTACIÓN

Los siguientes accesorios de alimentación opcionales son compatibles con la impresora.

#### **Alimentador de alta capacidad de una sola bandeja (Bandeja 6)**

El alimentador de alta capacidad (HCF) de una sola bandeja proporciona un punto desde donde alimentar hasta 2000 hojas de tamaño A4 o Carta (Bandeja 6).



#### **Alimentador de alta capacidad para tamaños grandes (bandejas 6 y 7)**

El alimentador de alta capacidad para tamaños grandes (OHCF) de una o dos bandejas es una alternativa al alimentador de alta capacidad. El OHCF alimenta papel de gran tamaño de hasta 330 x 488 mm (13 x 19 pulg). Cada cajón tiene capacidad para 2000 hojas de papel de gramaje estándar.



1. OHCF avanzado de 2 bandejas con capacidad especial (bandejas 6 y 7)
2. OHCF de 1 bandeja con bandeja especial y armario de almacenamiento sobre la bandeja (bandeja 6)

Para comenzar

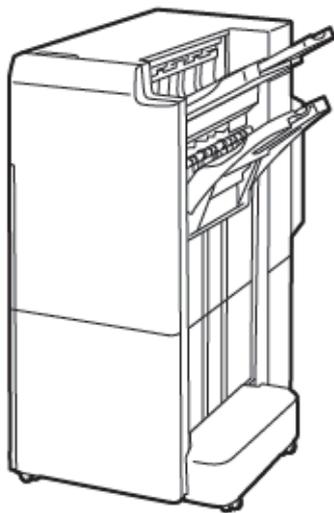
## ACCESORIOS DE ACABADO

Los siguientes accesorios de acabado opcionales son compatibles con la impresora.

### Acabadora Business Ready 2.0

La acabadora Business Ready 2.0 admite taladradora y grapadora.

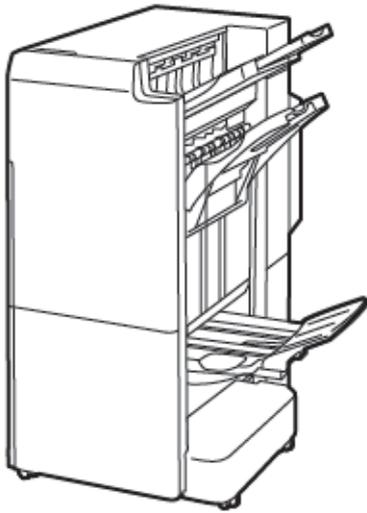
La bandeja superior derecha se utiliza para la salida de papel apilado y admite hasta 500 hojas de papel de 80 g/m<sup>2</sup>. La bandeja del apilador se utiliza para las salidas impresas con desplazamiento o grapas, y admite hasta 3000 hojas de papel A4 o Carta. Puede alojar hasta 1500 hojas de papel de 80 g/m<sup>2</sup> y tamaños superiores a A4 o Carta.



### Acabadora con realizador de folletos Business Ready 2.0

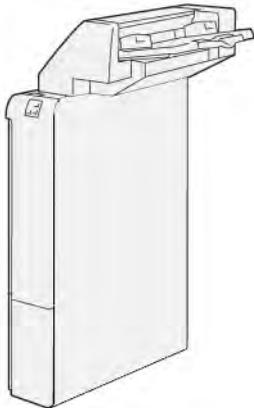
La acabadora con realizador de folletos Business Ready 2.0 permite el taladrado, el grapado y la realización de folletos.

La bandeja superior derecha se utiliza para la salida de papel apilado y admite hasta 500 hojas. La bandeja intermedia derecha se utiliza para las salidas desplazadas o grapadas y admite hasta 1500 hojas de papel de 80 g/m<sup>2</sup>. Las dos bandejas opcionales se pueden utilizar para salidas taladradas. La bandeja inferior de la acabadora se utiliza para la recepción de folletos grapados por el lomo.



### Módulo intercalador

Utilice el dispositivo intercalador para cargar el material de impresión (en blanco, preimpreso o papel especial) que deba insertar en la salida acabada.

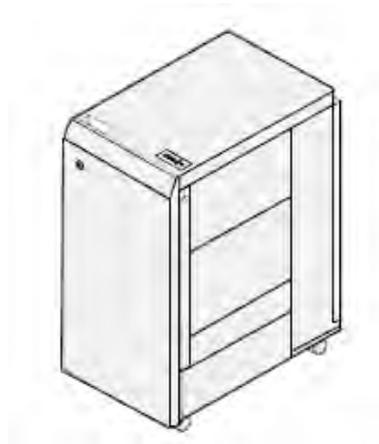


### GBC® AdvancedPunch™ Pro

El módulo de acabado GBC® AdvancedPunch™ Pro ofrece un nivel distinto de acabado de los trabajos. Permite taladrar documentos en A4 o Carta (8.5 x 11 pulg.) para conseguir distintos estilos de encuadernación.

- En material de impresión A4 permite taladrar de 21 a 47 orificios.
- En material de impresión de 8.5 x 11 pulg. permite taladrar de 19 a 32 orificios.

Para comenzar



El dispositivo necesita un módulo interfaz y una acabadora aparejada. El módulo interfaz reduce la curvatura del papel y proporciona un nexo de comunicación entre el motor de impresión y el controlador. La acabadora emparejada, como la acabadora Production Ready, es necesaria para recopilar la salida taladrada.

Para obtener más información, visite [www.xerox.com/support](http://www.xerox.com/support) y seleccione la *Documentación de usuario de GBC® AdvancedPunch® Pro*.

### **Apilador de alta capacidad**

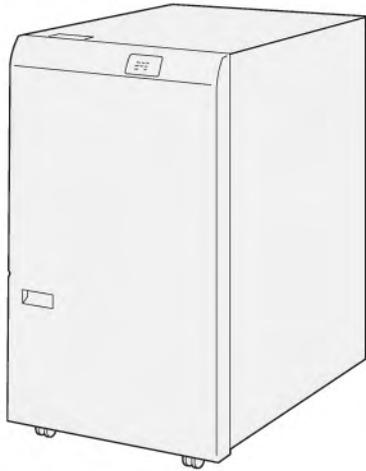
El apilador de alta capacidad es un dispositivo de acabado opcional que cuenta con grandes capacidades de apilado y desplazamiento de la producción a un carro o bandeja del apilador. El apilador cuenta con una bandeja superior que es ideal para tiradas con pilas pequeñas.

 Nota: Con el apilador de alta capacidad se necesita el módulo interfaz reductor de curvatura.



### **Módulo de guillotina superior e inferior y hendedora**

El módulo de guillotina superior e inferior y hendedora ofrece capacidades de hendido y corte en dos lados de la salida.



### **Plegadora en C/Z**

La plegadora en C/Z es un dispositivo de acabado opcional que proporciona salidas con plegado en C y en Z en material de impresión de tamaños A4 o Carta (8.5 x 11 pulg.) y A3 u 11 x 17 pulg.



La plegadora en C/Z está disponible con las siguientes acabadoras:

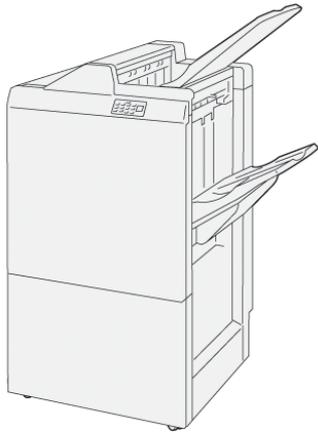
- Acabadora Production Ready (PR)
- Acabadora con realizador folletos Production Ready
- Acabadora Business Ready (BR)
- Acabadora con realizador de folletos Business Ready

### **Acabadoras Production Ready**

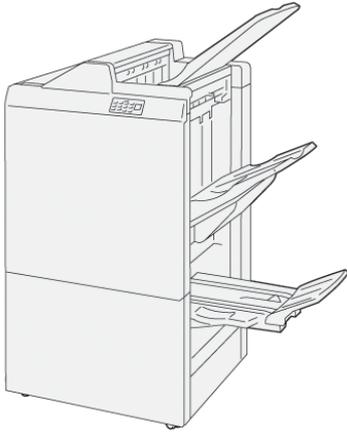
Existen tres acabadoras Production Ready (PR) que puede utilizar con su impresora:

- La Acabadora Production Ready (PR) básica consta de dos bandejas de salida, una grapadora y una taladradora básica opcional.

Para comenzar

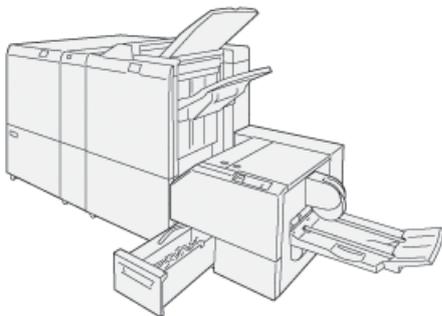


- La acabadora con realizador de folletos Production Ready (PR) cuenta con las mismas funciones que la acabadora PR. pero, además, crea automáticamente folletos grapados por el centro de hasta 25 hojas con plegado simple (un solo pliegue).



### Módulo Xerox® SquareFold® Trimmer

El módulo de guillotina SquareFold® Trimmer aplana el lomo y realiza el corte trilateral del folleto.



El módulo SquareFold® Trimmer solamente está disponible con la acabadora con realizador de folletos PR.

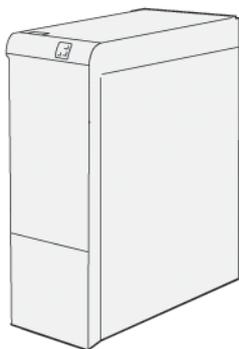
## ACCESORIOS DE ACABADO REQUERIDOS

Según el tipo de accesorio de acabado que use, puede necesitar también uno de los siguientes accesorios.

### Módulo interfaz reductor de curvatura

El módulo interfaz reductor de curvatura enfría el papel en línea y garantiza hojas planas para mayor fiabilidad y velocidad.

El módulo interfaz reductor de curvatura se necesita con la mayoría de los accesorios de acabado instalados en línea con la impresora. El módulo no se necesita utilizar con la bandeja de salida con desplazamiento.



Los siguientes accesorios de acabado requieren el módulo interfaz reductor de curvatura:

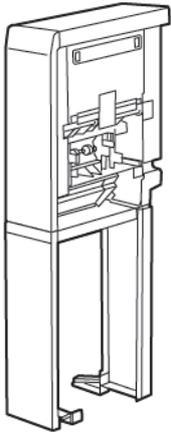
- Módulo intercalador
- GBC® AdvancedPunch® Pro
- Apilador de alta capacidad
- Módulo de guillotina superior e inferior y hendedora
- Plegadora en C/Z
- Acabadora Production Ready
- Acabadora Production Ready con realizador folletos
- Módulo SquareFold® Trimmer

### Módulo de transporte vertical

El módulo de transporte vertical actúa a modo de dispositivo de comunicación y permite un recorrido de transporte vertical entre la ubicación de salida de la impresora y el dispositivo de acabado.

La acabadora Business Ready 2.0 y la acabadora con realizador de folletos Business Ready 2.0 necesitan el módulo de transporte vertical.

Para comenzar

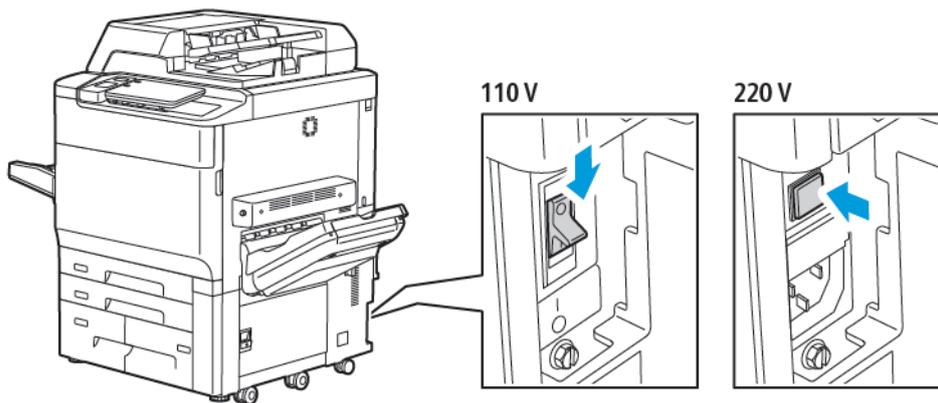


## Opciones de energía

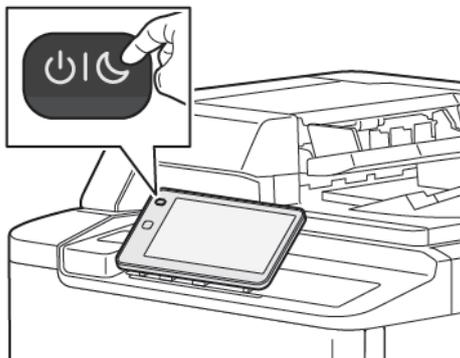
### ENCENDIDO DE LA IMPRESORA

Para encender la impresora:

1. Asegúrese de que el interruptor protector de pérdidas de tierra, ubicado en la cara posterior de la impresora, esté en posición de encendido (ON).



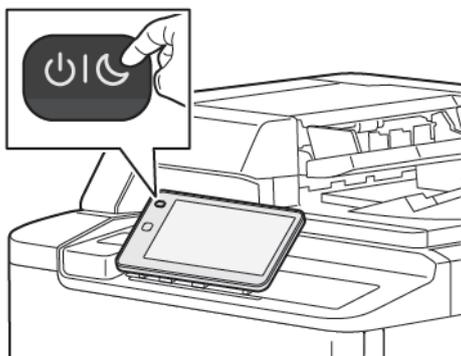
2. En el panel de control de la impresora, pulse el botón de Encendido/Activación.



### APAGADO DE LA IMPRESORA

Para apagar la impresora:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón de Encendido/Activación y, a continuación, toque **Apagar**.



2. El interruptor de alimentación principal controla la alimentación eléctrica de la impresora. Durante el funcionamiento habitual de la impresora, deje la alimentación eléctrica conectada. Antes de conectar un cable o limpiar la impresora, o tras un reinicio necesario, pulse el interruptor de alimentación principal para colocarlo en la posición de apagado (OFF).

 Nota: Antes de apagar la impresora, espere 5 segundos después de que terminen los trabajos activos.

 **Precaución:**

- Antes de desenchufar el cable de alimentación, pulse el interruptor de alimentación principal para colocarlo en la posición de apagado (OFF). De lo contrario, puede dañarse la impresora o provocar su mal funcionamiento.
- Tras encender la impresora, espere unos segundos antes de desconectar la corriente. De lo contrario, puede dañarse la unidad de disco duro o provocar el mal funcionamiento de la impresora.
- Tras pulsar el botón de encendido/apagado de la impresora, espere unos segundos antes de pulsar el interruptor de alimentación principal para colocarlo en la posición de apagado (OFF). De lo contrario, puede dañarse la unidad de disco duro o provocar el mal funcionamiento de la impresora. Tras apagar la impresora, espere hasta que se oscurezca la pantalla táctil del panel de control. Transcurridos 10 segundos, pulse el interruptor de alimentación principal para colocarlo en la posición de apagado (OFF).
- No pulse el interruptor de alimentación principal mientras se esté procesando un trabajo o el botón de Ahorro de energía esté parpadeando. De lo contrario, puede dañarse la unidad de disco duro o provocar el mal funcionamiento de la impresora.

## AHORRO DE ENERGÍA

El modo de ahorro de energía reduce el consumo energético cuando la impresora permanece inactiva durante un tiempo prefijado.

Para activar el modo de Ahorro de energía, pulse el botón de Encendido/Activación y toque **Entrar en ahorro**

**de energía.** La impresora entra en el modo de ahorro de energía transcurrido un periodo de tiempo determinado. Si no se envían trabajos durante un periodo de tiempo prefijado adicional, la impresora entra en modo de reposo.

### SMART WELCOMEEYES

Smart WelcomeEyes es un sensor reflectante que detecta si un usuario se acerca o se aleja del equipo. Este función aporta comodidad a los usuarios y reduce el consumo de energía. Puede activar el equipo para que se active o entre en reposo según detecte que un usuario se acerca o se aleja. Para configurar Smart WelcomeEyes, consulte la *Guía del administrador del sistema*, en [www.xerox.com/office/PLC92XXdocs](http://www.xerox.com/office/PLC92XXdocs).

Para comenzar

## Información de la impresora

La impresora proporciona información de estado en la pantalla táctil del panel de control y en informes impresos. La pantalla táctil ofrece información de facturación y uso. Para obtener más información, consulte [Información de facturación y uso](#).

### SERVICIOS REMOTOS DE XEROX

Puede utilizar la opción Servicios remotos para enviar información de errores y uso al equipo de asistencia de Xerox, que le ayudará a resolver los problemas rápidamente. Si desea más información, consulte [Cómo conectarse a los servicios remotos \(xerox.com\)](#).

Si desea más información sobre la activación de Servicios remotos y carga de información a Xerox, consulte la *Guía del administrador del sistema*, en [www.xerox.com/office/PLC92XXdocs](http://www.xerox.com/office/PLC92XXdocs).

## Instalación y configuración

### ANTES DE UTILIZAR LA IMPRESORA

#### Servicio de asistencia técnica de Xerox®

Si necesita asistencia durante o después de la instalación de la impresora, visite la página web de Xerox para obtener asistencia y soluciones en línea: [www.xerox.com/office/worldcontacts](http://www.xerox.com/office/worldcontacts).

Si necesita más ayuda, póngase en contacto con nuestros especialistas del Centro de Asistencia de Xerox:

- Centro de Asistencia de Xerox en EE. UU.: 1-800-821-2797
- Centro de Asistencia de Xerox en Canadá: 1-800-275-9376



Nota: Cuando se instaló el producto, es posible que se le proporcionara el número de teléfono de un representante local. Por razones prácticas y para futura referencia, escriba el número de teléfono en el espacio que se proporciona a continuación.

Cuando se ponga en contacto con Xerox, el Servicio de asistencia técnica necesitará la siguiente información:

- Naturaleza del problema
- Número de serie de la impresora
- Código de error (si lo hubiera)
- Nombre y ubicación de su empresa

Si necesita asistencia adicional para usar su impresora:

- Consulte esta Guía del usuario.
- Póngase en contacto con el operador principal.
- Visite nuestra página web para clientes en [www.xerox.com/office/PLC92XXdocs](http://www.xerox.com/office/PLC92XXdocs). En el campo de búsqueda, introduzca *impresoras serie Xerox PrimeLink C9200* y, a continuación, seleccione la documentación necesaria. Si necesita más ayuda, póngase en contacto con el Servicio de asistencia técnica.

Para obtener el número de serie de la impresora, consulte [Localización del número de serie](#).

### INFORMACIÓN GENERAL DE INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN



Nota: En la Guía del administrador del sistema, se brindan instrucciones para instalar utilidades y controladores de impresión, y configurar la red. Localice la *Guía del administrador del sistema* en [www.xerox.com/support](http://www.xerox.com/support). En el campo de búsqueda, introduzca *impresoras serie Xerox PrimeLink C9200* y, a continuación, seleccione la documentación necesaria.

Antes de utilizar la impresora:

1. Asegúrese de que la impresora esté correctamente conectada y encendida.
2. Instale utilidades y controladores de impresión de software.
3. Configure el software.

Para comenzar

## CONEXIÓN FÍSICA

Se puede conectar a la impresora a través de una red. Conecte la impresora a una línea telefónica dedicada y en funcionamiento para usar el fax opcional. Los cables de comunicación no se suministran con la impresora y deben adquirirse por separado.

Para establecer la conexión física de la impresora:

1. Conecte el cable de alimentación a la impresora y a la toma.
2. Conecte un extremo de un cable Ethernet de tipo 5 (o superior) al puerto Ethernet situado en el lateral izquierdo de la impresora. Conecte el otro extremo del cable a su salida de red.
3. Si la opción de fax está instalada, conéctelo a una línea telefónica activa mediante el cable RJ11 estándar.

## ASIGNACIÓN DE UNA DIRECCIÓN DE RED

Si la red utiliza un servidor DHCP, la impresora obtendrá automáticamente una dirección de red. Para asignar una dirección IP estática, configure las opciones del servidor DNS u otras opciones de TCP/IP. Consulte la *Guía del administrador del sistema* en [www.xerox.com/support](http://www.xerox.com/support). En el campo de búsqueda, introduzca *impresoras serie Xerox PrimeLink C9200* y, a continuación, seleccione la documentación necesaria.

## LOCALIZACIÓN DE LA DIRECCIÓN IP DE LA IMPRESORA

Para utilizar el servidor web integrado, se necesita la dirección IP de la impresora. Si no conoce la dirección IP, imprima el Informe de configuración. La dirección IP de la impresora aparece en la sección de opciones de configuración de comunicaciones.

Para imprimir el Informe de configuración:

1. En el panel de control, toque **Opciones > Estado del dispositivo**.
2. Toque **Imprimir informes > Informes de impresora > Informe de configuración**.
3. Toque **Imprimir**.
4. Después de imprimir el informe, toque **Cerrar**.

## Conexión de la impresora

### CONFIGURACIÓN DE AIRPRINT

AirPrint es una función de software que permite imprimir desde dispositivos basados en macOS y en móviles basados en Apple iOS, inalámbricos o cableados, sin necesidad de instalar un controlador de impresión. Las impresoras activadas para AirPrint permiten imprimir o enviar un fax directamente desde un Mac, iPhone, iPad o iPod touch. Se puede utilizar AirPrint para imprimir desde un dispositivo inalámbrico o cableado sin utilizar un controlador de impresión.

- No todas las aplicaciones admiten AirPrint.
  - Los dispositivos inalámbricos deben estar en la misma red inalámbrica que la impresora.
  - Para que AirPrint funcione, debe activar los protocolos IPP y Bonjour® (mDNS).
  - El dispositivo que envía el trabajo de AirPrint debe estar en la misma subred que la impresora. Para que los dispositivos puedan imprimir desde subredes distintas, configure la red para posibilitar el tráfico de DNS multidifusión entre subredes.
  - El dispositivo macOS debe tener la versión 10.15 o posterior.
  - Las impresoras compatibles con AirPrint funcionan con todos los modelos de iPad, iPhone (3GS o posterior) e iPod touch (de tercera generación o posterior) que ejecuten la versión más reciente de iOS.
1. En el equipo, abra el navegador web. En el campo de dirección, escriba la dirección IP de la impresora y, a continuación, pulse **Intro** o **Retorno**.  
Si no sabe la dirección IP de la impresora, consulte [Localización de la dirección IP de la impresora](#).
  2. En el servidor web integrado, haga clic en **Página principal > Red**.



Nota: Si no aparece esta función, conéctese como administrador del sistema.

3. En Impresión móvil, haga clic en **AirPrint**.
4. Para activar AirPrint, haga clic en el botón de alternancia **Activar**.



Nota: AirPrint® se activa de forma predeterminada cuando se han activado IPP y Bonjour® (mDNS).

- Para modificar el nombre de la impresora, en el campo Nombre, introduzca el nombre nuevo.
  - Para especificar una ubicación para la impresora, en el campo Ubicación, especifique la ubicación de la impresora.
  - Para especificar una ubicación o dirección física para la impresora, en el campo Geoubicación, especifique las coordenadas de la latitud y de la longitud en formato decimal. Por ejemplo, utilice coordenadas como 45.325026, -122.766831 para una ubicación.
5. Haga clic en **Guardar**.
  6. Para activar las modificaciones, cuando se indique, haga clic en **Reiniciar ahora**.

Para comenzar

## CONEXIÓN A UNA RED INALÁMBRICA

En una red de área local inalámbrica (WLAN) se pueden conectar dos o más dispositivos de una LAN sin una conexión física. La impresora puede conectarse a una LAN inalámbrica que tenga un enrutador inalámbrico o un punto de acceso inalámbrico. Antes de conectar la impresora a una red inalámbrica, el enrutador inalámbrico debe configurarse con un identificador de red SSID y las credenciales necesarias.

 Nota: La red inalámbrica solo está disponible en impresoras que tienen instalado el adaptador de red inalámbrica opcional.

### Configuración de la impresora para una red inalámbrica

 Nota: Antes de configurar las opciones de red inalámbricas, instale el kit adaptador de red inalámbrica de Xerox®.

Si ha adquirido e instalado un kit adaptador de red inalámbrica, puede conectar el dispositivo a la red inalámbrica. Si el dispositivo está conectado a la red cableada, puede configurar la red inalámbrica en el dispositivo o utilizar el servidor web integrado (Embedded Web Server). Si desea más información sobre las opciones de red inalámbricas, consulte la *Guía del administrador del sistema* en [www.xerox.com/support](http://www.xerox.com/support).

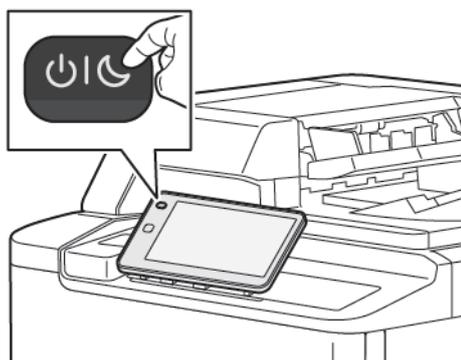
Una vez instalado el adaptador de red inalámbrica, retírelo solo cuando sea preciso. Para más información sobre cómo extraer el adaptador, consulte [Retirada del adaptador de red inalámbrica](#).

### Instalación del adaptador de red inalámbrica

El adaptador de red inalámbrica se conecta en la parte posterior de la placa de control. Una vez instalado el adaptador, y configurada y activada la red inalámbrica, el adaptador se puede conectar a la red inalámbrica.

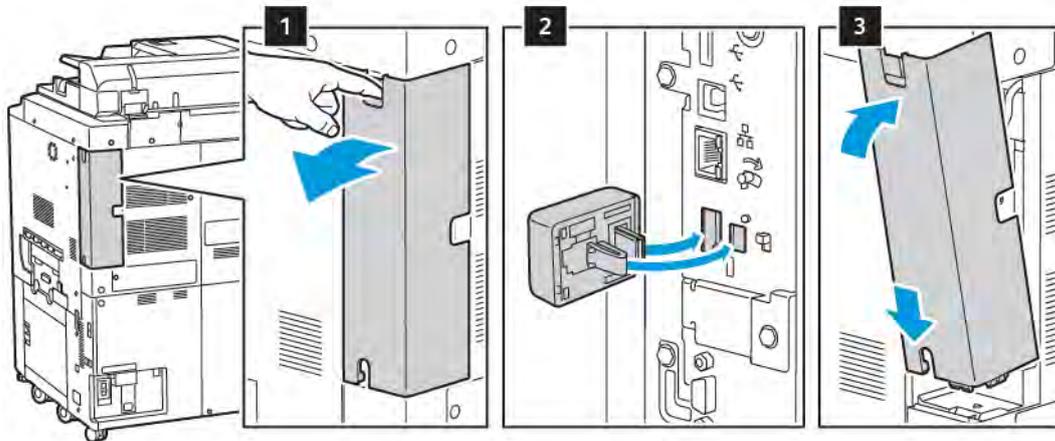
Para instalar el adaptador de red inalámbrica:

1. Apague la impresora.
  - a. En el panel de control, pulse el botón de **Encendido/Activación** y, a continuación, toque **Apagar**.



2. Saque el adaptador de red inalámbrica del embalaje.

3. Para instalar el adaptador de red inalámbrica, siga las instrucciones proporcionadas con el adaptador de red inalámbrica.



**⚠ Precaución:** Si se fuerza el adaptador, puede dañarse. Cuando se haya instalado el adaptador, retírelo cuando sea preciso teniendo en cuenta las instrucciones de extracción del adaptador de red inalámbrica.

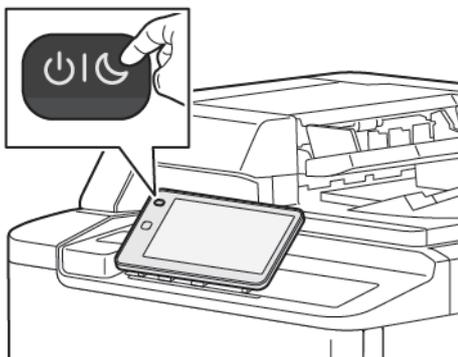
Para obtener más información, consulte [Retirada del adaptador de red inalámbrica](#).

4. Configure las opciones de Wi-Fi. Si desea más información sobre la configuración de las opciones de Wi-Fi, consulte la *Guía del administrador del sistema* en [www.xerox.com/support](http://www.xerox.com/support).

### Retirada del adaptador de red inalámbrica

Para quitar el adaptador de red inalámbrica:

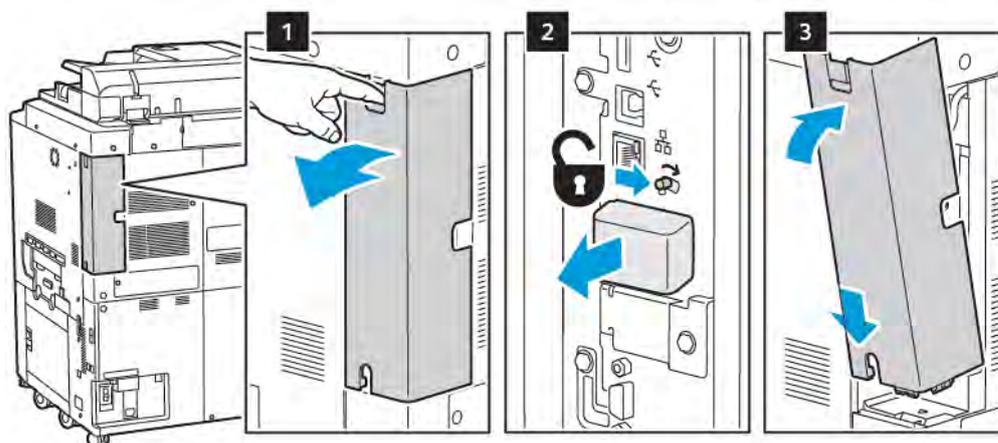
1. Apague la impresora:
  - a. En el panel de control de la impresora, pulse el botón de **Encendido/Activación** y, a continuación, toque **Apagar**.



- b. Espere a que la impresora finalice la secuencia de apagado. Al finalizar, la pantalla táctil se muestra apagada.

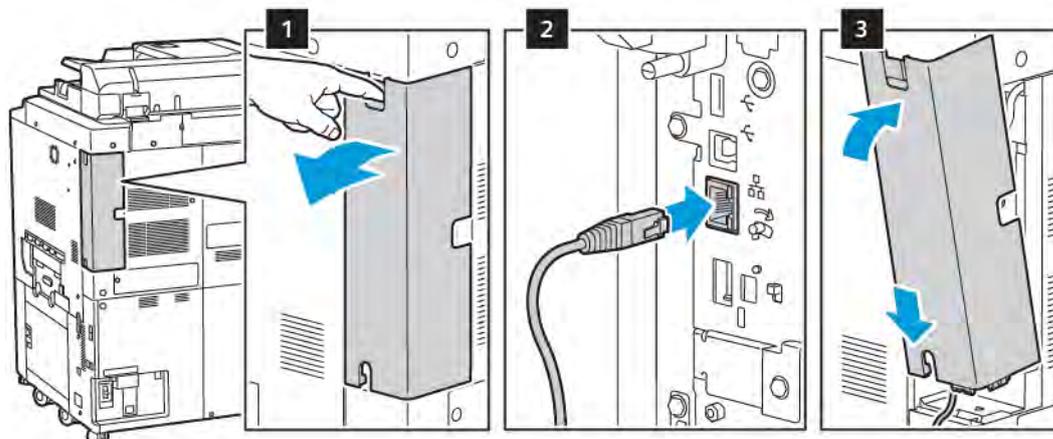
Para comenzar

2. Quite la cubierta del adaptador.
3. Para liberar el adaptador de red inalámbrica del panel de conexión en el lateral de la impresora, sujete con cuidado el adaptador y empuje lateralmente la palanca de liberación. Saque con cuidado el adaptador de la impresora.



**!** **Precaución:** No use la fuerza en el adaptador de red inalámbrica. Si el pestillo se ha soltado correctamente, el adaptador sale con facilidad. Si se fuerza el adaptador, puede dañarse.

4. Conecte la impresora al PC con un cable USB o a la red con un cable Ethernet.



5. Vuelva a colocar la cubierta del adaptador.
6. Encienda la impresora:
  - a. En el panel de control de la impresora, pulse el botón de **Encendido/Activación**.

Si la impresora se instaló anteriormente en un entorno de red inalámbrico, es posible que haya retenido la información de instalación y configuración de ese entorno. Para evitar que la impresora intente conectarse con la red anterior, restaure las opciones inalámbricas. Para obtener más información, consulte la *Guía del administrador del sistema* en [www.xerox.com/support](http://www.xerox.com/support).

### Conexión a Wi-Fi Direct

Puede conectarse a su impresora desde un dispositivo inalámbrico, como una tableta, PC o teléfono inteligente, utilizando Wi-Fi Direct. Wi-Fi Direct está desactivada de manera prefijada.



Nota: La red inalámbrica solo está disponible en impresoras que tienen instalado el adaptador de red inalámbrica opcional.

### Conexión con Wi-Fi Direct desde su dispositivo móvil

Para conectarse con Wi-Fi Direct, siga las indicaciones que aparecen en su dispositivo móvil.

### CONEXIÓN A UNA LÍNEA DE TELÉFONO



**Advertencia:** Para reducir el riesgo de que se produzca un incendio, use solo cables de telecomunicaciones American Wire Gauge (AWG) 26 o cables de telecomunicaciones más grandes.

1. Asegúrese de que la impresora está apagada.
2. Conecte un cable RJ11 estándar, Número 26 CAE (American Wire Gauge) o superior al puerto de la línea en la parte posterior de la impresora.
3. Conecte el otro extremo en del cable RJ11 a una línea de teléfono en funcionamiento.
4. Encienda la impresora.
5. Active y configure las funciones del fax.

## Uso del servidor web integrado (Embedded Web Server)

Embedded Web Server permite gestionar, configurar y supervisar la impresora mediante un servidor web en un PC de la red.

- Acceda al estado de la impresora, a la configuración y a las opciones de seguridad.
- Compruebe el estado de los consumibles desde el PC.
- Acceda a registros de contabilidad de trabajos para asignar costes de impresión y planificar la compra de consumibles.
- Recupere archivos de documentos escaneados almacenados en la impresora.



Nota: Algunas opciones de la impresora deben activarse utilizando Embedded Web Server. A menos que el administrador del sistema haya desbloqueado la impresora, para acceder a las opciones de configuración se debe conectar como administrador.

Embedded Web Server requiere:

- Navegador web y conexión TCP/IP entre la impresora y la red en entornos Windows, Macintosh o UNIX.
- JavaScript activado en el navegador web. Si JavaScript está desactivado, aparece un mensaje de advertencia y es posible que Embedded Web Server no funcione correctamente.
- Los protocolos TCP/IP y HTTP activados en la impresora;

Si desea más información, consulte la *Guía del administrador del sistema* en [www.xerox.com/support](http://www.xerox.com/support). En el campo de búsqueda, introduzca *impresoras serie Xerox PrimeLink C9200* y, a continuación, seleccione la documentación necesaria.

### ACCESO AL SERVIDOR WEB INTEGRADO (EWS)

1. Asegúrese de que la impresora esté correctamente conectada y encendida.
2. En el equipo, abra el navegador web.
3. Escriba la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador web. Para localizar la dirección IP, consulte [Localización de la dirección IP de la impresora](#).

Se abrirá la página de bienvenida del servidor web integrado.

## Cómo obtener información adicional

Para obtener más información sobre la impresora, consulte [Recursos web](#).

### MÁS INFORMACIÓN

Consulte los recursos siguientes para obtener más información sobre el dispositivo y sus prestaciones.

INFORMACIÓN	FUENTE
Guía de instalación	Se incluye con el dispositivo.
Otra documentación del dispositivo	Vaya a <a href="http://www.xerox.com/office/PLC92XXsupport">www.xerox.com/office/PLC92XXsupport</a> y seleccione el modelo de su equipo.
Información de asistencia técnica para el dispositivo, incluida la asistencia técnica online, el Asistente de Ayuda en línea y descargas de controladores de impresión.	
Términos y condiciones y notificaciones de divulgación de código abierto y de terceros	
Asistente de Ayuda en línea	
Herramientas de administración de dispositivos	
Lista de materiales recomendados	EE. UU.: <a href="http://www.xerox.com/rmlna">www.xerox.com/rmlna</a> Europa: <a href="http://www.xerox.com/rlmeu">www.xerox.com/rlmeu</a>
Información sobre menús y mensajes de error	En el panel de control, toque <b>Opciones &gt; Estado del dispositivo &gt; Imprimir informes &gt; Informes de impresora.</b>
Pedido de consumibles del dispositivo	Vaya a <a href="http://www.xerox.com/office/PLC92XXsupplies">www.xerox.com/office/PLC92XXsupplies</a> y seleccione el modelo de su equipo.
Servicio de asistencia técnica y ventas	<a href="http://www.xerox.com/office/worldcontacts">www.xerox.com/office/worldcontacts</a>
Registro del dispositivo	<a href="http://www.xerox.com/office/register">www.xerox.com/office/register</a>

Para comenzar

# Personalización

Este capítulo incluye:

Descripción general de la personalización .....	60
Personalización del usuario.....	61
Marcadores.....	63

## Descripción general de la personalización

En este capítulo, se ofrece información sobre cómo personalizar su equipo para que cumpla las necesidades específicas de sus flujos de trabajo.

La personalización permite a los usuarios conectados ser más productivos y garantiza que las opciones y funciones que se muestran se ajusten a las necesidades de cada usuario. La personalización permite configurar, ocultar, mostrar y reorganizar aplicaciones en la pantalla de la Página principal para adaptarlas a las prioridades de su trabajo.

Los administradores del sistema pueden utilizar la función Personalización para configurar opciones para todos los usuarios. La personalización permite al administrador del sistema lo siguiente:

- Ocultar, mostrar y reorganizar las aplicaciones en la pantalla de la Página principal
- Ocultar o mostrar funciones de las aplicaciones
- Configurar y guardar las opciones de configuración predeterminadas

Para obtener más información, póngase en contacto con el administrador del sistema o consulte la *Guía del administrador del sistema*, en [www.xerox.com/support](http://www.xerox.com/support).



Nota: Las opciones de personalización que configuran los usuarios individuales sobrescriben a las equivalentes configuradas por el administrador del sistema.

## Personalización del usuario

### PERSONALIZACIÓN DE LA PANTALLA PRINCIPAL

Puede mostrar, ocultar o cambiar el orden de visualización de las aplicaciones en la pantalla Principal.



Nota: Para poder personalizar la pantalla principal y las aplicaciones, el usuario necesita que el administrador del sistema le haya creado el perfil de usuario.

#### Ocultación o visualización de una aplicación en la pantalla principal

Para mostrar u ocultar una aplicación en la pantalla de la Página principal para el usuario conectado:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Página principal**.
2. Toque **Iniciar sesión**. Escriba su nombre de usuario y clave, y toque **Aceptar**.
3. Para agregar u ocultar aplicaciones en la pantalla de la Página principal, dé un toque largo a la aplicación.
4. Para mostrar una aplicación instalada que está oculta:
  - a. Toque el icono **Más (+)**.
  - b. Pulse la aplicación que desea que aparezca en el panel de control.
5. Para ocultar una aplicación que está instalada, toque **X** en la aplicación pertinente.
6. Compruebe que en la Página principal solo se muestran las aplicaciones necesarias.
7. Cuando haya terminado los cambios, toque la pantalla de la Página principal.

#### Reorganización de las aplicaciones en la pantalla principal

Para reorganizar las aplicaciones en la pantalla de la Página principal para el usuario conectado:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Página principal**.
2. Toque **Iniciar sesión**. Escriba su nombre de usuario y clave, y toque **Aceptar**.
3. Toque y retenga la aplicación, y arrástrela hasta la nueva ubicación. Suelte la aplicación.
4. Compruebe que las aplicaciones aparecen en las ubicaciones correctas en la Página principal.

### PERSONALIZACIÓN DE APLICACIONES

Las opciones de personalización de aplicaciones permite modificar las funciones disponibles, guardar las opciones predeterminadas de la aplicación y retirar opciones predeterminadas aplicadas a una aplicación.

Puede personalizar las aplicaciones de Copiar, Copia de tarjeta de ID, E-mail, Fax y Escanear a para su equipo.

### Personalización de la lista de funciones

Se puede personalizar la lista de Funciones con las aplicaciones E-mail, Escanear, Escanear a carpeta, Escanear a USB, Imprimir desde USB y Copiar.

Si desea personalizar una aplicación en la lista de Funciones para el usuario conectado:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Página principal**.
2. Toque **Iniciar sesión**. Escriba su nombre de usuario y clave, y toque **Aceptar**.
3. Toque **Opciones** y, a continuación, toque **Personalizar apps**.
4. Toque la aplicación deseada.
5. Para configurar las opciones de la aplicación, toque las pestañas adecuadas.
6. Toque **Aceptar**.

## Marcadores

### CONFIGURACIÓN DE MARCADORES

El historial de trabajos de copia, escaneado y fax se guarda en Marcadores. Ello permite iniciar o reiniciar una aplicación directamente desde el historial de trabajos.

Para guardar opciones de configuración de trabajos de copia, escaneado o fax, siga estos pasos:

1. En el panel de control, toque la aplicación deseada.
2. Toque **Guardar configuración como marcador**.
3. Modifique el nombre para guardar y toque **Aceptar**.

Las opciones de configuración se guardan como marcadores.

4. Para ver las opciones de configuración guardadas, pulse el botón **Página principal** y toque **Marcadores**.



Nota: También puede ver y acceder a la ficha Marcadores desde el servidor web integrado.



# Papel y material de impresión

Este capítulo incluye:

Material de impresión admitido .....	66
Ajustes de papel personalizado .....	74
Calidad de imagen .....	77
Colocación del material de impresión.....	78

La impresora está diseñada para utilizarse con una gran variedad de soportes. Siga las directrices de este apartado para garantizar la mejor calidad de impresión, así como para evitar atascos. Para obtener los mejores resultados, utilice los materiales de impresión de Xerox especificados para su impresora.

## Material de impresión admitido

### MATERIALES DE IMPRESIÓN RECOMENDADOS

Para obtener una lista completa de los materiales de impresión recomendados, visite:

- [www.xerox.com/rmlna](http://www.xerox.com/rmlna). Seleccione **Digital Color Presses** (Prensas digitales color) y, a continuación, el dispositivo pertinente.
- [www.xerox.com/rmlou](http://www.xerox.com/rmlou). Seleccione **Color Presses** (Prensas color) y, a continuación, el dispositivo pertinente.

### NORMA GENERAL SOBRE LA COLOCACIÓN DEL MATERIAL DE IMPRESIÓN

Siga las directrices indicadas a continuación a la hora de colocar papel y otros materiales de impresión en las bandejas correspondientes:

- Airee el papel antes de colocarlo en la bandeja.
- No cargue en exceso las bandejas de papel. No coloque papel por encima de la línea de llenado.
- Coloque las guías del papel de manera que se ajusten al tamaño del papel.
- Utilice solo sobres de papel. Imprima los sobres solo a 1 cara. Utilice la bandeja 5 para imprimir sobres. Establezca el **Tipo de papel, Sobre**.
- Coloque el papel en una bandeja y asegúrese de seleccionar el tipo de papel correcto en la pantalla táctil de la impresora.

### IMPRESIÓN Y COPIA EN ETIQUETAS

Las etiquetas se pueden imprimir en las bandejas 1, 2, 3, 4 y 5 (especial).

Cuando imprima sobre etiquetas, respete las siguientes directrices:

- Reponga las existencias con frecuencia. Los largos períodos de almacenamiento en condiciones extremas pueden hacer que las etiquetas se comben y atasquen en la impresora.
- Utilice solo etiquetas recomendadas para impresoras láser.
- No utilice etiquetas de vinilo.
- No use etiquetas encoladas.
- Imprima solo por una cara de la hoja de etiquetas.
- No utilice hojas a las que les falten etiquetas. Las hojas de etiquetas incompletas pueden dañar la impresora.
- Guarde las etiquetas planas en el embalaje original. Conserve las hojas de etiquetas dentro del embalaje original hasta que las vaya a utilizar. Vuelva a poner las hojas de etiquetas que no haya utilizado en el embalaje original y ciérrelo.
- No guarde etiquetas en condiciones extremas de humedad, sequedad, frío o calor. El almacenamiento en condiciones extremas puede provocar problemas de calidad de impresión o atascos en la impresora.

## IMPRESIÓN Y COPIA EN PAPEL BRILLANTE

El papel brillante se puede imprimir en las bandejas 1, 2, 3, 4 y 5 (especial).

Cuando imprima sobre papel brillante, respete las siguientes directrices:

- No abra los paquetes cerrados de papel brillante hasta que vaya a colocar el papel en la impresora.
- Conserve el papel brillante en el embalaje original completamente plano.
- Antes de colocar papel brillante, retire cualquier otro papel de la bandeja.
- Coloque únicamente la cantidad de papel brillante que planea utilizar. Una vez que haya finalizado la impresión, extraiga el papel no utilizado de la bandeja. Vuelva a colocar el papel sobrante en el embalaje original y ciérrelo hasta su uso posterior.
- Gire el papel frecuencia. Los largos periodos de almacenamiento en condiciones extremas pueden hacer que el papel brillante se combe y atasque en la impresora.

## MATERIAL DE IMPRESIÓN QUE PUEDE DAÑAR LA IMPRESORA

La impresora está diseñada para utilizar distintos tipos de papel y material de impresión en los trabajos de impresión. Sin embargo, algunos materiales pueden provocar una mala calidad de impresión, un aumento de los atascos de papel, e incluso daños en la impresora.

No utilice los siguientes soportes de impresión:

- Materiales de impresión rugosos o porosos
- Papel de inyección de tinta
- Papel que se ha fotocopiado
- Papel que se ha doblado o arrugado
- Papel recortado o perforado
- Papel grapado
- Sobres con ventanas, cierres metálicos, costuras laterales o adhesivos con tiras que se desenganchan
- Sobres con relleno
- Materiales de impresión de plástico

## DIRECTRICES DE ALMACENAMIENTO DEL PAPEL

Proporcionar unas buenas condiciones de almacenamiento para el papel y otros materiales de impresión ayuda a optimizar la calidad de impresión.

- Almacene el papel en un lugar oscuro, fresco y relativamente seco. La mayoría de los tipos de papel pueden deteriorarse por los efectos de la luz ultravioleta y la luz directa. La luz ultravioleta emitida por el sol y las lámparas fluorescentes es particularmente dañina para el papel.
- Evite exponer el papel a luces fuertes o a la luz visible durante periodos de tiempo prolongados.
- Mantenga una temperatura y humedad relativa constantes.

- Evite almacenar el papel en altillos, cocinas, garajes o sótanos. La humedad suele acumularse en estos lugares.
- Almacene el papel en posición horizontal en plataformas, cartones, estantes o archivadores.
- Evite la presencia de comida o bebida en el área donde se almacena o manipula el papel.
- No abra los paquetes de papel cerrados hasta que los vaya a colocar en la impresora. Mantenga el papel en el embalaje original.
- Algunos papeles especiales vienen embalados en bolsas de plástico con cierre hermético. Guarde el material de impresión en su bolsa hasta que vaya a utilizarlo. Vuelva a colocar en la bolsa cerrada el material de impresión que no utilice para mantenerlo protegido.

### CAPACIDADES DE LAS BANDEJAS

- Las bandejas 1 y 2 admiten cada una 540 hojas de papel de 75 g/m<sup>2</sup>.
- Las bandejas 1, 2, 3 y 4 pueden admitir cualquier papel de 52-300 g/m<sup>2</sup>.
- La bandeja 1 admite tamaños de papel de 140 x 216 mm (5.5 x 8.5 pulg.) a 305 x 457 mm (12 x 18 pulg.) / de A5 (148 x 210 mm, 5.8 x 8.3 pulg.) a SRA3 (320 x 450 mm, 12.6 x 17.7 pulg.).
- La bandeja 2 admite tamaños de papel de 140 x 216 mm (5.5 x 8.5 pulg.) a 279 x 432 mm (11 x 17 pulg.) / de A5 (148 x 210 mm, 5.8 x 8.3 pulg.) a SRA3 (320 x 450 mm, 12.6 x 17.7 pulg.).
- La bandeja 3 admite hasta 890 hojas de papel de 75 g/m<sup>2</sup>.
- La bandeja 4 admite hasta 1280 hojas de papel de 75 g/m<sup>2</sup>.
- Las bandejas 3 y 4 admiten tamaños de papel de 184 x 267 mm, (7.25 x 10.5 pulg.) a 216 x 279 mm (8.5 x 11 pulg.) / de B5 (176 x 250 mm, 6.9 x 9.8 pulg.) a A4 (210 x 297 mm, 8.3 x 11.7 pulg.).

### TIPOS DE PAPEL Y GRAMAJES ADMITIDOS EN LAS BANDEJAS

Cuando coloque material de impresión en una bandeja, consulte en el cuadro siguiente los tipos y los pesos de papel admitidos en las bandejas de papel del alimentador disponibles. Seleccione la bandeja adecuada en función del tipo de material de impresión que vaya a utilizar.



Nota: El alimentador de alta capacidad para tamaños grandes (OHCF) garantiza el mejor rendimiento de alimentación, especialmente de soportes de impresión revestidos.

La serie de gramajes del tipo de papel se puede seleccionar de dos maneras:

- Puede determinar el Tipo de papel con la ayuda de la tabla siguiente y aplicar la serie de gramajes adecuada utilizando las opciones disponibles en la pantalla del panel de control.
- Puede seleccionar **Selección de otros soportes** y, a continuación, elegir una serie específica de gramajes de la lista disponible en la pantalla del panel de control. Algunas funciones, como la Impresión de informes o el Cambio automático de bandeja ponen límites al tipo de papel utilizado.



Nota: Para configurar las opciones de calidad de imagen con otros valores de gramaje a fin de optimizar la calidad, consulte la sección Opciones de bandejas de papel en la *Guía del administrador del sistema*.

BANDEJAS DE PAPEL	TIPOS Y GRAMAJES ADMITIDOS
Todas las bandejas	<p>Común (71–82 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Reciclado (71–82 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Taladrado (71–82 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Preimpreso</p> <p>Con membrete</p> <p>Cartulina 1 (151–176 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Cartulina 2 (177–220 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Cartulina 3 (221–256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Cartulina 4 (257–300 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Cartulina con agujeros 1 (151–176 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Cartulina con agujeros 2 (177–220 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Cartulina con agujeros 3 (221–256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Cartulina con agujeros 4 (257–300 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Estucado 1 (129–150 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Estucado 2 (177–220 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Estucado 3 (257–300 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Estucado 3, cara 2 (257–300 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Etiquetas (106–128 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Etiquetas cartulina (177–220 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Etiquetas cartulina gruesa (221–256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Separadores (106–128 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Separadores cartulina (177–220 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Separadores cartulina gruesa (221–256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Separadores cartulina gruesa (257–300 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Transferencia (129–150 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Transparencia</p> <p>Gofrado 1 (106–128 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Gofrado 2 (177–150 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Gofrado 3 (221–256 g/m<sup>2</sup>)</p> <p>Gofrado 4 (257–300 g/m<sup>2</sup>)</p>

BANDEJAS DE PAPEL	TIPOS Y GRAMAJES ADMITIDOS
	Sobre (60–70 g/m <sup>2</sup> )



Nota: \*El gramaje para el Tipo de papel mostrado en la interfaz de usuario está limitado. Para optimizar la calidad de imagen de la salida, cambie los límites de gramaje en la sección Opciones de bandejas de papel de la *Guía del administrador del sistema*. Para más detalles, consulte [Calidad de imagen](#). Se puede programar valores fuera de la lista estándar como papel personalizado.

## GRAMAJES DE PAPEL PERSONALIZADO ADMITIDOS

BANDEJAS DE PAPEL	TIPOS Y GRAMAJES ADMITIDOS
Todas las bandejas	Común A (60–70 g/m <sup>2</sup> ) Común B (71–82 g/m <sup>2</sup> ) Común C (83–90 g/m <sup>2</sup> ) Común D (91–105 g/m <sup>2</sup> ) Reciclado A (60–70 g/m <sup>2</sup> ) Reciclado B (71–82 g/m <sup>2</sup> ) Reciclado C (83–90 g/m <sup>2</sup> ) Reciclado D (91–105 g/m <sup>2</sup> ) Cartulina 1A (106–128 g/m <sup>2</sup> ) Cartulina 1B (129–150 g/m <sup>2</sup> ) Cartulina 1C (151–176 g/m <sup>2</sup> ) Cartulina 2 (177–220 g/m <sup>2</sup> ) Cartulina 3 (221–256 g/m <sup>2</sup> ) Cartulina 4A (257–300 g/m <sup>2</sup> ) Cartulina 4B (301–400 g/m <sup>2</sup> ) Cartulina perforado 1A (106–128 g/m <sup>2</sup> ) Cartulina perforado 1B (129–150 g/m <sup>2</sup> ) Cartulina perforado 1C (151–176 g/m <sup>2</sup> ) Cartulina perforado 2 (177–220 g/m <sup>2</sup> ) Cartulina perforado 3 (221–256 g/m <sup>2</sup> ) Cartulina perforado 4A (257–300 g/m <sup>2</sup> ) Cartulina perforado 4B (301–400 g/m <sup>2</sup> ) Estucado 1A (106–128 g/m <sup>2</sup> ) Estucado 1B (129–150 g/m <sup>2</sup> ) Estucado 2A (151–176 g/m <sup>2</sup> ) Estucado 2B (177–220 g/m <sup>2</sup> ) Estucado 3A (221–256 g/m <sup>2</sup> ) Estucado 3B (257–300 g/m <sup>2</sup> ) Estucado 3C (301–400 g/m <sup>2</sup> )

BANDEJAS DE PAPEL	TIPOS Y GRAMAJES ADMITIDOS
	Estucado 3A, cara 2 (221–256 g/m <sup>2</sup> )
	Estucado 3B, cara 2 (257–300 g/m <sup>2</sup> )
	Estucado 3C, cara 2 (301–400 g/m <sup>2</sup> )
	Etiquetas 1A (106–128 g/m <sup>2</sup> )
	Etiquetas 1B (129–150 g/m <sup>2</sup> )
	Etiquetas 1C (151–176 g/m <sup>2</sup> )
	Etiquetas cartulina (177–220 g/m <sup>2</sup> )
	Etiquetas 3A (221–256 g/m <sup>2</sup> )
	Etiquetas 3B (257–300 g/m <sup>2</sup> )
	Separadores 1A (106–128 g/m <sup>2</sup> )
	Separadores 1B (129–150 g/m <sup>2</sup> )
	Separadores 1C (151–176 g/m <sup>2</sup> )
	Separadores cartulina (177–220 g/m <sup>2</sup> )
	Separadores cartulina gruesa (221–256 g/m <sup>2</sup> )
	Separadores cartulina gruesa (257–300 g/m <sup>2</sup> )
	Transferencia B (129–150 g/m <sup>2</sup> )
	Transferencia C (151–176 g/m <sup>2</sup> )
	Transparencia
	Gofrado 1A (106–128 g/m <sup>2</sup> )
	Gofrado 1B (129–150 g/m <sup>2</sup> )
	Gofrado 1C (151–176 g/m <sup>2</sup> )
	Gofrado 2 (177–220 g/m <sup>2</sup> )
	Gofrado 3 (221–256 g/m <sup>2</sup> )
	Gofrado 4A (257–300 g/m <sup>2</sup> )
	Gofrado 4B (301–400 g/m <sup>2</sup> )
	Sobre A (60–70 g/m <sup>2</sup> )
	Sobre B (71–82 g/m <sup>2</sup> )
	Sobre C (83–90 g/m <sup>2</sup> )
	Sobre D (91–105 g/m <sup>2</sup> )
	Sobre cartulina 1A (106–128 g/m <sup>2</sup> )

BANDEJAS DE PAPEL	TIPOS Y GRAMAJES ADMITIDOS
	Sobre cartulina 1A (129–150 g/m <sup>2</sup> )

## Ajustes de papel personalizado

En la pantalla Opciones de bandejas de papel, seleccione la función Nombre/Color de papel personalizado para definir un nombre personalizado del papel en el equipo. Puede usar como máximo 24 caracteres para cada nombre de papel personalizado.



Nota: Use esta función solo para papel común, 60–105 g/m<sup>2</sup>, solamente.

Para configurar un nombre o un color de papel personalizados:

1. En el panel de control del dispositivo, inicie sesión como administrador y, a continuación, acceda a la pantalla **Opciones de bandejas de papel**. Para más detalles, consulte la sección Acceso a las opciones de bandeja de papel de la *Guía del administrador del sistema*.

2. Seleccione **Opciones comunes > Configuración de papel personalizado** y cambie las opciones siguientes:

- **Nombre:** Establezca un nombre para el papel personalizado.
- **Tipo de papel:** Seleccione el tipo de papel del papel personalizado.

Puede asignar nombres a los Tipos de papel personalizados 1 a 5 y al Color de papel personalizado 1 a 5 utilizando hasta 24 caracteres (números, letras y símbolos para cada tipo de papel y color). Por ejemplo, puede usar un nombre que muestre su uso, por ejemplo, `Coloreado` para papel de color y `Portadas` para papel bond.

- **Gramaje del papel:** Seleccione el gramaje del papel personalizado.
- **Ajustar alineación:** Seleccione el ajuste de alineación registrado en Alineación manual.
- **Ajustar curvatura del papel:** Seleccione el tipo de corrección registrado en la curvatura de papel.
- **Ajustar transferencia de imagen:** Especifique el porcentaje del valor de tensión que se va a aplicar o ajústelo con la ayuda de la muestra de impresión. Permite configurar el valor de transferencia de imagen óptimo para el papel personalizado cuando las condiciones de la imagen transferida al papel no son las óptimas.
- **Ajustar ciclo de registro:** Cuando se realiza un ajuste de oblicuidad para la alimentación pre-registro, se puede establecer un valor de ajuste para cada papel personalizado. Se puede establecer un valor de ajuste de la alimentación pre-registro de -9 a 9 mm, en incrementos de 0.3 mm.
- **Desplazamiento lateral:** Esta función permite ajustar el desplazamiento lateral y la falta de alineación.
- **Ajuste de la posición de plegado:** Seleccione el valor del ajuste registrado en Ajustar unidad de acabado.
- **Ajustar transferencia de imágenes para borde final:** Ajuste la tensión del segundo rodillo de la unidad de transferencia. Cuando se utiliza un papel pesado, si se produce una falta de uniformidad en los colores en el borde posterior del papel por errores de transferencia, ajustar la relación de tensión del segundo rodillo de transferencia puede mejorar el resultado.



Nota: Si la tensión del segundo rodillo de transferencia es alta o demasiado baja para el papel que se debe utilizar, podría producirse un error de transferencia. Si se produce un fallo de transferencia, cambie este número para ajustar la relación de tensión.

- **Ajustar transferencia de imágenes para borde final:** Ajuste la tensión del segundo rodillo de la unidad de transferencia. Cuando se utiliza un papel pesado, si se produce una falta de uniformidad en los colores en el borde posterior del papel por errores de transferencia, ajustar la relación de tensión del segundo rodillo de transferencia puede mejorar el resultado.
- **Ajustar transferencia de imágenes para borde final:** Ajuste la tensión del segundo rodillo de la unidad de transferencia. Cuando se utiliza un papel pesado, si se produce una falta de uniformidad en los colores en el borde posterior del papel por errores de transferencia, ajustar la relación de tensión del segundo rodillo de transferencia puede mejorar el resultado.
- **Ajustar temperatura de fusión:** Ajuste la temperatura de la unidad del fusor; si el tóner se desprende del papel, aumentar la temperatura puede mejorar el resultado.



Nota:

- Si baja la temperatura demasiado, el tóner podría no fundirse lo suficiente en las imágenes de alta densidad y desprenderse del papel.
- Si la temperatura sube demasiado mientras se imprime en papel ligero, podría producirse un atasca de papel en la sección de fusión y despegue.
- Si cambia las opciones, compruebe los resultados de impresión. Después de imprimir, recupere el valor prefijado de Cero, ya que las condiciones ambientales siempre son distintas.
- **Ajustar velocidad de fusión:** Si se producen errores de distorsión por alargamiento o contracción de la imagen en la última mitad de la hoja, ajustar la velocidad de la unidad del fusor puede mejorar los errores de la impresora. Si la imagen se contrae, aumente la velocidad de la unidad del fusor; si la imagen se alarga, baje la velocidad de la unidad del fusor.
- **Ajustar corriente de transferencia primaria Y/ Ajustar corriente de transferencia primaria M/ Ajustar corriente de transferencia primaria C/ Ajustar corriente de transferencia primaria K:** Ajuste la tensión del primer rodillo de la unidad de transferencia. Si se producen manchas o rayas blancas tras el efecto fantasma por una transferencia deficiente, ajustar la tensión del primer rodillo de la unidad de transferencia mejorará los resultados.
  1. Aumente la relación de tensión si se producen borrones en la imagen en el borde del papel (en un área de unos 10 mm).
  2. Reduzca la relación de tensión si se producen rayas blancas o el efecto fantasma aparece en el área de medios tonos.
- **Ajustar presión de punta de fusión:** Si desaparece el tóner, aumente el valor de presión de la unidad del fusor.



Nota:

- Utilice esta función cuando el resultado no mejore incluso tras ajustar la temperatura de fusión.
- Indicación para mejorar el desprendimiento del tóner en sobres de dos a cuatro. Si el valor del ajuste es demasiado alto, el papel torcerse.
- **Glass Mode** (Modo cristal de exposición): Reduce la velocidad y produce una salida brillante.
- **Ajustar volumen de aire del ventilador del alimentador:** Si se producen atascos frecuentes con papel corto (A4 o postales), papel grueso o papel curvado, aumente el volumen de aire del ventilador de la cinta.



Nota: Ajuste paso a paso. Si el volumen de aire es excesivo, pueden generarse otros problemas.

## Calidad de imagen

Al copiar o imprimir un documento, el dispositivo aplica la configuración de calidad de la imagen definida en el área Atributos de las bandejas de papel del panel de control. El tipo de papel definido en Atributos de las bandejas de papel y el método de procesamiento de la calidad de la imagen especificados para dicho tipo de papel controlan el nivel de transferencia de tinta, la velocidad y la temperatura del fusor aplicada.



Nota: La configuración de calidad de la imagen para estos tipos de papel cambia el intervalo de pesos mostrado para cada tipo de papel.

### ESPECIFICACIÓN DE LA CONFIGURACIÓN DE LA CALIDAD DE LA IMAGEN

Para optimizar la calidad de imagen de la salida, seleccione la gama de peso del material de impresión para aplicar a un trabajo de copia o impresión.

Para especificar las opciones de calidad de la imagen:

1. En el panel de control del dispositivo, inicie sesión como administrador y, a continuación, acceda a la pantalla de las Opciones de bandejas de papel.

Si desea más información, consulte la *Guía del administrador del sistema* en [www.xerox.com/office/PLC92XXdocs](http://www.xerox.com/office/PLC92XXdocs).

2. Para desplazarse por el menú, utilice las flechas arriba y abajo y toque **Opciones comunes > Calidad de imagen**.
3. Seleccione el tipo de papel que desea cambiar.  
Se muestra la configuración de Calidad de imagen del tipo de papel seleccionado. Las opciones representan la gama de peso del material de impresión.
4. Seleccione otra opción y toque **Aceptar**.



Nota: Las opciones disponibles para todos los tipos de papel personalizado son **Común A**, **Común B**, **Común C** y **Común D**.

## Colocación del material de impresión

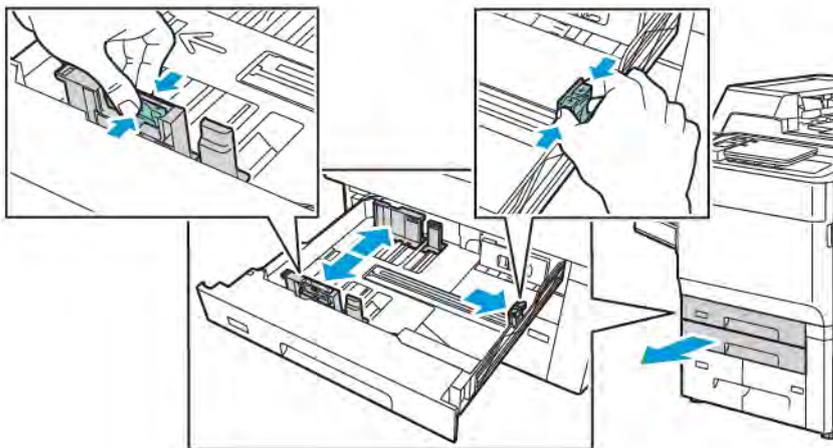
### COLOCAR PAPEL EN LAS BANDEJAS 1 Y 2

Para colocar el papel:

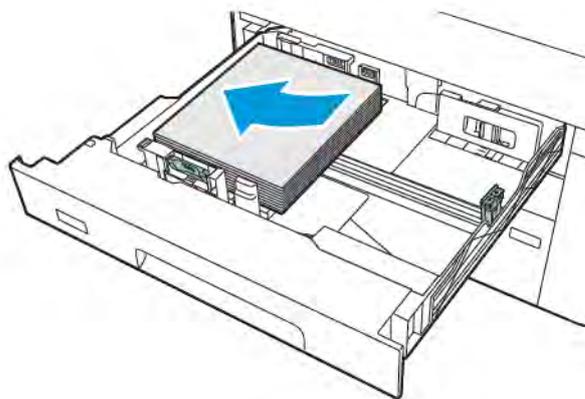
 Nota: No abra todas las bandejas al mismo tiempo. La impresora puede volcarse hacia adelante y provocar lesiones.

 Nota: No coloque papel por encima de la línea de llenado. Si lo hace, pueden producirse atascos.

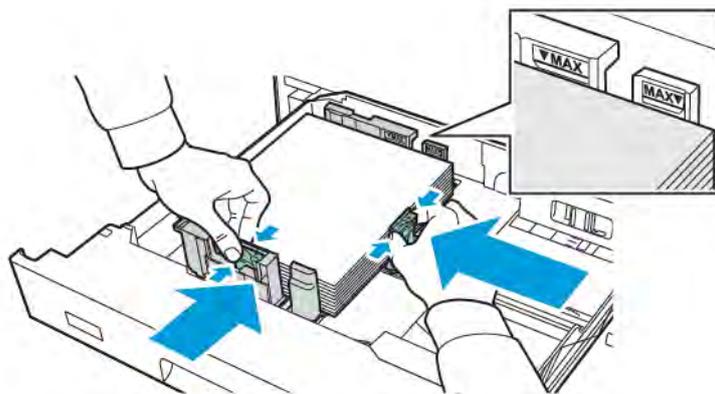
1. Tire de la bandeja de papel hasta que se detenga.
2. Antes de colocar papel en las bandejas, airee los bordes para separar las hojas que pudieran estar pegadas. Esta acción reduce las posibilidades de atascos de papel.
3. Si es preciso, mueva las guías de la bandeja de papel hacia el exterior para colocar el papel. Para mover hacia fuera las guías de registro del papel, presione el bloqueo de las guías y, a continuación, deslícelas hacia fuera.



4. Coloque el papel junto al lado izquierdo de la bandeja.



- Ajuste las guías hasta que toquen los bordes de la pila de papel.



- Empuje la bandeja hasta introducirla totalmente en la impresora.
- Si ha cambiado el tipo de papel, seleccione una opción de la pantalla táctil del panel de control:
  - Para elegir el tamaño del papel, toque **Tamaño de papel**. Toque o **Autodetección** o **Entrada manual del tamaño**.
  - Para elegir el tipo del papel, toque **Tipo de papel**.
  - Para elegir el color del papel, toque **Color del papel**.
  - Para ajustar la curvatura del papel, toque **Ajustar curvatura del papel**.
- Una vez tenga las bandejas ajustadas, toque **Aceptar**.

#### COLOCAR PAPEL EN LAS BANDEJAS 3 Y 4

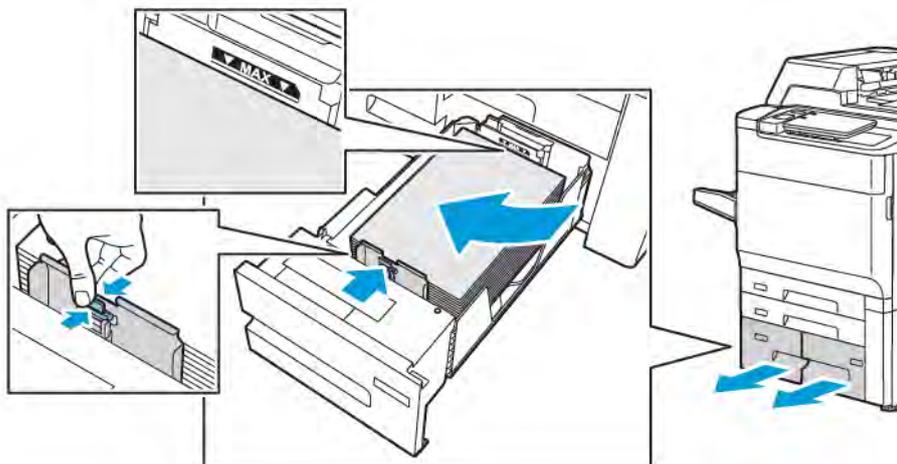
Para colocar el papel:

 Nota: No abra todas las bandejas al mismo tiempo. La impresora puede volcarse hacia adelante y provocar lesiones.

 Nota: No coloque papel por encima de la línea de llenado. Si lo hace, pueden producirse atascos.

- Tire de la bandeja de papel hasta que se detenga.
- Antes de colocar papel en las bandejas, airee los bordes para separar las hojas que pudieran estar pegadas. Esta acción reduce las posibilidades de atascos de papel.
- Para mover hacia fuera la guía de registro del papel, presione el bloqueo de la guía y, a continuación, deslícela hacia fuera.

- Coloque el papel junto al lado izquierdo de la bandeja y ajuste la guía hasta que toque los bordes de la pila de papel.



- Empuje la bandeja hasta introducirla totalmente en la impresora.
- Si ha cambiado el tipo de papel, seleccione una opción de la pantalla táctil del panel de control:
  - Para elegir el tamaño del papel, toque **Tamaño de papel**. Toque o **Autodetección** o **Entrada manual del tamaño**.
  - Para elegir el tipo del papel, toque **Tipo de papel**.
  - Para elegir el color del papel, toque **Color del papel**.
  - Para ajustar la curvatura del papel, toque **Ajustar curvatura del papel**.
- Una vez tenga las bandejas ajustadas, toque **Aceptar**.

#### COLOCACIÓN DE PAPEL EN LA BANDEJA 5 (ESPECIAL)

Puede usar la bandeja especial para diversos tipos de soportes y tamaños personalizados. La bandeja especial está destinada fundamentalmente a trabajos pequeños con materiales de impresión especiales. La bandeja especial está en el lado izquierdo de la impresora. Se incluye una extensión de bandeja para papel de tamaño más grande. Después de colocar el papel en la bandeja especial, compruebe que las opciones de la bandeja que aparecen en la pantalla táctil coinciden con el tamaño y el tipo de papel utilizados.

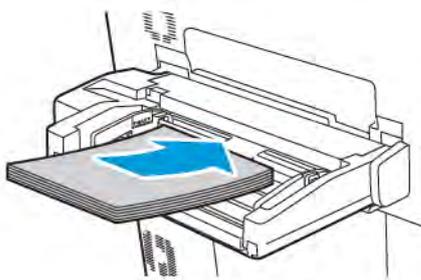
#### Capacidades de las bandejas

- La bandeja 5 admite hasta 250 hojas de papel de 75 g/m<sup>2</sup>.
- La bandeja 5 acepta papel de 52–400 g/m<sup>2</sup>.
- La bandeja 5 admite los siguientes tamaños de papel:
  - Tamaños de papel personalizados de (102 x 152 mm, 4 x 6 pulg.) a (330 x 488 mm, 13 x 19 pulg.) / de (100 x 148 mm, 3.9 x 5.8 pulg.) a (330.2 x 448 mm, 13 x 18 pulg.).
  - De A5 (148 x 210 mm, 5.8 x 8.3 pulg.) a SRA3 (320 x 450 mm, 12.6 x 17.7 pulg.).
  - Tamaños de hoja XLS de hasta 330 x 1300 mm (13 x 51 pulg.).

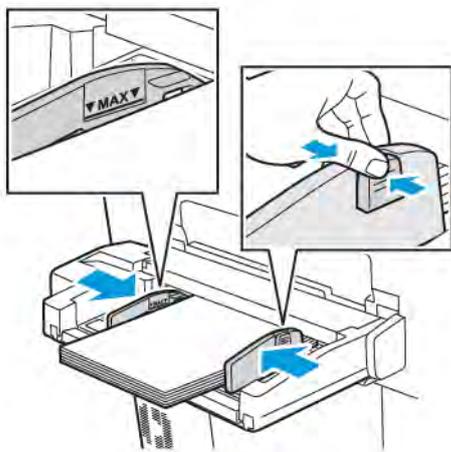
Para colocar papel en la bandeja 5 (especial):

 Nota: No coloque papel por encima de la línea de llenado.

1. Abra la bandeja 5 y extraiga la bandeja de extensión para tamaños grandes. Si la bandeja ya tiene papel colocado, quite todo el que sea de un tipo o tamaño diferente.
2. Mueva las guías de anchura hasta los bordes de la bandeja.
3. Introduzca el papel cara arriba por el borde corto o por el borde largo. Los tamaños grandes de papel solo se pueden alimentar por el borde corto. Coloque el papel taladrado con los orificios a la derecha. Coloque las etiquetas y las transparencias hacia arriba con el borde superior hacia la parte frontal de la bandeja.



4. Ajuste las guías de anchura hasta que toquen los bordes de la pila de papel.



5. Si es preciso, seleccione una opción en la pantalla táctil del panel de control:
  - Para elegir el tamaño del papel, toque **Tamaño de papel**. Toque o **Autodetección** o **Entrada manual del tamaño**.
  - Para elegir el tipo de papel, toque **Tipo de papel**.
  - Para elegir el color del papel, toque **Color del papel**.
  - Para ajustar la curvatura del papel, toque **Ajustar curvatura del papel**.
6. Una vez tenga las bandejas ajustadas, toque **Aceptar**.

### COLOCACIÓN DE SOBRES EN LA BANDEJA 5 (ESPECIAL)

La bandeja 5 admite sobres de tipo Monarch y Comercial nº 10 con gramajes de entre 64 g/m<sup>2</sup> a 150 g/m<sup>2</sup>.

Para colocar sobres en la bandeja 5 (especial):

1. Introduzca los sobres en la bandeja 5 (especial) con alimentación por el borde largo (ABL) y las solapas abiertas y orientadas hacia el borde de salida.
2. Ajuste las guías hasta que toquen los bordes de la pila de papel.
3. En el panel de control de la impresora, elija el tamaño de sobre y toque **Confirmar**.

Si no aparece el tamaño del sobre, toque **Cambiar opciones**. En Tipo de papel, seleccione **Sobre y Tamaño personalizado**.

Para introducir el tamaño de sobre, toque los iconos de más (+) o menos (-). Toque **Guardar**.



Nota: Para evitar atascos, no coloque más de 30–50 sobres en la bandeja especial.



Nota: No utilice nunca sobres con ventanas o cierres metálicos, ya que pueden dañar la impresora. Los daños provocados por el uso de sobres no admitidos no están cubiertos por la garantía, el acuerdo de servicio ni la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar fuera de estas zonas; para más detalles, póngase en contacto con su representante local.

- Que la impresión de los sobres sea satisfactoria depende de la calidad y fabricación de los mismos. Si no obtiene los resultados esperados, pruebe otra marca de sobres.
- Mantenga una temperatura y humedad relativa constantes.
- Conserve los sobres que no utilice en el embalaje original para evitar el exceso o la falta de humedad, que pueden afectar a la calidad de impresión y formar arrugas. Una humedad excesiva puede hacer que los sobres se peguen antes de la impresión o durante la misma.
- No utilice sobres acolchados.
- Al imprimir sobres, es posible que se produzcan arrugas o relieves.

### COLOCACIÓN DE PAPEL EN EL ALIMENTADOR DE ALTA CAPACIDAD

La finalidad principal del alimentador de alta capacidad (HCF) es alimentar grandes volúmenes de hojas.

Admite papel de tamaño A4 o Carta (8.5 x 11 pulg.) con alimentación por borde corto (ABC). El alimentador de alta capacidad admite papel de gramajes de 64 g/m<sup>2</sup> bond a 220 g/m<sup>2</sup> cubiertas y puede albergar un máximo de 2000 hojas de papel de 75 g/m<sup>2</sup>.



Nota: El papel solamente puede colocarse con alimentación por borde largo (ABL).



Nota: No coloque papel por encima de la línea de llenado.

1. Tire de la bandeja hacia fuera lentamente hasta que se detenga.
2. Airee las hojas antes de colocarlas en la bandeja.
3. Coloque y alinee la pila de papel o material de impresión contra lado derecho de la bandeja.

4. Desplace la guía de registro para que toque los bordes del papel.
5. Una vez que se ha colocado papel en el alimentador de alta capacidad, aparece un mensaje para que confirme o cambie el tipo y el tamaño del papel. Para activar la bandeja, cambie o confirme el tipo y tamaño de papel.
6. Si ha cambiado el tipo de papel, seleccione una opción de la pantalla táctil del panel de control:
  - Para elegir el tamaño del papel, toque **Tamaño de papel**. Toque o **Autodetección** o **Entrada manual del tamaño**.
  - Para elegir el tipo del papel, toque **Tipo de papel**.
  - Para elegir el color del papel, toque **Color del papel**.
  - Para ajustar la curvatura del papel, toque **Ajustar curvatura del papel**.
7. Una vez tenga las bandejas ajustadas, toque **Aceptar**.

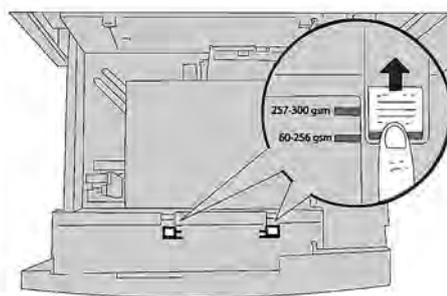
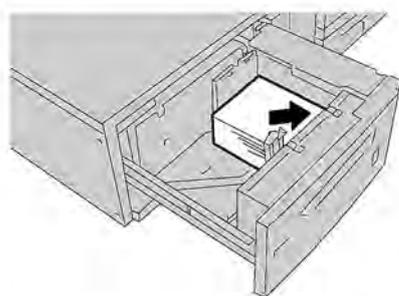
## COLOCACIÓN DEL PAPEL EN EL ALIMENTADOR DE ALTA CAPACIDAD PARA TAMAÑOS GRANDES

El alimentador de alta capacidad para tamaños grandes (OHCF) opcional es una alternativa al alimentador de alta capacidad. El OHCF alimenta papel extra grande de hasta 330 x 488 mm (13 x 19 pulg), de 52 g/m<sup>2</sup> b a 400 g/m<sup>2</sup> material de cubiertas. Cada cajón tiene capacidad para 2000 hojas de papel de gramaje estándar. El OHCF puede tener 1 o 2 cajones.

 Nota: No coloque papel por encima de la línea de llenado.

 Nota: Las guías de gramaje funcionan en combinación con los ventiladores de las bandejas. Los ventiladores contribuyen a controlar las condiciones ambientales de las bandejas de papel y garantizan una capacidad de alimentación óptima.

1. Tire de la bandeja hacia fuera lentamente hasta que se detenga.
2. Después de abrir la bandeja, alinee la pila de papel o el material de impresión contra el borde derecho delantero de la bandeja de papel. Desplace las guías de peso del papel hasta la posición adecuada.



3. Si el gramaje es de 52 g/m<sup>2</sup> a 256 g/m<sup>2</sup>, las palancas de ajuste de aire (guías) deben estar colocadas hacia el frontal de la bandeja. Si el gramaje es de 257 g/m<sup>2</sup> a 400 g/m<sup>2</sup>, las palancas de ajuste de aire (guías) deben estar colocadas hacia la parte trasera de la bandeja.

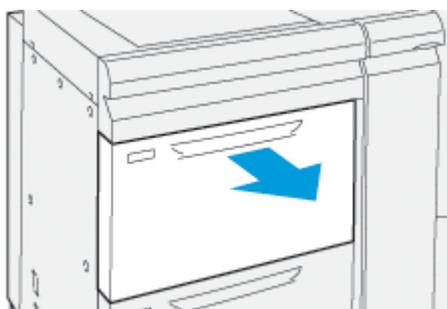
 Nota: Para papel con un gramaje superior a 256 g/m<sup>2</sup>, deslice ambas guías de gramaje hasta la posición de gramaje superior a 257–400 g/m<sup>2</sup>. De no hacerlo, puede atascarse el papel.

4. Introduzca la bandeja completamente y con cuidado. Cuando se haya cerrado la bandeja, su posición se ajustará automáticamente hacia atrás o adelante en función de acuerdo con el tamaño del papel. Es posible que aparezca un mensaje en el panel de control para confirmar el tipo y el tamaño del material de impresión.
5. Si ha cambiado el tipo de papel, seleccione una opción de la pantalla táctil del panel de control:
  - Para elegir el tamaño del papel, toque **Tamaño de papel**. Toque o **Autodetección** o **Entrada manual del tamaño**.
  - Para elegir el tipo del papel, toque **Tipo de papel**.
  - Para elegir el color del papel, toque **Color del papel**.
  - Para ajustar la curvatura del papel, toque **Ajustar curvatura del papel**.
6. Una vez tenga las bandejas ajustadas, toque **Aceptar**.

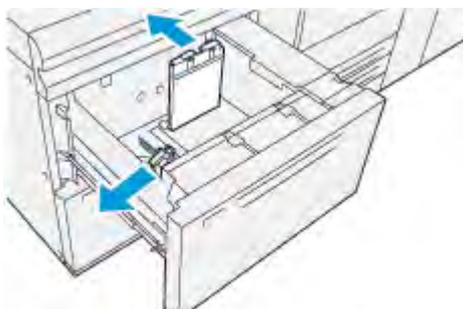
#### Colocación de postales en bandejas 6 y 7

 Nota: Instale el soporte para postales antes de imprimir postales.

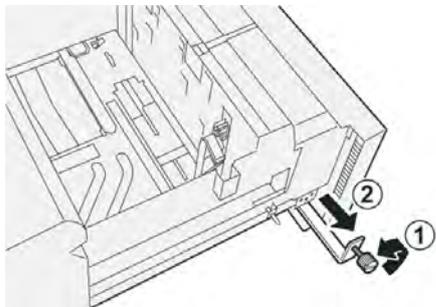
1. Abra lentamente una de las bandejas hasta el final y saque el papel.



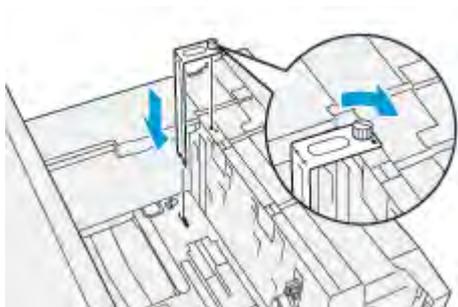
2. Coloque las guías del papel hasta la posición más grande.



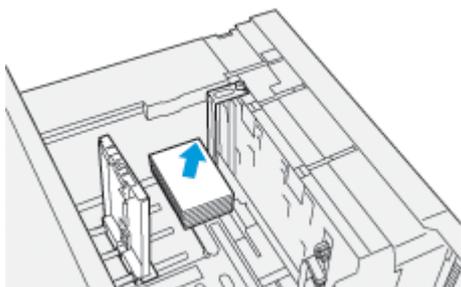
3. Para retirar el soporte para postales, afloje el tornillo en el lateral izquierdo de la bandeja (1) y retire el soporte (2).



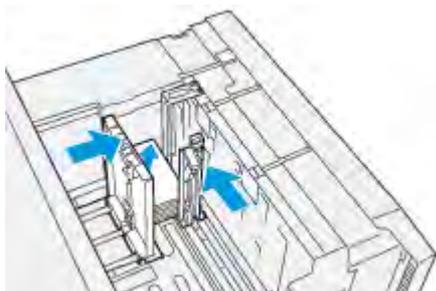
4. Instale el soporte de postales:



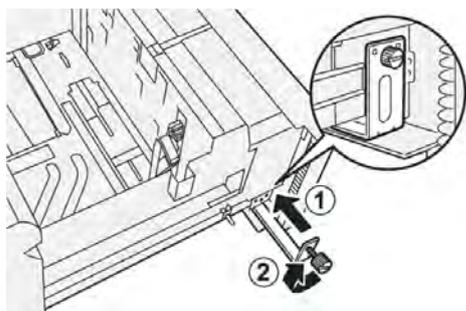
- a. Coloque el soporte en los pasadores guía del bastidor superior y en las ranuras de la parte inferior de la bandeja.
  - b. Ajuste el tornillo moleteado para fijar el soporte de postales en su lugar.
5. Coloque las postales en sentido ABL y contra el lado derecho de la bandeja.



6. Ajuste las guías de papel contra el material de impresión.

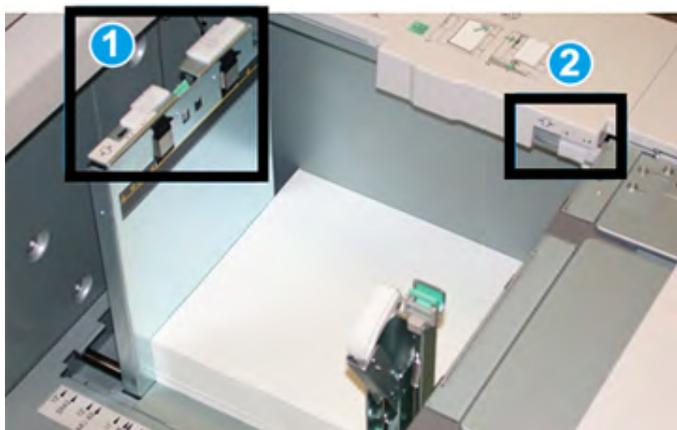


7. Cierre la bandeja de papel y confirme la nueva configuración en el servidor de impresión.
8. Ejecute su trabajo de impresión.
9. Al finalizar el trabajo de impresión, retire el material para postales y el soporte para postales de la bandeja.
10. Guarde el soporte para postales en el área de almacenamiento del lateral izquierdo de la bandeja (1) y apriete el tornillo (2).



### Palancas de ajuste de oblicuidad de las bandeas 6 y 7

Todas las bandejas de papel tienen palancas de ajuste de oblicuidad. Estas palancas se usan para mejorar la precisión durante la alimentación del papel, y para reducir problemas de alimentación descentrada del papel.

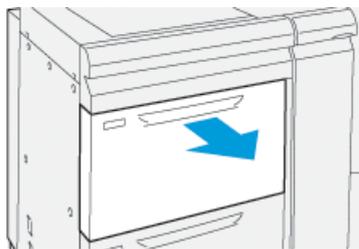


1. Palanca de ajuste de oblicuidad posterior
2. Palanca de ajuste de oblicuidad derecha

 Nota: Estas palancas deben permanecer en la posición prefijada. La posición de estas palancas solo debe cambiarse si se produce un problema de oblicuidad con un trabajo de impresión específico o un tipo concreto de papel. El cambio de las palancas puede originar problemas de oblicuidad con ciertos tipos de material de impresión, como el estucado, etiquetas, transparencias y películas.

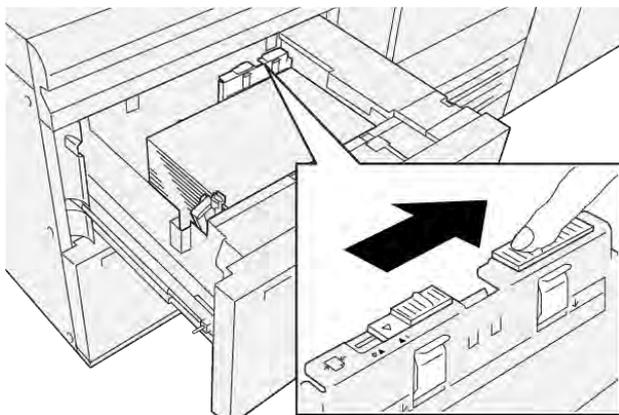
Utilice este procedimiento para configurar las palancas de ajuste de la oblicuidad:

1. Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que llegue al tope.



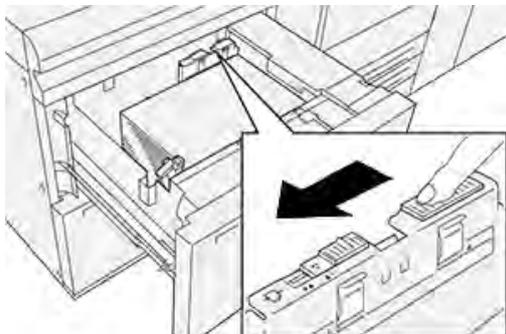
En el panel de control se muestran automáticamente las opciones o propiedades de la bandeja.

2. En la ventana Propiedades de bandeja, compruebe que se está utilizando la información del papel (incluidos tamaño, tipo, gramaje y opción de alineación o curvatura del papel) apropiada para la bandeja. Seleccione **Aceptar** y cierre la ventana de Propiedades de bandeja.
3. En la bandeja, deslice la palanca de ajuste de oblicuidad posterior hacia la derecha.

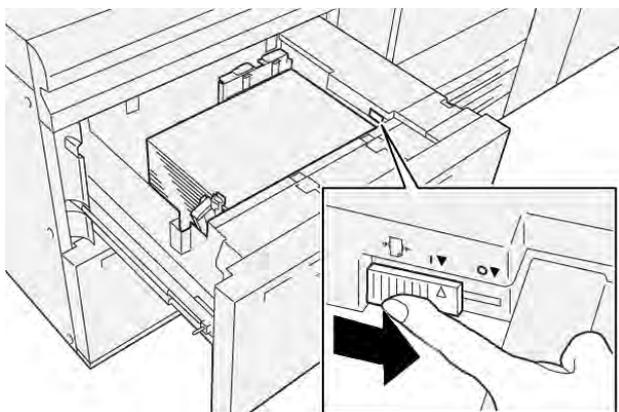


4. Empuje con cuidado la bandeja hasta que se detenga.
5. Realice su trabajo de impresión:
  - Si el papel se alimenta centrado correctamente y la salida impresa es satisfactoria, la tarea está terminada.
  - Si el papel está descentrado y la salida impresa no es aceptable, continúe con el siguiente paso.
6. Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que llegue al tope.
7. Compruebe las opciones del papel y la bandeja en el panel de control.

- Deslice hacia la izquierda la palanca de ajuste de alimentación del papel posterior para devolverla a su posición predeterminada.

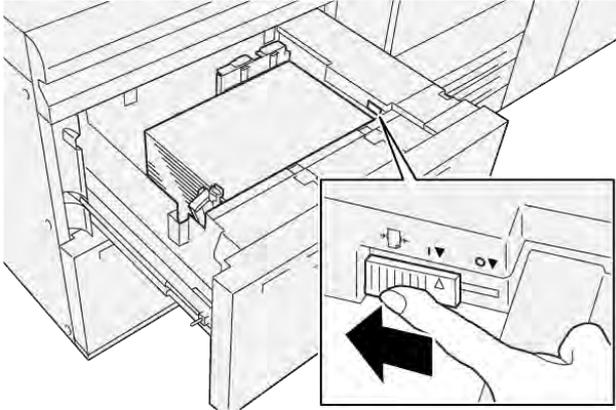


- Deslice la palanca de ajuste de oblicuidad derecha hacia el frontal de la bandeja de papel.



- Empuje con cuidado la bandeja hasta que se detenga.
- Realice su trabajo de impresión:
  - Si el papel se alimenta centrado correctamente y la salida impresa es satisfactoria, la tarea está terminada.
  - Si el papel está descentrado y la salida impresa no es aceptable, continúe con el siguiente paso.
- Tire lentamente de la bandeja hacia afuera hasta que llegue al tope.

13. Vuelva a colocar la palanca de ajuste de oblicuidad derecha hacia la parte posterior de la bandeja.



14. Empuje con cuidado la bandeja hasta que se detenga.



# Impresión

Este capítulo incluye:

Generalidades de impresión .....	92
Selección de opciones de impresión .....	93
Impresión desde una unidad flash USB .....	97
Impresión protegida .....	98
Funciones de impresión .....	99

En este capítulo se ofrece una descripción general de la impresión desde diferentes sistemas operativos y una breve descripción de muchas de las funciones de impresión compatibles con la impresora.

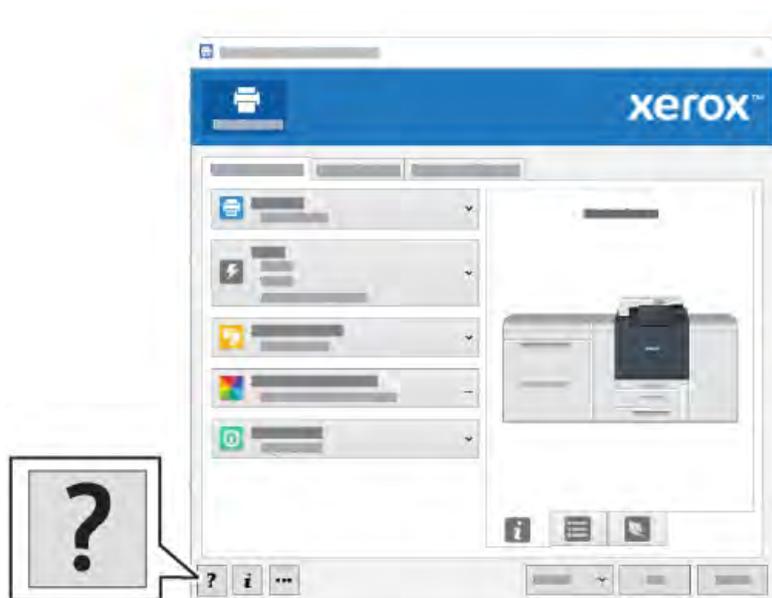
## Generalidades de impresión

1. Seleccione el material de impresión adecuado. Asegúrese de que el material de impresión que desea utilizar esté colocado en la bandeja de papel.  
  
Si el material de impresión no está colocado, colóquelo en la bandeja y seleccione una opción en la pantalla táctil del panel de control.
2. Para ver las opciones de papel actuales, toque **Opciones > Dispositivo > Opciones de bandejas de papel**.
  - a. Para especificar los atributos del papel, toque la **Bandeja de papel** correspondiente de la lista.
  - b. Seleccione las opciones de tipo, tamaño y color del papel.
  - c. Toque **Aceptar**.
3. En la aplicación de software, haga clic en **Archivo** y, a continuación, en **Imprimir**.
4. Seleccione la impresora en la lista.
5. Para acceder a las opciones del controlador de impresión, seleccione **Propiedades** (Windows 10 y Windows 11) o **Funciones Xerox** (Macintosh). El nombre del botón varía en función de la aplicación.
6. Modifique las opciones del controlador de impresión según sea necesario y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
7. Para enviar el trabajo a la impresora, haga clic en **Imprimir**.

## Selección de opciones de impresión

### AYUDA DEL CONTROLADOR DE IMPRESIÓN

La información de la Ayuda del software del controlador de impresión de Xerox® está disponible en la ventana Preferencias de impresión. Para abrir la ayuda sobre descripciones detalladas de las funciones e instrucciones sobre cómo utilizar los controladores de impresión, haga clic en el botón de **Ayuda (?)** situado en la esquina inferior izquierda de la ventana Preferencias de impresión.



La información sobre Preferencias de impresión aparece en la ventana de Ayuda. En esta ventana puede seleccionar cualquier tema o utilizar el campo de búsqueda. En el campo de búsqueda, introduzca el tema o la función pertinente.

### ALMACENAMIENTO DE UN GRUPO DE OPCIONES DE IMPRESIÓN UTILIZADAS HABITUALMENTE EN WINDOWS

Puede definir un conjunto de opciones de impresión y guardarlo para aplicar las opciones con rapidez a otros trabajos de impresión en el futuro.

Para guardar un grupo de opciones de impresión:

1. Abra el documento en la aplicación, haga clic en **Archivo** y, a continuación, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora y, a continuación, haga clic en **Propiedades**.
3. En la ventana **Propiedades**, haga clic en **Opciones de impresión**.
4. Haga clic en **Prefijados** y, a continuación, en **Guardar como**.
5. Introduzca un nombre para el grupo de opciones de impresión elegido y haga clic en **Guardar**.

El grupo de opciones se guardará y el nombre especificado aparecerá en la lista.

6. Para imprimir con estas opciones, seleccione el nombre en la lista.

## ALMACENAMIENTO DE UN GRUPO DE OPCIONES DE IMPRESIÓN UTILIZADAS HABITUALMENTE EN MACINTOSH

Puede definir y guardar un conjunto de opciones para aplicarlas con rapidez a otros trabajos de impresión en el futuro.

Para guardar un grupo de opciones de impresión:

1. Con el documento abierto en la aplicación, haga clic en **Archivo** y, a continuación, en **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora en la lista de Impresora.
3. En el menú **Imprimir**, seleccione las opciones de impresión requeridas.
4. Haga clic en el menú **Prefijados** y, a continuación, en **Guardar como**.
5. Especifique un nombre para las opciones de impresión y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

El grupo de opciones se guarda y aparece en la lista de Prefijados.

6. Para imprimir con estas opciones, seleccione el nombre en la lista.

## AS/400

Xerox proporciona archivos de Work Station Customization Object (WSCO) para su compatibilidad con IBM iV6R1 o posterior. Work Station Customization Object es una tabla de consulta que utiliza Host Print Transform (HPT) para traducir comandos de AS/400 a su código PCL equivalente, que es específico para una impresora determinada. Los archivos WSCO pueden modificar muchas funciones de impresión, como: bandeja de entrada de papel, impresión a doble cara, caracteres por pulgada, líneas por pulgada, orientación, fuentes y márgenes.

La biblioteca XTOOLS proporciona un archivo WSCO de origen para cada impresora o equipo Xerox® compatible. Las instrucciones de instalación y la biblioteca están disponibles en [www.support.xerox.com](http://www.support.xerox.com).

Para instalar la biblioteca XTOOLS, seleccione los archivos descargables para el sistema operativo IBM AS/400, descomprima el archivo descargado XTOOLSxxxx.zip y siga las instrucciones para instalar la biblioteca. Descargue e instale la biblioteca solo una vez.

- HPT funciona solo con archivos AFPDS y SCS. Para utilizar WSCO en la impresión, convierta los archivos de impresora formateados con IPDS en archivos AFPDS.
- Para crear una descripción de dispositivo o una cola remota, se necesitan credenciales de administrador con permisos IOSYSCFG.
- Para más información sobre AS/400, consulte *IBM AS/400 Printing V, (Red Book)*, disponible en la página web de IBM.

## OPCIONES DE IMPRESIÓN MÓVIL

Esta impresora puede imprimir desde dispositivos móviles iOS y Android.

### Impresión con Wi-Fi Direct

Puede conectarse a su impresora desde un dispositivo inalámbrico, como una tableta, PC o teléfono inteligente, utilizando Wi-Fi Direct.

Si desea más información sobre Wi-Fi Direct, consulte la documentación entregada con su dispositivo móvil.



Nota: Dependiendo del dispositivo móvil que esté utilizando, el procedimiento de impresión varía.

### Impresión con AirPrint

Puede imprimir directamente desde su iPhone, iPad, iPod touch o Mac utilizando AirPrint®. Para activar AirPrint® en su impresora, consulte [Configuración de AirPrint](#). Para utilizar AirPrint®, asegúrese de que su dispositivo móvil esté conectado a la misma red inalámbrica que la impresora.

Para imprimir con AirPrint®:

1. Abra el correo electrónico, fotografía, página web o documento que desea imprimir.
2. Toque el icono **Acción**.
3. Toque **Imprimir**.
4. Seleccione su impresora y configure las opciones de la impresora.
5. Toque **Imprimir**.

### Impresión desde un dispositivo móvil compatible con MOPRIA

MOPRIA™ es una característica de software que permite a los usuarios imprimir desde dispositivos móviles sin necesidad de usar un controlador de impresión. Puede usar MOPRIA™ para imprimir desde su dispositivo móvil en impresoras compatibles con MOPRIA™.

- MOPRIA™ y todos los protocolos necesarios se activan de forma predeterminada.
- Asegúrese de que tiene la última versión del servicio de impresión MOPRIA™ instalada en su dispositivo móvil. Puede obtener una descarga gratuita en Google Play Store.
- Los dispositivos inalámbricos deben estar en la misma red inalámbrica que la impresora.
- El nombre y la ubicación de la impresora aparecen en una lista de impresoras compatibles con MOPRIA™ en los dispositivos conectados.

Para imprimir mediante MOPRIA™, siga las indicaciones que aparecen en su dispositivo móvil.

### Impresión desde un dispositivo móvil

La tecnología NFC (transmisión de datos en proximidad) permite la comunicación entre dispositivos que se encuentran a una distancia máxima de 10 cm.

Puede usar NFC para que la interfaz de red establezca una conexión TCP/IP entre su dispositivo y la impresora.

Asegúrese de que la función NFC esté activada en la impresora. Para activar NFC, consulte la *Guía del administrador del sistema*, en [www.xerox.com/support](http://www.xerox.com/support). Para imprimir desde un dispositivo móvil por NFC, descargue la aplicación Xerox Print Utility en su móvil desde Google Play Store.



Nota:

- Actualmente, solo las impresoras de la serie Xerox® PrimeLink® C9200 admiten NFC con dispositivos móviles basados en Android.
- Para imprimir de forma inalámbrica después de activar NFC, instale la utilidad de impresión de Xerox (aplicación Xerox Print Utility) en su dispositivo Android. La aplicación está disponible en Google Play Store.
- Para que NFC funcione correctamente, primero active NFC en la impresora y después active la aplicación en su dispositivo móvil.

## Impresión desde una unidad flash USB

Puede imprimir un archivo guardado en una unidad flash USB. El puerto USB está en la parte delantera de la impresora.

- Si el dispositivo está en el modo de ahorro de energía, antes de continuar con el trabajo de impresión, para activar el dispositivo, pulse el botón de **Encendido/Activación**.
- Solo se admiten unidades flash USB formateadas con el sistema de archivos FAT32.

1. Inserte la unidad USB en el puerto USB de la impresora.
2. En la pantalla Se detectó la unidad USB, toque **Imprimir desde USB**.



Nota: Si no aparece esta función, active la función o contacte con el administrador del sistema. Para obtener más información, consulte la *Guía del administrador del sistema* en [www.xerox.com/support](http://www.xerox.com/support).

3. Agregue los archivos mediante la pantalla Examinar USB.
  - Para imprimir un grupo de archivos listos para imprimir, para la carpeta o unidad USB toque el icono **Seleccionar todo**. Compruebe que se han seleccionado los archivos.
  - Para imprimir un determinado archivo, vaya hasta el archivo y, a continuación, pulse el nombre del archivo o el icono.
4. Toque **Aceptar**.
5. Confirme que en la lista aparecen los archivos deseados.
  - Para seleccionar más archivos, toque **Agregar documento** y, a continuación, **Aceptar**.
  - Para eliminar un nombre de archivo de la lista, toque el nombre del archivo y, a continuación, **Quitar**.
6. Toque **Funciones** para modificar las opciones de impresión.
7. Toque **Comenzar**.
8. Una vez que haya terminado, extraiga la unidad de memoria flash USB.

## Impresión protegida

Utilice la opción Impresión protegida para imprimir información confidencial o delicada. Una vez enviado el trabajo, se retiene en la impresora hasta que se introduce una clave en el panel de control de la impresora.

Para imprimir un trabajo de Impresión protegida, consulte [Impresión de trabajos de impresión protegida](#).

### IMPRESIÓN DE TRABAJOS DE IMPRESIÓN PROTEGIDA

1. Acceda a las opciones de impresión en la aplicación de software. En la mayoría de las aplicaciones de software, pulse **CTRL+P** en Windows, o **CMD+P** en Macintosh.
2. Seleccione su impresora y abra el controlador de impresión.
  - En Windows, haga clic en **Propiedades de la impresora**. El nombre del botón varía dependiendo de la aplicación.
  - En Macintosh, en la ventana Imprimir, haga clic en **Vista previa** y, a continuación, seleccione **Funciones Xerox**.
3. En Tipo de trabajo, seleccione **Impresión protegida**.
4. Escriba la clave y confírmela y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
5. Seleccione las otras opciones de impresión deseadas.
  - En Windows, haga clic en **Aceptar** y, a continuación, haga clic en **Imprimir**.
  - En Macintosh, haga clic en **Imprimir**.

### LIBERACIÓN DE TRABAJOS DE IMPRESIÓN PROTEGIDA

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Página principal**.
2. Toque **Impresión protegida**.
3. Toque su carpeta.
4. Introduzca el número clave y toque **Aceptar**.
5. Seleccione una opción:
  - Para imprimir un trabajo de Impresión protegida, toque el trabajo.
  - Para imprimir todos los trabajos de la carpeta, toque **Imprimir todos**.
  - Para eliminar un trabajo de Impresión protegida, toque el icono de **Papelera** y cuando aparezca el mensaje de confirmación, pulse **Eliminar**.
  - Para eliminar todos los trabajos de la carpeta, toque **Eliminar todos**.



Nota: Los trabajos de impresión protegida se eliminan automáticamente tras imprimirse.

6. Para volver a la Página principal, pulse el botón **Pantalla principal**.

## Funciones de impresión

### TIPOS DE PAPEL PARA LA IMPRESIÓN AUTOMÁTICA A DOBLE CARA

La impresora puede imprimir automáticamente por ambas caras los documentos que utilicen los tipos de papel admitidos. Antes de imprimir un documento a dos caras, compruebe que el papel sea del tipo y el peso adecuados. En la impresión automática a doble cara se puede utilizar papel de gramaje entre 52 g/m<sup>2</sup> y 350 g/m<sup>2</sup>.

Los siguientes tipos de papel se pueden usar para la impresión automática a dos caras:

- Común
- Con membrete
- Cartulina
- Reciclado
- Bond
- Preimpreso
- Brillante
- Con agujeros

Los siguientes tipos de papel y soportes de impresión no pueden utilizarse para la impresión a dos caras:

- Papel previamente copiado o impreso mediante láser
- Sobres
- Etiquetas
- Papel especial troquelado como, por ejemplo, tarjetas de visita

### IMPRESIÓN DE UN DOCUMENTO A DOBLE CARA

Las opciones de impresión automática a dos caras se especifican en el controlador de impresión. Para la orientación horizontal o vertical, se utilizan las opciones de la aplicación.

El usuario puede especificar el diseño de página para Impresión a 2 caras, que determinará cómo se girarán las páginas impresas. Estas opciones sustituyen a las opciones de orientación de página de la aplicación.

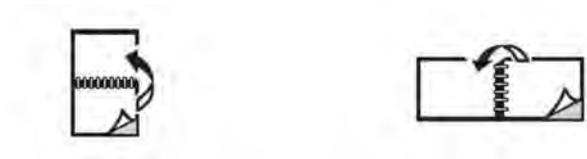
Para **Vertical**:

Impresión a 2 caras o Impresión a 2 caras, giro por borde corto



Para **Horizontal**:

Impresión a 2 caras o Impresión a 2 caras, giro por borde corto



### SELECCIÓN DEL PAPEL QUE DEBE UTILIZARSE

Al enviar el trabajo de impresión a la impresora, puede elegir las siguientes opciones para seleccionar el papel:

- Deje que la impresora seleccione automáticamente el papel que debe utilizarse en función del tamaño del documento, el tipo de papel y el color de papel que ha seleccionado
- Seleccione una bandeja específica que contenga el papel necesario.
- Si está disponible, seleccione un papel específico en el Catálogo de papeles.

### IMPRESIÓN DE VARIAS PÁGINAS EN UNA HOJA (VARIAS EN 1)

Cuando imprima un documento de varias páginas, puede imprimir más de una página en una sola hoja de papel. Es posible imprimir una, dos, cuatro, seis, nueve o dieciséis páginas en cada cara.

### CORRECCIÓN DEL COLOR

Las opciones de corrección del color proporcionan simulaciones de distintos dispositivos de color. La corrección automática es la opción recomendada para el procesamiento de imágenes en general. Admite diferentes modelos de paletas de color que pueden variar según su sistema operativo y tipo de controlador de impresión.

### FOLLETOS

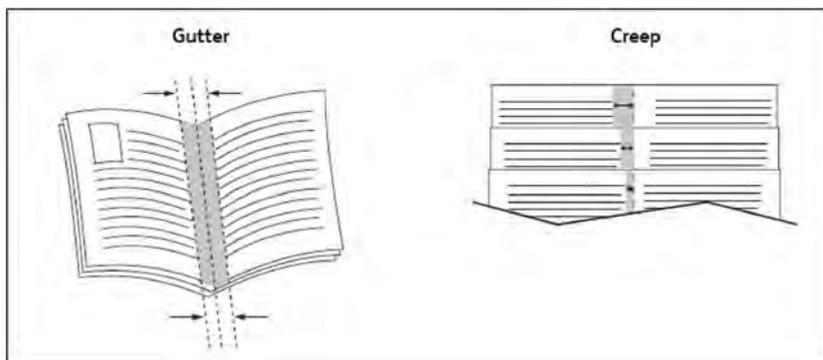
Con la impresión a dos caras, puede imprimir un documento en forma de libro pequeño. Puede crear folletos con cualquier tamaño de papel que admita la impresión a doble cara. El controlador reduce de forma automática la imagen de cada página e imprime cuatro imágenes en cada hoja de papel, dos en cada cara. Las páginas se imprimen en el orden adecuado para que se puedan doblar y grapar con el fin de crear un folleto.



Nota: Puede crear folletos con papel de tamaño A4, Carta (8.5 x 11 pulg.), A3 o Tabloide (11 x 17 pulg.).

Algunos controladores de impresión permiten especificar el desplazamiento del margen exterior y el margen interior.

- **Margen interior:** Indica la distancia horizontal en puntos entre las imágenes de la página. Un punto mide 0.35 mm (1/72 pulg.).
- **Desplazamiento:** Indica el desplazamiento de las imágenes de la página hacia el exterior en décimas de punto. Esta función compensa el espesor del papel plegado que, de lo contrario, ocasionaría que las imágenes de la página se desplazaran un poco hacia fuera al plegarse. Puede seleccionar un valor comprendido entre 0 y 1 punto.



Si la impresora incluye una acabadora con realizador de folletos, puede usar las funciones de ese dispositivo para obtener opciones más sólidas para la creación de folletos.

### PÁGINAS DE CUBIERTA

Una cubierta es la primera o la última página de un documento. Puede elegir orígenes del papel que sean distintos para la cubierta y para el resto del documento. Por ejemplo, puede utilizar papel con el membrete de la empresa para la primera página del documento, o bien utilizar cartulina para la primera y la última página de un informe.

- Utilice la bandeja de papel adecuada como origen para imprimir las cubiertas.
- Asegúrese de que la cubierta tenga el mismo tamaño que el papel utilizado para el resto del documento. Si especifica en el controlador de impresora un tamaño distinto al de la bandeja que seleccione como origen para la cubierta, ésta se imprimirá en el mismo papel que el resto del documento.

Dispone de las siguientes opciones de cubierta:

- **Sin cubiertas:** Imprime la primera y última página del documento utilizando la misma bandeja que para el resto del documento.
- **Solo anterior:** Imprime la primera página en el papel de la bandeja especificada.
- **Solo posterior:** Imprime la última página en el papel de la bandeja especificada.
- **Anterior y posterior: Iguales:** Las páginas de la portada anterior y posterior se imprimen desde la misma bandeja usando papel en blanco o preimpreso.
- **Anterior y posterior: Distintas:** Las páginas de la portada anterior y posterior se imprimen desde bandejas diferentes. La cubierta anterior puede ser preimpresa, pero la posterior debe usar papel en blanco o preimpreso. Si requiere impresión en la página posterior, utilice una página de excepción.

### PÁGINAS DE INSERCIONES

Una inserción es una hoja intermedia o un separador que puede insertarse al final de un trabajo de impresión, entre las copias del trabajo o después de cada página del trabajo. Seleccione la bandeja que contenga el papel que se necesita insertar.

Seleccione una opción:

- **Opciones de inserción:** Para insertar una hoja de separación después de un trabajo, seleccione **Después de página(s)**. Para insertar una hoja de separación antes de un trabajo, seleccione **Antes de página(s)**.
- **Cantidad de inserciones:** Esta opción especifica el número de páginas que se insertarán en cada ubicación.
- **Página(s):** Esta opción especifica el lugar, es decir, la página o el intervalo de páginas, donde se colocarán las inserciones. Separe mediante comas las páginas individuales o los intervalos de páginas. Especifique los intervalos con un guión. Por ejemplo, para añadir inserciones tras las páginas 1, 6, 9, 10 y 11, escriba: 1, 6, 9–11.
- **Papel:** Esta opción muestra el tamaño, color y tipo de papel prefijados en Opciones del trabajo para utilizar en las inserciones.
- **Opciones del trabajo:** Esta opción muestra los atributos del papel de la mayor parte del documento.

### PÁGINAS DE EXCEPCIONES

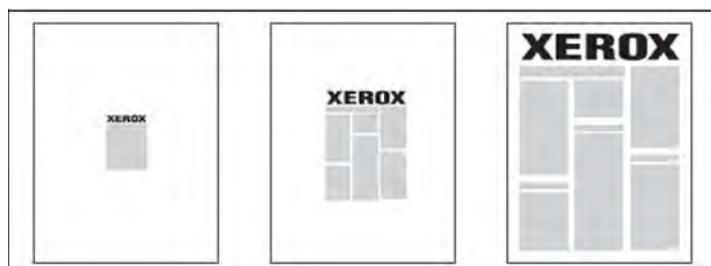
Puede especificar las características de las páginas del trabajo de impresión que sean distintas a las opciones utilizadas en la mayor parte del trabajo.

Por ejemplo, su trabajo de impresión está formado por 30 páginas de tamaño estándar y dos páginas de otro tamaño. En la ventana Agregar excepciones, establezca las características de las dos páginas de excepción y seleccione el tamaño de papel alternativo.

- **Página(s):** Especifique el lugar donde se deben colocar las inserciones. Puede indicar como ubicación una página o una serie de páginas. Separe mediante comas las páginas individuales o los intervalos de páginas. Especifique los intervalos con un guión. Por ejemplo, para añadir inserciones tras las páginas 1, 6, 9, 10 y 11, escriba: 1, 6, 9–11.
- **Papel:** El campo Papel muestra el tamaño, color y tipo de papel prefijados en Opciones del trabajo para utilizar en las páginas de excepción.
- **Impresión a 2 caras:** Elija la opción de impresión a doble cara que necesite.
- **Opciones del trabajo:** Muestra los atributos del papel para la mayor parte del documento.

### ESCALA

Para reducir o aumentar las imágenes de la página impresa, seleccione un valor de escala comprendido entre 1 y 999. El valor prefijado es 100 %.



## MARCAS DE AGUA

Una marca de agua es texto adicional que se puede imprimir en una o varias páginas. Por ejemplo, términos como *Borrador* y *Confidencial*, que quizás desee incluir en una página antes de su distribución, se pueden insertar en forma de marca de agua.

Las opciones disponibles son:

- Crear una marca de agua.
- Editar el texto, el color, la densidad, la ubicación y el ángulo de las marcas de agua existentes.
- Colocar una marca de agua en la primera página o en todas las páginas del documento.
- Imprimir una marca de agua en primer o segundo plano, o fusionarla con el trabajo de impresión.
- Utilizar una imagen para la marca de agua.
- Imprimir la hora como marca de agua.



Nota: No todas las aplicaciones admiten la impresión de marcas de agua.

## CREACIÓN Y ALMACENAMIENTO DE TAMAÑOS PERSONALIZADOS

Puede imprimir en papel de tamaño personalizado desde las bandejas 1, 2, 3, 4 y 5 (especial). Las opciones de tamaño de papel personalizado se guardan en el controlador de impresión y están disponibles para seleccionarse en todas las aplicaciones.

## NOTIFICACIÓN DE FINALIZACIÓN DEL TRABAJO

Si lo desea, puede recibir una notificación cuando termine la impresión del trabajo. En la esquina inferior derecha de la pantalla del PC, aparecerá un mensaje indicando el nombre del trabajo y de la impresora donde se imprimió.



Nota: Esta función solo está disponible si la impresora está conectada a un PC a través de la red. No es compatible con todos los sistemas operativos.

## TRABAJOS DE IMPRESIÓN PROTEGIDA

La opción Impresión protegida permite imprimir un trabajo después de seleccionar la identificación de usuario y clave en el panel de control de la impresora.

## JUEGOS DE MUESTRA

La opción Juego de muestra permite enviar un trabajo de múltiples copias, imprimir una copia de muestra del trabajo y retener las demás copias del trabajo en la impresora. Después de examinar la copia de muestra, puede liberar o eliminar las copias restantes.

## IMPRESIÓN DIFERIDA

Un trabajo de impresión se puede aplazar hasta 24 horas, contadas a partir de la hora de envío del trabajo original. Introduzca la hora a la que desea que se imprima el trabajo. Puede usar el formato de 12 o de 24 horas.

## ALMACENAMIENTO DE TRABAJOS DE IMPRESIÓN EN LA IMPRESORA

La opción Guardar en carpeta almacena el trabajo de impresión en una carpeta de la impresora. El trabajo se puede imprimir desde el panel de control de la impresora. El trabajo no se elimina automáticamente después de imprimirse. Puede eliminar el archivo manualmente desde el panel de control de la impresora.

## PLEGADO

Si la impresora está equipada con una acabadora, puede hacer impresiones usando la opción de plegado. Esta opción pliega sus impresiones por la mitad (pliegue simple o doble) o en tres partes (plegado en C o en Z). La opción de plegado se selecciona en el controlador de impresión.

Están disponibles los siguientes tipos de pliegue:

- Plegado simple (doble pliegue)
- Plegado en C
- Plegado en Z
- Plegado en Z de media hoja

La opción de Un solo plegado solo está disponible con una acabadora con realizador de folletos. Las opciones de Plegado en C y en Plegado en Z solo están disponibles con la plegadora en C/Z.



Nota: Para utilizar la opción de plegado, los documentos deben alimentarse por el borde corto (ABC). Seleccione una bandeja de papel que contenga papel con orientación ABC.

## IMPRESIÓN DESDE UNA UNIDAD FLASH USB

Los archivos PDF, JPG y TIFF se pueden imprimir directamente desde una unidad flash USB mediante la función **Impresión de disco: Texto**.



Nota: La opción Imprimir desde USB debe activarla el administrador del sistema.



Nota: El puerto USB y el lector de soportes magnéticos opcional no se pueden utilizar al mismo tiempo. Si el cable del lector de soportes magnéticos está conectado, retírelo antes de usar el puerto USB del panel de control de la impresora.

## IMPRESIÓN DESDE EL LECTOR DE SOPORTES MAGNÉTICOS

Los archivos JPEG, TIFF y DCF 1.0 se pueden imprimir directamente desde una tarjeta Compact Flash insertada en el lector de soportes magnéticos.



Nota: Asegúrese de que no haya una unidad flash USB presente en el puerto USB ubicado en el lateral izquierdo del panel superior delantero.



# Copia

Este capítulo incluye:

Descripción general de Copia.....	108
Copia básica.....	109
Configuración básica.....	111
Opciones avanzadas .....	114

## Descripción general de Copia



Para realizar una copia, el dispositivo escanea los documentos originales y almacena temporalmente las imágenes. A continuación, imprime las imágenes conforme a las opciones seleccionadas. Puede cambiar opciones de configuración de trabajos individuales basándose en los documentos originales. Puede guardar opciones de configuración que utilice con frecuencia en sus trabajos para utilizarlas más adelante.

Si desea más información sobre todas las funciones y las opciones disponibles de las aplicaciones, consulte [Configuración básica](#).

Si desea más información sobre la configuración y personalización de las aplicaciones, consulte la *Guía del administrador del sistema*, en [www.xerox.com/support](http://www.xerox.com/support).

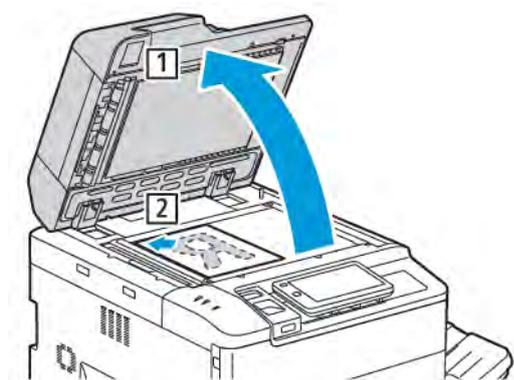
Si el equipo tiene activada la autenticación o contabilidad, deberá introducir sus datos de conexión para acceder a las funciones. Para conocer los detalles acerca de la personalización de usuarios conectados, consulte [Personalización](#).

## Copia básica

Para realizar copias:

1. Coloque el documento original.
  - Utilice el cristal de exposición para realizar copias individuales o cuando utilice papel que no se pueda alimentar desde el alimentador automático de documentos.
  - Utilice el alimentador automático de documentos para originales de una o varias hojas.
2. Toque **Copiar**.
3. Toque **Cantidad** para introducir el número de copias.
4. Para detener el trabajo de impresión, toque **Pausa**. Para cancelar el trabajo, toque **Cancelar**.
5. Si es necesario, cambie las opciones de copia.  
Para obtener más información, consulte [Configuración básica](#).
6. Para reanudar el trabajo, toque **Comenzar**.

### CRISTAL DE EXPOSICIÓN



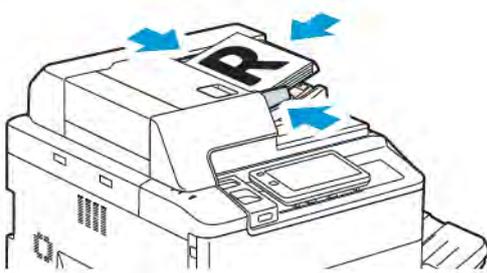
1. Levante la cubierta del alimentador automático de documentos y coloque el documento original cara abajo, hacia la esquina posterior izquierda del cristal de exposición.
2. Alinee el original con el tamaño de papel adecuado que está marcado en el borde del cristal.

 Nota:

- El cristal de exposición acepta tamaños de papel desde 15 x 15 mm (0.59 x 0.59 pulgadas) hasta A3/297 x 432 mm (11.6 x 17 pulgadas).
- El cristal de exposición detecta automáticamente los tamaños de papel estándar.

 **Precaución:** Al escanear un documento encuadernado, absténgase de forzar la cubierta del alimentador automático de documentos para que cierre. Si lo hace, se puede dañar la cubierta del alimentador automático de documentos.

## ALIMENTADOR AUTOMÁTICO DE DOCUMENTOS A DOBLE CARA



1. Coloque los originales cara arriba, con la primera página arriba. El alimentador automático de documentos a doble cara explora ambas caras del documento al mismo tiempo.

Cuando los originales están bien colocados, se enciende el indicador de confirmación.

2. Ajuste las guías del papel para que se adapten al tamaño de los originales.

 Nota:

- El alimentador automático de documentos detecta automáticamente los tamaños de papel estándar.
- El alimentador automático de documentos puede alojar los siguientes pesos de papel original: 38–200 g/m<sup>2</sup>.
- El alimentador automático de documentos puede alojar los siguientes originales: de 84 x 139,7 mm (3.3 x 5.5 pulg.) a 297 x 432 mm (11.7 x 17 pulg.).
- El alimentador automático de documentos puede alojar, aproximadamente, la siguiente cantidad de papel según el peso: 250 hojas de 80 g/m<sup>2</sup>.

## Configuración básica

Utilice la pestaña **Copiar** para cambiar las siguientes opciones básicas:

- Cantidad
- Selección de copias en color o en blanco y negro
- Reducción o ampliación de la imagen
- Selección de la bandeja para las copias
- Especificación de copias u originales a dos caras
- Ajuste de oscuridad, nitidez y saturación
- Copias clasificadas
- Copias sin clasificar
- Grapado de copias



Nota: Puede ajustar más de una opción a la vez.

### SELECCIÓN DE COPIAS EN COLOR O EN BLANCO Y NEGRO

Si el documento original tiene colores, puede crear copias en cuatricromía, con un solo color (monocromas), en bicromía o en blanco y negro.

Para seleccionar el color de salida:

1. En el panel de control, toque **Copiar > Color de salida**.
2. Seleccione una de las opciones siguientes:
  - **Autodetección:** Esta opción detecta el contenido de color del documento original. Si el original es un documento en color, la salida se realizará en cuatricromía. Si el original es un documento en blanco y negro, la salida se realizará en negro.
  - **Cuatricromía:** Esta opción utiliza los cuatro colores de impresión: cian, magenta, amarillo y negro, para producir copias en cuatricromía.
  - **Blanco y negro:** Esta opción realiza copias en blanco y negro solamente. Los colores del original se convierten en matices de gris.
  - **Bicromía:** Esta opción permite dividir los colores del documento original en dos grupos de colores para la copia. El color de origen se extrae del documento original y se reemplaza con el color del área de destino. Esta opción sustituye el resto de colores por el color del área no de destino que haya seleccionado.
  - **Monocromía:** Esta opción permite realizar copias en uno de los seis colores prefijados o personalizados.
  - **Más opciones:** Esta opción permite cambiar colores prefijados o personalizados.

## ESPECIFICACIÓN DE COPIAS U ORIGINALES A DOBLE CARA

Utilice el alimentador automático de documentos y el cristal de exposición para copiar una o ambas caras de un original a doble cara. Para copiar ambas caras de un original a dos caras, siga estos pasos:

1. En el panel de control, toque **Copiar > A 2 caras**.
2. Seleccione una de las opciones siguientes:
  - **1 → A 1 cara**
  - **1 → A 2 caras, cabecera contra cabecera**
  - **1 → A 2 caras, cabecera contra pie**
  - **2 → A 2 caras, cabecera contra cabecera**
  - **2 → A 1 caras, cabecera contra cabecera**
  - **Más opciones**
3. Toque **Comenzar**.



Nota: Al utilizar el cristal de exposición para copias a doble cara, un mensaje le indica el momento de colocar el siguiente original en el cristal.

El alimentador automático de documentos copia automáticamente ambas caras de un documento original a 2 caras.

## SELECCIÓN DE LA BANDEJA PARA LAS COPIAS

La impresora selecciona automáticamente la bandeja de papel que debe utilizarse para copiar, en función de las opciones establecidas por el administrador del sistema. Para utilizar un tipo de papel diferente a la hora de copiar un papel con membrete o de color, o un tamaño de papel distinto, seleccione la bandeja cargada con el papel específico.

Para seleccionar la bandeja:

1. En el panel de control, toque **Copiar**.
2. En **Suministro de papel**, toque la bandeja necesaria.
3. Si selecciona **Autoselección**, se seleccionará una bandeja de papel adecuada.

## REDUCCIÓN O AMPLIACIÓN DE LA IMAGEN

Para reducir o ampliar la imagen:

1. En el panel de control, toque **Copiar > Reducir/Ampliar**.
2. Toque una de las opciones de **% prefijado**.

3. Para reducir o ampliar la imagen proporcionalmente en un porcentaje prefijado; por ejemplo, para ajustarla a un tamaño de papel:
  - Toque **Más opciones**.
  - Toque **% proporcional** y, a continuación, una de las opciones de **% prefijado**.
  - Para ajustar los valores, toque los iconos de más (+) o menos (-).
  - Para centrar la imagen en la página, toque **Auto**.
  - Para realizar un ajuste mínimo, active **Leve reducción (mejora el ajuste)**.
4. Para reducir o ampliar la anchura y la longitud de la imagen en diferentes porcentajes:
  - Toque **Independiente X-Y %/Personalizado**.
  - Toque **Método de configuración**.
  - Para ajustar la anchura o eje X de la imagen, en el porcentaje de Anchura, toque los iconos de más (+) o menos (-).
  - Para ajustar la longitud o eje Y de la imagen, en el porcentaje de Longitud, toque los iconos de más (+) o menos (-).
  - Para centrar la imagen en la página, toque **Auto**.
5. Toque **Comenzar**.

## AJUSTE DE LA OSCURIDAD

Para aclarar y oscurecer las copias, siga estos pasos:

1. En el panel de control, toque **Copiar > Más claro/Más oscuro**.
2. Seleccione las opciones Más claro/Más oscuro necesarias.
3. Toque el icono **Atrás** para volver a la pantalla principal de configuración.

## GRAPADO DE COPIAS

Si la impresora tiene instalada una acabadora, las copias se pueden grapar automáticamente.

Para seleccionar la opción de grapado:

1. En el panel de control, toque **Copiar > Grapar**.
2. Seleccione las opciones necesarias de **1 grapa**, **2 grapas** o **4 grapas** para la orientación de página seleccionada. Cada orientación representa la ubicación de la página donde se colocarán las grapas.



Nota: Las opciones de grapado varían en función de la orientación de alimentación del papel (por el borde largo o por el borde corto). Si la opción de grapado necesaria no está disponible, toque **Suministro de papel** y a continuación elija la bandeja adecuada.

## Opciones avanzadas

Para cambiar las opciones avanzadas, toque **Más funciones** y modifique los valores necesarios.

- Taladro de las copias
- Salida de copias
- Destino de salida y apilado con desplazamiento
- Salida cara arriba/abajo
- Especificación del tipo de original
- Especificación del tamaño del original
- Especificación de originales de varios tamaños
- Borrado de bordes de una copia
- Ajuste de la nitidez
- Ajuste de la saturación
- Ajuste del contraste
- Selección de efectos de color
- Ajuste del control de color
- Ajuste de la variación de color
- Ajuste del nivel de brillo
- Copia de libros
- Copia de libros a 2 caras
- Desplazamiento de la imagen
- Giro de la imagen
- Inversión de la imagen
- Creación de folletos
- Incorporación de cubiertas
- Creación de pósteres
- Repetición de imagen
- Prefijar repetir imagen
- Creación de imágenes de espejo y negativas
- Adición de anotaciones
- Inserción de marcas de agua
- Impresión de una copia de muestra
- Inserción de separadores de página

- Eliminar fuera/Eliminar dentro
- Combinación de juegos de originales

## TALADRO DE LAS COPIAS

Si la impresora tiene instalada una acabadora adecuada, las copias se pueden taladrar automáticamente.



Nota: Las opciones de taladrado dependen del tamaño del papel y de la orientación de alimentación. El papel puede alimentarse desde una bandeja que contenga papel colocado para alimentación por borde corto o por borde largo. Si la opción de taladrado deseada no está disponible, toque **Suministro de papel** y a continuación elija la bandeja que contenga el papel con la orientación adecuada.

1. En el panel de control, toque **Copiar > Perforación (Taladradora)**.
2. Seleccione el tipo y la ubicación de taladrado en la lista.



Nota: Las opciones de taladrado varían según la configuración de la impresora.

## SALIDA DE COPIAS

Puede clasificar los trabajos de copia de múltiples páginas automáticamente. Por ejemplo, si realiza tres copias a una cara de un documento de seis páginas, las copias se imprimirán en el siguiente orden:

1, 2, 3, 4, 5, 6, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 1, 2, 3, 4, 5, 6

Las copias sin clasificar se imprimirán en el siguiente orden:

1, 1, 1, 2, 2, 2, 3, 3, 3, 4, 4, 4, 5, 5, 5, 6, 6, 6

Para elegir copias clasificadas y sin clasificar:

1. En el panel de control, toque **Copiar > Salida de copias**.
2. Seleccione una de las opciones siguientes:
  - **Auto(mático)**
  - **Compaginado**
  - **Sin compaginación**
  - **Sin compaginación con separadores**

## DESTINO DE SALIDA Y APILADO CON DESPLAZAMIENTO

Para elegir el destino de la salida y el apilado con desplazamiento:

1. En la pantalla táctil, toque **Copiar > Destino de salida /Apilado con desplazamiento**.
2. Seleccione la bandeja de destino de la salida y el tipo de desplazamiento que desee utilizar.

## SALIDA CARA ARRIBA/ABAJO

Para ajustar la opción de cara arriba o abajo:

1. En el panel de control, toque **Copiar > Salida cara arriba/abajo**.
2. Seleccione una de las opciones siguientes:
  - **Auto(mático)**
  - **Cara arriba**
  - **Cara abajo**
  - **Cara arriba (orden inverso)**

### ESPECIFICACIÓN DEL TIPO DE ORIGINAL

La impresora optimiza la calidad de imagen de las copias basándose en el tipo de imágenes del documento original y en cómo se creó el original.

Para especificar el tipo de original:

1. En el panel de control, toque **Copiar > Tipo de original**.
2. En la ventana **Tipo de original**:
  - a. Seleccione el tipo de contenido del documento original.
  - b. Si lo sabe, toque **Más opciones** para seleccionar cómo se produjo el original.
  - c. Toque el icono **Atrás** para volver a la pantalla principal de configuración.

### ESPECIFICACIÓN DEL TAMAÑO DEL ORIGINAL

Para especificar el tamaño del original con el fin de que se copie el área correcta:

1. En el panel de control, toque **Copiar > Tamaño de original**.
2. Para realizar un escaneado previo de la primera página de los originales y determinar el área de copia, toque **Autodetección/Tamaño estándar**.
3. Para introducir el tamaño personalizado, toque **Tamaño personalizado**. Para ajustar los valores, toque los iconos de más (+) o menos (-).
4. Toque el icono **Atrás** para volver a la pantalla principal de configuración.

### ESPECIFICACIÓN DE ORIGINALES DE VARIOS TAMAÑOS

Si el original contiene páginas de diferentes tamaños:

1. En el panel de control, toque **Copia > Originales de varios tamaños**.
2. Toque **Sí** o **No**.
3. Toque el icono **Atrás** para volver a la pantalla principal de configuración.

## BORRADO DE BORDES DE UNA COPIA

Para borrar el contenido de los bordes de las copias, especifique la cantidad de borrado en los bordes derecho, izquierdo, superior e inferior.

Para borrar los bordes de las copias:

1. Toque **Copiar > Borrado de bordes**.
2. Para borrar la misma cantidad en todos los bordes, toque **Todos los bordes** y, a continuación, los iconos **más** o **menos**.
3. Para especificar distintas cantidades para los bordes, toque **Bordes individuales**. Por cada borde, toque los iconos **más** o **menos**.
4. Para borrar los bordes en paralelo, toque **Márgenes paralelos** y, a continuación, los iconos **más** o **menos**.
5. Para especificar la orientación del original en el alimentador automático de documentos o en el cristal de exposición:
  - a. Toque **Orientación del original**.
  - b. Toque **Imágenes en vertical** o **Imágenes en horizontal** (de arriba a izquierda).



Nota: Si se han guardado previamente valores prefijados para el borrado en el taladrado o en encabezados/pies de página, puede tocar el valor prefijado en la esquina inferior izquierda de la ventana.

## AJUSTE DE LA NITIDEZ

Para ajustar la nitidez, siga estos pasos:

1. En el panel de control, toque **Copiar > Nitidez**.
2. Seleccione las opciones de nitidez necesarias.
3. Toque el icono **Atrás** para volver a la pantalla principal de configuración.

## AJUSTE DE LA SATURACIÓN

Para ajustar la saturación, siga estos pasos:

1. En el panel de control, toque **Copiar > Saturación**.
2. Seleccione las opciones necesarias, como **Intenso**, **Normal** o **Pastel**.
3. Toque el icono **Atrás** para volver a la pantalla principal de configuración.

## AJUSTE DEL CONTRASTE

El contraste es la diferencia entre las zonas claras y oscuras de una imagen. Para reducir o aumentar el contraste de las copias:

1. En el panel de control, toque **Copiar > Mejora de imagen**.

2. Realice una de las siguientes operaciones:
  - Para ajustar el contraste automáticamente, toque **Contraste automático**.
  - Para ajustar el contraste manualmente, toque **Contraste manual**. Toque el puntero de **Contraste** y muévelo hacia **Más** o hacia **Menos**.
  - Para quitar el color de fondo, active **Supresión del fondo**.
3. Toque el icono **Atrás** para volver a la pantalla principal de configuración.

## SELECCIÓN DE EFECTOS DE COLOR

Para ajustar los resultados del color de originales en color, utilice los valores prefijados de **Efectos de color**. Por ejemplo, puede ajustar los colores de la copia para que sean más cálidos o más fríos.

Para seleccionar un valor prefijado de color:

1. En el panel de control, toque **Copiar > Efectos de color**.
2. Toque los valores prefijados de color que desee. Las imágenes de ejemplo muestran cómo se ajustan los colores.



Nota: Las opciones de calidad de la imagen siguientes se ajustarán automáticamente conforme a la opción seleccionada.

- Mejora de imagen
- Más claro/Más oscuro
- Nitidez
- Saturación
- Variación de color
- Control de color

## AJUSTE DEL CONTROL DE COLOR

Si tiene un original en color, puede ajustar el balance de los colores de impresión entre cian, magenta, amarillo y negro antes de copiar el documento.

Para ajustar el control de color:

1. En el panel de control, toque **Copiar > Equilibrio del color**.
2. Toque el color necesario: amarillo, magenta, cian o negro.
3. Para ajustar los niveles de resaltado, medios tonos y sombras, toque el puntero y muévelo hacia los iconos + o -.
4. Toque el icono **Atrás** para volver a la pantalla principal de configuración.

## AJUSTE DE LA VARIACIÓN DE COLOR

Si tiene un original en color, puede ajustar el tono de los colores de la copia.



Nota: Esta función solo está disponible cuando el color de salida se ha establecido en **Autodetección** o **Color**.

1. En el panel de control, toque **Copiar > Variación de color**.  
La barra **Color del original** representa los colores del documento original.  
La barra **Color de la copia** representa los colores de la copia.
2. Para seleccionar la variación de color adecuada, toque los iconos de más (+) y menos (-) del tono pertinente.
3. Toque el icono **Atrás** para volver a la pantalla principal de configuración.

## AJUSTE DEL NIVEL DE BRILLO

El nivel de brillo permite especificar un nivel de brillo del papel normal o mejorado.



Nota: Esta función no se aplica a todo tipo de papel.

Para ajustar el nivel de brillo:

1. Toque **Copiar > Nivel de brillo**.
2. Toque **Normal** o **Mejorada**.
3. Toque el icono **Atrás** para volver a la pantalla principal de configuración.

## COPIA DE LIBROS

Puede copiar la página izquierda, la derecha o ambas de un documento encuadernado en una sola hoja de papel.

Utilice el cristal de exposición para copiar libros, revistas u otros documentos encuadernados. No coloque originales encuadernados en el alimentador automático de documentos.



Nota:

- Esta función y Copia de libro a 2 caras no pueden estar activas al mismo tiempo.
- Los documentos que no tienen un tamaño estándar no se separan correctamente en dos páginas.

Para copiar páginas de un libro u otro documento encuadernado:



Nota: Las páginas opuestas de un documento encuadernado deben colocarse con orientación horizontal en el cristal de exposición, tal y como se muestra en la pantalla táctil.

1. En el panel de control, toque **Copia > Copia de libros**.

2. Seleccione uno de los siguientes procedimientos:

- **No**
- **Pág. izq., luego der.**
- **Pág. der., luego izq.**
- **Pág. super., luego infer.**

## COPIA DE LIBROS A 2 CARAS

Esta función permite realizar copias a doble cara de páginas opuestas del documento original encuadernado.



Nota:

- Esta función y la función Copia de libro no se pueden activar al mismo tiempo.
- Para realizar copias de libros, revistas o folletos, utilice el cristal de exposición. No coloque originales encuadernados en el alimentador automático de documentos.
- Los documentos que no tienen un tamaño estándar no se separan correctamente en dos páginas.

Para copiar páginas de un libro u otro documento encuadernado:

1. En el panel de control, toque **Copiar > Copia de libro a 2 caras**.
2. Seleccione una de las opciones siguientes:
  - **No**
  - **Pág. izq., luego der.**
  - **Pág. der., luego izq.**
  - **Pág. super., luego infer.**

## DESPLAZAMIENTO DE LA IMAGEN

Puede cambiar la ubicación de la imagen en la página de copia. Esto resulta útil cuando el tamaño de la imagen es más pequeño que el de la página.

Los originales deben estar situados correctamente para que el desplazamiento de imagen funcione correctamente. Para obtener más información, consulte [Copia básica](#).

- Alimentador automático de documentos: coloque los originales cara arriba, de manera que entre primero el borde izquierdo (largo) en el alimentador.
- Cristal de exposición: coloque los originales con la cara hacia abajo, en la esquina posterior izquierda del cristal de exposición, con el borde largo hacia la izquierda.

Para cambiar la ubicación de la imagen:

1. En el panel de control, toque **Copiar > Desplazamiento de imagen**.
2. Para centrar la imagen en la página, toque **Autocentrar**.
3. Para desactivar el desplazamiento de la imagen, toque **No**.

- Para especificar la posición de la imagen, toque **Ajuste de desplazamiento de imagen**.

Si ha seleccionado copias a doble cara, para especificar la cantidad que se debe suprimir de cada borde en la cara 2, toque los botones **más** o **menos**, o toque **Espejo de cara 1**.

- Para especificar la orientación del original en el alimentador automático de documentos o en el cristal de exposición:
  - Toque **Orientación del original**.
  - Toque **Imágenes en vertical** o **Imágenes en horizontal** (de arriba a izquierda).
- Toque el icono **Atrás** para volver a la pantalla principal de configuración.



Nota: Si se han guardado valores prefijados anteriormente, seleccione el valor prefijado en la esquina inferior izquierda de la ventana.

## GIRO DE LA IMAGEN

Si la orientación del papel que está colocado en la bandeja seleccionada difiere de la orientación del documento original, la impresora gira automáticamente la imagen para que se ajuste al papel.

- En el panel de control, toque **Copiar > Giro de la imagen**.
  - Si están seleccionados Autoselección de papel o % auto, toque **Sí, cuando en Auto** para que la impresora gire automáticamente una imagen del original a fin de alinearla con la orientación del papel de la bandeja.
  - Para que la impresora gire automáticamente una imagen del original a fin de alinearla con la orientación del papel de la bandeja, toque **Siempre**.
  - Para cancelar el giro, toque **No**.
  - Para especificar la dirección, toque **Dirección de rotación**.
- Toque el icono **Atrás** para volver a la pantalla principal de configuración.

## INVERSIÓN DE LA IMAGEN

Los originales se pueden imprimir como imágenes de espejo; esto refleja cada imagen de izquierda a derecha en la página. Los originales se pueden imprimir como imágenes negativas; la imagen positiva se imprime como un negativo.

Para invertir imágenes:

- Toque **Copiar** en la pantalla táctil y, a continuación, toque la pestaña **Ajuste de formato**.
- Para crear imágenes de espejo, toque **Invertir imagen** y, a continuación, **Imagen de espejo**. El valor prefijado es **Imagen normal**, que no crea imágenes en espejo.
- Para crear imágenes en negativo, toque **Imagen negativa**. El valor prefijado es **Imagen positiva**, que no imprime la imagen en negativo.
- Toque **Guardar**.

## CREACIÓN DE FOLLETOS

Las copias se pueden imprimir con forma de folleto. Las imágenes de la página se reducen para imprimir dos imágenes en cada una de las caras de la página impresa. A continuación, las páginas se pueden plegar y grapar manualmente o, con la acabadora adecuada, se pueden estriar y grapar de forma automática.



Nota: En este modo, la impresora no imprimirá las copias hasta que se haya escaneado todos los originales.

Para crear un folleto:

1. Toque **Copiar > Creación de folletos** en la pantalla táctil.
2. Seleccione una de las opciones siguientes:
  - **No**
  - **Crear folleto con encuadernación izquierda/superior**
  - **Crear folleto con encuadernación derecha**
3. Puede añadir márgenes en el área de encuadernación central para compensar el grosor del folleto:
  - a. Toque **Desplaz. encuadernación** y, a continuación, los botones más o menos (+/-) para establecer el desplazamiento.
4. Para agregar cubiertas, toque **Cubiertas** y, a continuación, toque **Cubierta en blanco, Imprimir en ambas** o **Cubiertas a 1 cara Impresión fuera**.
  - a. Toque la bandeja que contenga papel para cubiertas y la bandeja que contenga el papel para el cuerpo del documento.
  - b. Para imprimir la copia de la última página del original en la contraportada para **Cubierta en blanco e Imprimir en ambas**, toque **Última página cubierta posterior**.
5. Para subdividir un folleto grande en subjuegos, toque **Dividir impresiones** y, a continuación, **Sí**.
6. Para especificar el número de hojas de cada subjuego, toque los botones **más** o **menos** (+/-).
7. Si lo desea, active **Posición automática de imagen** y **Última página en portada trasera**.

## INCORPORACIÓN DE CUBIERTAS

Para agregar cubiertas a un trabajo de copia, seleccione bandejas distintas para la primera y la última página. Estas bandejas se pueden cargar con material de impresión más grueso o con papel de color o preimpreso. Las cubiertas pueden estar impresas o en blanco.



Nota: El papel utilizado para las cubiertas debe tener el mismo tamaño que el utilizado para el resto del documento.

Para seleccionar los tipos de cubierta y la bandeja que se utilizará para este fin:

1. Toque **Comenzar > Cubiertas** en la pantalla táctil.
2. Pulse la opción adecuada para las cubiertas anterior y posterior.
3. Para incluir unas cubiertas anterior y posterior que utilicen la misma bandeja y opciones de impresión:

- a. Toque una opción de impresión para cada portada: **Cubierta en blanco, Imprimir en ambas caras o Imprimir en cara hacia fuera.**
  - b. Pulse la bandeja que se utilizará para las cubiertas y, a continuación, pulse la bandeja que se utilizará para el cuerpo del documento.
4. Para incluir solo una cubierta anterior o una cubierta posterior:
- a. Toque una opción de impresión para cada portada: **Cubierta en blanco, Imprimir en ambas caras o Imprimir en cara hacia fuera.**
  - b. Pulse la bandeja que se utilizará para las cubiertas y, a continuación, pulse la bandeja que se utilizará para el cuerpo del documento.

## CREACIÓN DE PÓSTERES

Puede crear una copia de gran tamaño de un original repartiéndola entre varias hojas de papel. Posteriormente, deberá montar las páginas para formar un póster empleando cinta adhesiva.

Para crear un póster:

1. Toque **Copiar > Póster** en la pantalla táctil.
2. Toque **Tamaño de salida** y, a continuación, el tamaño deseado para el póster.
3. Para seleccionar los porcentajes de aumento de la anchura y la longitud de manera independiente, toque **% de ampliación** y, a continuación, los iconos Más o Menos. Para establecer la anchura y la longitud proporcionalmente, toque **% Longitud X-Y**.
4. Para seleccionar la bandeja de papel, toque **Suministro de papel** y la bandeja correspondiente.

## REPETICIÓN DE IMAGEN

Para copiar una imagen escaneada numerosas veces en una sola hoja de papel:

1. En el panel de control, toque **Copiar > Repetir imagen**.
2. Para calcular automáticamente el número de veces que debe repetirse la imagen vertical u horizontalmente, toque **Autorrepetir**.  
El cálculo automático del número de veces que se repite una imagen en sentido vertical u horizontal se basa en el tamaño del documento, el tamaño del papel y el factor de ampliación/reducción.
  - Para ordenar las imágenes de manera uniforme en la página, toque **Espaciado uniforme**.
  - Para ordenar las imágenes sin espacios entre ellas, toque **Una junto a otra**.
3. Para especificar el número de veces que debe repetirse la imagen vertical u horizontalmente, toque **Repetición variable** y, a continuación, los iconos **más** o **menos**.  
Puede repetir una imagen verticalmente de 1 a 23 veces (columnas), y horizontalmente de 1 a 33 veces (filas).
  - Para ordenar las imágenes de manera uniforme en la página, toque **Espaciado uniforme**.
  - Para ordenar las imágenes sin espacios entre ellas, toque **Una junto a otra**.

### PREFIJAR REPETIR IMAGEN

Para imprimir varias copias de un original en una sola página especificando el número de repeticiones:

1. En el panel de control, toque **Copia > Prefijar repetir imagen**.
2. Toque **2 repeticiones, 4 repeticiones, 8 repeticiones**.

### CREACIÓN DE IMÁGENES DE ESPEJO Y NEGATIVAS

Para invertir la imagen en dirección izquierda-derecha:

1. Toque **Copiar**.
2. Activar **Imagen de espejo**.

Para invertir el color de la imagen:

1. Toque **Copiar**.
2. Activar **Imagen negativa**.
  - Cuando el color de salida es blanco y negro o Monocromía, la intensidad de la densidad se invierte.
  - Cuando el color de salida es Cuatricromía, los colores se invierten con su color complementario.
  - Cuando están configuradas las dos opciones, Imagen negativa y Borrado de bordes, la zona de borrado de bordes se vuelve blanca.

### ADICIÓN DE ANOTACIONES

Las anotaciones, como los números de página y la fecha, se pueden agregar a las copias de forma automática.

Para agregar anotaciones:

1. Toque **Copiar > Anotaciones** en la pantalla táctil.

#### Inserción de comentarios

Para insertar un comentario:

1. Toque **Comentario** y, a continuación, toque **Sí**.
2. En la ventana siguiente, toque **Tipo** para seleccionar el comentario que desee de la lista de comentarios guardados.
3. Para crear un comentario, toque **Editar**.
4. Utilice el panel de teclas de la pantalla táctil para escribir el nuevo comentario y después toque **Aceptar**.
5. Toque **Aplicar a** y, a continuación, **Solo primera página** o **Todas las páginas**.
6. Para seleccionar la posición del comentario en la página, toque **Posición** y, a continuación, toque la ubicación deseada. Toque **Aceptar**.
7. Para cambiar el tamaño o color de la fuente, toque **Tamaño de la fuente** o **Color de la fuente**.
8. Toque **Aceptar**.

### Inserción de la fecha actual

Para insertar la fecha actual:

1. Toque **Fecha** y, a continuación, toque **Sí**.
2. Toque **Aplicar a** y, a continuación, **Solo primera página** o **Todas las páginas**.
3. Para seleccionar la posición de la fecha en la página, toque **Posición** y, a continuación, toque la ubicación deseada. Toque **Aceptar**.
4. Para cambiar el tamaño de la fuente, toque **Tamaño de la fuente**.
5. Toque **Aceptar**.

### Inserción de números de página

Para insertar números de página:

1. Toque **Números de página** y, a continuación, **Sí**.
2. Para introducir el número de página inicial, toque los botones más o menos (+/-).
3. Toque **Aplicar a** y, a continuación, **Solo primera página** o **Todas las páginas**.
4. Para seleccionar la posición de los números de página, toque **Posición** y, a continuación, seleccione la ubicación deseada.
5. Toque **Estilo** y seleccione las opciones deseadas.
6. Toque **Total de páginas (N)** para especificar el total de páginas manual o automáticamente.
7. Toque **Aceptar**.

### Inserción de un sello de Bates

Para insertar un sello de Bates:

1. Toque **Sello de Bates** y, a continuación, **Sí**.
2. Toque un prefijo almacenado para usarlo en el Sello de Bates.
  - a. Para crear un prefijo, toque **Prefijo** y, a continuación, **Editar**.
  - b. Utilice el panel de teclas de la pantalla táctil para escribir el nuevo prefijo y después toque **Aceptar**.
3. Para introducir el número de página inicial, toque los iconos **más** o **menos**.
4. Para seleccionar las páginas donde debe aparecer el sello de Bates:
  - a. Toque **Aplicar a**.
  - b. Toque **Todas las páginas** o **Todas las páginas excepto la 1ª** y, a continuación, **Aceptar**.
5. Para seleccionar la posición de los sellos de Bates en la página, toque **Posición** y, a continuación, la ubicación deseada.
6. Para especificar el número de dígitos, toque **Número de dígitos** y, a continuación, **Aceptar**.

- a. Para seleccionar el número mínimo de dígitos necesarios, toque **Autoasignar** y, a continuación, **Aceptar**.
  - b. Para seleccionar el número específico de dígitos, toque **Especificar** y, a continuación, los iconos **más** o **menos** para insertar hasta 9 ceros iniciales. Toque **Aceptar**.
7. Toque **Aceptar**.

### INSERCIÓN DE MARCAS DE AGUA

Es posible incluir una marca de agua debajo de la imagen original de las copias. Se puede añadir información, como texto predeterminado, la fecha y hora o el número de serie de la impresora.

1. Toque **Copiar > Marca de agua** en la pantalla táctil.
2. Para agregar un número de control, toque **Número de control** y **Agregar**.  
Para seleccionar el número inicial, toque los iconos de Más o Menos.
3. Para establecer el texto de la marca de agua, toque **Texto de la marca de agua** y, a continuación, las opciones que necesite.
4. Para imprimir la fecha y hora actuales en las copias, active **Fecha y hora**.
5. Para imprimir el número de serie de la impresora en las copias, toque **Número de serie**.
6. Para imprimir el número de cuenta del usuario en las copias, active **Número de cuenta de usuario**.
7. Para que la marca de agua esté visible en las copias utilizadas como originales, toque **Efecto de marca de agua**, toque **Gofrado** o **Contorno**.

### IMPRESIÓN DE UNA COPIA DE MUESTRA

En los trabajos de copia complejos, conviene imprimir una copia de prueba antes de imprimir todas las copias. La función de copia de muestra imprime una sola copia y retiene las copias restantes. Tras examinar la muestra, puede imprimir las demás copias con las mismas opciones de configuración o cancelar su impresión.



Nota: La copia de muestra se contabiliza como parte de la cantidad total de copias seleccionada. Por ejemplo, cuando se copia un libro, si se programan tres copias, se realiza una primera copia de muestra. Las dos siguientes quedan retenidas; así, puede eliminarlas o liberarlas para imprimir.

Para imprimir una copia de muestra:

1. En el panel de control, toque **Copiar**.
2. Active **Trabajo de muestra**.
3. Toque **Comenzar**.

El juego de muestra se imprime.

## INSERCIÓN DE SEPARADORES DE PÁGINA

1. En el panel de control, toque **Copiar > Trabajo conjunto**.
2. Toque **Sí**.
3. Para insertar páginas de separación entre segmentos, toque **Separadores de segmentos** y, a continuación, elija entre las siguientes opciones:
  - **Sin separadores:** No se insertarán separadores. Toque **Guardar**.
  - **Separadores en blanco:** Se insertarán separadores en blanco. Para especificar el número de separadores, toque los iconos de más (+) o menos (-).
  - **Separadores a 1 cara Solo cara 1:** La primera página para los documentos cargados se copiará en la cara anterior de un separador.
  - **Separadores a 1 cara Solo cara 2:** La primera página para los documentos cargados se copiará en la cara posterior de un separador.
  - **Separadores a 2 caras:** Las dos primeras páginas de los documentos cargados se copiarán en cada una de las caras de un separador.



Nota: Trabajo conjunto sustituye a Preparar trabajo.

## ELIMINAR FUERA/ELIMINAR DENTRO

Esta función permite eliminar todo lo que está dentro o fuera del área rectangular especificada. Es posible especificar la eliminación de tres áreas como máximo.

Para seleccionar las áreas a eliminar:

1. En el panel de control, toque **Copiar > Eliminar fuera/Eliminar dentro**.
2. Para eliminar todo lo que está fuera del área especificada al realizar la copia:
  - a. Toque **Eliminar fuera**.
  - b. El área queda definida por el rectángulo formado entre los puntos, tal y como muestra la pantalla táctil. Toque **Área 1** y, a continuación, toque cada coordenada en la pantalla táctil. Utilice el panel de teclas de la pantalla táctil del panel de control para introducir los valores de las coordenadas X1, X2, Y1 e Y2. Cuando haya introducido todos los valores, toque **Aceptar**.
  - c. Para aplicar el área eliminada a la copia a doble cara, toque **Aplicar a** y, a continuación, toque **Ambas caras, Solo cara 1 o Solo cara 2**.
  - d. Para definir más áreas, seleccione **Área 2 o Área 3**.
  - e. Toque **Aceptar**.
3. Para eliminar todo lo que está dentro del área especificada al realizar la copia:
  - a. Toque **Eliminar dentro**.
  - b. El área queda definida por el rectángulo formado entre los puntos, tal y como muestra la pantalla táctil. Toque **Área 1** y, a continuación, toque cada coordenada en la pantalla táctil. Utilice el panel de teclas de la pantalla táctil del panel de control para introducir los valores de las coordenadas X1, X2, Y1 e Y2. Cuando haya introducido todos los valores, toque **Aceptar**.
  - c. Para aplicar el área eliminada a la copia a doble cara, toque **Aplicar a** y, a continuación, toque **Ambas caras, Solo cara 1 o Solo cara 2**.
  - d. Para definir más áreas, seleccione **Área 2 o Área 3**.
  - e. Toque **Aceptar**.

## COMBINACIÓN DE JUEGOS DE ORIGINALES

Si el número de originales excede la capacidad del alimentador automático de documentos, puede combinar los juegos en un trabajo.

Para combinar juegos de originales:

1. Coloque los originales del siguiente juego en el alimentador automático de documentos.
2. Active **Original siguiente**.
3. Toque **Comenzar** en la pantalla táctil.

La copia continuará.

## Copia de tarjeta de identificación

Este capítulo incluye:

Descripción general de Copia de tarjeta de ID .....	130
---	-----

## Descripción general de Copia de tarjeta de ID



Puede utilizar la aplicación Copia de tarjeta de ID para copiar ambas caras de una tarjeta de ID o de un documento pequeño en una cara del papel. Para copiar la tarjeta correctamente, coloque cada cara en la esquina superior izquierda del cristal de exposición. La impresora almacena ambas caras del documento y las imprime una al lado de la otra en el papel.

La aplicación Copia de tarjeta de ID está oculta cuando se configura el dispositivo por primera vez. Si desea más información sobre la configuración y personalización de las aplicaciones, consulte la *Guía del administrador del sistema*, en [www.xerox.com/support](http://www.xerox.com/support).

Si el equipo tiene activada la autenticación o contabilidad, deberá introducir sus datos de conexión para acceder a las funciones. Para conocer los detalles acerca de la personalización de usuarios conectados, consulte [Personalización](#).

### COPIA DE TARJETAS DE ID

Para copiar una tarjeta de ID:

1. Levante el alimentador automático de documentos y coloque el documento original en la esquina superior izquierda del cristal de exposición.
2. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Página principal**.
3. Toque **Copia de tarjeta de ID**.
4. Para eliminar opciones anteriores de la aplicación, toque **Restablecer**.
5. Toque **Funciones**. Ajuste las opciones según sea preciso.
6. Toque **Comenzar**.
7. Cuando haya terminado de escanear, levante el alimentador de documentos. Coloque el documento original en la esquina superior izquierda del cristal de exposición.
8. Para escanear la segunda cara del documento original e imprimir las copias, toque **Comenzar**.
9. Para volver a la página inicial, pulse el botón **Página principal**.

# Escaneado

Este capítulo incluye:

Generalidades del escaneado .....	132
Colocación de documentos originales .....	133
Almacenamiento de un escaneado en una carpeta .....	134
Escanear a escritorio .....	139
Escaneado a un PC.....	140
Almacenamiento en una unidad flash USB .....	141
Configuración de opciones de escaneado .....	142

## Generalidades del escaneado



El escaneado es una función opcional de la impresora que permite utilizar diversos métodos para escanear y almacenar un documento original. El procedimiento de escaneado utilizado con la impresora difiere del procedimiento de los escáneres de escritorio. Dado que la impresora se conecta normalmente a una red en vez de directamente a un solo PC, puede seleccionar un destino para la imagen escaneada en la impresora.



Nota: Antes de usar la función de escaneado, es preciso activarla. Para obtener más información, consulte la *Guía del administrador del sistema*.

La función de escaneado permite escanear un documento y almacenar la imagen en cualquiera de los destinos siguientes:

- Carpeta de la unidad de disco duro de la impresora
- Depósito de documentos de un servidor de red
- Dirección de e-mail
- Equipo Windows
- Directorio base
- Unidad Flash USB
- PC con la utilidad de escaneado de red
- Aplicación que utilice TWAIN o WIA



Nota: Los trabajos de impresión, copia y fax pueden procesarse mientras se escanean documentos originales o se descargan archivos del disco duro de la impresora.



Nota: Los usuarios pueden escanear hasta 5000 impresiones por trabajo.



Nota: La impresora debe estar conectada a la red para recuperar un archivo de escaneado.

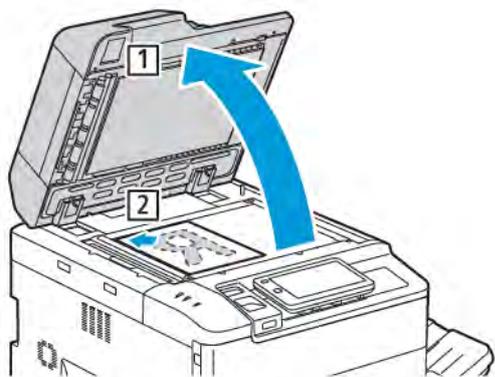
## Colocación de documentos originales

Todas las tareas de escaneado empiezan por la colocación del documento original en la impresora. Utilice el cristal de exposición para los trabajos de una página o para documentos originales que no se puedan procesar desde el alimentador automático de documentos. Use el alimentador automático de documentos para los trabajos de una o varias páginas.

 Nota: Los usuarios pueden escanear hasta 5000 impresiones por trabajo.

### CRISTAL DE EXPOSICIÓN

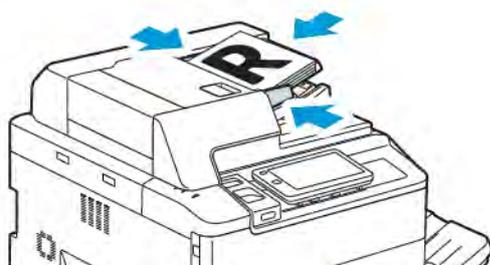
Levante la cubierta del alimentador automático de documentos y coloque el documento original cara abajo, hacia la esquina posterior izquierda del cristal de exposición.



 **Precaución:** Al escanear un documento encuadernado, absténgase de forzar la cubierta del alimentador automático de documentos para que cierre. Si lo hace, podría dañar la cubierta del alimentador automático de documentos.

### ALIMENTADOR AUTOMÁTICO DE DOCUMENTOS A DOBLE CARA

1. Inserte los documentos originales hacia arriba, con la primera página arriba.
2. Cuando los documentos originales están bien colocados, se enciende el indicador de confirmación.
3. Ajuste las guías del papel para que se adapten al tamaño de los documentos originales.



## Almacenamiento de un escaneado en una carpeta

Guardar un archivo escaneado en una carpeta es el modo de escaneado más sencillo. Para utilizar esta función escanee un archivo y guárdelo directamente en una carpeta de la unidad de disco duro de la impresora. Una vez guardado, puede imprimir el archivo o copiarlo en su PC a través de un navegador web y del servidor web integrado (Embedded Web Server).

A menos que se protejan con contraseña, las carpetas de la impresora se encuentran accesibles a todos los usuarios. Para obtener más información, consulte [Creación de carpetas](#).



Nota: Para activar esta función, póngase en contacto con su administrador de sistemas.

### ESCANEADO A UNA CARPETA

Para guardar un archivo escaneado en una carpeta, siga estos pasos:

1. Coloque los documentos originales en el alimentador automático de documentos o en el cristal de exposición.
2. En el panel de control, pulse el botón **Página principal**.
3. Toque **Escanear a carpeta**.
4. Toque la carpeta apropiada. Si se requiere una clave, introduzca la clave con el teclado de la pantalla táctil y, a continuación, toque **Confirmar**.
5. Para cambiar alguna de las opciones de escaneado, toque **Funciones**. Para obtener más información, consulte [Configuración de opciones de escaneado](#).
6. Toque **Comenzar**. La pantalla del progreso de Escanear a carpeta aparece en la pantalla táctil.

Cuando finaliza el trabajo de escaneado, la pantalla táctil vuelve a mostrar la pestaña Escanear a carpeta. El archivo se almacena en la carpeta, en la unidad de disco duro de la impresora. Puede imprimir el archivo o recuperarlo en el PC mediante Embedded Web Server.

### IMPRESIÓN DE ARCHIVOS GUARDADOS EN LA IMPRESORA

Para imprimir un archivo guardado en una carpeta de la impresora:

1. En el panel de control, pulse el botón **Página principal**.
2. Toque **Enviar de la carpeta**.
3. Toque la carpeta necesaria.
4. En la lista de archivos, toque el archivo necesario. Para imprimir varios archivos, tóquelos de forma sucesiva.
5. Toque **Imprimir**.
6. Si es necesario, seleccione entre las siguientes opciones: **Cantidad**, **Imprimir/Impresión por lotes**, **Suministro de papel** o **A 2 caras**.

7. Para establecer el número de copias, toque **Cantidad** e introduzca la cantidad deseada con el panel de teclas de la pantalla táctil.



Nota: Cuando se imprime un archivo almacenado, se elimina automáticamente de la unidad de disco duro de la impresora. Para guardar el archivo almacenado, utilice Embedded Web Server para recuperar y guardar el chivo en su PC.

8. Para cambiar las opciones prefijadas a fin de guardar los archivos impresos:
  - a. Toque **Crear nueva carpeta**.
  - b. Introduzca el nombre de carpeta y toque **Aceptar**.
  - c. Bajo **Comprobar clave de la carpeta**, puede establecer permisos para su carpeta; a continuación, toque **Aceptar**.
  - d. Toque **Eliminar archivos después de imprimir o recuperar** y, a continuación, **No**.
9. Toque **Imprimir**.



Nota: Para ver una vista previa en miniatura del archivo, en la sección Lista, seleccione **Miniatura**.

#### OPCIONES ADICIONALES DE ENVIAR DE LA CARPETA

Para ver una vista previa ampliada del archivo:

1. Bajo la aplicación **Enviar de la carpeta**, toque la carpeta necesaria.
2. En el archivo necesario, toque **Más opciones** y, a continuación, **Vista previa**. Para ampliar la vista, toque el icono de zoom.
3. Para girar la vista previa, toque el botón **Girar imagen** hasta que llegue a la orientación necesaria.



Nota: El hecho de que se gire la vista previa no implica que se gire la salida impresa.

4. Cuando haya terminado, toque **Cerrar**.

Para ver un resumen de la información del archivo:

1. En la vista Enviar de la carpeta, toque el archivo que necesite de la lista de archivos.
2. Toque **Detalles del archivo**.
3. Cuando haya terminado, toque **Cerrar**.

Para eliminar un archivo:

1. En la vista Enviar de la carpeta, toque el archivo que desee eliminar.
2. Toque **Eliminar** dos veces.

Para cambiar el nombre de un archivo:

1. En la vista Enviar de la carpeta, toque el archivo que necesite de la lista de archivos.
2. Toque **Detalles del archivo**.
3. Toque **Cambiar nombre archivo**.

4. Introduzca el nuevo nombre de archivo con el panel de teclas de la pantalla táctil.
5. Toque **Guardar** y, a continuación, **Cerrar**.

Para crear o vincular una hoja de flujo de trabajo:

1. Para vincular la hoja del flujo de trabajo a una carpeta, toque **Vincular hoja flujo trabajo con carpeta**.
2. Para crear una hoja de flujo de trabajo, toque **Iniciar esquema de flujo de trabajos**.



Nota: Si no está activada la opción Enviar de la carpeta, póngase en contacto con el administrador del sistema. Si desea más información, consulte la *Guía del administrador del sistema* en [www.xerox.com/support](http://www.xerox.com/support). En el campo de búsqueda, introduzca *impresoras serie Xerox PrimeLink C9200* y, a continuación, seleccione la documentación necesaria.

## USO DE LAS HOJAS DE FLUJO DE TRABAJO

Las hojas de flujo de trabajo permiten ejecutar una serie de acciones registradas, como Enviar como fax o Imprimir, para un archivo guardado en una carpeta. El Administrador del sistema crea las hojas de flujo de trabajo y las almacena en la impresora, desde donde el usuario puede vincularlas a un archivo guardado. Para obtener más información, consulte la *Guía del administrador del sistema*.

## IMPRESIÓN DE ARCHIVOS GUARDADOS MEDIANTE EMBEDDED WEB SERVER

1. En el PC, abra un navegador web.
2. En el campo de dirección del navegador web, escriba la dirección IP de la impresora. Para abrir el servidor web integrado (Embedded Web Server) de su impresora, pulse **Intro**.



Nota: Si no conoce la dirección IP de la impresora, consulte [Localización de la dirección IP de la impresora](#).

3. Vaya a **Aplicaciones > Enviar de la carpeta**.
4. En la lista Carpeta, haga clic en la carpeta apropiada. Si es preciso, introduzca la clave de la carpeta y luego haga clic en **Aplicar**.
5. Seleccione el archivo que desee.
6. Bajo Imprimir archivo, elija entre las siguientes opciones de impresión: **Cantidad**, **Suministro de papel**, **A 2 caras**, **Taladradora** o **Destino de salida**.
7. Haga clic en **Imprimir**.

## RECUPERACIÓN DE ARCHIVOS ESCANEADOS AL PC MEDIANTE EMBEDDED WEB SERVER

Los archivos guardados se recuperan al copiarlos de la carpeta de la impresora a la unidad de disco duro del PC.

1. En el PC, abra un navegador web.

2. En el campo de dirección del navegador web, escriba la dirección IP de la impresora. Para abrir la página de Embedded Web Server de su impresora, pulse **Intro**.



Nota: Si no conoce la dirección IP de la impresora, consulte [Localización de la dirección IP de la impresora](#).

3. Vaya a **Aplicaciones > Enviar de la carpeta**.
4. En la lista Carpeta, haga clic en la carpeta apropiada. Si es preciso, introduzca la clave de la carpeta y luego haga clic en **Aplicar**.
5. Seleccione el archivo necesario y haga clic en **Recuperar**.
6. Bajo la ventana Recuperar, haga clic en el formato de archivo necesario.
7. Active **Orientación vertical automática**, **Corrección de oblicuidad** o **Compresión alta MRC**.
8. Haga clic en **Recuperar**.
9. Cuando ya no necesite un archivo guardado, selecciónelo y haga clic en **Eliminar**. Cuando se le indique, haga clic en **Aceptar**.



Nota: No todas las opciones de recuperación pueden activarse. Para solicitar asistencia técnica, póngase en contacto con el administrador del sistema.

## CREACIÓN DE CARPETAS

Para crear una carpeta desde la pantalla táctil de la impresora:

1. En el panel de control, pulse el botón **Página principal**.
2. Toque **Enviar de la carpeta > Crear nueva carpeta**.
3. Toque una carpeta Disponible.
4. Introduzca el nombre de carpeta y toque **Aceptar**.
5. Para asignar una clave a la carpeta:
  - a. En Comprobar clave carpeta, toque **Sí**.
  - b. Introduzca la clave con el panel de teclas de la pantalla táctil.
  - c. Toque **Aceptar**.



Nota: Solo el administrador del sistema puede activar la opción de asignación de claves a carpetas.

6. Para asignar atributos de carpeta, toque **Opciones de carpeta** y seleccione las opciones siguientes:
  - a. Toque **Nombre de la carpeta**.
  - b. Utilice el panel de teclas de la pantalla táctil para introducir el nombre y, a continuación, toque **Aceptar**.
  - c. Toque **Comprobar clave de la carpeta** y, a continuación, **Sí** o **No**.
  - d. Toque **Eliminar archivos después de recuperarlos**. Toque **Sí** o **No**.
  - e. Toque **Eliminar archivos caducados**. Toque **Sí** o **No**.

- f. Toque **Vincular hojas flujo trabajo a carpeta** y, a continuación, toque **Terminar vínculo** o **Seleccionar hoja flujo trabajo**. Toque **Aceptar**.
- g. Para marcar una carpeta, active **Mostrar en carpetas marcadas**.
- h. Para eliminar una carpeta, toque **Eliminar carpeta**.
- i. Una vez que haya modificado las opciones de carpeta necesarias, toque **Aceptar**.

A partir de ese momento podrá usar la carpeta. El contenido de la carpeta se guarda en la unidad de disco duro de la impresora. La carpeta aparece en la pantalla táctil de la impresora y en la lista de carpetas del servidor web integrado.

## ELIMINACIÓN DE CARPETAS



**Precaución:** Los archivos de la carpeta se eliminarán.

Para eliminar una carpeta desde la pantalla táctil de la impresora:

1. En el panel de control, pulse el botón **Página principal**.
2. Toque **Enviar de la carpeta**.
3. Toque la carpeta y, a continuación, **Eliminar**.
4. Si se requiere una clave, introduzca la clave con el teclado de la pantalla táctil y, a continuación, toque **Confirmar**.

Para eliminar una carpeta utilizando Embedded Web Server:

1. En el PC, abra un navegador web.
2. En el campo de dirección del navegador web, escriba la dirección IP de la impresora. Para abrir la página de Embedded Web Server de su impresora, pulse **Intro**.



Nota: Si no conoce la dirección IP de la impresora, consulte [Localización de la dirección IP de la impresora](#).

3. Haga clic en **Aplicaciones > Enviar de la carpeta**.
4. Bajo Carpeta, haga clic en **Ver**.
5. En la lista Carpeta, seleccione una carpeta y haga clic en **Eliminar**.



Nota: Antes de eliminar la carpeta, elimine todos los archivos de su interior.

6. Para confirmar que desea eliminar la carpeta, haga clic en **Aceptar**. Si es preciso, introduzca la clave de la carpeta y luego haga clic en **Aplicar**.

## Escanear a escritorio

Antes de comenzar:

- Antes de escanear, compruebe que la impresora y el equipo están enchufados, encendidos y conectados a una red activa.
- Asegúrese de haber instalado el software del controlador de impresión correcto en el PC. Para obtener más información, consulte [Información general de instalación y configuración](#).
- En el PC, asegúrese de instalar la impresora mediante WSD.
- Asegúrese de tener activado WSD en su impresora. Active la función o contacte con el administrador del sistema.

Para usar la función Escanear a escritorio:

1. Coloque el documento original en el cristal de exposición o en el alimentador automático de documentos a doble cara.
2. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Página principal**.
3. Toque **Escanear a escritorio**.
4. Para seleccionar un destino, toque la dirección del PC.
5. Pulse **Comenzar** para iniciar el escaneado.

Se abre la aplicación Fax y Escáner de Windows en el escritorio del PC. El archivo de imagen de su escaneado se guarda en la carpeta Documentos digitalizados.

6. Si escanea desde el cristal de exposición, cuando se le indique, toque **Hecho** o toque **Agregar página** para escanear otra página.



Nota: Si escanea un documento desde el alimentador automático de documentos, no aparece ningún cuadro de diálogo.

7. Para volver a la Página principal, pulse el botón **Pantalla principal**.

## Escaneado a un PC



Nota: Para activar esta función, póngase en contacto con su administrador de sistemas.

Para escanear un documento y enviarlo a su ordenador:

1. Coloque el documento original en el alimentador automático de documentos o en el cristal de exposición.
2. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Página principal**.
3. Toque **Escanear** y, a continuación, **Agregar destinos**.
4. Toque **FTP, SMB, SFTP** o **E-mail** y, a continuación, **Guardar**.
5. Utilice el panel de teclas de la pantalla táctil para introducir datos en cada una de las opciones mostradas. Cuando haya terminado, toque **Guardar**.



Nota: Si el nombre del servidor estaba guardado previamente, toque **Libreta de direcciones**, toque el servidor apropiado, toque **Agregar** y luego toque **Cerrar**.

- **Servidor**
  - **Nombre del recurso compartido**
  - **Número de puerto**
  - **Ubicación de guardado**
  - **Nombre de usuario**
  - **Clave**
6. Para cambiar alguna de las opciones de escaneado, toque **Funciones**. Para obtener más información, consulte [Configuración de opciones de escaneado](#).
  7. Toque **Comenzar**.
  8. En el ordenador, acceda a la imagen escaneada.

## Almacenamiento en una unidad flash USB

La función USB permite escanear un documento y guardarlo en una unidad flash USB empleando el puerto USB que se encuentra en el lateral izquierdo del panel delantero de la impresora.



Nota: Para activar esta función, póngase en contacto con su administrador de sistemas.



Nota: Esta función no se puede utilizar cuando está conectada la opción de lector de tarjetas.

Para utilizar la función USB:

1. Coloque el documento original en el alimentador automático de documentos o en el cristal de exposición.
2. Introduzca una unidad flash USB en el puerto USB que está en el lateral izquierdo del panel delantero de la impresora.
3. Bajo Menú USB, toque **Escanear a USB**.
4. Para cambiar alguna de las opciones de escaneado, toque **Funciones**. Si desea más información, consulte [Opciones de escaneado](#).
5. Toque **Comenzar**.



**Precaución:** No extraiga la unidad flash USB mientras se esté guardando un archivo. Pueden producirse daños en los archivos guardados. Una vez que haya terminado, extraiga la unidad flash USB.

6. La ventana del Informe de transmisión muestra el estado del escaneado.
7. Una vez terminado, toque **Cerrar**.
8. Para imprimir archivos guardados en una unidad flash USB, consulte [Impresión desde una unidad flash USB](#).

## Configuración de opciones de escaneado

### OPCIONES DE ESCANEADO

Para modificar las opciones de escaneado:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Página principal**.
2. Toque **Escanear > Funciones**.

Cambie las opciones siguientes de fax según sea necesario:

OPCIÓN	USO
Vista previa	Compruebe la imagen escaneada al importar el documento.
Formato de archivo	Establezca el formato de archivo del documento escaneado y los siguientes elementos en función del formato elegido: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Método de compresión</b></li> <li>• <b>Compresión alta MRC</b></li> <li>• <b>Seguridad de PDF</b></li> <li>• <b>Firma PDF</b></li> <li>• <b>Un archivo para cada página</b></li> <li>• <b>Optimizar para vista web rápida</b></li> </ul>
Escaneado en color	Anula la detección automática. Elija <b>Autodetección, Color, Blanco y negro</b> o <b>Escala de grises</b> .
Escanear a doble cara	Elija <b>A 1 cara, A 2 caras, cabecera contra cabecera</b> o <b>A 2 caras, cabecera contra pie</b> . Toque <b>Más opciones</b> para elegir las opciones de los Originales.
Resolución	Elija de 200–600 ppp.
Tipo de original	Elija <b>Foto y texto, Texto</b> o <b>Foto</b> .
Orientación original	Elija <b>Vertical</b> u <b>Horizontal</b> .
Reducir/Ampliar	Permite reducir o ampliar la imagen escaneada el porcentaje especificado.
Tamaño original	Elija <b>Autodetección, Entrada manual del tamaño</b> o <b>Originales de varios tamaños</b> .
Más funciones	Ofrece más opciones de imagen y ajustes de diseño.
Más claro/Más oscuro	Permite ajustar la densidad del escaneado.
Nitidez	Permite ajustar la nitidez.
Seguridad de PDF: Clave de abrir documento	Para establecer una clave para abrir el archivo, toque <b>Sí</b> .

OPCIÓN	USO
Calidad/Tamaño del archivo	Elija entre buena calidad de imagen con tamaño de archivo pequeño, mayor calidad de imagen con tamaño de archivo más grande o máxima calidad de imagen con el mayor tamaño de archivo.   Nota: Esta función solo está disponible con el escaneado en color.
Fotografías	Mejora la apariencia de originales de fotografías escaneados. Para utilizar esta función, asegúrese de que el escaneado esté configurado con Color.
Supresión del fondo	Permite activar o desactivar el color del fondo para el escaneado en color.
Contraste	Permite ajustar el contraste.
Supresión de sombras	Para ocultar el sangrado de la imagen para el escaneado en color, elija <b>Supresión automática</b> .
Orientación vertical automática	Active esta opción para reconocer la orientación original de forma automática y girar las imágenes escaneadas hasta su posición vertical.   Nota: Si no se reconoce la orientación, se utiliza la opción Orientación original para girará las imágenes escaneadas.
Corrección de inclinación	Permite activar o desactivar la corrección de oblicuidad.
Saltarse páginas en blanco	Active esta opción para saltarse las páginas en blanco en el escaneado.
Escaneado de libro	Elija <b>Página izquierda, luego derecha, Página derecha, luego izquierda</b> o <b>Página superior, luego inferior</b> .
Borrado de bordes	Permite quitar la sombra oscura que se forma en la periferia o en la parte central de la encuadernación en el escaneado. Elija entre las opciones <b>Manual</b> o <b>Estándar</b> .
Nombre de archivo	Introduzca el nombre del archivo que se debe adjuntar.
Conflicto de nombre de archivo	Elija <b>No guardar, Cambiar nombre de archivo nuevo</b> o <b>Sobrescribir archivo existente</b> .
Asunto	Introduzca el asunto del correo electrónico.
Dirección del remitente	Introduzca la dirección de correo electrónico del remitente.
Responder a	Introduzca la dirección de correo electrónico del destinatario.
Mensaje	Introduzca el mensaje del correo electrónico.

OPCIÓN	USO
Confirmaciones de lectura	Permite recibir la notificación del resultado del envío desde el destinatario del correo electrónico. Requiere que el destinatario disponga de una función de notificación de entrega de mensajes de correo.
Siguiendo original	Esta opción permite escanear un número de hojas que supere el máximo de hojas disponibles cargadas a la vez en el alimentador automático de documentos y escanear varios documentos en un solo trabajo desde el cristal de exposición.

# Correo electrónico

Este capítulo incluye:

Descripción general de E-mail .....	146
Escaneado a una dirección de e-mail .....	147
Opciones de correo electrónico .....	148

## Descripción general de E-mail



Puede utilizar la aplicación de correo electrónico (E-mail) para escanear imágenes y adjuntarlas a los mensajes de correo electrónico. Puede especificar el nombre del archivo y el formato de los datos adjuntos e incluir un asunto y un mensaje en el correo electrónico.

Si desea más información sobre todas las funciones y opciones disponibles de la aplicación E-mail, consulte [Opciones de e-mail](#).

Si desea más información sobre la configuración y personalización de las aplicaciones, consulte la *Guía del administrador del sistema*, en [www.xerox.com/support](http://www.xerox.com/support).

Si el equipo tiene activada la autenticación o contabilidad, deberá introducir sus datos de conexión para acceder a las funciones. Para conocer los detalles acerca de la personalización de usuarios conectados, consulte [Personalización](#).

## Escaneado a una dirección de e-mail

El escaneado a una dirección de e-mail envía los documentos escaneados como archivos adjuntos de e-mail.



Nota: Esta función debe ser activada por el Administrador del sistema.

Para enviar una imagen escaneada a una dirección de e-mail:

1. Coloque el original en el cristal de exposición o en el alimentador automático de documentos.
2. En el panel de control, pulse el botón **Página principal**.
3. Toque **E-mail**.
4. Especifique el destinatario mediante uno de los procedimientos siguientes:
  - **Destinatarios:** Con el panel de teclas de la pantalla táctil, introduzca la dirección de correo electrónico completa y toque **Aceptar**.
  - **Libreta de direcciones:** Toque el destinatario deseado y, a continuación, **Aceptar**.
5. Repita el paso 4 para añadir más destinatarios a la lista. Cuando haya agregado todos los destinatarios a la lista, toque **Cerrar**.
6. Se proporcionará un asunto prefijado para el correo electrónico.
7. Para cambiar alguna de las opciones, toque **Funciones**. Para obtener más información, consulte [Opciones de correo electrónico](#).
8. Toque **Comenzar**.

## Opciones de correo electrónico

Para cambiar las opciones de configuración del correo electrónico, siga estos pasos:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Página principal**.
2. Toque **E-mail > Funciones**.

Cambie las siguientes opciones según sea necesario:

OPCIÓN	USO
Vista previa	Compruebe la imagen escaneada al importar el documento.
Formato de archivo	Establezca el formato de archivo del documento escaneado y los siguientes elementos en función del formato elegido: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Método de compresión</b></li> <li>• <b>Compresión alta MRC</b></li> <li>• <b>Seguridad de PDF</b></li> <li>• <b>Firma PDF</b></li> <li>• <b>Un archivo para cada página</b></li> <li>• <b>Optimizar para vista web rápida</b></li> </ul>
Escaneado en color	Anula la detección automática. Elija <b>Autodetección, Color, Blanco y negro</b> o <b>Escala de grises</b> .
Escanear a doble cara	Elija <b>A 1 cara, A 2 caras, cabecera contra cabecera</b> o <b>A 2 caras, cabecera contra pie</b> . Toque <b>Más opciones</b> para elegir las opciones de los Originales.
Resolución	Elija de 200–600 ppp.
Tipo de original	Elija <b>Foto y texto, Texto</b> o <b>Foto</b> .
Orientación original	Elija <b>Vertical</b> u <b>Horizontal</b> .
Reducir/Ampliar	Permite reducir o ampliar la imagen escaneada el porcentaje especificado.
Tamaño original	Elija <b>Autodetección, Entrada manual del tamaño</b> o <b>Originales de varios tamaños</b> .
Más funciones	Ofrece más opciones de imagen y ajustes de diseño.
Más claro/Más oscuro	Permite ajustar la densidad del escaneado.
Nitidez	Permite ajustar la nitidez.
Seguridad de PDF: Clave de abrir documento	Para establecer una clave para abrir el archivo, toque <b>Sí</b> .
Calidad/Tamaño del archivo	Elija entre buena calidad de imagen con tamaño de archivo pequeño, mayor calidad de imagen con tamaño de archivo más grande o máxima

OPCIÓN	USO
	<p>calidad de imagen con el mayor tamaño de archivo.</p> <p> Nota: Esta función solo está disponible con el escaneado en color.</p>
Fotografías	Mejora la apariencia de originales de fotografías escaneados. Para utilizar esta función, asegúrese de que el escaneado esté configurado con Color.
Supresión del fondo	Permite activar o desactivar el color del fondo para el escaneado en color.
Contraste	Permite ajustar el contraste.
Supresión de sombras	Para ocultar el sangrado de la imagen para el escaneado en color, elija <b>Supresión automática</b> .
Orientación vertical automática	<p>Active esta opción para reconocer la orientación original de forma automática y girar las imágenes escaneadas hasta su posición vertical.</p> <p> Nota: Si no se reconoce la orientación, se utiliza la opción Orientación original para girará las imágenes escaneadas.</p>
Corrección de inclinación	Permite activar o desactivar la corrección de oblicuidad.
Saltarse páginas en blanco	Active esta opción para saltarse las páginas en blanco en el escaneado.
Escaneado de libro	Elija <b>Página izquierda, luego derecha, Página derecha, luego izquierda o Página superior, luego inferior</b> .
Borrado de bordes	Permite quitar la sombra oscura que se forma en la periferia o en la parte central de la encuadernación en el escaneado. Elija entre las opciones <b>Manual o Estándar</b> .
Nombre de archivo	Introduzca el nombre del archivo que se debe adjuntar.
Conflicto de nombre de archivo	Elija <b>No guardar, Cambiar nombre de archivo nuevo o Sobrescribir archivo existente</b> .
Asunto	Introduzca el asunto del correo electrónico.
Dirección del remitente	Introduzca la dirección de correo electrónico del remitente.
Responder a	Introduzca la dirección de correo electrónico del destinatario.
Mensaje	Introduzca el mensaje del correo electrónico.

OPCIÓN	USO
Confirmaciones de lectura	Permite recibir la notificación del resultado del envío desde el destinatario del correo electrónico. Requiere que el destinatario disponga de una función de notificación de entrega de mensajes de correo.
Siguiendo original	Esta opción permite escanear un número de hojas que supere el máximo de hojas disponibles cargadas a la vez en el alimentador automático de documentos y escanear varios documentos en un solo trabajo desde el cristal de exposición.

# Fax

Este capítulo incluye:

Descripción general del fax.....	152
Colocación de documentos originales .....	153
Envío de un fax .....	154
Envío de un fax de Internet .....	155
Envío de fax desde el PC .....	156
Recepción de faxes .....	157
Selección de las opciones de fax.....	158
Adición de entradas a la libreta de direcciones.....	162
Creación de comentarios de fax .....	165

## Descripción general del fax



Cuando se envía un fax desde el panel de control de la impresora, el documento se escanea y se transmite a una máquina de fax a través de una línea de teléfono dedicada. Puede utilizar la aplicación Fax para enviar documentos a un número de fax, a un contacto o a un grupo de contactos.

El envío de fax es una función opcional de la impresora multifunción. Se puede configurar de varias formas que le ofrecen el método más práctico para el envío de un documento original por fax.

- **Fax interno:** Es un documento escaneado en una impresora multifunción y enviado directamente a una máquina de fax.
- **Fax de Internet:** Es un documento escaneado en una impresora multifunción y enviado al destinatario por correo electrónico.
- **Envío de fax desde el PC:** Mediante el uso de las opciones del controlador de impresión, el trabajo de impresión actual se envía como fax.



Nota: La función de fax debe activarla el Administrador del sistema para que esté disponible. Para obtener más información, consulte la *Guía del administrador del sistema*.

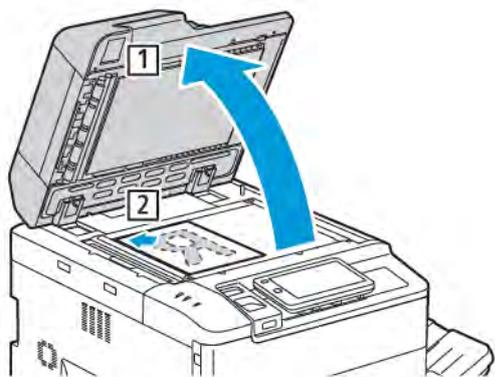
## Colocación de documentos originales

Salvo en el caso del envío de faxes desde el ordenador, las transmisiones de fax empiezan con la colocación del documento original en el equipo multifunción.

- Puede usar el cristal de exposición para los trabajos de una página o para documentos que no se pueden procesar a través del alimentador de documentos.
- Use el alimentador de documentos para los trabajos de una o varias páginas.

### CRISTAL DE EXPOSICIÓN

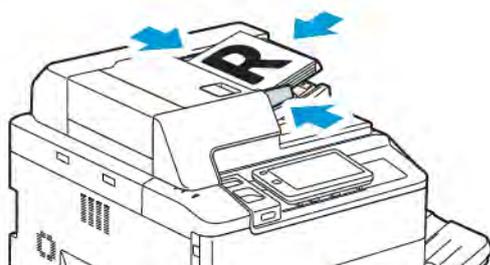
Levante la cubierta del alimentador automático de documentos y coloque el documento original cara abajo, hacia la esquina posterior izquierda del cristal de exposición.



**!** **Precaución:** Al escanear un documento encuadernado, absténgase de forzar la cubierta del alimentador automático de documentos para que cierre. Si lo hace, podría dañar la cubierta del alimentador automático de documentos.

### ALIMENTADOR AUTOMÁTICO DE DOCUMENTOS A DOBLE CARA

1. Inserte los documentos originales hacia arriba, con la primera página arriba.
2. Cuando los documentos originales están bien colocados, se enciende el indicador de confirmación.
3. Ajuste las guías del papel para que se adapten al tamaño de los documentos originales.



## Envío de un fax

Para enviar un fax mediante el Fax interno del equipo multifunción:

1. Coloque el documento original en el alimentador automático de documentos o en el cristal de exposición.
2. En el panel de control, pulse el botón **Página principal**.
3. Toque **Fax**.
4. Para introducir manualmente el número de fax del destinatario, siga uno de estos pasos:
  - Introduzca el número de fax con el panel de teclas de la pantalla táctil y, a continuación, toque **Hecho**.  
Para introducir pausas en el número de fax, consulte [Inserción de pausas en números de fax](#).
  - Toque **Nuevos destinatarios**, introduzca el número mediante el panel de teclas de la pantalla táctil y toque **Hecho**.
5. Para usar un número almacenado previamente en la Libreta de direcciones:
  - a. Toque **Libreta de direcciones**.
  - b. Seleccione una opción de la lista.
  - c. Toque las flechas para desplazarse por la lista.
  - d. Toque la dirección adecuada.
  - e. Toque **Aceptar**.

 Nota: Para utilizar la libreta de direcciones, se necesita tener direcciones en la Libreta de direcciones. Para obtener más información, consulte [Adición de entradas a la libreta de direcciones](#).

 Nota: La marcación en cadena puede realizarse desde la lista de direcciones de la Libreta de direcciones. Para obtener más información, consulte [Uso de marcación en cadena](#).
6. Para incluir una cubierta y ajustar otras opciones de fax, consulte [Creación de comentarios de fax](#).
7. Toque **Comenzar**. La impresora escanea las páginas y transmite el documento cuando termina de escanear todas las páginas.

## Inserción de pausas en números de fax

Algunos números de fax requieren una o más pausas durante la secuencia de marcación. Para insertar una pausa en un número de fax:

1. Comience a introducir el número de fax con el panel de teclas de la pantalla táctil.
2. Para insertar una pausa (representada con un guión), en la ubicación requerida toque **Pausa**.
3. Termine de introducir el número de fax.

## Envío de un fax de Internet

Si se conecta un servidor de correo electrónico SMTP a la red, es posible enviar documentos a direcciones de correo electrónico. Esta función elimina la necesidad de usar una línea telefónica dedicada. Al enviar un fax de Internet, el documento se escanea y se envía a una dirección de e-mail.



Nota: Para poder utilizar el servicio Fax de Internet, es necesario activarlo antes y configurar un servidor SMTP. Si desea más información, consulte la *Guía del administrador del sistema* en [www.xerox.com/support](http://www.xerox.com/support). En el campo de **búsqueda**, introduzca *impresoras serie Xerox PrimeLink C9200* y, a continuación, seleccione la documentación necesaria.

Para enviar un fax de Internet:

1. Coloque el documento original en el cristal de exposición o en el alimentador automático de documentos.
2. En el panel de control, pulse el botón **Principal** y toque **Fax de Internet**.
3. Para introducir la dirección de correo electrónico del destinatario, siga uno de estos pasos:
  - Introduzca la dirección con el panel de teclas de la pantalla táctil y, a continuación, toque **Aceptar**.
  - Toque **Libreta de direcciones**, toque la dirección adecuada de la lista de desplazamiento y, a continuación, toque **Aceptar**.
4. Configure las opciones de fax, si fuera necesario. Si desea más información, consulte [Selección de las opciones de fax](#).
5. Toque **Comenzar**. La impresora escanea las páginas y, cuando están todas las páginas escaneadas, envía el documento como archivo adjunto de correo electrónico.

## Envío de fax desde el PC

Los documentos almacenados en su PC pueden enviarse como fax mediante el controlador de impresión.



Nota: Para enviar un fax desde el PC, la función de fax debe estar instalada en la impresora multifunción, y el Administrador del sistema debe activarla.

1. En la aplicación de software, haga clic en **Archivo** y, a continuación, en **Imprimir**.
2. Seleccione la impresora en la lista.
3. Para acceder a las opciones del controlador de impresión, seleccione **Propiedades** o **Preferencias** (Windows) o **Funciones Xerox** (Macintosh). El nombre del botón puede variar dependiendo de su aplicación.
4. Haga clic en el menú **Tipo de trabajo** y, a continuación, en **Fax**.
5. Haga clic en **Agregar destinatarios**.
6. Escriba el nombre y el número de fax del destinatario. Si fuera necesario, escriba más información.
7. Si lo desea, haga clic en la pestaña **Portada**, elija una opción y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
8. Si lo desea, haga clic en la pestaña **Opciones**, elija las opciones y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
9. Haga clic en **Aceptar**.
10. Envíe el fax:
  - Windows: Haga clic en **Aceptar**.
  - Macintosh: Haga clic en **Imprimir**.

Para obtener más información, haga clic en el botón **Ayuda** en la ventana Fax.

## Recepción de faxes

Es necesario configurar la impresora para poder recibir e imprimir faxes mediante las funciones de fax interno, fax de servidor y fax de Internet. Para la configuración del sistema, póngase en contacto con el administrador del sistema. Para obtener más información, consulte la *Guía del administrador del sistema* en [www.xerox.com/support](http://www.xerox.com/support). En el campo de búsqueda, introduzca impresoras serie Xerox PrimeLink C9200 y, a continuación, seleccione la documentación necesaria.

## Selección de las opciones de fax

### OPCIONES DE FAX

Para modificar las opciones de fax:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Página principal**.
2. Toque **Fax > Funciones**.
3. Cambie las opciones siguientes de fax según sea necesario.
4. Una vez que haya modificado las opciones, toque **Aceptar**.

OPCIÓN	VALORES
Vista previa	Compruebe la imagen tras escanear el documento.
Escaneado a 2 caras	<p>Para especificar la cara del documento que se debe leer, toque <b>Escaneado a 2 caras</b> y la opción que necesite:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>A 1 cara</b></li> <li>• <b>A 2 caras, cabecera contra cabecera</b></li> <li>• <b>A 2 caras, cabecera contra pie</b></li> <li>• <b>Más opciones</b></li> </ul> <p>Se hace efectivo al utilizar el alimentador de documentos.</p>
Resolución	<p>Para establecer la resolución, toque <b>Resolución</b> y, a continuación, la opción que necesite:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Estándar (200 x 100 ppp)</b></li> <li>• <b>Fina (200 ppp)</b></li> <li>• <b>Superfina (400 ppp)</b></li> <li>• <b>Superfina (600 ppp)</b></li> </ul> <p> Nota: Para el fax de servidor, toque <b>Estándar</b> o <b>Fina</b>.</p>
Más claro/Más oscuro	Para aclarar u oscurecer el fax, haga clic en <b>Más claro/Más oscuro</b> .
Tipo de original	<p>Para establecer el tipo de documento, toque <b>Tipo de original</b> y, a continuación, la opción que necesite:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Foto y texto</b></li> <li>• <b>Texto</b></li> <li>• <b>Foto</b></li> </ul>
Reducir/Ampliar	Para reducir o ampliar un porcentaje determinado la imagen escaneada, toque <b>Reducir/Ampliar</b> . Toque un porcentaje prefijado o toque los botones más o menos para especificar un porcentaje variable.

OPCIÓN	VALORES
Informe de transmisión	Para que la impresora imprima el resultado de la transmisión de fax de forma automática, toque <b>Sí</b> . Para desactivar la opción, toque <b>No</b> .
Velocidad inicial	Para establecer la velocidad inicial, toque <b>Velocidad inicial</b> y, a continuación, la opción que necesite: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>G3 Auto</b>: Seleccione esta opción para un destinatario G3.</li> <li>• <b>Forzar 4800 bps</b>: Seleccione esta opción en zonas con problemas en el estado del circuito telefónico, por ejemplo si hay ruido y un volumen de voz bajo.</li> </ul>
Originales varios tamaños	Toque <b>Originales de varios tamaños</b> para escanear originales con tamaños estándar mezclados.
Cabecera de transmisión	Active o desactive la cabecera de transmisión según necesite.
Tamaño original	Elija una de las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Autodetección</b>: Permite identificar los originales de tamaño estándar de forma automática.</li> <li>• <b>Entrada manual del tamaño</b>: Utilice esta opción para la definición manual del área de escaneado utilizando las dimensiones de papel estándar.</li> </ul>
Más funciones	Proporciona opciones de fax adicionales.
Fax de libro	Toque <b>Fax de libro</b> y toque una de las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>No</b></li> <li>• <b>Pág. izquierda, luego derecha</b> y toque <b>Ambas páginas, Solo página izquierda</b> o <b>Solo página derecha</b>.</li> <li>• <b>Pág. derecha, luego izquierda</b> y toque <b>Ambas páginas, Solo página izquierda</b> o <b>Solo página derecha</b>.</li> <li>• <b>Pág. superior, luego inferior</b> y toque <b>Ambas páginas, Solo página superior</b> o <b>Solo página inferior</b>.</li> </ul>
Envío prioritario	Toque <b>Envío prioritario</b> y, a continuación, <b>Sí</b> o <b>No</b> .
Comienzo diferido	Toque <b>Comienzo diferido</b> y, a continuación, <b>No</b> o <b>Hora específica</b> .
Cubierta	Toque <b>Cubierta</b> y, a continuación, <b>No</b> o <b>Adjuntar portada</b> .
Páginas por cara	Toque <b>Páginas por cara</b> y, a continuación, <b>Sí</b> o <b>No</b> . Toque los iconos de más (+) o menos (-) para establecer la cantidad.
Carpeta remota	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Desactivado</b></li> <li>• <b>Sí</b>: Permite enviar un archivo directamente a la carpeta de una máquina de fax remota mediante la configuración del número y la clave de la carpeta a través del panel de teclas de la pantalla táctil.</li> </ul>

OPCIÓN	VALORES
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Número de la carpeta remota</b></li> <li>– <b>Clave de la carpeta</b></li> </ul>
Código F	El Código F es un método de transmisión de archivos que se activa mediante la configuración del <b>Código F</b> y la <b>Clave de la carpeta</b> , a través del panel de teclas de la pantalla táctil.
Sondeo remoto	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Desactivado</b></li> <li>• <b>Sí:</b> Permite recuperar los archivos almacenados en una máquina de fax remota mediante la función Carpeta remota.</li> </ul>
Colgado (envío/recepción manual)	Toque <b>Colgado (Envío/Recepción manual)</b> y, a continuación, <b>Envío manual</b> o <b>Recepción manual</b> . Introduzca el destino y la clave con el panel de teclas de la pantalla táctil.
Siguiente original	Esta opción permite escanear un número de hojas que supere el máximo de hojas disponibles cargadas a la vez en el alimentador automático de documentos y escanear varios documentos en un solo trabajo desde el cristal de exposición.

#### OPCIONES DE FAX DE INTERNET

Hay más opciones disponibles de Fax de Internet. Para utilizar estas opciones:

1. En la pantalla táctil, toque **Fax de Internet** y, a continuación, **Funciones**.
2. Toque la opción deseada, toque los ajustes adecuados y, a continuación, toque **Guardar**.



Nota: Las funciones de Fax también pueden cambiarse en el servidor web integrado.



Nota: Para obtener más información, consulte la *Guía del administrador del sistema*.

OPCIÓN	VALORES
Informe de acuse de recibo	Opciones de confirmación: No, para imprimir un informe automáticamente después de cada transmisión de fax, y Confirmaciones de lectura, que solicita al servidor de fax del destinatario que envíe una confirmación de lectura al remitente con los resultados de la transmisión; el servidor del destinatario debe admitir el estándar MDN.
Perfil de fax de Internet	TIFF-S, para originales A4, 210 x 297 mm (8.5 x 11 pulg.) con TIFF-F de resolución estándar o fina, o TIFF-J, para originales A3, 297 x 420 mm (11 x 17 pulg.) con resolución superfina
Páginas por cara	No, Sí (pulse los botones más o menos para establecer la cantidad)

OPCIÓN	VALORES
Velocidad inicial	G3 Auto, Forzar 4800 bps, G4 Auto
Texto de cabecera de transmisión	No, Mostrar cabecera

## Adición de entradas a la libreta de direcciones

La libreta de direcciones permite almacenar direcciones de correo electrónico y de fax de Internet. Se pueden almacenar direcciones de personas o grupos.



Nota: Las entradas de la libreta de direcciones pueden gestionarse en Embedded Web Server. Si desea más información, consulte la *Guía del administrador del sistema* en [www.xerox.com/support](http://www.xerox.com/support). En el campo de búsqueda, introduzca *impresoras serie Xerox PrimeLink C9200* y, a continuación, seleccione la documentación necesaria.

### ADICIÓN DE UNA DIRECCIÓN INDIVIDUAL

Para agregar una dirección desde el panel de control:

1. En el panel de control, pulse el botón **Página principal**.
2. Toque **Direcciones** y toque el icono **Crear**.
3. Toque **Agregar contacto**.
4. Introduzca la información necesaria y, a continuación, toque **Aceptar**.

Para agregar una dirección en el servidor web integrado:

1. En el servidor web integrado, haga clic en **Principal > Libreta de direcciones**.
2. Bajo **Todos los contactos**, seleccione **Fax** en la lista desplegable.
3. Bajo **Agregar**, seleccione **Nuevo contacto**, introduzca la información necesaria y haga clic en **Guardar**.

### ELIMINACIÓN DE UNA DIRECCIÓN INDIVIDUAL

Para eliminar una dirección en el panel de control:

1. En el panel de control, pulse el botón **Página principal**.
2. Toque **Direcciones**.
3. Toque el contacto y, a continuación, **Eliminar**.

Para eliminar una dirección en el servidor web integrado:

1. En el servidor web integrado, haga clic en **Principal > Libreta de direcciones**.
2. Bajo **Todos los contactos**, seleccione **Fax** en la lista desplegable.
3. Toque el contacto y, a continuación, **Eliminar**.

### ADICIÓN DE UN GRUPO

Puede crear grupos para enviar faxes a varios destinatarios. Los grupos pueden incluir destinatarios individuales guardados previamente o entradas de grupos.



Nota: Para poder definir los grupos es preciso crear las entradas individuales previamente.

Para agregar un grupo desde el panel de control:

1. En el panel de control, pulse el botón **Página principal**.
2. Toque **Direcciones** y toque el icono **Crear**.
3. Toque **Agregar grupo de correo**.
4. Introduzca el **Nombre de grupo de correo** y toque **Aceptar**.
5. Para agregar miembros al grupo, toque **Miembros del grupo** y, a continuación, **Editar**.
6. Seleccione los miembros de la lista que desee agregar al grupo y toque **Aceptar**.
7. Toque **Aceptar**.

Para agregar un grupo en el servidor web integrado:

1. En el servidor web integrado, haga clic en **Principal > Libreta de direcciones**.
2. Bajo **Todos los contactos**, seleccione **Fax** en la lista desplegable.
3. Bajo **Agregar**, seleccione **Nuevo grupo**.
4. Introduzca el **Nombre del grupo**.
5. Bajo Tipo, seleccione **Fax**.
6. Para agregar miembros al grupo, bajo Miembros haga clic en el icono del signo más.
7. Seleccione los miembros de la lista que desee agregar al grupo y haga clic en **Aceptar**.
8. Haga clic en **Guardar**.

## ELIMINACIÓN DE UN GRUPO

Para eliminar un grupo en el panel de control:

1. En el panel de control, pulse el botón **Página principal**.
2. Toque **Direcciones**.
3. Toque el grupo y, a continuación, toque **Eliminar** dos veces.

Para eliminar una dirección en el servidor web integrado:

1. En el servidor web integrado, haga clic en **Principal > Libreta de direcciones**.
2. Bajo **Todos los contactos**, seleccione **Fax** en la lista desplegable.
3. Toque el grupo y, a continuación, toque **Eliminar** dos veces.

## USO DE MARCACIÓN EN CADENA

La marcación en cadena crea un solo número de teléfono de destinatario de fax al incluir dos o más números de fax en un solo número. Por ejemplo, el código de zona o el número de extensión se pueden almacenar independientemente del resto del número de teléfono. Puede acceder a la marcación en cadena desde la libreta de direcciones.

1. En la pantalla táctil, toque **Fax**.
2. Toque **Libreta de direcciones**.
3. Toque **Listar todas las entradas públicas** en la lista desplegable.
4. Toque **Marcación en cadena**.
5. Para añadir números, realice una de las acciones siguientes:
  - Pulse la entrada de marcación rápida que desee de la lista. Pulse las flechas de desplazamiento si fuera necesario.
  - Introduzca un número con el teclado de la pantalla táctil.
  - Toque **Guardar**.
6. Toque **Agregar**. Los números se agregan juntos a la **Lista de destinatarios**.
7. Toque **Guardar**. El número combinado aparece como un único destinatario en la lista **Destinatario(s)**.
8. Toque **Cerrar**. El fax se puede enviar.

## Creación de comentarios de fax

1. En el panel de control, pulse el botón **Página principal**.
2. En la pantalla táctil, toque la pestaña **Herramientas**.
3. Toque **Configuración** y, a continuación, **Agregar comentario de fax**.
4. En la pantalla siguiente, toque un comentario disponible en la lista de desplazamiento.
5. Con el panel de teclas de la pantalla táctil, introduzca un comentario de 18 caracteres como máximo y, a continuación, toque **Guardar**.
6. Toque **Cerrar**. El comentario se puede utilizar.

Fax

# Xerox App Gallery

Este capítulo incluye:

Descripción general de Xerox® App Gallery.....	168
Creación de una cuenta de Xerox App Gallery.....	169
Conexión a la cuenta de Xerox App Gallery .....	170
Instalación o actualización de una aplicación desde Xerox App Gallery .....	171

## Descripción general de Xerox® App Gallery



Utilice Xerox App Gallery para buscar aplicaciones que ofrezcan funciones o capacidades nuevas para su equipo. Xerox App Gallery facilita el acceso directo a aplicaciones que pueden aumentar la productividad, simplificar los flujos de trabajo y mejorar la experiencia del usuario.

Xerox App Gallery permite buscar y actualizar aplicaciones fácilmente. Puede examinar la App Gallery sin necesidad de iniciar sesión. El portal tiene una visualización activa de las aplicaciones, pero también el usuario puede examinar toda la lista de aplicaciones. Para obtener más información sobre una aplicación, toque el nombre de la aplicación en la lista.

Para utilizar Xerox App Gallery, el equipo utiliza la conexión inalámbrica o la conexión de red cableada.



Nota: Si el equipo está configurado para acceder a Internet a través de un proxy, asegúrese de que este esté bien configurado para que la aplicación Xerox App Gallery tenga acceso a Internet.

Si desea más información e instrucciones sobre el uso de Xerox App Gallery, consulte la *Guía del usuario de Xerox App Gallery*, disponible en [www.xerox.com/XeroxAppGallery](http://www.xerox.com/XeroxAppGallery).

Si el equipo tiene activada la autenticación o contabilidad, deberá introducir sus datos de conexión para acceder a las funciones. Para conocer los detalles acerca de la personalización de usuarios conectados, consulte [Personalización](#).

## Creación de una cuenta de Xerox App Gallery

Con la cuenta de App Gallery, tiene acceso directo a todas las aplicaciones disponibles para el dispositivo. Una cuenta de App Gallery permite ver y adquirir aplicaciones, instalar aplicaciones en el dispositivo y administrar las aplicaciones y las licencias.

Puede configurar una cuenta de App Gallery en el panel de control o en el portal web de Xerox App Gallery. Si desea más información sobre el portal web de Xerox App Gallery, consulte [www.xerox.com/XeroxAppGallery](http://www.xerox.com/XeroxAppGallery).



Nota: Si ya tiene una cuenta de Xerox App Gallery, consulte [Conexión a la cuenta de Xerox App Gallery](#).

Para crear una cuenta de Xerox App Gallery desde el panel de control:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Página principal**.
2. Toque **Xerox App Gallery**.
3. Toque **Iniciar sesión**.
4. Toque **Crear cuenta**.
5. Escriba la información requerida en los campos correspondientes:
  - Dirección de correo electrónico
  - Confirmar correo electrónico
  - Contraseña
  - Confirmar contraseña
  - Nombre y apellidos
  - Nombre de la empresa
  - País
  - Divisa del pago
6. Repase y acepte las Condiciones de uso y las Condiciones de uso de la administración de datos y haga clic en **Aceptar**.
7. Una vez creada la cuenta, un mensaje le confirmará que se le van a enviar instrucciones a la dirección de correo electrónico introducida en el paso 5.
8. Para completar el proceso de creación de cuenta, compruebe su cuenta:
  - a. Acceda al buzón de entrada de la dirección de correo electrónico provista en el paso 5 y abra el correo electrónico de *Bienvenido/a a Xerox App Gallery*.
  - b. Haga clic en **Verificar cuenta**.  
Se abre una página web.
  - c. Para finalizar el proceso de verificación, introduzca la dirección de correo y la contraseña introducidas en el paso 5 y haga clic en **Iniciar sesión**.  
Aparecerá un mensaje de bienvenida que confirmará que se ha completado el proceso de verificación.

## Conexión a la cuenta de Xerox App Gallery

Cuando está conectado a App Gallery, puede navegar por las aplicaciones disponibles e instalar y actualizar aplicaciones.

Para iniciar sesión en la cuenta de Xerox App Gallery:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Página principal**.
2. Toque **Xerox App Gallery** y seleccione **Iniciar sesión**.
3. Para introducir su dirección de correo electrónico, utilice el panel de teclas de la pantalla táctil.
4. Para introducir su clave, utilice el panel de teclas de la pantalla táctil.
5. Para iniciar la sesión, toque **Aceptar** o **Intro**.

## Instalación o actualización de una aplicación desde Xerox App Gallery

Las aplicaciones de Xerox agregan, amplían o personalizan las funciones del equipo. Puede utilizar la aplicación Xerox App Gallery para examinar e instalar aplicaciones desde el panel de control del equipo.

Para instalar una aplicación desde la galería de aplicaciones:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Página principal**.
2. Toque **Xerox App Gallery** y seleccione **Iniciar sesión**.
3. Para introducir su dirección de correo electrónico, utilice el panel de teclas de la pantalla táctil.
4. Para introducir su clave, utilice el panel de teclas de la pantalla táctil.
5. Toque **Aceptar** o **Intro**.
6. Toque la aplicación deseada y, a continuación, **Instalar**. Aparece la pantalla Acuerdo de licencia.



Nota: Si la aplicación se instaló anteriormente y hay disponible una versión nueva, la opción **Instalar** se convierte en **Actualizar**.

7. Toque **Acepto**. Comienza el proceso de instalación.  
Si la aplicación no se instala correctamente, para intentar instalarla otra vez, pulse **Instalar**.
8. Para salir de la aplicación Xerox App Gallery, pulse el botón **Página principal**.

### ACTUALIZACIÓN DE UNA APLICACIÓN DESDE LA GALERÍA DE APLICACIONES

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón **Página principal**.
2. Toque **Xerox App Gallery** y seleccione **Iniciar sesión**.
3. Para introducir su dirección de correo electrónico, utilice el panel de teclas de la pantalla táctil.
4. Para introducir su clave, utilice el panel de teclas de la pantalla táctil.
5. Toque **Aceptar** o **Intro**.
6. Toque la aplicación deseada y, a continuación, **Actualizar**. Aparece la pantalla Acuerdo de licencia.
7. Toque **Acepto**.
8. Cuando termina la actualización, la opción Actualizar se convierte en el estado Instalada.
9. Para salir de la aplicación Xerox App Gallery, pulse el botón **Página principal**.



# Xerox @PrintByXerox

Este capítulo incluye:

Descripción de la aplicación Xerox @PrintByXerox..... 174

## Descripción de la aplicación Xerox @PrintByXerox



Puede usar la aplicación Xerox @PrintByXerox para imprimir documentos y datos adjuntos de correo electrónico enviados a su impresora desde dispositivos móviles.

Cuando su dispositivo Xerox está conectado a Internet, la aplicación Xerox @PrintByXerox interactúa con Xerox® Workplace Cloud para la impresión sencilla basada en el correo electrónico.



Nota: La aplicación Xerox @PrintByXerox es gratuita. Si necesita flujos de trabajo más avanzados, utilice Xerox® Workplace Cloud. El software Xerox® Workplace Cloud requiere una licencia específica. Para obtener más información, consulte la *Guía de inicio rápido de Xerox @PrintByXerox*, disponible en [Documentación - Xerox App Gallery - Xerox](#).

Si desea más información sobre la configuración y personalización de las aplicaciones, consulte la *Guía del administrador del sistema*, en [www.xerox.com/office/PLC92XXdocs](http://www.xerox.com/office/PLC92XXdocs).

Si el equipo tiene activada la autenticación o contabilidad, deberá introducir sus datos de conexión para acceder a las funciones. Para conocer los detalles acerca de la personalización de usuarios conectados, consulte [Personalización](#).

### IMPRESIÓN MEDIANTE LA APLICACIÓN @PRINTBYXEROX

1. Envíe un correo electrónico con un archivo adjunto que contenga un tipo admitido a [Print@printbyxerox.com](mailto:Print@printbyxerox.com).  
Los usuarios que usen el servicio por primera vez recibirán un correo electrónico con un identificador de usuario y una clave.
2. En el panel de control del dispositivo de Xerox, pulse el botón **Página principal**.
3. Toque **@PrintByXerox**.
4. Escriba su dirección de correo electrónico y toque **Aceptar**.
5. En la pantalla de introducción de contraseña, introduzca su clave con el panel de teclas de la pantalla táctil y, a continuación, toque **Aceptar**.
6. Seleccione los documentos que desea imprimir.
7. Para modificar opciones de impresión, toque **Opciones de impresión** y, a continuación, **Aceptar**.
8. Para liberar sus trabajos de impresión, toque **Imprimir**.
  - Aparece el mensaje *Enviando trabajos para imprimir* y se muestra el estado de la conversión.
  - Cuando los documentos empiezan a imprimirse, aparece una marca de verificación verde.

## Xerox® Connect for XMPie

Este capítulo incluye:

Descripción de la aplicación Xerox® Connect for XMPie..... 176

## Descripción de la aplicación Xerox® Connect for XMPie



La aplicación Xerox® Connect for XMPie ofrece el acceso instantáneo a más de 50. Basta un toque para crear contenido personalizado para la impresora.

Utilice la aplicación Xerox® Connect for XMPie para acceder libremente a las plantillas, que puede personalizar para imprimir de inmediato.

Para configurar la aplicación Connect for XMPie en su impresora, póngase en contacto con el administrador del sistema o consulte la *Guía del administrador del sistema*, en [www.xerox.com/support](http://www.xerox.com/support).

Para utilizar la aplicación Connect for XMPie desde la Página principal, toque **Connect for XMPie**. La pantalla principal mostrará Productos destacados y Categorías de productos. Puede examinar las categorías de los productos que desee crear. Siga las instrucciones de la pantalla para crear trabajos con campos personalizados. Podrá ver una vista previa e imprimir según necesite.

Si el equipo tiene activada la autenticación o contabilidad, deberá introducir sus datos de conexión para acceder a las funciones. Para conocer los detalles acerca de la personalización de usuarios conectados, consulte [Personalización](#).

# Mantenimiento

Este capítulo incluye:

Precauciones generales.....	178
Información de facturación y uso .....	179
Limpieza de la impresora .....	180
Pedido y sustitución de consumibles .....	181
Elementos de mantenimiento de rutina.....	184
Reciclaje de consumibles.....	190

## Precauciones generales

 **Advertencia:** Cuando limpie la impresora, no utilice disolventes químicos fuertes u orgánicos, ni limpiadores en aerosol. No vierta líquidos directamente en ninguna área. Siga estrictamente las indicaciones de esta documentación a la hora de utilizar consumibles y materiales de limpieza. Mantenga todo el material de limpieza fuera del alcance de los niños.

 **Advertencia:** Algunas piezas internas de la impresora pueden estar calientes. Tenga cuidado cuando las cubiertas y puertas están abiertas.

 **Advertencia:** No utilice limpiadores en aerosol en el exterior ni en el interior de la impresora. Algunos recipientes en forma de aerosol contienen mezclas explosivas y no son apropiados para usarlos en dispositivos eléctricos. El uso de dichos limpiadores puede provocar explosiones e incendios.

 **Advertencia:** No retire cubiertas ni protectores que estén atornillados. No hay nada bajo estas tapas o protectores que pueda arreglar o mantener. No realice ningún procedimiento de mantenimiento que no esté específicamente descrito en la documentación que acompaña a la impresora.

Para evitar que la impresora se dañe, recuerde las directrices siguientes:

- No coloque nada encima de la impresora.
- No deje las cubiertas y puertas abiertas, sobre todo en lugares muy iluminados. La exposición a la luz puede dañar los cartuchos del cilindro.
- No abra cubiertas ni puertas durante la impresión.
- No incline la impresora mientras esté funcionando.
- No toque los contactos eléctricos, los engranajes ni los dispositivos láser. Si lo hace, se puede dañar la impresora y deteriorar la calidad de impresión.
- Asegúrese de volver a colocar las partes extraídas durante la limpieza de la impresora antes de encenderla.

## Información de facturación y uso

La pantalla Información de facturación muestra información sobre la facturación y el uso de la impresora.

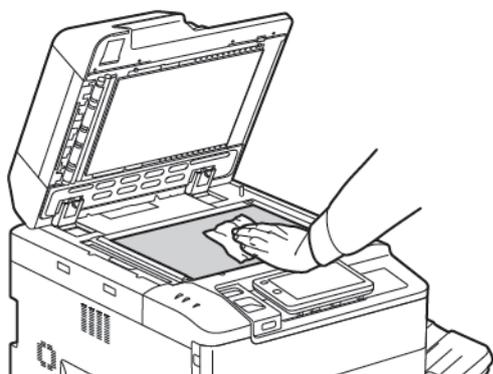
1. En el panel de control, toque **Opciones > Estado del dispositivo > Información de facturación**.
2. Para más detalles, toque **Contadores de uso** y, a continuación, **Contadores de impresión** para elegir los contadores. Para ver la lista completa, toque las flechas de desplazamiento.
3. Toque **Cerrar**.

## Limpieza de la impresora

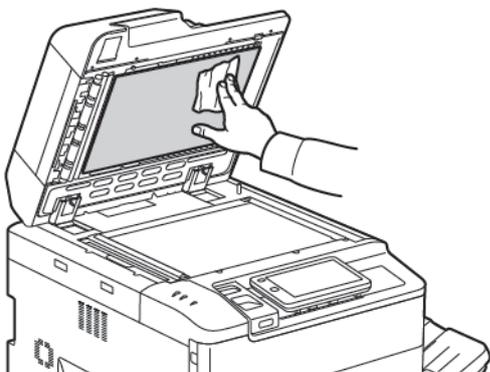
### LIMPIEZA DEL CRISTAL DE EXPOSICIÓN Y LA CUBIERTA DE ORIGINALES

Para asegurar la mejor calidad de impresión, limpie las áreas de cristal de la impresora con regularidad. Es la forma de evitar que las hojas salgan de la impresora con manchas, rayas u otras marcas transferidas del cristal al escanear documentos.

Para limpiar el cristal de exposición y el cristal de transporte de velocidad constante situado a su izquierda, utilice un paño sin pelusa ligeramente humedecido con limpiador antiestático de Xerox u otro limpiador de cristales no abrasivo adecuado.



Para limpiar la cara inferior de la cubierta de documentos y el alimentador automático de documentos, utilice un paño sin pelusa y líquido limpiador de Xerox o disolvente para poliéster de Xerox.



### LIMPIEZA DE LA PARTE EXTERIOR

La limpieza regular del panel de control y la pantalla táctil evitará la acumulación de polvo y suciedad en los mismos. Para eliminar huellas dactilares y manchas, limpie la pantalla táctil y el panel de control con un paño suave y sin pelusa.

Utilice un paño para limpiar el alimentador automático de documentos, las bandejas de salida, las bandejas de papel y el exterior de la impresora.

## Pedido y sustitución de consumibles

Esta sección incluye:

- Consumibles
- Cuándo pedir consumibles
- Sustitución de los cartuchos de tóner

Algunos consumibles y elementos de mantenimiento de rutina deben solicitarse de forma puntual. Cada suministro incluye instrucciones de instalación.

### CONSUMIBLES

La impresora incluye varios consumibles. El panel de control mostrará mensajes que le indicarán cuándo necesita solicitar un nuevo módulo y cuándo instalarlo.

#### Cartuchos de tóner

Se puede instalar y sustituir cartuchos de tóner con la impresora en funcionamiento. Se suministra un depósito de residuos con cada cartucho de tóner.

Utilice cartuchos de tóner originales de Xerox® cian, magenta, amarillo y negro.



Nota: Cada cartucho de tóner incluye instrucciones de instalación.



**Precaución:** La utilización de tóner que no sea original de Xerox® puede afectar a la calidad de impresión y a la fiabilidad de la impresora. Es el único tóner diseñado y fabricado bajo los estrictos controles de calidad de Xerox para esta impresora.

### CUÁNDO PEDIR CONSUMIBLES

El panel de control de la impresora muestra un mensaje de aviso cuando un consumible está cerca de necesitar reponerse. Compruebe que dispone de consumibles de repuesto. Es importante pedir suministros cuando aparecen los primeros mensajes para evitar interrupciones en el servicio. La pantalla táctil muestra un mensaje de error cuando es necesario reemplazar el suministro.

Realice el pedido de suministros a su distribuidor local o a través de la página web de suministros Xerox: [www.xerox.com/office/PLC92XXsupplies](http://www.xerox.com/office/PLC92XXsupplies).



**Precaución:** No se recomienda el uso de suministros que no sean de Xerox. La garantía, el acuerdo de servicio y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox no cubren los daños, el mal funcionamiento ni la disminución del rendimiento ocasionados por el uso de suministros que no son originales de Xerox o el uso de suministros Xerox que no son específicos para esta impresora. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar fuera de estas zonas; para más detalles, póngase en contacto con su representante local.

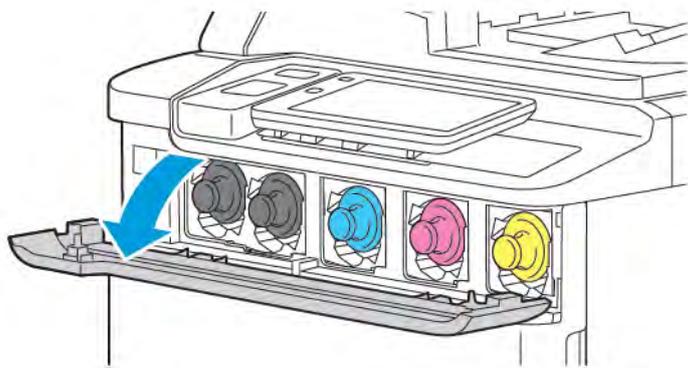
## SUSTITUCIÓN DE LOS CARTUCHOS DE TÓNER

Este procedimiento muestra cómo retirar un cartucho de tóner usado y sustituirlo por uno nuevo. Cuando llegue el momento de instalar un nuevo cartucho de tóner, aparecerá un mensaje en el panel de control. Puede imprimir aproximadamente 1200 páginas con los cartuchos cian, magenta, amarillo y negro. Si aparece el mensaje del panel de control sobre la necesidad de sustituir el tóner y usted continúa copiando o imprimiendo, la impresora se detendrá.

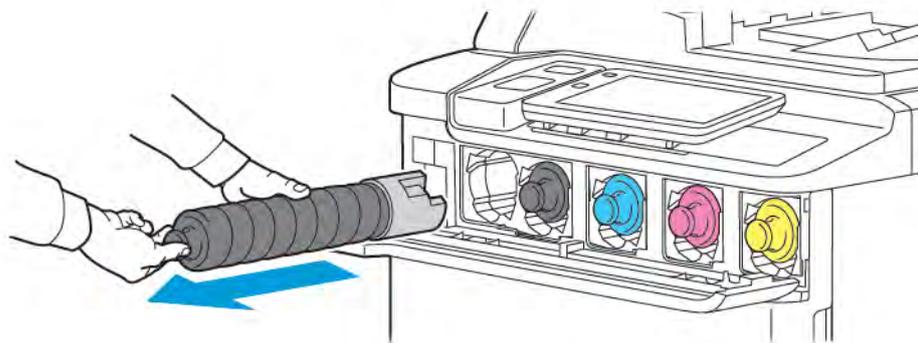
Cuando reciba el nuevo cartucho, siga las instrucciones para la eliminación apropiada del cartucho usado.

 **Advertencia:** Antes de llevar a cabo este procedimiento, asegúrese de que la impresora esté fría. De lo contrario, puede quemarse al tocar determinadas partes de la impresora.

1. Mantenga la impresora encendida mientras sustituye el cartucho de tóner. Abra la cubierta del tóner, situada justo encima de la cubierta frontal.



2. Antes de extraer el cartucho, extienda papel en el suelo para proteger el área de trabajo. Sujete el cartucho de tóner del color indicado en el panel de control, por el tirador del extremo del cartucho y extraiga parcialmente el cartucho de la impresora. Para extraer el cartucho de tóner totalmente, sujételo por el tirador frontal y hacia la mitad mientras lo desliza lentamente hacia fuera. Asegúrese de mantener el cartucho nivelado en horizontal conforme lo extrae de la impresora.

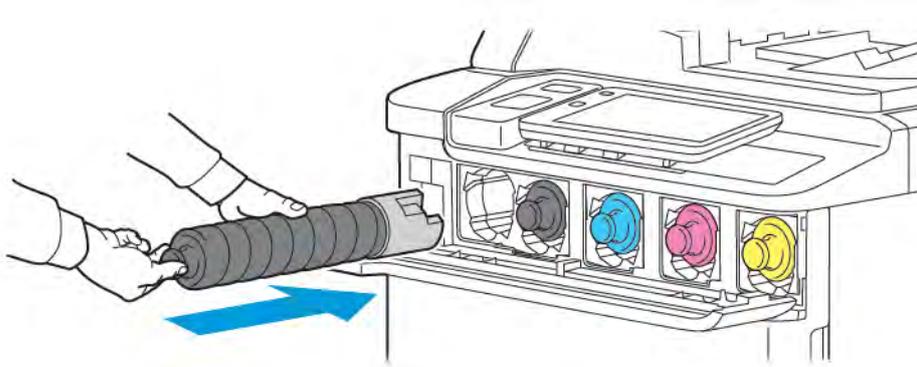


3. Deseche el cartucho de tóner usado como residuo normal de oficina o recíclelo.

 Nota: Tenga cuidado de no mancharse la ropa de tóner.

4. Saque el cartucho de tóner nuevo del embalaje.

5. Para redistribuir el tóner, agítelo suavemente de arriba a abajo y, a continuación, de izquierda a derecha.
6. Para instalar el nuevo cartucho de tóner, alinee las flechas del cartucho con la impresora. Empuje el cartucho hacia dentro hasta que encaje en su sitio.



7. Cierre la cubierta del tóner. Si la puerta no se cierra por completo, asegúrese de que el cartucho de tóner esté en posición de bloqueo y compruebe si está instalado en el lugar adecuado.



**Advertencia:** No utilice nunca una aspiradora para limpiar el tóner derramado. Podría producirse una explosión al entrar en contacto el tóner con las chispas de la aspiradora. Para retirar el tóner derramado, utilice un cepillo o un paño humedecido con detergente neutro.

## Elementos de mantenimiento de rutina

Los elementos de mantenimiento de rutina son piezas de la impresora con una vida útil limitada que requieren una sustitución periódica. Los artículos de repuesto pueden ser piezas o kits. Los elementos de mantenimiento de rutina suelen ser sustituidos por el cliente.

A continuación se indican los elementos de mantenimiento de rutina:

- Cartucho del cilindro
- Depósito de residuos de tóner

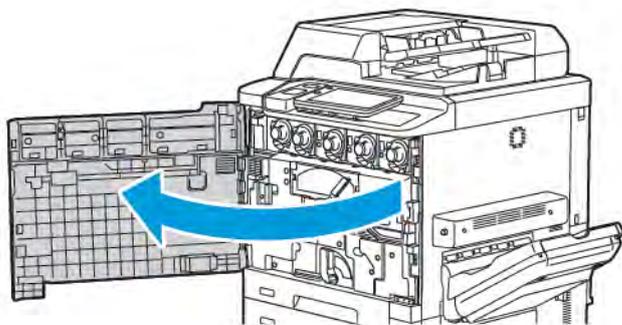
### CARTUCHOS DE CILINDRO

Para instalar un nuevo cartucho del cilindro, siga las instrucciones del panel de control, de la guía del usuario o recibidas con el cartucho del cilindro nuevo.

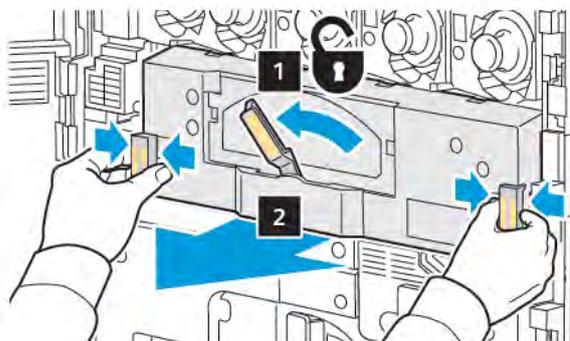
#### Sustitución de los cartuchos de cilindro

Este procedimiento muestra cómo retirar un cartucho de cilindro usado y sustituirlo por uno nuevo. Cuando llegue el momento de sustituir el cartucho de cilindro, aparecerá un mensaje en el panel de control. Para obtener información sobre sustitución y reciclaje, siga las instrucciones que acompañan al nuevo cartucho del cilindro.

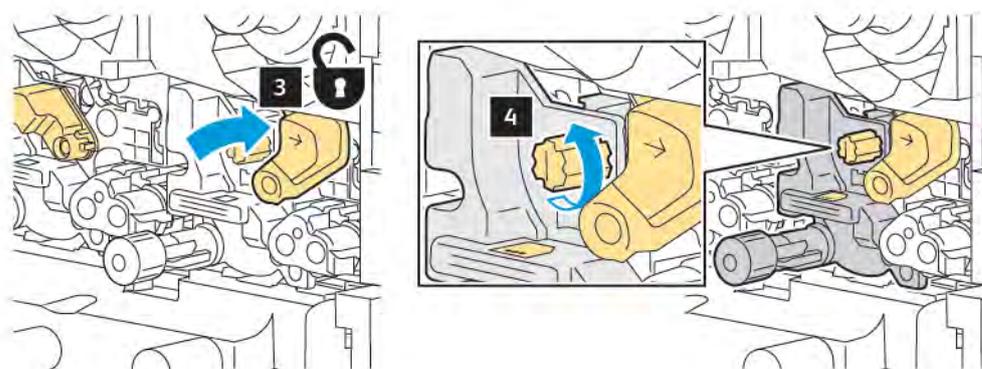
1. Mantenga la máquina encendida y realice el paso siguiente.
2. Asegúrese de que la impresora no esté funcionando y, a continuación, abra la puerta frontal.



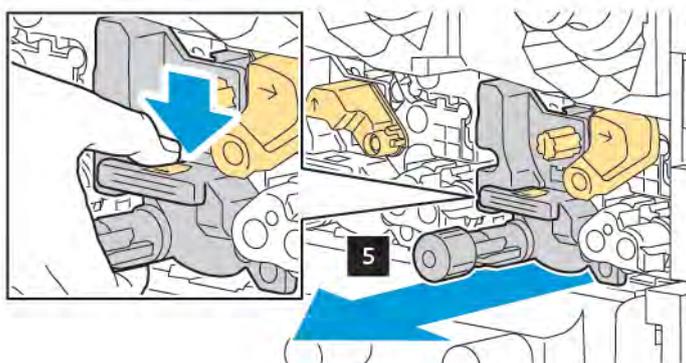
- Para extraer el conjunto de transporte de tónor residual de la impresora, utilice la palanca para desbloquear el conjunto. Pellizque las lengüetas en ambos lados, como se muestra, y extráigalo de la impresora.



- Desbloquee el tirador y afloje la perilla hacia la izquierda.

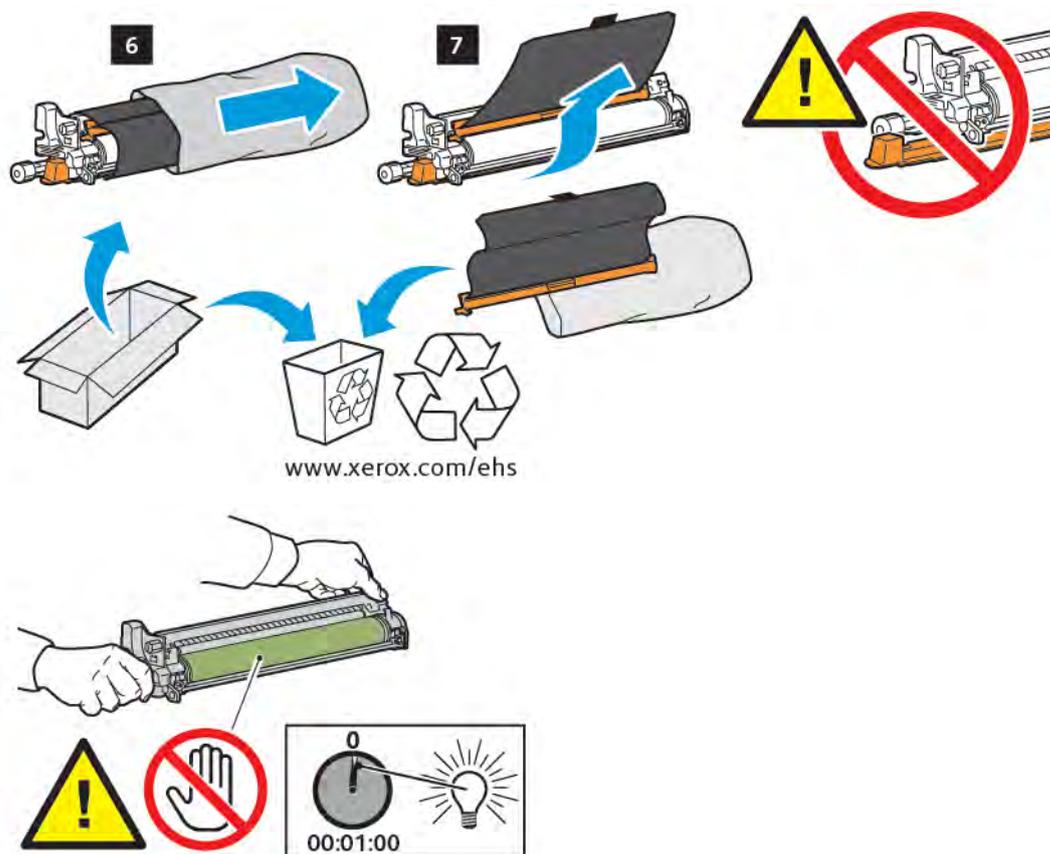


- Pellizque la lengüeta y tire del cartucho del cilindro hacia fuera de la impresora.



- Abra el paquete del cartucho de cilindro nuevo y retire el plástico de protección del cartucho del cilindro. Coloque el cartucho nuevo cerca de la máquina.

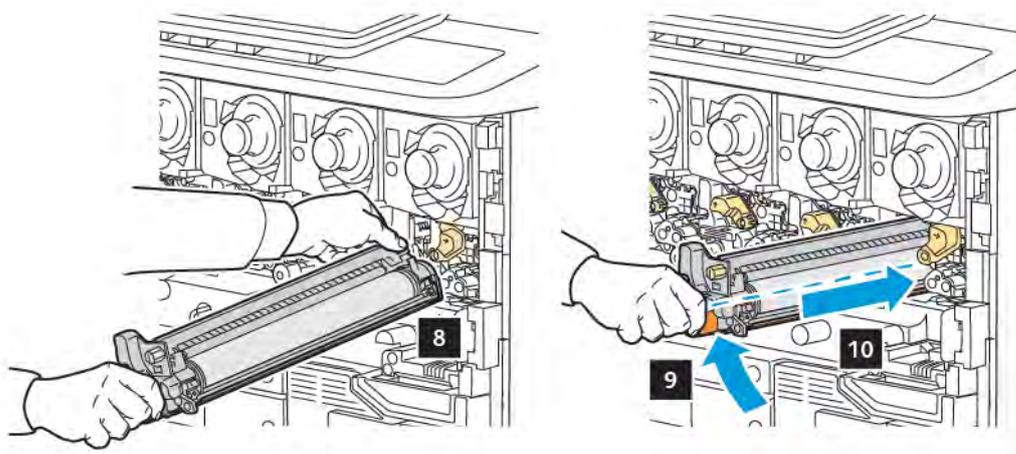
 Nota: No retire la tira de embalaje de debajo del cartucho de cilindro nuevo. Retire la tira una vez que haya instalado el cartucho de cilindro en la impresora.



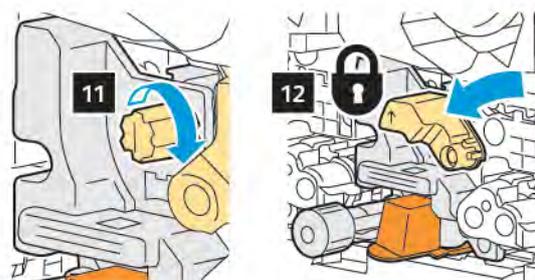
 **Precaución:** Para evitar daños al cartucho del cilindro, no toque ni rasguñe la superficie del cilindro de imagen al retirar el cartucho del embalaje.

 Nota: No exponga los cartuchos de cilindro a la luz solar directa ni a un foco de luz intensa procedente de tubos fluorescentes durante más de 1 minuto. La calidad de la imagen puede verse afectada si los cartuchos de cilindro se exponen a la luz.

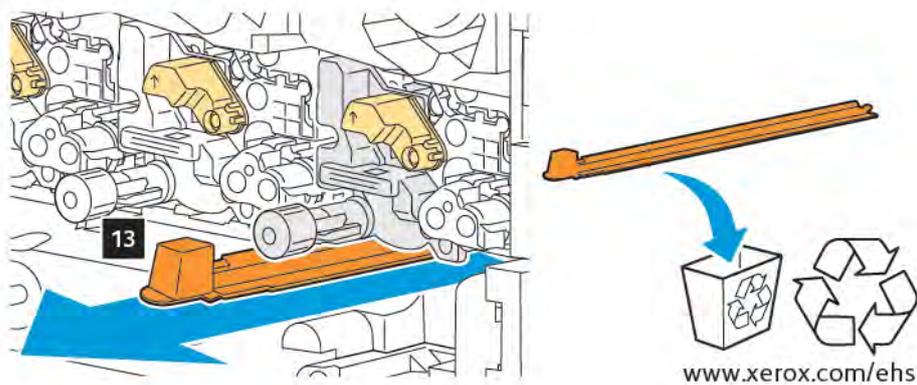
7. Coloque el nuevo cartucho y deslícelo en el interior de la impresora.



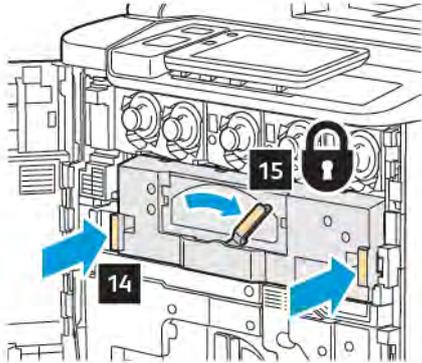
8. Gire la perilla a la derecha para apretarla y mueva el tirador a la posición de bloqueo.



9. Retire la banda de embalaje de debajo del cartucho.



10. Inserte el conjunto y mueva la palanca hasta la posición de bloqueo.



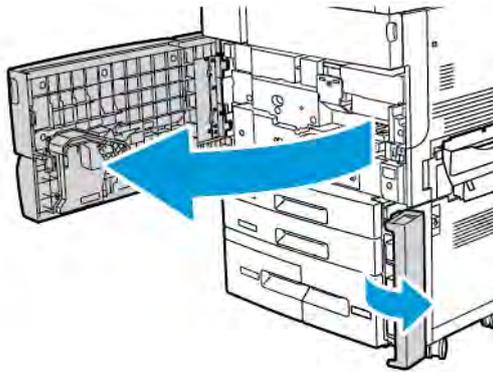
### DEPÓSITO DE RESIDUOS DE TÓNER

El depósito de residuos de tóner debe cambiarse después de aproximadamente 30 000 impresiones o copias con una cobertura del 6 %.

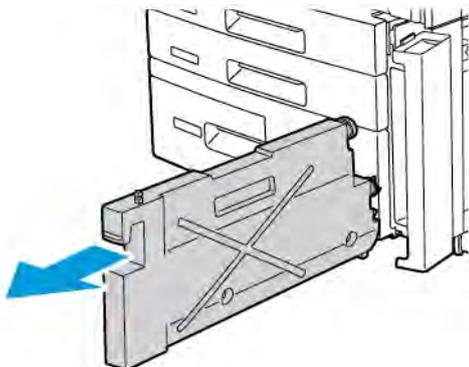
#### Sustitución del depósito de residuos de tóner

Este procedimiento muestra cómo retirar el depósito de residuos de tóner usado y sustituirlo por uno nuevo. Cuando llegue el momento de pedir o instalar un nuevo depósito, aparecerá un mensaje en el panel de control.

1. Asegúrese de que la impresora no esté funcionando y, a continuación, abra la puerta frontal.
2. Abra la cubierta del depósito de residuos de tóner situada a la derecha de la bandeja 1.

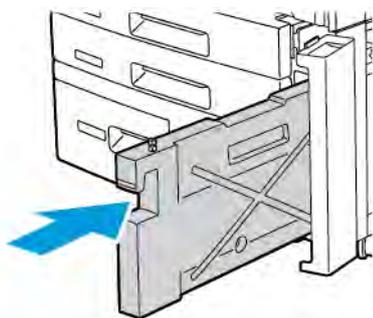


3. Agarre la sección central de la parte superior del depósito y sáquelo de la impresora hasta la mitad.



**⚠ Advertencia:** No utilice nunca una aspiradora para limpiar el tóner derramado. Podría producirse una explosión al entrar en contacto el tóner con las chispas de la aspiradora. Para retirar el tóner derramado, utilice un cepillo o un paño humedecido con detergente neutro.

4. Tome el depósito de residuos de tóner firmemente con ambas manos y extráigalo de la impresora. Coloque el depósito en la bolsa de plástico suministrada.
5. Agarre la parte central de la parte superior de un nuevo depósito e introdúzcalo hasta que se detenga.



6. Cierre la cubierta del depósito de residuos de tóner.
7. Cierre la puerta frontal de la impresora.

## Reciclaje de consumibles

Para obtener información sobre los programas de reciclaje de consumibles de Xerox, vaya a [www.xerox.com/en-us/about/ehs](http://www.xerox.com/en-us/about/ehs). Algunos elementos de mantenimiento de rutina se entregan con una etiqueta de devolución con franqueo pagado. Utilícela para devolver los componentes en su caja original para el reciclaje.

## Solución de problemas

Este capítulo incluye:

Solución de problemas generales .....	192
Atascos de papel.....	194
Problemas de calidad de impresión.....	210
Problemas de copia y escaneado.....	211
Problemas de fax.....	212
Obtención de ayuda .....	214

## Solución de problemas generales

En esta sección se incluyen procedimientos que le ayudarán a localizar y resolver problemas. Algunos problemas se resuelven simplemente reiniciando la impresora.

Si el problema no se resuelve al reiniciar la impresora, consulte la tabla de esta sección que mejor describe al problema.

### LA IMPRESORA NO SE ENCIENDE

CAUSAS PROBABLES	SOLUCIONES
El interruptor de alimentación no se encendió correctamente.	Desconecte la impresora mediante el botón de encendido visible en el panel de control. Espere 2 minutos y vuelva a conectarla.
El cable de alimentación no está enchufado a la toma correctamente.	Desconecte la impresora y enchufe el cable de alimentación correctamente en la toma.
Hay un problema con la toma conectada a la impresora.	Enchufe otro aparato eléctrico a la toma de corriente y determine si funciona correctamente. Pruebe otra toma de corriente.
La impresora está conectada a una toma con un voltaje o una frecuencia que no se corresponde con sus especificaciones.	Utilice una fuente de alimentación que cumpla las especificaciones que figuran en Especificaciones eléctricas.



**Precaución:** Enchufe el cable de alimentación de tres hilos con toma de tierra directamente a una toma de CA conectada a tierra. No use regleta. Si es necesario, póngase en contacto con un electricista autorizado para que instale una toma eléctrica correctamente conectada a tierra.

### LA IMPRESIÓN TARDA DEMASIADO

CAUSAS PROBABLES	SOLUCIONES
La impresora está configurada en un modo de impresión más lento; por ejemplo, para cartulina.	Imprimir en papel especial requiere más tiempo. Asegúrese de que el tipo de papel esté bien configurado en el controlador de impresión y en el panel de control de la impresora.
La impresora está en modo de ahorro de energía.	En el modo de ahorro de energía, el inicio de la impresión tarda más.
El trabajo es muy complejo.	Espere. No es necesario hacer nada.

### LA IMPRESORA SE REINICIA O SE APAGA CON FRECUENCIA

CAUSAS PROBABLES	SOLUCIONES
El cable de alimentación no está conectado correctamente a la toma.	Apague la impresora, compruebe que el cable de alimentación está bien conectado a la impresora y a la toma de corriente y, a continuación, encienda la impresora.
Se produjo un error del sistema.	Póngase en contacto con el técnico de servicio de Xerox y proporcione la información del error. Revise el historial de errores. Para obtener más información, consulte <a href="#">Obtención de ayuda</a> .

### PROBLEMAS DE IMPRESIÓN A DOBLE CARA

CAUSAS PROBABLES	SOLUCIONES
El material de impresión o las opciones no son correctos.	Asegúrese de utilizar el material de impresión correcto. Para obtener más información, consulte <a href="#">Material de impresión admitido</a> . Los sobres, etiquetas y papel estucado a 1 cara no pueden utilizarse para imprimir a doble cara. En el controlador de impresión, seleccione <b>Impresión a 2 caras</b> .

### ERRORES DEL ESCÁNER

CAUSAS PROBABLES	SOLUCIONES
El escáner no se comunica.	Desconecte la impresora mediante el botón de encendido visible en el panel de control. Espere 2 minutos y vuelva a conectarla.

## Atascos de papel

El diseño de la impresora permite minimizar el número de atascos, siempre que se utilicen los tipos de materiales de impresión admitidos por Xerox. Otros tipos de materiales pueden aumentar la frecuencia de atascos. Si un determinado material de impresión admitido se atasca con frecuencia en un área en particular, es posible que sea preciso limpiarla o repararla.

### MINIMIZAR LOS ATASCOS DE PAPEL

El diseño de la impresora minimiza la cantidad de atascos de papel si se usa papel admitido por Xerox. Otros tipos de papel pueden provocar atascos.

Cumpla con lo siguiente:

- Si el papel admitido se atasca con frecuencia en una área, limpie dicha área del recorrido del papel.
- Para evitar daños, retire siempre el papel atascado con cuidado y sin rasgarlo. Trate de quitar el papel en la misma dirección en la cual se desplaza normalmente en la impresora. Incluso un pequeño resto de papel que quede en la impresora puede producir un atasco.
- No vuelva a cargar papel que se haya atascado.

Estas situaciones pueden provocar atascos de papel:

- Elegir un tipo de papel incorrecto en el controlador de impresión.
- Usar papel estropeado.
- Usar papel no admitido.
- Cargar papel incorrectamente.
- Sobrecargar la bandeja.
- Ajustar las guías de papel en forma inadecuada.

La mayoría de los atascos se puede prevenir, siguiendo esta serie sencilla de reglas:

- Utilice solo papel admitido. Para más detalles, consulte la Recommended Media List (Listado de soportes recomendados) en: [www.xerox.com/rmlna](http://www.xerox.com/rmlna) para Norteamérica o [www.xerox.com/rmleu](http://www.xerox.com/rmleu) para Europa.
- Cumpla con las técnicas adecuadas de manipulación y carga de papel.
- Siempre use papel limpio y no estropeado.

### LA IMPRESORA ALIMENTA VARIAS HOJAS A LA VEZ

CAUSAS PROBABLES	SOLUCIONES
La bandeja de papel está demasiado llena.	Retire algunas hojas. No coloque papel por encima de la línea de llenado.
Los bordes anteriores del papel no están alineados.	Extraiga el material de impresión, alinee los bordes anteriores y vuelva a colocarlo.
El papel está húmedo.	Extraiga el material de impresión de la bandeja y coloque

CAUSAS PROBABLES	SOLUCIONES
	material de impresión nuevo y seco.
Hay demasiada electricidad estática.	Utilice un paquete de papel nuevo.
Material de impresión no admitido.	Utilice exclusivamente materiales de impresión aprobados por Xerox. Consulte <a href="#">Material de impresión admitido</a> .
El nivel de humedad es demasiado alto para usar papel estucado.	Alimente las páginas de una en una.

#### EL MENSAJE DE ATASCO DE PAPEL NO DESAPARECE

CAUSAS PROBABLES	SOLUCIONES
Parte del papel sigue atascado en la impresora.	Vuelva a comprobar el recorrido del papel y asegúrese de que se haya retirado todo el papel atascado.

#### PROBLEMAS DE ALIMENTACIÓN DEL PAPEL

Esta tabla muestra soluciones para atascos de papel en la unidad a doble cara, en el alimentador automático de documentos y en las bandejas de papel.

CAUSAS PROBABLES	SOLUCIONES
Se están utilizando materiales de impresión del tamaño, grosor o tipo incorrectos.	No utilice materiales de impresión no admitidos. Utilice exclusivamente materiales de impresión aprobados por Xerox. Para obtener más información, consulte <a href="#">Materiales de impresión admitidos</a> . Vuelva a comprobar el recorrido del papel dentro en el interior del módulo y retire todo el papel atascado. Asegúrese de no mezclar tipos de papel diferentes en la bandeja. No imprima sobres, etiquetas, cartulina extra gruesa o papel brillante a doble cara.
Se ha cargado papel arrugado o combado en la bandeja. El papel está húmedo.	Retire el material de impresión, alíselo y vuelva a colocarlo. Si el material de impresión sigue atascándose, no lo utilice. Extraiga el material de impresión húmedo y coloque material nuevo que esté seco.
Se ha sobrepasado la capacidad máxima de carga del alimentador automático de documentos.	Coloque menos documentos en el alimentador automático de documentos.
Las guías del alimentador automático de documentos están mal ajustadas.	Asegúrese de que las guías del papel estén perfectamente ajustadas al material de impresión colocado en el alimentador automático de documentos.
El material de impresión no está bien colocado en la bandeja.	Retire el material de impresión atascado y vuelva a colocarlo de forma adecuada en la bandeja. Asegúrese

CAUSAS PROBABLES	SOLUCIONES
	de que se han ajustado correctamente las guías del papel en la bandeja.
El número de hojas de la bandeja sobrepasa la capacidad máxima permitida.	Retire algunas hojas. No coloque papel por encima de la línea de llenado.
Las guías del papel no están bien ajustadas al tamaño del material de impresión.	Ajuste las guías del papel de la bandeja para que se ajusten al tamaño del material de impresión.
La hoja de etiquetas tiene una orientación incorrecta en la bandeja.	Coloque las hojas de etiquetas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
La orientación de los sobres de la bandeja 5 (especial) es incorrecta.	Coloque los sobres hacia abajo en la bandeja 5 (especial) con las solapas cerradas y en el borde de entrada.

## ELIMINACIÓN DE ATASCOS DE PAPEL

Cuando se produce un atasco, la pantalla táctil del panel de control muestra un gráfico animado que indica la ubicación del atasco.

Para evitar daños, retire siempre el papel atascado con cuidado y sin rasgarlo. Intente retirar el papel en la misma dirección en que este avanza por la impresora. Los fragmentos de papel que puedan quedar en la impresora, por pequeños que sean, pueden obstruir el recorrido del papel y provocar otros problemas de alimentación. No vuelva a utilizar papel que se haya atascado.



**Nota:** La cara impresa de las páginas atascadas puede manchar, y el tóner puede adherirse a las manos. Al retirar el papel, no toque la cara impresa. Asegúrese de no derramar tóner en el interior de la impresora.



**Nota:** No se recomienda quitar las bandejas para solucionar un atasco de papel.

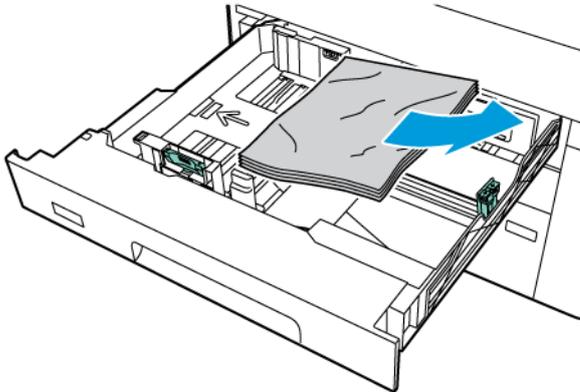


**Advertencia:** Si se mancha accidentalmente de tóner, sacúdalo con cuidado. Si se mancha la ropa con tóner, utilice agua fría para sacarlo. Si se mancha la piel con tóner, use agua fría y jabón suave para limpiarlo. Si le entra tóner en los ojos, lávelos inmediatamente con agua fría y acuda al médico.

### Eliminar atascos de papel en las bandejas 1, 2, 3 o 4

1. Tire de la bandeja hasta que se detenga.

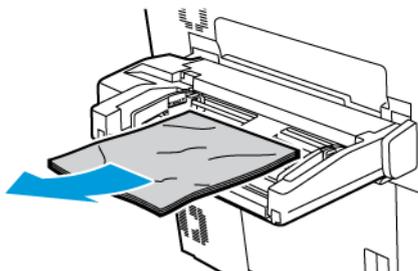
2. Retire todo el papel de la bandeja.



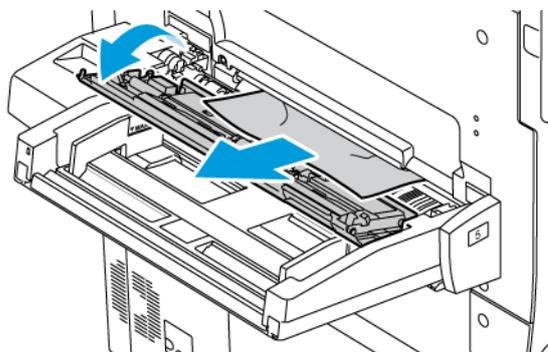
3. Si el papel se ha roto, extraiga la bandeja completamente y compruebe que no quedan trozos de papel en el interior de la impresora.
4. Vuelva a colocar el papel intacto en la bandeja e introdúzcala completamente.
5. Si ha cambiado el tipo de papel, seleccione una opción de la pantalla táctil del panel de control:
  - Para elegir el tamaño del papel, toque **Tamaño de papel**. Toque o **Autodetección** o **Entrada manual del tamaño**.
  - Para elegir el tipo del papel, toque **Tipo de papel**.
  - Para elegir el color del papel, toque **Color del papel**.
  - Para ajustar la curvatura del papel, toque **Ajustar curvatura del papel**.
6. En la pantalla táctil de la impresora, toque **Aceptar**.

### Eliminar atascos de papel en la bandeja 5 (Especial)

1. Extraiga el papel atascado de la bandeja. Asegúrese de que no haya ninguna hoja en el área de entrada de alimentación del papel donde la bandeja se conecta a la impresora.



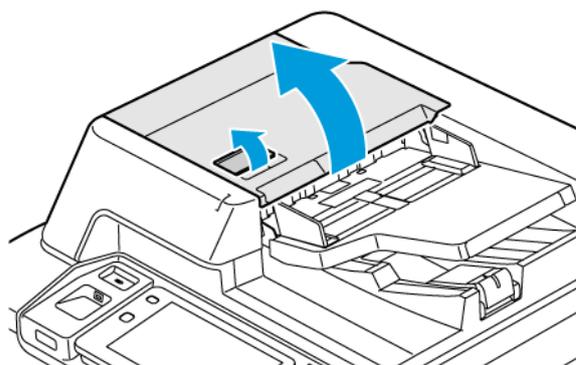
2. Si el papel se atasca en el área de entrada de alimentación, abra la cubierta para extraer el papel atascado.



3. Si el papel está roto, compruebe si queda algún fragmento en el interior de la impresora.
4. Coloque papel intacto en la bandeja. El borde delantero del papel debe tocar ligeramente la entrada de alimentación del papel.
5. Si ha cambiado el tipo de papel, seleccione una opción de la pantalla táctil del panel de control:
  - Para elegir el tamaño del papel, toque **Tamaño de papel**. Toque o **Autodetección** o **Entrada manual del tamaño**.
  - Para elegir el tipo del papel, toque **Tipo de papel**.
  - Para elegir el color del papel, toque **Color del papel**.
  - Para ajustar la curvatura del papel, toque **Ajustar curvatura del papel**.
6. En la pantalla táctil de la impresora, toque **Aceptar**.

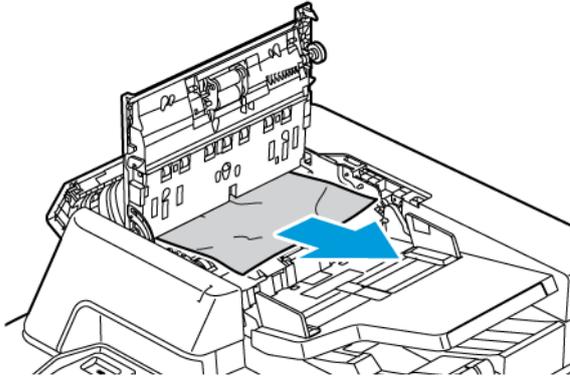
### Eliminar atascos en el alimentador automático de documentos

1. Levante suavemente el enganche de la cubierta superior del alimentador automático de documentos y abra la cubierta completamente.

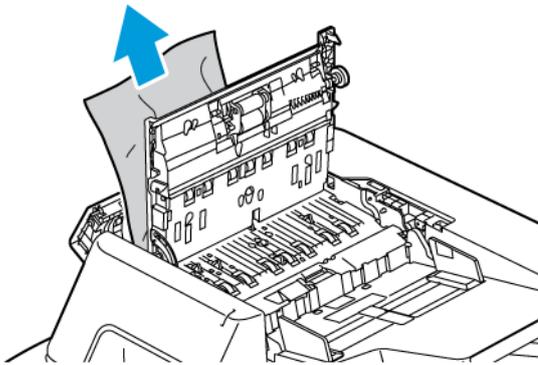


2. Abra la cubierta izquierda.

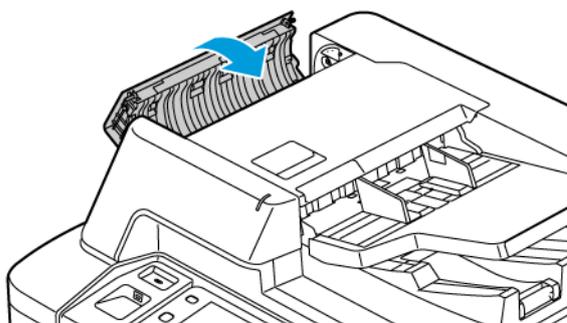
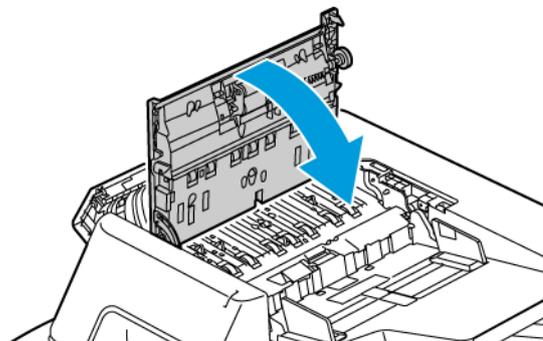
3. Si el documento no está atrapado en el alimentador automático de documentos, retire el papel atascado.



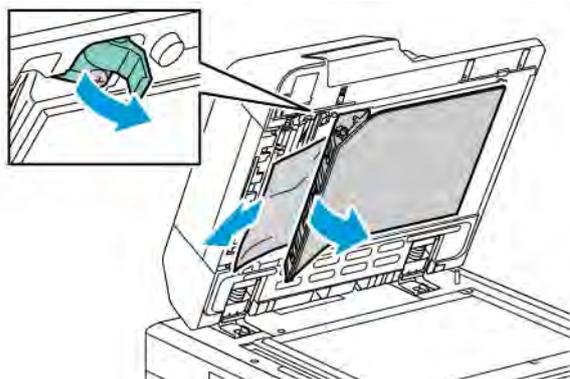
4. Si el atasco está dentro de la cubierta izquierda, extraiga el papel atascado.



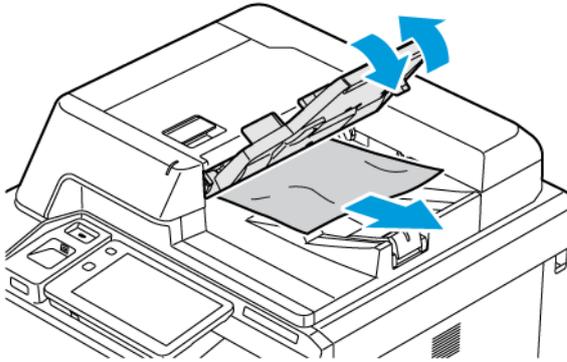
5. Cierre las cubiertas superior e izquierda hasta que queden bien encajadas en su lugar.



6. Si no se ve el documento al abrir la cubierta superior, levante el alimentador automático de documentos. Retire cualquier documento original del cristal de exposición.
7. Para acceder al conjunto de lentes de escaneado de la segunda cara, a la izquierda de la cubierta de documentos, baje la palanca. Retire el documento original en la dirección mostrada.



8. Si no se ve el documento original al abrir el alimentador automático de documentos, cierre el alimentador. Levante la bandeja del alimentador automático de documentos y retire el papel atascado.

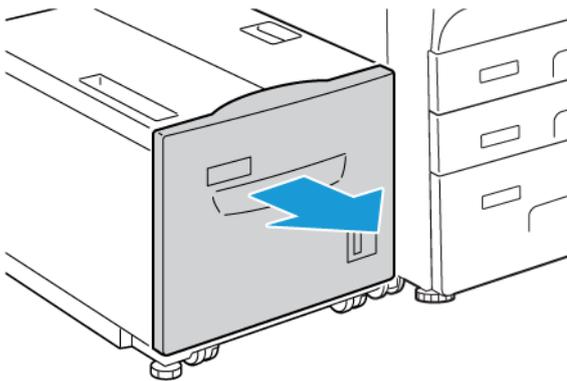


9. Baje la bandeja del alimentador de documentos.
10. Si el documento original no está arrugado ni rasgado, colóquelo de nuevo en el alimentador siguiendo las instrucciones del panel de control.
11. Después de eliminar un atasco de papel en el alimentador automático de documentos a doble cara, vuelva a colocar el documento original completo, incluidas las páginas ya escaneadas. La impresora omite automáticamente las páginas escaneadas y escanea las páginas restantes.

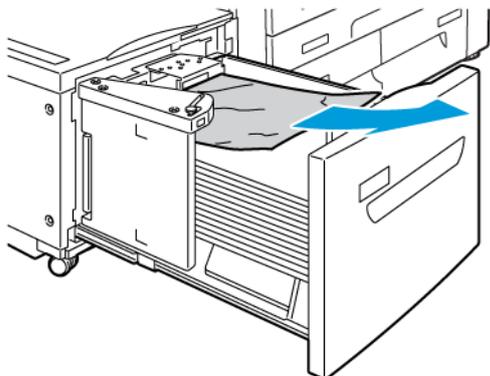
**!** **Precaución:** Los documentos originales rotos, arrugados o doblados pueden provocar atascos y dañar la impresora. Para realizar copias de documentos originales rotos, arrugados o doblados, utilice el cristal de exposición.

### Eliminar atascos de papel en el alimentador de alta capacidad

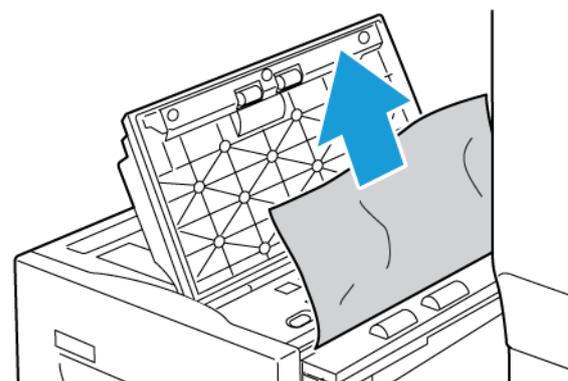
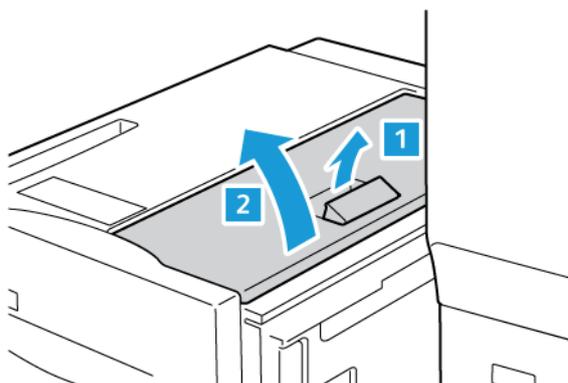
1. Abra la bandeja 6 y retire el papel atascado.



2. Si el papel está roto, compruebe si hay fragmentos en el interior de la máquina.



3. Cierre la bandeja 6 con cuidado.
4. Mueva la bandeja 6 con cuidado hacia la izquierda hasta que se detenga.
5. Abra la cubierta superior de la bandeja 6 y retire el papel atascado.



6. Cierre la cubierta superior de la bandeja 6 y mueva la bandeja con cuidado hasta su posición original.

### Eliminar atascos en el alimentador de alta capacidad para tamaños grandes (OHCF)

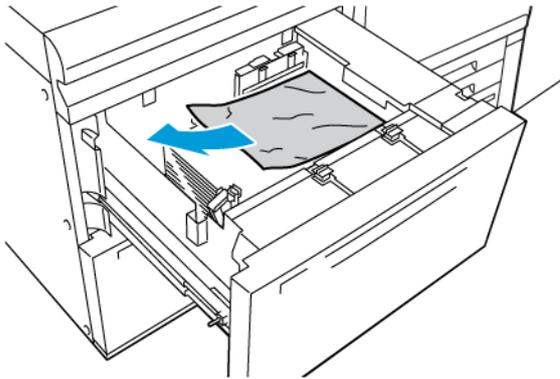


Consejo: Asegúrese siempre de eliminar todos los atascos de papel, incluidos los fragmentos pequeños de papel roto, antes de reanudar los trabajos de impresión.

 Nota: El método de retirada del papel atascado depende de la ubicación del atasco de papel. Para retirar el papel atascado, siga las instrucciones que aparecen en el panel de control.

#### Eliminar atascos de papel en las bandejas del alimentador de alta capacidad para tamaños grandes

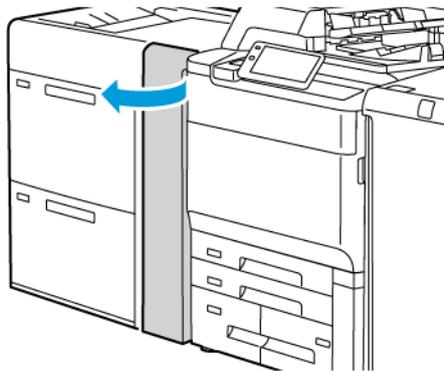
1. Abra la bandeja donde se ha producido el atasco.
2. Retire el papel atascado que esté a la vista.



3. Si el papel está roto, compruebe si hay fragmentos en el interior de la máquina.
4. Cierre la bandeja con cuidado.

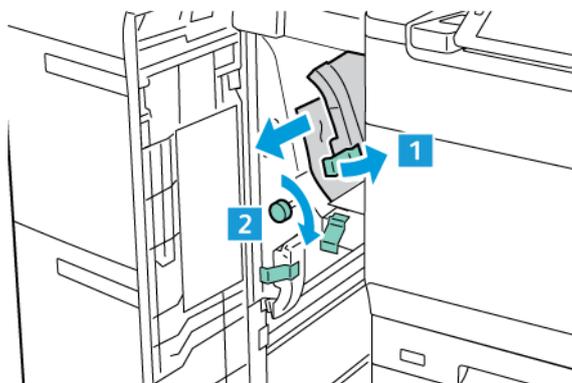
#### Atascos de papel en la palanca 1a y la perilla 1c del OHCF

1. Abra la cubierta frontal del alimentador de alta capacidad para tamaños grandes (OHCF).



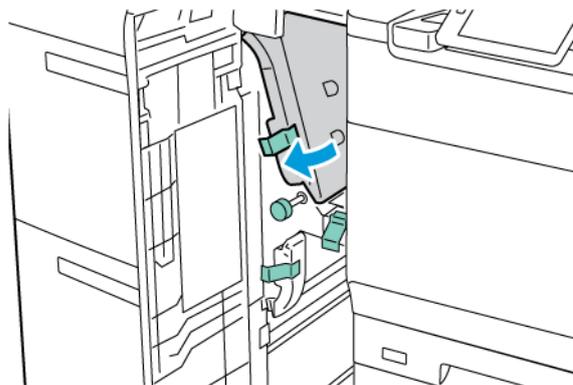
2. Para retirar el papel atascado, siga estos pasos:
  - a. Mueva la palanca **1a** hacia la derecha.
  - b. Gire la perilla **1c** hacia la derecha.

- c. Extraiga el papel atascado.



 Nota: Si el papel se rompe, compruebe si quedan restos en el interior de la impresora, y retírelos.

3. Vuelva a colocar la palanca **1a** en la posición original.

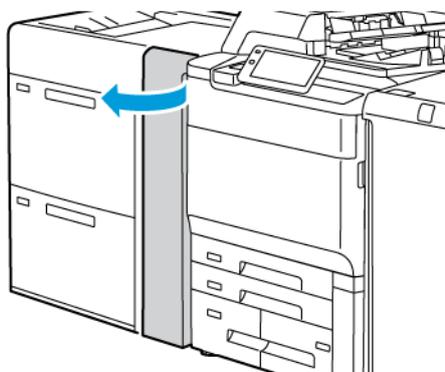


4. Cierre la cubierta delantera del OHCF.

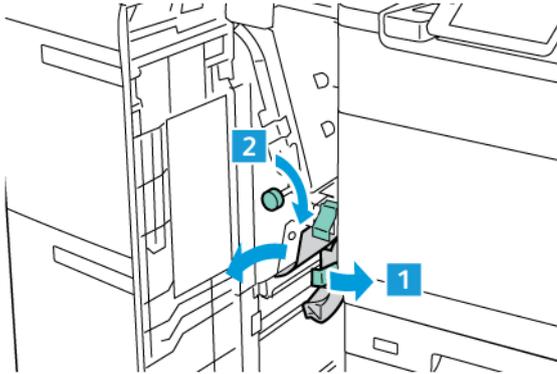
 Nota: Si la cubierta frontal del alimentador de alta capacidad para tamaños grandes no está completamente cerrada, la impresora no funciona y muestra un mensaje en su pantalla táctil.

#### **Atascos de papel en la palanca 1b y la perilla 1c del OHCF**

1. Abra la cubierta frontal del alimentador de alta capacidad para tamaños grandes (OHCF).

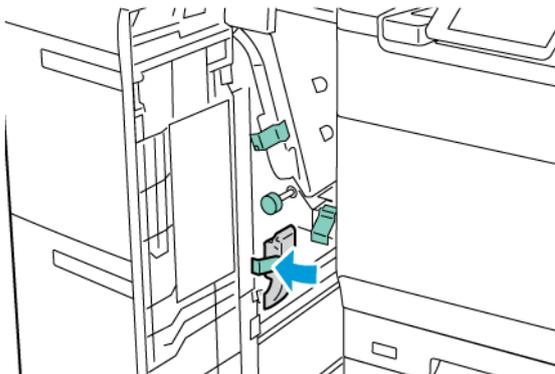


2. Para retirar el papel atascado, siga estos pasos:
  - a. Mueva la palanca **1b** hacia la derecha.
  - b. Gire la perilla **1c** hacia la derecha.
  - c. Extraiga el papel atascado.



 Nota: Si el papel se rompe, compruebe si quedan restos en el interior de la impresora, y retírelos.

3. Vuelva a colocar la palanca **1b** en la posición original.

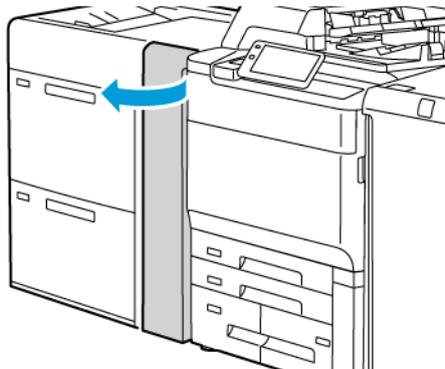


4. Cierre la cubierta delantera del OHCF.

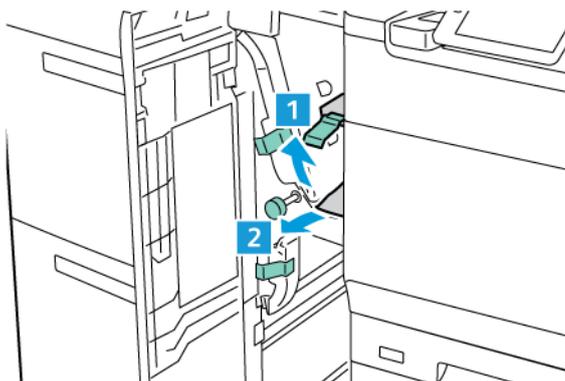
 Nota: Si la cubierta frontal del alimentador de alta capacidad para tamaños grandes no está completamente cerrada, la impresora no funciona y muestra un mensaje en su pantalla táctil.

### Atascos de papel en la palanca 1d y la perilla 1c del OHCF

1. Abra la cubierta frontal del alimentador de alta capacidad para tamaños grandes (OHCF).



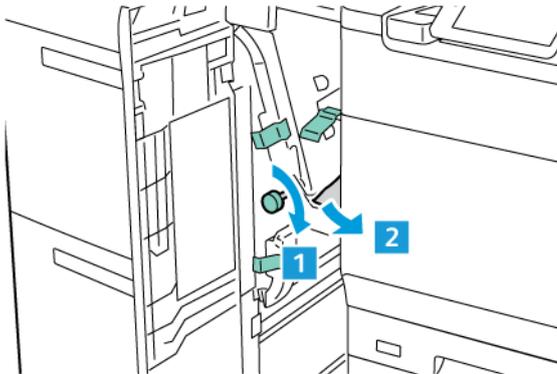
2. Para retirar el papel atascado, siga estos pasos:
  - a. Levante la palanca **1d**.
  - b. Extraiga el papel atascado.



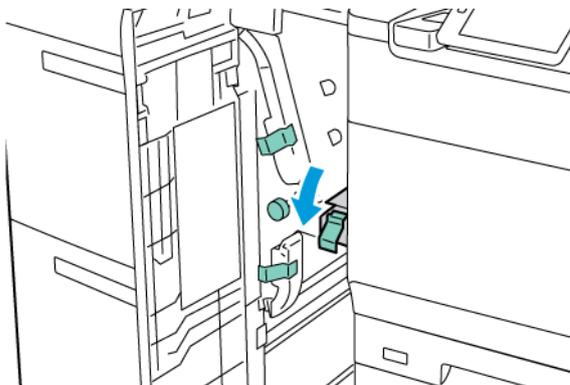
 Nota: Si el papel se rompe, compruebe si quedan restos en el interior de la impresora, y retírelos.

3. Si no puede retirar el papel atascado, siga estos pasos:
  - a. Gire la perilla **1c** hacia la derecha.

- b. Extraiga el papel atascado.



4. Vuelva a colocar la palanca **1d** en la posición original.

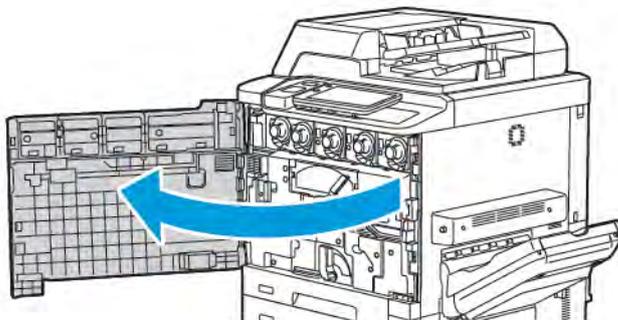


5. Cierre la cubierta delantera del OHCF.

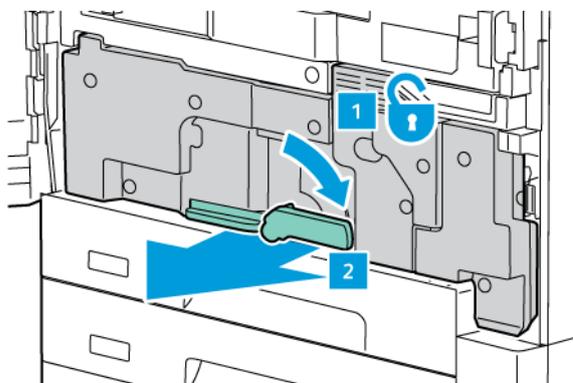
 Nota: Si la cubierta frontal del alimentador de alta capacidad para tamaños grandes no está completamente cerrada, la impresora no funciona y muestra un mensaje en su pantalla táctil.

### Eliminar de atascos de papel en el fusor

1. Asegúrese de que la impresora no esté funcionando y, a continuación, abra la puerta frontal.

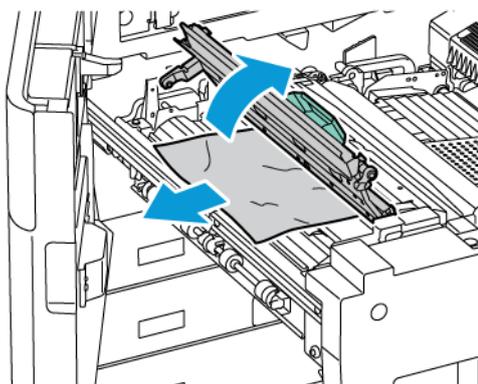


2. Gire el tirador 2 a la derecha hasta que esté en posición horizontal y, a continuación, extraiga el módulo de transferencia.

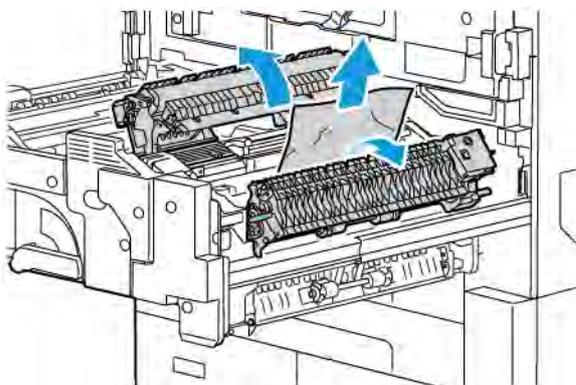


 Nota: Nunca toque áreas del fusor o próximas a él que tengan etiquetas que indiquen Temperatura elevada o Precaución. Podría quemarse.

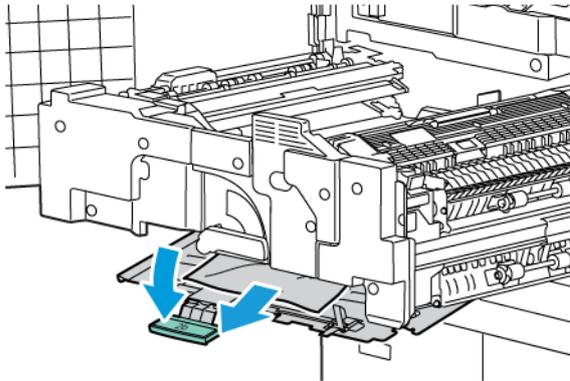
3. Retire el papel atascado que esté a la vista.
4. Si el papel está roto, compruebe si hay fragmentos en el interior de la máquina.
5. Levante la palanca 2a para retirar el papel atascado.



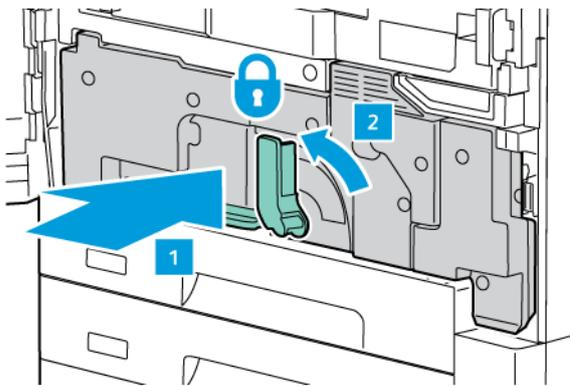
6. Levante las palancas 2b y 2c, y retire el papel atascado.



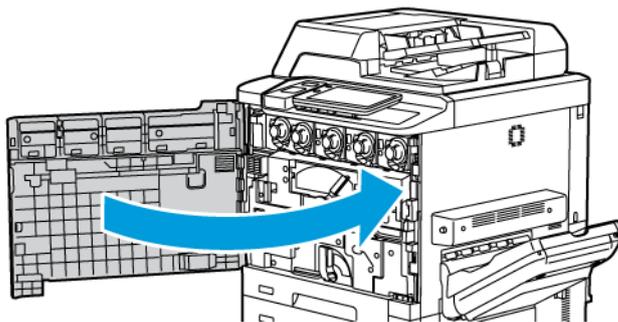
7. Baje el tirador 2d y retire el papel atascado.



8. Devuelva los tiradores 2a, 2b, 2c y 2d a su posición original.
9. Empuje el módulo de transferencia completamente y, a continuación, gire el tirador 2 hacia la izquierda.



10. Cierre la puerta frontal.



## Problemas de calidad de impresión

 **Precaución:** La garantía, el acuerdo de servicio y la Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) de Xerox no cubren los daños causados por la utilización de papel o soportes especiales no admitidos. La Total Satisfaction Guarantee (Garantía de satisfacción total) está disponible en Estados Unidos y Canadá. La cobertura puede variar fuera de estas zonas; para más detalles, póngase en contacto con su representante local.

 Nota: Para mejorar la calidad de impresión, el tóner y los cartuchos de impresión de muchos de los modelos de equipos están diseñados para dejar de funcionar en un punto predeterminado.

 Nota: Las imágenes en escala de grises que se imprimen mediante la configuración de color negro compuesto cuentan como páginas en color, ya que se usan consumibles de color. Es la configuración prefijada en la mayoría de impresoras.

Para solucionar problemas de calidad de impresión, consulte el Ajuste de calidad de imagen simple (SIQA) en la *Guía del administrador del sistema*, en [www.xerox.com/office/PLC92XXdocs](http://www.xerox.com/office/PLC92XXdocs).

Para obtener más información, consulte [Ajustes de papel personalizado](#) y [Calidad de imagen](#).

## Problemas de copia y escaneado

Si la calidad de copia o escaneado es deficiente, para corregir el problema, seleccione el síntoma más parecido de entre los de la tabla siguiente.

Si la calidad de copia no mejora después de seguir las instrucciones correspondientes, póngase en contacto con el Servicio de asistencia técnica de Xerox o con su distribuidor local.

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
Aparecen líneas o rayas solo en las copias realizadas con el alimentador automático de documentos.	Hay restos de suciedad en el cristal de exposición. Al realizar el escaneado, el papel del alimentador automático de documentos arrastra los restos y crea líneas o rayas. Limpie todas las superficies de cristal con un paño sin pelusa.
Aparecen puntos en las copias realizadas desde el cristal de exposición.	Hay restos de suciedad en el cristal de exposición. Al realizar el escaneado, los restos crean puntos en la imagen. Limpie todas las superficies de cristal con un paño sin pelusa.
La cara posterior del documento original se ve en la copia o el escaneado.	Copia: Asegúrese de que esté activado Supresión del fondo. Escaneado: Asegúrese de que esté activado Supresión del fondo.
La imagen es demasiado oscura o demasiado clara.	Copia: Modifique las opciones para aclarar u oscurecer la imagen, o ajustar el contraste. Escaneado: Modifique las opciones para aclarar u oscurecer la imagen, o ajustar el contraste.
Los colores están apagados.	Copia: Modifique las opciones para ajustar el equilibrio del color. Escaneado: Confirme que está configurado el Tipo de original correcto.

## Problemas de fax

Si el fax no se puede enviar o recibir correctamente, consulte la tabla siguiente y realice los procedimientos indicados. Si el fax sigue sin poder enviarse o recibirse correctamente, incluso después de seguir los procedimientos descritos, póngase en contacto con su técnico de servicio.

### PROBLEMAS AL ENVIAR FAXES

SÍNTOMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El documento no se escanea mediante el alimentador de documentos.	El documento es demasiado grueso, fino o pequeño.	Utilice el cristal de exposición para enviar el fax.
El documento se escanea oblicuamente.	Las guías del alimentador de documentos no están ajustadas a la anchura del documento.	Ajuste las guías del alimentador de documentos a la anchura del documento.
El fax que el destinatario ha recibido está borroso.	El documento está mal colocado.	Coloque el documento correctamente.
	El cristal de exposición está sucio.	Limpie el cristal de exposición.
	El texto del documento es demasiado claro.	Ajuste la resolución. Ajuste el contraste.
	Puede haber un problema en la conexión telefónica.	Compruebe la línea telefónica y vuelva a enviar el fax.
	Puede que haya un problema con la máquina que envía el fax.	Para asegurarse de que la impresora esté funcionando correctamente, realice una copia. Si la copia se imprime bien, pida al destinatario que compruebe su máquina de fax.
El fax recibido por el destinatario está en blanco.	El documento se colocó incorrectamente.	Alimentador automático de documentos: coloque hacia arriba el documento que va a enviar por fax. Cristal de exposición: coloque hacia abajo el documento que va a enviar por fax.
El fax no se ha transmitido.	El número de fax puede ser incorrecto.	Compruebe el número de fax.
	La línea telefónica podría estar mal conectada.	Compruebe la conexión de la línea telefónica. Si la línea está desconectada, conéctela.
	Puede que haya un problema con la máquina que recibe el fax.	Póngase en contacto con el destinatario del fax.

## PROBLEMAS AL RECIBIR FAXES

SÍNTOMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El fax recibido está en blanco.	Puede haber un problema con la conexión telefónica o con la máquina de fax remitente.	Compruebe si la impresora puede realizar copias. Si la impresora puede realizar copias, pida al remitente que vuelva a enviar el fax.
	Es posible que el remitente haya colocado las páginas incorrectamente.	Póngase en contacto con el remitente.
La impresora contesta a la llamada, pero no acepta datos de entrada.	No hay memoria suficiente.	Si el trabajo contiene varios elementos gráficos, es posible que la impresora no tenga suficiente memoria. La impresora no responde a la llamada cuando tiene poca memoria. Elimine los documentos y trabajos almacenados y espere a que termine el trabajo en curso. Esto aumentará la memoria disponible.
El tamaño del fax recibido se reduce.	Puede que el suministro de papel de la impresora no coincida con el tamaño del documento enviado.	Confirme el tamaño original de los documentos. Los documentos pueden reducirse según el suministro de papel disponible en la impresora.
Los faxes no se reciben automáticamente.	La impresora está configurada para recibir faxes manualmente.	Configure la impresora para la recepción automática.
	La memoria está llena.	Si la bandeja de papel está vacía, coloque papel e imprima los faxes almacenados en memoria.
	La línea telefónica está mal conectada.	Compruebe la conexión de la línea telefónica. Si está desconectada, conéctela.
	Puede que haya un problema con la máquina que envía el fax.	Para asegurarse de que la impresora esté funcionando correctamente, realice una copia. Si la copia se imprime bien, pida al destinatario que compruebe su máquina de fax.

## Obtención de ayuda

La pantalla táctil del panel de control proporciona información y ayuda para solucionar problemas. Cuando se produce una condición de error o advertencia, la pantalla táctil muestra un mensaje. La pantalla táctil podría un gráfico animado con la ubicación del problema como, por ejemplo, el lugar en el que se ha producido un atasco de papel.

Los problemas que impiden el correcto funcionamiento de la impresora tienen códigos de error asociados. Estos códigos de error permiten identificar el componente que tiene el problema.



Nota: El historial de errores solo lo puede ver el administrador del sistema y el técnico de servicio de Xerox.

Para ver una lista de los mensajes de error actuales que se han mostrado en la impresora:

1. Pulse el botón **Página principal**.
2. Vaya a **Opciones > Estado del dispositivo > Notificaciones**.

Para ver informes del historial de errores:

1. Pulse el botón **Página principal**.
2. Vaya a **Opciones > Estado del dispositivo > Imprimir informes > Informes del historial de errores**.

## LOCALIZACIÓN DEL NÚMERO DE SERIE

Al solicitar consumibles o asistencia técnica de Xerox, se le pedirá que indique el número de serie.

Para ver el número de serie de la impresora en la pantalla táctil:

1. Pulse el botón **Página principal**.
2. Toque **Opciones > Estado del dispositivo**.

El número de serie se encuentra también en el bastidor, en el interior de la cubierta inferior izquierda o de la puerta frontal de la impresora.

## MENSAJES DEL PANEL DE CONTROL

Xerox proporciona varias herramientas de diagnóstico automático para garantizar y mantener la calidad de impresión. El panel de control proporciona información y ayuda para la solución de problemas. Cuando se produce un error o una advertencia, la pantalla táctil del panel de control muestra un mensaje para informarle del problema. En muchos casos, la pantalla táctil muestra un gráfico animado que le indica la ubicación del problema, como por ejemplo, el lugar donde se ha producido un atasco de papel.

## ALERTAS

Las alertas proporcionan mensajes e instrucciones para ayudarle a resolver problemas. Las alertas se pueden ver en:

- La página de Estado de Embedded Web Server.
- Todas las pestañas de la ventana Propiedades del controlador de impresión. Para obtener información de estado detallada, haga clic en **Más estado**.

### Asistente de Ayuda en línea

El Asistente de Ayuda en línea es una base de datos que proporciona instrucciones y asistencia para la solución de problemas de la impresora. Encontrará soluciones para problemas relativos a la calidad de impresión o de copia, los atascos, la instalación de software, etc. Para acceder al Asistente de Ayuda en línea, vaya a [www.xerox.com/office/PLC92XXsupport](http://www.xerox.com/office/PLC92XXsupport).

### RECURSOS WEB

Xerox proporciona varios sitios web con ayuda adicional.

RECURSO	VÍNCULO
La información de asistencia técnica sobre su impresora incluye Asistencia técnica en línea, Lista de soportes recomendados, Asistente de Ayuda en línea, descargas de controladores, documentación y mucho más.	Para acceder al Asistente de Ayuda en línea, vaya a <a href="http://www.xerox.com/office/PLC92XXsupport">www.xerox.com/office/PLC92XXsupport</a> . En el campo de búsqueda, introduzca impresora Xerox PrimeLink C9200.
Consumibles para la impresora	<a href="http://www.xerox.com/office/PLC92XXsupplies">www.xerox.com/office/PLC92XXsupplies</a>
Es un recurso de herramientas e información, como plantillas de impresión, consejos útiles y funciones personalizadas para atender sus necesidades.	<a href="http://www.xerox.com/office/businessresourcecenter">www.xerox.com/office/businessresourcecenter</a>
Centro de asistencia y ventas local	<a href="http://www.xerox.com/office/worldcontacts">www.xerox.com/office/worldcontacts</a>
Registro de la impresora	<a href="http://www.xerox.com/office/register">www.xerox.com/office/register</a>
Fichas de datos de seguridad para identificar materiales y disponer de información sobre cómo manipular y almacenar materiales peligrosos.	<a href="#">Xerox Safety Data Sheets and Compliance Information</a> (EE. UU. y Canadá) <a href="http://www.xerox.com/environment_europe">www.xerox.com/environment_europe</a> (Unión Europea)
Información sobre el reciclaje de consumibles	<a href="#">Environmental Health &amp; Sustainability - Xerox</a> (EE. UU. y Canadá) <a href="#">Environment Health and Safety - Xerox UK</a> (Unión Europea)
Información sobre el reciclaje de la impresora	<a href="#">Environmental Health &amp; Sustainability - Xerox</a> (EE. UU. y Canadá) <a href="#">Environment Health and Safety - Xerox UK</a> (Unión Europea)



# Especificaciones

Este apéndice contiene:

Configuraciones de la impresora .....	218
Especificaciones físicas .....	219
Especificaciones medioambientales .....	221
Especificaciones eléctricas.....	222
Especificaciones de rendimiento.....	223

## Configuraciones de la impresora

MODELO DE IMPRESORA	DESCRIPCIÓN
Xerox® PrimeLink™ C9265	Este modelo de impresora imprime a velocidades de hasta 65 ppm en color y en blanco y negro.
Xerox® PrimeLink™ C9275	Este modelo de impresora imprime a velocidades de hasta 75 ppm en color y en blanco y negro.
Xerox® PrimeLink™ C9281	Este modelo de impresora imprime a velocidades de hasta 81 ppm en color y en blanco y negro.

**FUNCIONES ESTÁNDAR**

- Copia, impresión, impresión móvil
- Fax estándar, fax de Internet
- Escanear a PC, USB o e-mail
- Contabilidad de red
- Alimentador automático de documentos a doble cara de una sola pasada
- Resolución de 2400 x 2400 ppp
- Impresión automática a doble cara
- Escáner integrado
- Capacidad de papel estándar (4 bandejas y bandeja especial): 3260 hojas
- Panel de control integrado con pantalla táctil en color
- Xerox Extensible Interface Platform® para la conexión con software de otros fabricantes desde la pantalla táctil
- Dispositivo de interfaz de otro fabricante
- Compatibilidad de PDL para PCL 5 y PCL 6
- Compatibilidad para conexiones Ethernet 10/100BaseTX
- Capacidad para material de impresión estucado y sin estucar de hasta 350 g/m<sup>2</sup> (cubierta 129 lb) sin restricciones y de 400<sup>2</sup> (cubierta 147 lb) con restricciones
- Catálogo de papeles (si está disponible) para seleccionar el tipo de papel
- Papel gofrado admitido

## Especificaciones físicas

En esta sección, en lugar de tratar cada configuración concreta, se describen algunas especificaciones de muestra para configuraciones representativas de entrada/salida disponibles para la impresora y las acabadoras.

### UNIDAD BÁSICA

DESCRIPCIÓN/MEDICIÓN	UNIDAD	UNIDAD
Anchura, no hay bandejas instaladas	27,5 pulg.	700 mm
Anchura, con bandeja 5 y bandeja de salida con desplazamiento	63 pulg.	1660 mm
Profundidad	31,2 pulg.	793 mm
Altura hasta arriba del alimentador automático de documentos	45,4 pulg.	1154 mm
Peso	535 lb	242 kg

### UNIDAD BÁSICA DE ACCESORIOS DE ACABADO

DISPOSITIVO DE SALIDA	ANCHURA	PROFUNDIDAD	ALTURA
Unidad básica con bandeja de salida con desplazamiento	1660 mm (63 pulg.)	793 mm (31.2 pulg.)	1154 mm (45.4 pulg.)
Unidad básica con acabadora Business Ready 2	2029 mm (84 pulg.)	793 mm (31.2 pulg.)	1154 mm (45.4 pulg.)
Unidad básica con acabadora con realizador de folletos Business Ready 2	2034 mm (84 pulg.)	793 mm (31.2 pulg.)	1154 mm (45.4 pulg.)
Unidad básica con acabadora con realizador de folletos Business Ready 2 y unidad de plegado en C/Z	2271 mm (89.5 pulg.)	793 mm (31.2 pulg.)	1154 mm (45.4 pulg.)
Unidad básica con acabadora Production Ready y módulo interfaz reductor de curvatura	2290 mm (90 pulg.)	793 mm (31.2 pulg.)	1154 mm (45.4 pulg.)
Unidad básica con acabadora con realizador de folletos Production Ready y módulo interfaz reductor de curvatura	2325 mm (91.5 pulg.)	793 mm (31.2 pulg.)	1154 mm (45.4 pulg.)
Unidad básica con acabadora con realizador de folletos Production Ready, unidad de plegado en C/Z y módulo interfaz reductor de curvatura	2738 mm (108 pulg.)	793 mm (31.2 pulg.)	1154 mm (45.4 pulg.)

DISPOSITIVO DE SALIDA	ANCHURA	PROFUNDIDAD	ALTURA
Apilador de alta capacidad	800 mm (31.5 pulg.)	725 mm (28.5 pulg.)	1041 mm (41 pulg.)
Guillotina superior e inferior y hendedora	800 mm (31.5 pulg.)	725 mm (28.5 pulg.)	1041 mm (41 pulg.)
Módulo SquareFold® Trimmer	800 mm (31.5 pulg.)	725 mm (28.5 pulg.)	1041 mm (41 pulg.)
Módulo intercalador	165 mm (6.5 pulg.)	726 mm (28.6 pulg.)	1235 mm (48.6 pulg.)

## Especificaciones medioambientales

### TEMPERATURA Y HUMEDAD RELATIVA

- **Temperatura de funcionamiento:** 10–28 °C (50–82 °F)
- Con una humedad del 85 %, no puede haber una temperatura superior a 28 °C (83 °F).
- **Humedad relativa de funcionamiento:** 15–85 %
- Con una temperatura de 32 °C (90 °F), no puede haber una humedad relativa superior a 62.5 %.

## Especificaciones eléctricas

### América del Norte:

- 110–127 VCA +/- 10 %
- Frecuencia 50/60 (Hz) +/- 3 %
- Corriente 16 A
- Consumo energético de 1.936 kVA o menos
- Recipiente NEMA número 5-20R
- Ciclos de 60 Hz

### Europa:

- 220–240 VCA +/- 10 %
- Corriente 10 A
- Consumo energético de 2.2 kVA o menos
- Frecuencia 50/60 (Hz) +/- 3 %
- Ciclos de 50 Hz

## Especificaciones de rendimiento

### RESOLUCIÓN DE IMPRESIÓN

Resolución de impresión máxima: 1200 x 1200 ppp

### VELOCIDAD DE IMPRESIÓN

La velocidad de impresión máxima varía según el modelo de impresora y según se vayan a imprimir páginas en color o en blanco y negro.

#### **Impresora Xerox PrimeLink C9265:**

- Color: 65 ppm
- Blanco y negro: 65 ppm

#### **Impresora Xerox PrimeLink C9275:**

- Color: 75 ppm
- Blanco y negro: 75 ppm

#### **Impresora Xerox PrimeLink C9281:**

- Color: 81 ppm
- Blanco y negro: 81 ppm



## Información sobre normativa

Este apéndice contiene:

Normativa básica .....	226
Normativa sobre la copia de originales .....	234
Normativa de envío de fax .....	237
Certificado de seguridad .....	241
Fichas de datos de seguridad del material .....	242

## Normativa básica

Xerox ha probado esta impresora de acuerdo con la normativa sobre emisiones electromagnéticas e inmunidad. El objeto de esta normativa es mitigar las interferencias causadas o recibidas por esta impresora en un entorno de oficina habitual.

Las modificaciones o los cambios realizados en este dispositivo sin la autorización específica de Xerox Corporation pueden anular la autorización del usuario para utilizarlo.

### NORMATIVA FCC DE ESTADOS UNIDOS

Se ha comprobado que este equipo cumple con los límites de los dispositivos digitales de Clase A de acuerdo con el Apartado 15 del Reglamento de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) norteamericana. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección adecuada contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si el equipo no se instala y utiliza conforme a estas instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. El uso de este equipo en una zona residencial puede provocar interferencias perjudiciales. Los usuarios tendrán que corregir las interferencias por su cuenta.

Para cumplir con el reglamento FCC, es necesario utilizar cables apantallados con este equipo. El funcionamiento con equipos no autorizados o con cables no blindados es probable que provoque interferencias en la recepción de radio y TV.



**Precaución:** Para garantizar el cumplimiento de la sección 15 de las normas FCC, utilice cables de interfaz apantallados.

### Impresora Xerox® PrimeLink® series C9265, C9275 y C9281

Las impresoras Xerox® PrimeLink® de las series C9265, C9275 y C9281 cumplen el Apartado 15 del Reglamento de la FCC norteamericana. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

1. Este equipo no podrá causar interferencias peligrosas.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, inclusive interferencias que causen un funcionamiento indeseable.

Entidad responsable: Xerox Corporation

Dirección: 800 Phillips Road, Webster, Nueva York 14580 (EE. UU.)

Información de contacto en Internet: [www.xerox.com](http://www.xerox.com)

### INFORMACIÓN SOBRE NORMATIVA DE LOS ADAPTADORES DE RED INALÁMBRICA DE 2.4 GHZ Y DE 5 GHZ

Para productos que incluyen el kit opcional de WiFi o de Bluetooth, este producto cuenta con un módulo radio-transmisor de LAN inalámbrica de 2.4 GHz y 5 GHz que cumple con los requisitos especificados en el Apartado 15 del Reglamento de la FCC norteamericana.

Para productos con el kit opcional de WiFi, este equipo de radiofrecuencia no se debe utilizar en exteriores.

Para productos que incluyen el kit opcional de WiFi o de Bluetooth, el transmisor no debe colocarse ni usarse en combinación con otras antenas o transmisores. Este equipo se debe de instalar y utilizar dejando una distancia mínima de 20 cm entre el emisor de radio y su cuerpo.

## CANADÁ

Este aparato digital de clase A cumple con la normativa canadiense ICES-003 e ICES-001.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 et NMB-001 du Canada.

Este equipo cumple con las especificaciones RSS de exención de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

1. Este equipo no podrá causar interferencias, y
2. Este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, inclusive interferencias que causen un funcionamiento indeseable del equipo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Para impresoras que incluyen el kit opcional de WiFi o de Bluetooth, la impresora cuenta con un módulo radio-transmisor de LAN inalámbrica de 2.4 GHz y 5 GHz que cumple con los requisitos especificados en el reglamento de Industry Canada RSS-210.

Pour les produits avec le kit WiFi en option ou le kit Bluetooth en option, ce produit contient un module émetteur radio LAN sans fil de 2,4 GHz et 5 GHz conforme aux exigences spécifiées dans la réglementation Industrie du Canada RSS-210.

Hay restricciones de uso en lo referente a los dispositivos de red de área local sin licencia obligatoria (LE-LAN): los dispositivos que usan la banda 5150-5250 MHz solo pueden usarse en interiores, a fin de reducir las interferencias perjudiciales en sistemas satelitales móviles cocanal.

Il y a des restrictions opérationnelles pour dispositifs de réseaux locaux exempts de licence (RL-EL): les dispositifs fonctionnant dans la bande 5 150-5 250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

Para los productos que incluyen el kit opcional de WiFi o de Bluetooth, este transmisor no debe colocarse ni usarse en combinación con otras antenas o transmisores. Este dispositivo debería instalarse y usarse a una distancia de como mínimo 20 cm entre el emisor de radio y su cuerpo.

Pour les produits avec le kit WiFi en option ou le kit Bluetooth en option, cet émetteur ne doit pas être Co-placé ou ne fonctionnant en même temps qu'aucune autre antenne ou émetteur. Cet équipement devrait être installé et actionné avec une distance minimum de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps.

## CUMPLIMIENTO EN LA UNIÓN EUROPEA Y EL ESPACIO ECONÓMICO EUROPEO



La marca CE que se ha aplicado al producto indica el cumplimiento de las directivas de la UE aplicables.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se encuentra en <https://www.xerox.com/en-us/about/ehs>.

Este producto contiene un módulo radiotransmisor de LAN inalámbrica de 2.4 GHz y 5 GHz.

La potencia de salida de radiofrecuencia (RF) de este equipo no supera los 20 dBm en ninguna banda de frecuencias.

Por la presente, Xerox declara que el modelo de equipo radioeléctrico de las impresoras Xerox® PrimeLink® de las series C9265/C9275/C9281 cumplen las disposiciones de la Directiva 2014/53/UE.

Esta impresora, si se utiliza correctamente de acuerdo con las instrucciones de uso, no supone un peligro ni para el consumidor ni para el medio ambiente.



### **Precaución:**

- Las modificaciones o los cambios realizados en este equipo sin la autorización específica de Xerox Corporation pueden anular la autorización del usuario para utilizarlo.
- La radiación externa procedente de equipos industriales, científicos y médicos (ICM) puede interferir con el funcionamiento de este dispositivo Xerox. Si la radiación externa procedente de equipos ICM interfiere con este dispositivo, solicite ayuda al representante de Xerox.
- Este es un producto de Clase A. Este producto puede provocar interferencias de radiofrecuencia en entornos domésticos, lo que puede obligar al usuario a tomar las medidas adecuadas.

## ACUERDO SOBRE EQUIPOS DE IMPRESIÓN DE IMÁGENES LOT 4 DE LA UNIÓN EUROPEA

Xerox® ha aceptado los criterios de diseño para garantizar el rendimiento ecológico y la eficiencia energética de nuestros productos según lo estipulado por la directiva de productos relacionados con la energía de la UE (específicamente, los equipos de impresión de imágenes Lot 4).

Los productos abarcados son equipos domésticos y ofimáticos que cumplen los siguientes criterios:

- Productos con formato monocromo estándar con una velocidad máxima de 66 imágenes A4 por minuto.
- Productos con formato a color estándar con una velocidad máxima de 51 imágenes A4 por minuto.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN	VAYA A
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consumo energético y tiempos de activación</li> <li>• Opciones de ahorro de energía prefijadas</li> </ul>	<p><i>Guía del usuario</i> o <i>Guía del administrador del sistema</i> de los equipos multifunción Xerox® Primelink® series C9265/C9275/C9281</p> <p><a href="http://www.xerox.com/office/PLC92XXdocs">www.xerox.com/office/PLC92XXdocs</a></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ventajas de la compra de productos con certificación ENERGY STAR®</li> </ul>	<p><a href="https://www.energystar.gov/">https://www.energystar.gov/</a></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Beneficios medioambientales de imprimir a doble cara</li> <li>• Ventajas de usar gramajes de papeles más ligeros (60 g/m<sup>2</sup>) y reciclaje</li> <li>• Tratamiento y eliminación de cartuchos</li> <li>• Participación de Xerox en iniciativas de sostenibilidad</li> </ul>	<p><a href="https://www.xerox.com/en-us/about/ehs">https://www.xerox.com/en-us/about/ehs</a></p>

### Directiva Europea sobre Diseño Ecológico, Lote 19

Conforme a la directiva europea de ecodiseño, la fuente de luz incluida en este producto o sus componentes solo está prevista para utilizarse en la captura o proyección de imágenes, y no para ninguna otra aplicación.

### EPEAT

Este equipo está registrado en el directorio de EPEAT por su cumplimiento con las propiedades de la etiqueta ecológica. Queda incluida la activación del modo de reposo predeterminada en fábrica. En el modo de reposo, la impresora emplea menos de 1 vatio de energía.

Si desea conocer más sobre la participación de Xerox en iniciativas de sostenibilidad, vaya a [www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html](http://www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html) o [www.xerox.co.uk/about-xerox/environment/engb.html](http://www.xerox.co.uk/about-xerox/environment/engb.html).

## ENERGY STAR



ENERGY STAR es un programa voluntario para fomentar el desarrollo y la adquisición de modelos eficientes energéticamente, que ayuden a reducir el impacto medioambiental. La información sobre el programa ENERGY STAR y los modelos con calificación ENERGY STAR se puede consultar en el siguiente sitio web: [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov).

ENERGY STAR y la marca ENERGY STAR son marcas comerciales registradas en los Estados Unidos.

El programa de equipos de impresión de imágenes ENERGY STAR es un programa de colaboración entre los gobiernos de Estados Unidos, la Unión Europea y Japón y el sector de equipos de oficina para fomentar el uso de copiadoras, impresoras, dispositivos de fax, equipos multifunción, ordenadores personales y monitores con un uso eficiente de la energía. Reducir el consumo energético del producto contribuye a la lucha contra la contaminación, la lluvia ácida y los cambios climáticos a largo plazo, ya que se disminuyen las emisiones producidas por la generación de electricidad.

Si desea más información sobre ahorro energético o temas relacionados, visite [www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html](http://www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html) o [www.xerox.co.uk/about-xerox/environment/engb.html](http://www.xerox.co.uk/about-xerox/environment/engb.html).

## CONSUMO ENERGÉTICO Y TIEMPO DE ACTIVACIÓN DE AHORRO DE ENERGÍA

La cantidad de electricidad que consume un producto depende de la forma en que se usa el dispositivo. Este producto está diseñado y configurado para permitirle reducir el consumo de electricidad.

Para disminuir el consumo energético, el equipo está configurado para utilizar modos de ahorro de energía. Después de la última impresión, el dispositivo pasa al modo Preparado. En el modo Preparado, el dispositivo puede volver a imprimir de inmediato. Si el dispositivo no se usa durante un periodo especificado, pasa al modo de Reposo. Para reducir el consumo energético, en el modo de Reposo permanecen activas solo las funciones esenciales. El dispositivo tarda más en realizar la primera impresión al salir del modo de Reposo que al salir del modo Preparado. Este retraso se produce porque la impresora necesita reactivarse. Es algo común en la mayoría de los productos de impresión de imágenes que hay en el mercado.

Para ahorrar energía, puede configurar los modos de Ahorro de energía. Las opciones siguientes están disponibles:

- **Trabajo activado:** El dispositivo se activa al detectar actividad. Para configurar el intervalo para que el dispositivo entre en modo de reposo, especifique el número de minutos.
- **Suspensión y reactivación en los intervalos programados:** El dispositivo se reactiva y desactiva según la programación especificada.
- **Apagado automático:** Para que el dispositivo se apague después de un determinado intervalo de tiempo en modo de reposo, seleccione Apagado automático. Para configurar el intervalo para que la impresora se apague desde el modo de reposo, escriba el número de horas.

El fax, la unidad USB y la actividad de red cableada e inalámbrica restablecen los temporizadores de ahorro de energía.

La impresora cuenta con los diagnósticos de Xerox Remote Print Services de fábrica, lo que puede interrumpir o retrasar el modo de reposo o el modo de baja energía. Póngase en contacto con el administrador del sistema o consulte en la *Guía del administrador del sistema* las opciones de configuración de funciones de Servicios remotos Xerox en [www.xerox.com/office/PLC92XXdocs](http://www.xerox.com/office/PLC92XXdocs).

Para saber más sobre la participación de Xerox en iniciativas de sostenibilidad, vaya a: [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment).



**Nota:** El cambio de los intervalos de activación de ahorro de energía prefijados puede resultar en un mayor consumo general de energía del dispositivo. Antes de desactivar los modos de ahorro de energía o establecer un tiempo activación más largo, considere el aumento del consumo energético que supone.

Esta impresora tiene la certificación ENERGY STAR® conforme a los requisitos del programa ENERGY STAR para equipos de generación de imagen. Puede configurarse un tiempo del modo de bajo consumo de hasta 120 minutos. El valor predeterminado es de 1 minuto. Puede configurarse un tiempo del modo de reposo de hasta 120 minutos. El valor prefijado es 1 minutos. El modo de reposo comienza después del tiempo de inactividad configurado, no del tiempo del modo de bajo consumo.

Para cambiar las opciones del modo de ahorro de energía o activar la función de activación automática del modo de espera, póngase en contacto con el administrador del sistema o consulte la *Guía del administrador del sistema de Xerox® PrimeLink® series C9265/C9275/C9281*, en [www.xerox.com/office/PLC92XXdocs](http://www.xerox.com/office/PLC92XXdocs).

## BENEFICIOS MEDIOAMBIENTALES DE IMPRIMIR A DOBLE CARA

La mayoría de los productos Xerox® tiene capacidad para imprimir a doble cara (también conocida como impresión a 2 caras). Esto le permite imprimir en ambas caras del papel en forma automática y, por lo tanto, ayuda a reducir el uso de recursos valiosos, ya que disminuye el consumo de papel. El Acuerdo sobre equipos de impresión de imágenes del lote 4 exige que los modelos para imprimir a color 40 ppm o más o los modelos de impresión monocroma de 45 ppm o más tengan habilitada la función Impresión a doble cara, durante la configuración y la instalación del controlador. Algunos modelos Xerox® que están por debajo de estos rangos de velocidad también tienen habilitadas las opciones de impresión a doble cara al ser instalados. El uso constante de la función de impresión a doble cara reduce el impacto medioambiental de su trabajo. No obstante, si necesita imprimir a 1 cara, podrá cambiar las opciones de impresión en el controlador de impresión.

## TIPOS DE PAPEL

Este producto se puede usar para imprimir tanto con papel reciclado como con papel virgen, conforme a un plan de protección medioambiental y acorde con la norma EN12281 o alguna otra norma similar. En algunas aplicaciones, se puede usar papel de menor gramaje (60 g/m<sup>2</sup>), que contiene menos materia prima y, por consiguiente, ahorra más recursos por impresión. Le aconsejamos que compruebe si es apto para sus necesidades de impresión.

## CERTIFICACIÓN DE LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROASIÁTICA



La marca EAC que se aplica a este producto indica la certificación para usarlo en los mercados de los estados miembros de la unión aduanera.

## ALEMANIA

### Alemania - Ángel azul



RAL, el Instituto Alemán para la Garantía y Distinción de la Calidad, ha otorgado a esta configuración del dispositivo la etiqueta medioambiental Ángel Azul:

Impresora de red con impresión automática a doble cara y conectividad USB o de red.

Esta etiqueta lo cataloga como un dispositivo que satisface los criterios de Ángel Azul para la aceptabilidad en materia ambiental en términos de diseño, fabricación y operación. Para más información, visite: [www.blauer-engel.de](http://www.blauer-engel.de).

### Blendschutz

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

### Lärmemission

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

### Importador

Xerox GmbH

Hellersbergstraße 2-4

41460 Neuss

Deutschland

## TURQUÍA (NORMATIVA ROHS)

De acuerdo con el artículo 7 (d), certificamos que "Cumple con la normativa de Aparatos eléctricos y electrónicos".

"EEE yönetmeliđine uygundur."

## CUMPLIMIENTO ROHS DE UCRANIA

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження

використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному

обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

El dispositivo cumple los requisitos de las normativas técnicas aprobadas por la resolución del consejo de ministros de Ucrania el 3 de diciembre de 2008, en lo referente al uso de determinadas sustancias tóxicas en dispositivos eléctricos y electrónicos.

## Normativa sobre la copia de originales

### ESTADOS UNIDOS

El Congreso prohíbe por ley la reproducción de los elementos siguientes en determinadas circunstancias. Se pueden imponer multas y penas de prisión a los responsables de dichas copias.

1. Bonos o valores del gobierno de Estados Unidos, como:
  - Certificados de deuda.
  - Moneda de bancos nacionales.
  - Cupones de bonos.
  - Billetes bancarios de la Reserva Federal.
  - Certificados de depósito de plata.
  - Certificados de depósito de oro.
  - Bonos de Estados Unidos.
  - Pagarés del tesoro.
  - Billetes de la Reserva Federal.
  - Billetes fraccionarios.
  - Certificados de depósito.
  - Papel moneda.
  - Bonos y obligaciones de determinadas agencias gubernamentales, como la FHA, etc.
  - Bonos. Los bonos de ahorros de EE. UU. solo pueden ser fotocopiados con fines publicitarios en relación con campañas para su venta.
  - Timbre del Servicio de impuestos internos. Se podrá llevar a cabo, únicamente con fines legales, la reproducción de documentos legales en los que haya un timbre fiscal matasellado.
  - Sellos de correo, matasellados o sin matasellar. Los sellos se pueden fotocopiar, con fines filatélicos, siempre que la reproducción sea en blanco y negro y su tamaño sea inferior al 75 % o superior al 150 % de las dimensiones lineales del original.
  - Giros postales.
  - Letras, cheques o efectos monetarios expedidos por funcionarios autorizados de Estados Unidos.
  - Sellos y otros exponentes de valor, con cualquier denominación, que hayan sido o puedan ser emitidos mediante alguna ley del Congreso.
  - Certificados de indemnizaciones para veteranos de las Guerras Mundiales.
2. Bonos o valores de cualquier gobierno, banco o corporación extranjeros.

3. Material protegido por derechos de autor, a menos que se obtenga permiso del propietario de los derechos de autor o las copias se realicen de acuerdo con la ley de derechos de autor respecto a la reproducción para "uso justo" o para bibliotecas. Puede obtener más información sobre estas disposiciones en la Copyright Office, Library of Congress, Washington, D.C. 20559. Solicite la circular R21.
4. Certificado de ciudadanía o naturalización. Los certificados de naturalización de extranjeros pueden fotocoparse.
5. Pasaportes. Los pasaportes extranjeros pueden fotocoparse.
6. Papeles de inmigración.
7. Tarjetas de registro de reclutamiento.
8. Papeles del servicio de reclutamiento selectivo que llevan la siguiente información de registro:
  - Ingresos o ganancias.
  - Documentos judiciales.
  - Condición física o mental.
  - Estado de dependencia.
  - Servicio militar anterior.
  - Excepción: Los certificados de baja militar de Estados Unidos pueden fotocoparse.
9. Insignias, tarjetas de identificación, pases o insignia usadas por el personal militar o por miembros de los distintos departamentos federales, tales como FBI, Tesoro y otros (a menos que la fotografía haya sido solicitada por el jefe de tal departamento u oficina).

La reproducción de los siguientes documentos también es ilegal en algunos estados:

- Permisos de automóvil.
- Permisos de conducir.
- Certificados de titularidad de automóviles.

Esta lista no es exhaustiva. No se admite ninguna responsabilidad derivada de su contenido o exactitud. En caso de duda, consulte a su abogado.

Puede obtener más información sobre estas disposiciones en la Copyright Office, Library of Congress, Washington, D.C. 20559. Solicite la circular R21.

## CANADÁ

El Parlamento prohíbe, por ley, la reproducción de los elementos siguientes en determinadas circunstancias. Se pueden imponer multas y penas de prisión a los responsables de dichas copias.

- Billetes bancarios o papel moneda actuales
- Obligaciones o valores de un gobierno o banco
- Letras de cambio o vales del Tesoro
- El sello público de Canadá o una de sus provincias o el sello de un organismo público o una autoridad de Canadá, o de un tribunal

- Las proclamas, dictámenes, regulaciones, mandatos o avisos de estos (con la falsa pretensión de que han sido impresos por la Queens Printer para Canadá o por otra imprenta equivalente para una provincia)
- Las marcas, sellos, envoltorios o diseños utilizados por o en nombre del Gobierno de Canadá o una de sus provincias, el gobierno de otro estado o un departamento, junta, comisión o agencia establecidos por el Gobierno de Canadá o una provincia o por el gobierno de otro estado
- Timbres impresos o adhesivos utilizados con fines recaudatorios por parte del Gobierno de Canadá o de una provincia o por el gobierno de otro estado
- Documentos o registros que están a cargo de funcionarios públicos que tienen el deber de realizar o emitir copias certificadas de tales documentos, en casos en que se pretenda hacer pasar una copia falsa por una certificación auténtica
- Material protegido por derecho de autor o marcas comerciales, sin el consentimiento del propietario

Se le suministra esta lista con fines de practicidad y asistencia, pero no es una lista exhaustiva. No se admite ninguna responsabilidad derivada de su contenido o exactitud. En caso de duda, consulte a su abogado.

## OTROS PAÍSES

La copia de determinados documentos puede ser ilegal en su país. Se pueden imponer multas y penas de prisión a los responsables de dichas copias.

- Moneda de curso legal
- Billetes bancarios y cheques
- Bonos o valores de bancos o gobiernos
- Pasaportes y tarjetas de identidad
- Material con copyright o marcas comerciales, sin el consentimiento del propietario
- Sellos de correos y otros instrumentos negociables

Esta lista no es exhaustiva. No se admite ninguna responsabilidad derivada de su contenido o exactitud. En caso de duda, consulte a su asesor jurídico.

## Normativa de envío de fax

### ESTADOS UNIDOS

#### Requisitos de encabezado para el envío de fax

La Ley de protección del consumidor de servicios telefónicos (Telephone Consumer Protection Act) de 1991 establece que es ilegal utilizar un PC u otro dispositivo electrónico, incluidas máquinas de fax, para enviar mensajes, a menos que el mensaje contenga la fecha y hora de envío, la identificación de la empresa, entidad o particular que envía el mensaje, así como el número de teléfono de la máquina de envío de dicha empresa, entidad o particular, en el margen superior o inferior de cada una de las páginas transmitidas, o bien en la primera página. El número de teléfono proporcionado no puede ser un número 900 ni ningún otro número cuyo coste exceda la tarifa de llamadas locales o de larga distancia.

Para obtener más información sobre cómo programar la información de encabezado de envío de fax, consulte la sección Configuración de valores prefijados de transmisión en la *Guía del administrador del sistema*.

#### Información del acoplador de datos

Este equipo cumple la sección 68 de la normativa y los requisitos FCC adoptados por el Consejo Administrativo de Conexiones de Terminales (Administrative Council for Terminal Attachments, ACTA). En la cubierta del equipo hay una etiqueta que, entre otra información, incluye un identificador de producto con el formato US:AAAEQ##TXXXX. Si es necesario, debe proporcionar este número a la compañía telefónica.

La clavija y el conector para conectar este equipo al cableado de las instalaciones y a la red telefónica deben cumplir la sección 68 de la normativa y los requisitos de la FCC adoptados por el ACTA. Con el producto se suministra un cable telefónico admitido con un enchufe modular. Se conecta con un conector modular admitido. Consulte las instrucciones de instalación para obtener más información.

Puede conectar la impresora de forma segura al siguiente conector modular estándar: USOC RJ-11C mediante el cable de línea telefónica admitido (con enchufes modulares) que se suministra con el kit de instalación. Consulte las instrucciones de instalación para obtener más información.

El número de equivalencia de timbre (Ringer Equivalence Number, REN) se utiliza para determinar la cantidad de dispositivos que se pueden conectar a la línea telefónica. Si hay demasiados REN en una línea telefónica, es posible que los dispositivos no suenen ante una llamada entrante. En la mayoría de las zonas, la suma de números REN no debe ser superior a cinco (5.0). Para estar seguro de la cantidad de dispositivos que pueden conectarse a una línea según los números de equivalencia de timbre (REN), póngase en contacto con la compañía telefónica local. Para los productos aprobados después del 23 de julio de 2001, el número REN forma parte del identificador del producto que tiene el formato US:AAAEQ##TXXXX. Los dígitos representados mediante ## equivalen al número REN sin punto decimal (por ejemplo, 03 indica un REN de 0.3). Para productos anteriores, el número REN se muestra por separado en la etiqueta.

Para solicitar el servicio adecuado a la compañía telefónica local, es probable que también tenga que facilitar los códigos que se indican en la siguiente lista:

- Código de interfaz de la instalación (FIC) = 02LS2
- Código de pedido de servicio (SOC) = 9.0Y



**Precaución:** Pida información sobre el tipo de conector modular instalado en su línea a la compañía telefónica local. La conexión de esta máquina a un conector no autorizado podría dañar el equipo de la compañía telefónica. Usted, y no Xerox, asumirá cualquier responsabilidad que se derive de los daños provocados por la conexión de esta máquina a un conector no autorizado.

Si el dispositivo Xerox® provocara algún daño en la red telefónica, la compañía telefónica podría desconectar temporalmente el servicio de la línea a la que está conectado. Si no es posible avisarle con antelación, la compañía telefónica le informará de la desconexión lo antes posible. Si la compañía telefónica interrumpe el servicio, le podrá informar sobre sus derechos para, si lo considera oportuno, presentar una reclamación a la FCC.

La compañía telefónica podría hacer cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que podrían afectar al funcionamiento del equipo. Si la compañía telefónica cambia algún dato que influya en el funcionamiento del equipo, deberá avisarle por adelantado para que usted pueda realizar los cambios necesarios a fin de mantener un servicio ininterrumpido.

Si tiene algún problema con este equipo Xerox®, póngase en contacto con el centro de servicios adecuado para obtener información sobre reparaciones o garantías. Los detalles de contacto figuran en el menú Estado de la máquina de la impresora y al dorso de la sección Solución de problemas en la Guía del usuario. Si el equipo provoca algún daño en la red telefónica, la compañía telefónica podría solicitarle que lo desconecte hasta que el problema se haya solucionado.

Las reparaciones de la impresora solo deben ser realizadas por un representante de servicio de Xerox o un proveedor de servicios de Xerox autorizado. Esto es aplicable durante el período de garantía de servicio y una vez finalizado el mismo. Si se realiza alguna reparación no autorizada, se anulará el tiempo restante del período de garantía.

Este equipo no debe utilizarse en líneas compartidas. La conexión a un servicio de línea compartida está sujeta a las tarifas correspondientes en vigor. Para obtener más información, póngase en contacto con la comisión estatal de servicios públicos, la comisión de servicios públicos o la comisión de corporaciones.

Su oficina podría disponer de un sistema especial de alarma conectado a la línea telefónica. Asegúrese de que la instalación de este equipo de Xerox® no lo desactive.

Si tiene alguna duda sobre los elementos que pueden desactivar el sistema de alarma, póngase en contacto con la compañía telefónica o con un instalador autorizado.

## CANADÁ

Este producto satisface las especificaciones técnicas aplicables de la agencia estatal de innovación, ciencia y desarrollo económico (ISDE) canadiense.

Las reparaciones de equipos certificados serán coordinadas por el representante designado por el proveedor. Cualquier reparación o modificación que el usuario lleve a cabo en este dispositivo o su mal funcionamiento pueden hacer que la empresa de telecomunicaciones exija que el usuario desconecte el equipo.

Para garantizar la protección de los usuarios, asegúrese de que la impresora está conectada a tierra correctamente. Las conexiones eléctricas con descarga a tierra exigidas por el proveedor público de electricidad, las líneas telefónicas y los sistemas internos de tuberías metálicas de agua, si los hubiera, deben conectarse conjuntamente. Esta precaución puede ser especialmente importante en zonas rurales.



**Advertencia:** No intente establecer dichas conexiones. Póngase en contacto con el organismo de inspecciones eléctricas correspondiente o con un electricista para realizar la conexión a tierra.

El número de equivalencia de timbre (Ringer Equivalence Number, REN) indica la cantidad de dispositivos que se permite conectar a la línea telefónica. La terminación de una interfaz podría consistir en cualquier combinación de dispositivos, con el único requisito de que el total de REN no sea superior a 5. Para conocer el valor de REN canadiense, consulte la etiqueta del equipo.

### Canadá CS-03 Edición 9

Este producto ha sido sometido a pruebas que acreditan que cumple la norma CS-03, edición 9.

## UNIÓN EUROPEA

### Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación

El diseño de este dispositivo es compatible con redes nacionales telefónicas públicas conmutadas y conmutadores privados (PBX) compatibles de los siguientes países:

#### CERTIFICACIONES PANEUROPEAS DE REDES TELEFÓNICAS PÚBLICAS CONMUTADAS (RTPC) ANALÓGICAS Y CONMUTADORES PRIVADOS (PBX) COMPATIBLES

Austria	Grecia	Países Bajos
Bélgica	Hungría	Noruega
Bulgaria	Islandia	Polonia
Chipre	Irlanda	Portugal
República Checa	Italia	Rumanía
Dinamarca	Letonia	Eslovaquia
Estonia	Liechtenstein	Eslovenia
Finlandia	Lituania	España
Francia	Luxemburgo	Suecia
Alemania	Malta	Reino Unido

Si tiene problemas con el producto, póngase en contacto con su representante local de Xerox. Este producto se puede configurar para que sea compatible con redes de otros países. Antes de volver a conectar el dispositivo con una red de otro país, póngase en contacto con su representante de Xerox para pedir asistencia.



**Nota:** Aunque este producto puede utilizar la marcación por pulsos (desconexión de bucle) o por tonos multifrecuencia (DTMF), Xerox recomienda que se configure para usar la señalización DTMF. La señalización DTMF ofrece un establecimiento de llamadas confiable y rápido.



Nota: La modificación de este producto o la conexión a un software o un aparato de control externos no autorizados por Xerox anula el certificado.

## SUDÁFRICA

Este módem debe utilizarse junto con un dispositivo aprobado de protección contra subidas de tensión.

## Certificado de seguridad

El dispositivo cumple con los estándares de seguridad de productos IEC y EN, certificados por un laboratorio nacional de pruebas sobre normativas.

## Fichas de datos de seguridad del material

Para ver información de seguridad de materiales de su impresora, vaya a:

- Dirección web: <https://safetysheets.business.xerox.com/en-us/>
- Solo para EE. UU. y Canadá: 1-800-275-9376
- En otros mercados, enviar solicitud por correo electrónico a [EHS-Europe@xerox.com](mailto:EHS-Europe@xerox.com)

## Reciclaje y eliminación de productos

Este apéndice contiene:

Todos los países .....	244
América del Norte .....	245
Unión Europea.....	246
Otros países .....	247

## Todos los países

Si es el responsable de desechar el producto Xerox, tenga en cuenta que la impresora puede contener plomo, mercurio, perclorato y otros materiales cuya eliminación puede estar regulada por consideraciones medioambientales. La presencia de estos materiales cumple en su totalidad la normativa internacional aplicable en el momento en que se comercializó este producto. Para obtener información sobre el reciclaje y la eliminación del producto, póngase en contacto con las autoridades locales.

**Materiales con perclorato:** este producto puede contener uno o más dispositivos con perclorato como, por ejemplo, las baterías. Es posible que se requiera una manipulación especial. Para obtener más información, consulte <https://dtsc.ca.gov/perchlorate/>.

### EXTRACCIÓN DE LAS BATERÍAS

Las baterías solo deben ser sustituidas por un centro de servicio autorizado por el fabricante.

## América del Norte

Xerox dispone de un programa para la recogida y la reutilización o el reciclaje de los equipos. Póngase en contacto con un representante de Xerox (1-800-ASK-XEROX) para determinar si este producto Xerox forma parte del programa.

Para obtener más información sobre los programas medioambientales de Xerox, visite <https://www.xerox.com/en-us/about/ehs>.

Para obtener información sobre el reciclaje y la eliminación del producto, póngase en contacto con las autoridades locales.

## Unión Europea



Estos símbolos indican que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos, en virtud de la Directiva 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), la Directiva 2006/66/CE sobre pilas (baterías) y la legislación nacional para la implementación de tales directivas.

Si se ha imprimido un símbolo químico debajo del símbolo que se muestra más arriba, según la directiva de baterías, indica que la batería o el acumulador cuenta con un metal pesado (Hg = mercurio, Cd = cadmio, Pb = plomo) en concentraciones por encima de los umbrales aplicables especificados en la directiva de las baterías.

Algunos equipos se pueden utilizar tanto en el ámbito doméstico o privado como en el ámbito profesional o de negocios. Los domicilios privados de la UE pueden devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos en instalaciones de recogida designadas de forma gratuita. Para obtener más información sobre la recogida y reciclaje de productos antiguos y baterías, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de residuos o el punto de venta donde adquirió los artículos. En algunos estados miembros de la UE, cuando se compra un equipo nuevo, es posible que el distribuidor local tenga la obligación de retirar el equipo usado de manera gratuita. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor.

En las empresas de la UE, en virtud de la legislación europea, los equipos eléctricos y electrónicos que se vayan a desechar deben gestionarse según los procedimientos establecidos. Si desea desechar dispositivos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o suministrador, el revendedor local o el vendedor de Xerox para obtener información sobre la devolución después del final de la vida útil antes de la eliminación.

La gestión incorrecta de estos residuos puede tener un efecto perjudicial en el medioambiente y en la salud pública debido a la posible presencia de sustancias tóxicas asociadas con los dispositivos eléctricos y electrónicos. Su cooperación en la eliminación correcta de este producto contribuirá a realizar un uso eficaz de los entornos naturales.

### ELIMINACIÓN DE PRODUCTOS EN PAÍSES QUE ESTÁN FUERA DE LA UNIÓN EUROPEA

Estos símbolos solo son válidos en la Unión Europea. Si desea desechar estos componentes, póngase en contacto con las autoridades locales o un distribuidor para saber cuál es el procedimiento adecuado.

## Otros países

Póngase en contacto con las autoridades locales responsables del tratamiento de desechos para obtener información sobre la eliminación de residuos.



## Módulo de transporte vertical

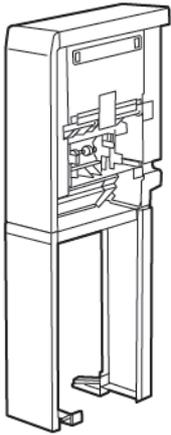
Este apéndice contiene:

Descripción general del módulo de transporte vertical .....	250
Eliminar atascos en el módulo de transporte vertical .....	251

## Descripción general del módulo de transporte vertical

El módulo de transporte vertical actúa a modo de dispositivo de comunicación y permite un recorrido de transporte vertical entre la ubicación de salida de la impresora y el dispositivo de acabado.

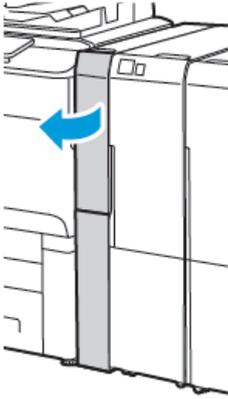
La acabadora Business Ready 2.0 y la acabadora con realizador de folletos Business Ready 2.0 necesitan el módulo de transporte vertical.



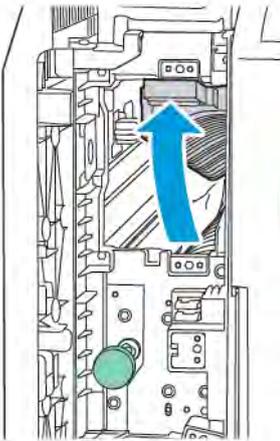
## Eliminar atascos en el módulo de transporte vertical

Para eliminar atascos en el módulo de transporte vertical, siga estos pasos:

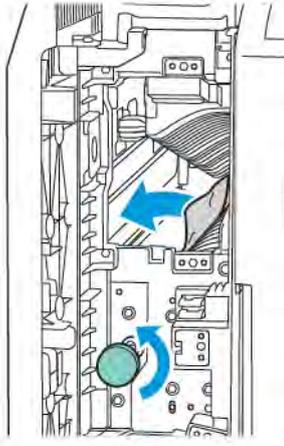
1. Abra la puerta frontal del módulo de transporte vertical.



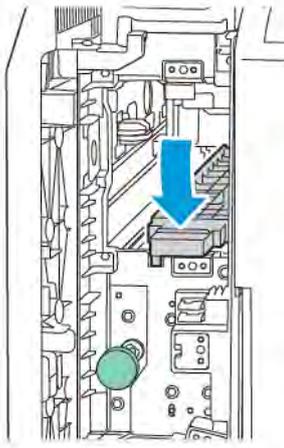
2. Levante el tirador **1a**.



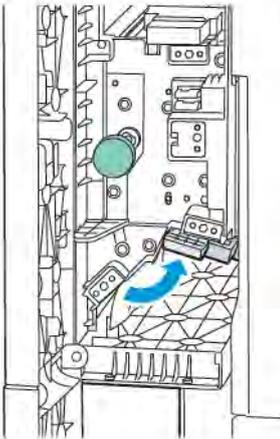
3. Para quitar el papel atascado, gire la perilla verde **1b** hacia la derecha.



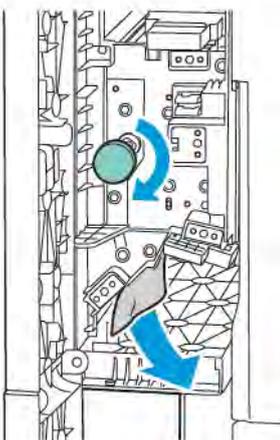
4. Retire con cuidado el papel atascado. Si el papel se ha roto, retire del módulo todos los trozos.
5. Vuelva a colocar el tirador **1a** en la posición original.



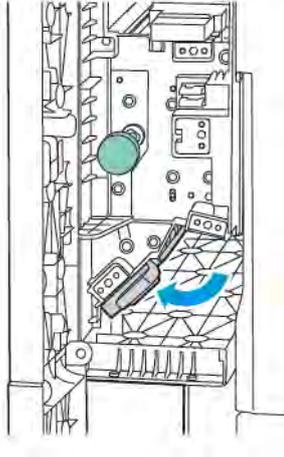
6. Levante el tirador **1c**.



7. Para quitar el papel atascado, gire la perilla verde **1b** hacia la derecha.



8. Retire con cuidado el papel atascado. Si el papel se ha roto, retire del módulo todos los trozos.
9. Vuelva a colocar el tirador **1c** en la posición original.



10. Cierre la puerta frontal del módulo de transporte vertical.

## Plegadora en C/Z

Este apéndice contiene:

Descripción de la plegadora en C/Z.....	256
Tipos de plegado en C/Z.....	257
Componentes de la plegadora en C/Z .....	258
Solución de problemas de la plegadora en C/Z.....	260
Especificaciones de la plegadora en C/Z .....	267

## Descripción de la plegadora en C/Z

 Nota: La plegadora en C/Z está disponible con las acabadoras opcionales Business Ready (BR) y Production Ready (PR).

La plegadora en C/Z es un módulo de acabado opcional que proporciona salidas con plegado en C y en Z en material de impresión de tamaños 210 x 297 mm (8.5 x 11 pulg.) y 297 x 432 mm (11 x 17 pulg.).



La función de Plegado genera salidas plegadas.

- Para trabajos de impresión en red, seleccione **Plegado** en el controlador de impresión.
- Para trabajos de copia y escaneado, seleccione **Plegado** en el escáner.

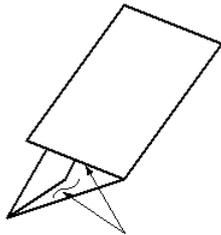
 Nota: La copia y el escaneado de trabajos solo pueden utilizarse en impresoras que contengan un escáner.

- Para utilizar la función de Plegado, asegúrese de que la orientación de los documentos sea de alimentación por borde corto (ABC).
- Seleccione una bandeja que contenga material de impresión con orientación ABC.
- Hay tres tipos de plegado disponibles: Plegado en C, plegado en Z y plegado en Z media hoja.

## Tipos de plegado en C/Z

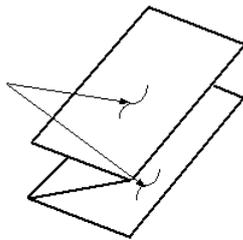
### Plegado en C

Un plegado en C tiene dos pliegues que crean una salida con dos paneles.



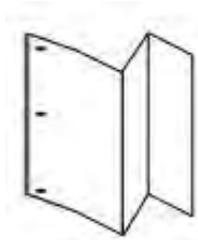
### Plegado en Z

Un plegado en Z tiene dos pliegues en direcciones opuestas, creando una especie de pliegue de abanico.



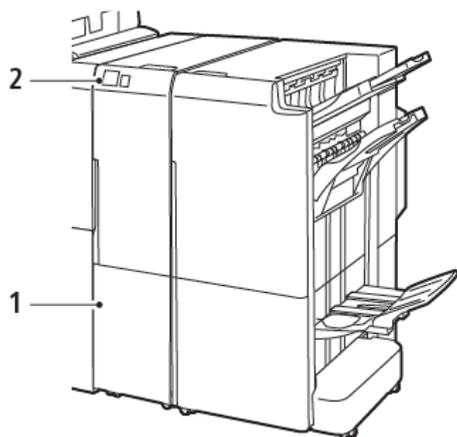
### Plegado en Z de media hoja con 3 orificios

Como el plegado en Z normal, tiene dos pliegues en direcciones opuestas. La diferencia entre el plegado en Z normal y el plegado en Z de media hoja es que el plegado en Z media hoja no se pliega en dos pliegues iguales. Los dos pliegues son distintos, lo que permite que un borde del plegado en Z media hoja tenga un borde más largo. Este borde más largo permite el grapado o taladrado.

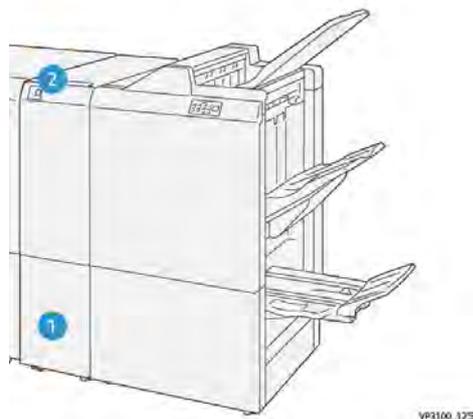


## Componentes de la plegadora en C/Z

 Nota: Para obtener información detallada sobre la función de plegado, consulte *Ajuste de la posición de plegado* en la *Guía del administrador del sistema de los equipos de la serie Xerox® PrimeLink® C9200*.



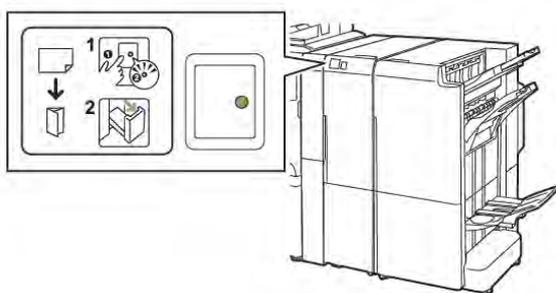
Acabadora Business Ready 2.0 con plegadora en C/Z



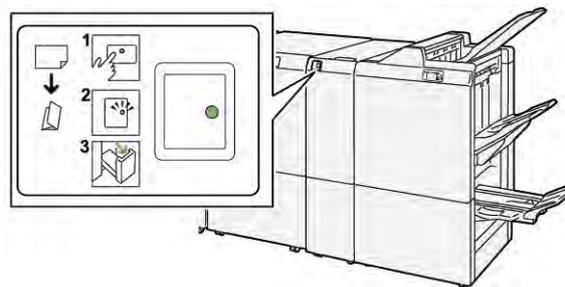
Acabadora Production Ready con plegadora en C/Z

NÚMERO	COMPONENTE	DESCRIPCIÓN
1	Bandeja de salida de plegado en C/Z	Recibe las hojas de la salida.
2	Botón de bandeja de salida de plegado en C/Z	Para abrir la bandeja de salida, presione este botón.

## SALIDA DE PLEGADO EN C/Z



Acabadora Business Ready 2.0 con plegadora en C/Z



Acabadora Production Ready con plegadora en C/Z

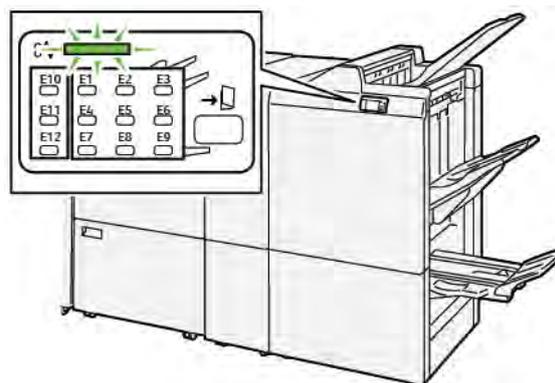
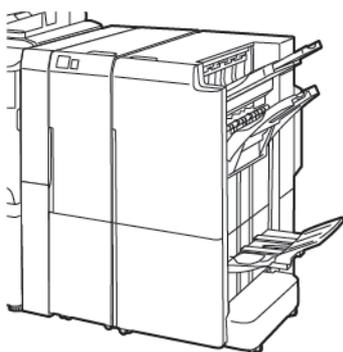
NÚMERO	COMPONENTE	DESCRIPCIÓN
1	Botón de bandeja de salida de plegado en C/Z	Al pulsar el botón de bandeja de salida de plegado en C/Z, el indicador parpadea. Cuando la bandeja de salida esté desbloqueada y el indicador muestre una luz fija no parpadeante, extraiga la bandeja de salida.
2	Bandeja de salida de plegado en C/Z	<p>Los trabajos de plegado en C y en Z solo salen por la bandeja de salida de plegado en C/Z.</p> <p> Nota: Los trabajos de plegado en C/Z no pueden salir en ninguna otra bandeja.</p>

## Solución de problemas de la plegadora en C/Z

### ATASCOS DE PAPEL EN LA PLEGADORA EN C/Z

 Nota: Los procedimientos de eliminación de atascos en la plegadora en C/Z son los mismos cuando está conectada a una acabadora Business Ready 2.0 o Production Ready.

Si la impresora deja de imprimir, tenga presente la siguiente información:



Acabadora Business Ready 2.0 con plegadora en C/Z      Acabadora Production Ready con plegadora en C/Z

- La impresora detiene la impresión y aparece un mensaje de error en el panel de control de la impresora.
- El mensaje de error incluye una ilustración que muestra la ubicación del error y las medidas necesarias para corregirlo.
- Se pueden producir atascos de papel en varias áreas de la impresora y de los módulos opcionales conectados a ella. Cuando se producen atascos en varios puntos, la ilustración muestra las distintas ubicaciones y medidas correctivas.
- Cuando se produce un error en la plegadora en C/Z, se ilumina un indicador en el panel de control de la acabadora BR o PR. El indicador muestra el área de la plegadora en C/Z donde se ha producido el error.

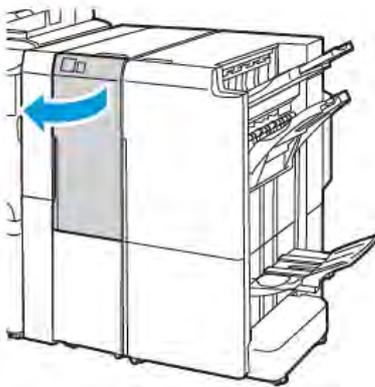
A la hora de eliminar atascos de papel, tenga siempre presente esta información:

- Al eliminar atascos de papel, no desconecte la impresora. Puede extraer papel atascado con la impresora encendida. Cuando se apaga la impresora, se borra toda la información guardada en la memoria del sistema.
- Antes de reanudar los trabajos de impresión, elimine todos los atascos de papel.
- Para evitar defectos de impresión, no toque componentes del interior de la impresora.
- Antes de reanudar los trabajos de impresión, asegúrese de haber retirado todos los fragmentos de papel del atasco, incluso los más pequeños.
- Extraiga el papel con detenimiento, intentando no romperlo. Si el papel está roto, asegúrese de extraer todos los fragmentos de papel.
- Una vez eliminados todos los atascos de papel, cierre todas las puertas y cubiertas. La impresora no puede imprimir cuando hay cubiertas o puertas abiertas.

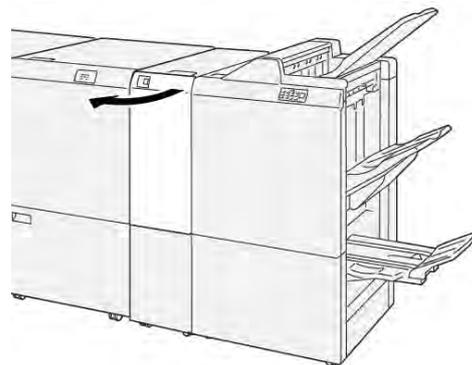
- Tras eliminar el atasco de papel, la impresora reanuda la impresión de forma automática desde el punto en que estaba cuando se produjo el atasco.
- Si no elimina todos los atascos de papel, continuará apareciendo un mensaje de error en el panel de control de la impresora. Para eliminar los atascos pendientes, lea detenidamente la información e instrucciones en el panel de control.

### Eliminar atascos de papel en el área de la plegadora E10

1. Abra la puerta frontal de la plegadora,



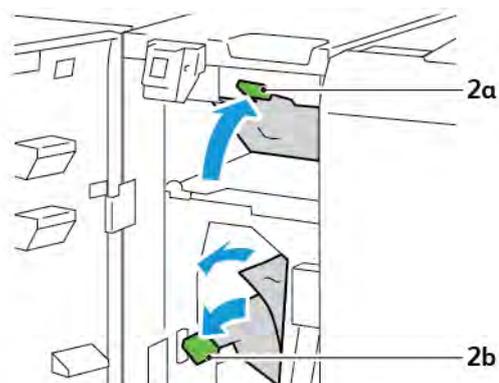
Acabadora Business Ready 2.0 con plegadora en C/Z



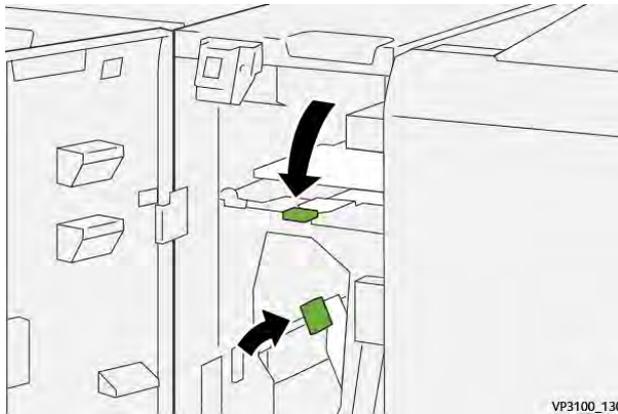
VP3100\_138

Acabadora Production Ready con plegadora en C/Z

2. Levante la palanca **2a**. Mueva la palanca **2b** hacia la izquierda. Retire las hojas atascadas.



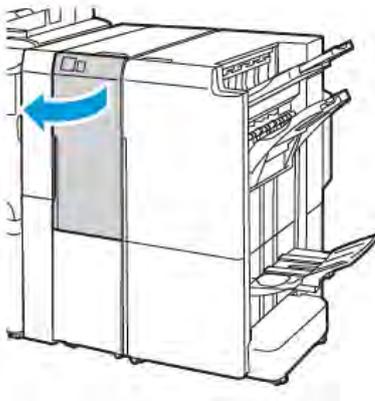
3. Mueva la palanca **2b** hacia la derecha. Baje la palanca **2a**.



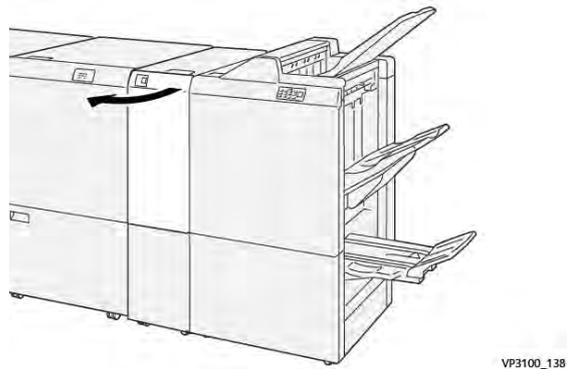
4. Cierre la puerta frontal de la plegadora.
5. Si aparece un mensaje de error sobre otro atasco de papel en el panel de control, siga las instrucciones de la pantalla para eliminar el atasco.

### Eliminar atascos de papel en el área de la plegadora E11

1. Abra la puerta frontal de la plegadora,

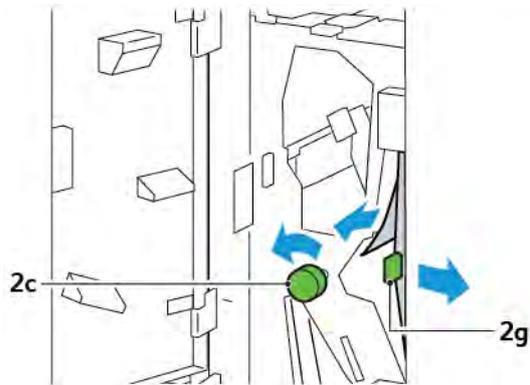


Acabadora Business Ready 2.0 con plegadora en C/Z



Acabadora Production Ready con plegadora en C/Z

2. Tire de la palanca **2g** hacia la derecha y gire la perilla **2c** a la izquierda. Retire las hojas atascadas.



3. Vuelva a colocar la palanca **2g** en la posición original.



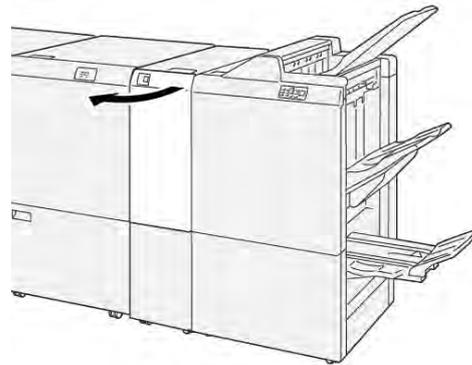
4. Cierre la puerta frontal de la plegadora.
5. Si aparece un mensaje en el panel de control sobre otros atascos de papel, siga las instrucciones de la pantalla.

### Eliminar atascos de papel en el área de la plegadora E12

1. Abra la puerta frontal de la plegadora en C/Z.



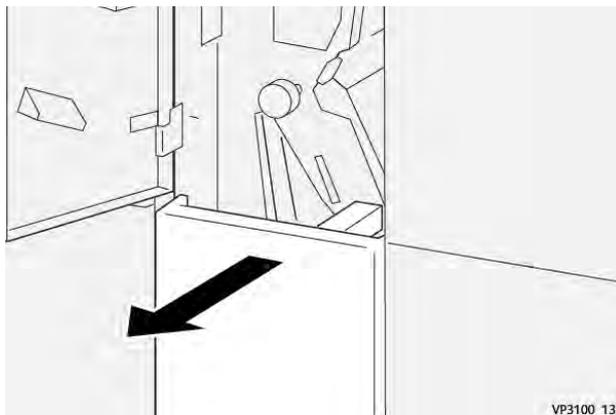
Acabadora Business Ready 2.0 con plegadora en C/Z



VP3100\_138

Acabadora Production Ready con plegadora en C/Z

2. Tire hacia fuera de la bandeja de salida de plegado en C/Z **2d**.

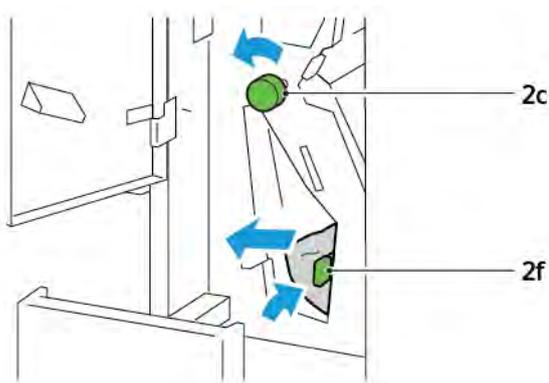


VP3100\_133

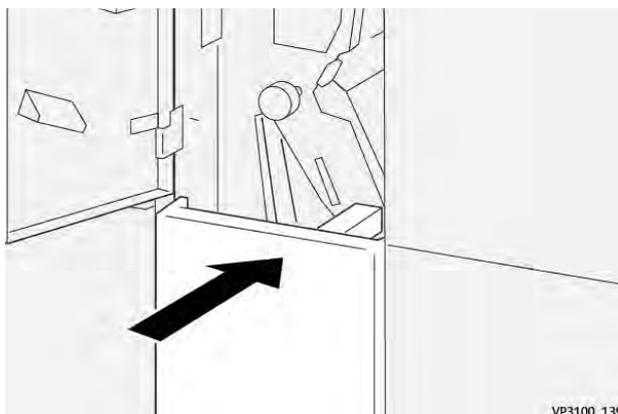
3. Para eliminar el atasco del área superior, empuje la palanca **2e** hacia la derecha y retire el papel atascado. Si es necesario, gire la perilla **2c** hacia la izquierda y retire el papel atascado. Vuelva a colocar la palanca **2e** en la posición original.



4. Para eliminar el atasco del área inferior, levante la palanca **2f** y retire el papel atascado. Si es necesario, gire la perilla **2c** hacia la izquierda y retire el papel atascado. Vuelva a colocar la palanca **2f** en la posición original.



5. Empuje hacia dentro la bandeja de salida de plegado en C/Z **2d** completamente.



6. Cierre la puerta frontal de la plegadora en C/Z.
7. Si aparece un mensaje en el panel de control sobre otros atascos de papel, siga las instrucciones de la pantalla.

### **MENSAJES DE ERROR DE LA PLEGADORA EN C/Z**

Cuando se producen errores debidos a un atasco de papel, puertas o cubiertas abiertas o un mal funcionamiento de la impresora, esta deja de imprimir. Para resolver el problema, siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Si el error se produce en varios puntos, el panel de control muestra las ubicaciones y las medidas correctivas.

El código E que aparece en el mensaje de error identifica el indicador de error que se ilumina en el panel de control de la plegadora C/Z.

### **Información de códigos de error de la plegadora en C/Z**

Los códigos de error que comienzan por los tres dígitos 012 o 013 indican errores de la plegadora C/Z.

## Especificaciones de la plegadora en C/Z

ELEMENTO	ESPECIFICACIÓN	
Plegado en Z de media hoja	Tamaño de papel	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tabloide (11 x 17 pulg.)</li> <li>• A3 (297 x 420 mm)</li> <li>• JIS B4 (257 x 364 mm)</li> </ul>
	Gramaje	60–90 g/m <sup>2</sup> , no estucado
Plegado triple para plegado en C o en Z	Tamaño de papel	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Carta (8.5 x 11 pulg.)</li> <li>• A4 (210 x 297 mm)</li> </ul>
	Gramaje	60–90 g/m <sup>2</sup> , no estucado
Capacidad de bandejas	30 hojas  Nota: Los valores están basados en papel Colotech+90.	

Plegadora en C/Z

# Acabadora y realizador de folletos Business Ready 2.0

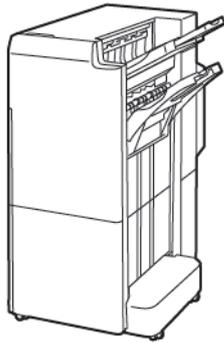
Este apéndice contiene:

Descripción de una acabadora Business Ready 2.0 y su realizador de folletos .....	270
Identificación de los componentes .....	271
Mantenimiento.....	272
Solución de problemas .....	276
Especificaciones de la acabadora Business Ready 2.0.....	283

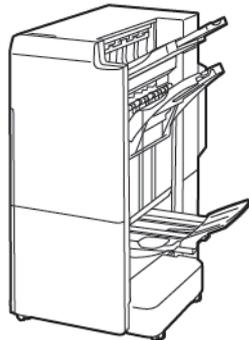
## Descripción de una acabadora Business Ready 2.0 y su realizador de folletos

La acabadora Business Ready 2.0 incluye varias opciones de acabado profesional para su impresora y requiere un espacio adicional mínimo. La acabadora está disponible con o sin realizador de folletos opcional. Las acabadoras y los realizadores de folletos cuentan con bloqueos de rueda sobre las ruedecillas delanteras y traseras. Consulte [Identificación de los componentes](#).

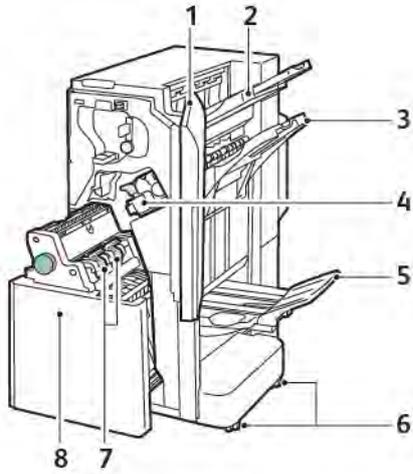
### Acabadora Business Ready 2.0



### Acabadora con realizador de folletos Business Ready 2.0



## Identificación de los componentes



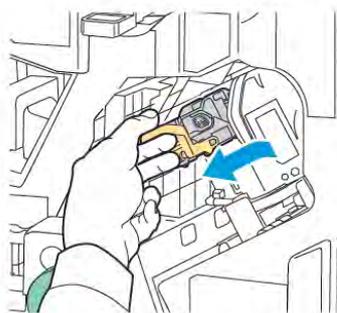
1. Cubierta frontal de la acabadora
2. Bandeja superior derecha
3. Bandeja intermedia derecha
4. Cartucho de grapas
5. Bandeja del realizador de folletos
6. Bloqueos de ruedecillas
7. Unidad de grapado de folletos
8. Unidad del realizador de folletos

## Mantenimiento

### SUSTITUCIÓN DE GRAPAS EN LA UNIDAD DE LA GRAPADORA PRINCIPAL

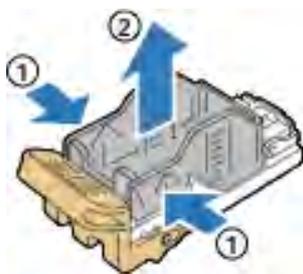
Para reemplazar las grapas en la unidad grapadora principal:

1. Abra la puerta frontal de la acabadora Business Ready 2.0.
2. Para extraer el cartucho de grapas, sujételo por el tirador naranja y tire firmemente de él hacia usted.

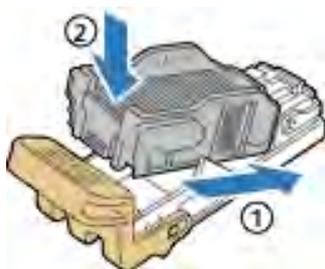


 Consejo: Utilice los números de referencia siguientes para realizar pedidos del cartucho principal, el cartucho de folletos o el recambio de los cartuchos principal y de folletos:

- Cartucho principal – 008R12964
  - Cartucho del realizador de folletos – 008R13177
  - Recambio de los cartuchos principal y de folletos (3 unidades) – 008R12941
3. Apriete los dos lados del recipiente de recambio de grapas y extráigalo del cartucho.



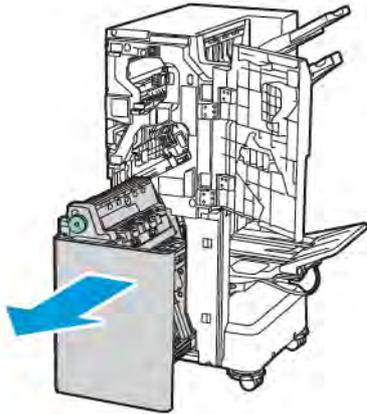
4. Inserte el extremo anterior del nuevo recipiente de recambio de grapas en el cartucho de grapas, empuje la parte trasera del recambio para encajarlo en el cartucho.



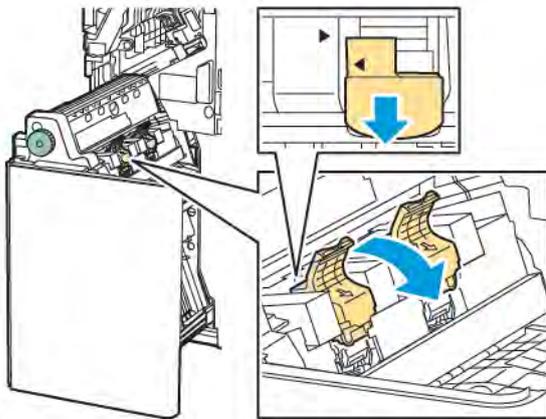
### SUSTITUCIÓN DE GRAPAS EN EL COMPONENTE DEL REALIZADOR DE FOLLETOS

Para reemplazar las grapas en el componente del realizador de folletos:

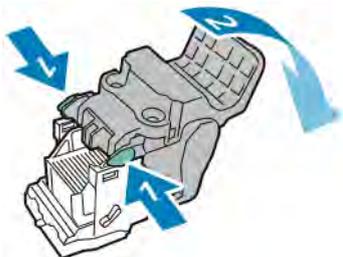
1. Abra la puerta frontal de la acabadora Business Ready 2.0.
2. Agarre el tirador del realizador de folletos y tire del realizador de folletos hacia usted hasta que vea los cartuchos de grapas en el borde superior del módulo.



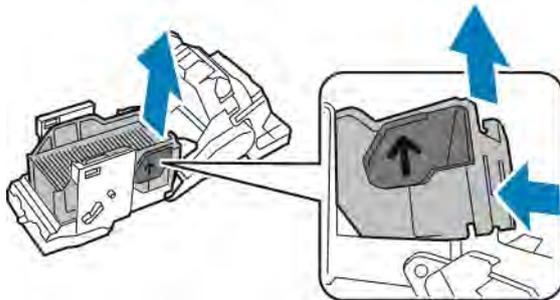
3. Para extraer el cartucho de grapas del realizador de folletos, empuje hacia abajo el tirador del cartucho como se muestra. Tire del cartucho de grapas hacia fuera y hacia arriba.



4. Dé la vuelta al cartucho de grapas.
5. Para que el tirador del cartucho se abra por completo alejado del recipiente de recambio grapas, presione las pestañas verdes y corra el tirador hacia atrás.



6. Para extraer el recipiente de recambio grapas, presione su parte posterior como se muestra.



7. Cambie el recipiente de recambio grapas.
8. Coloque la grapadora de forma que encaje en la acabadora y devuelva el cartucho de grapas al realizador de folletos.

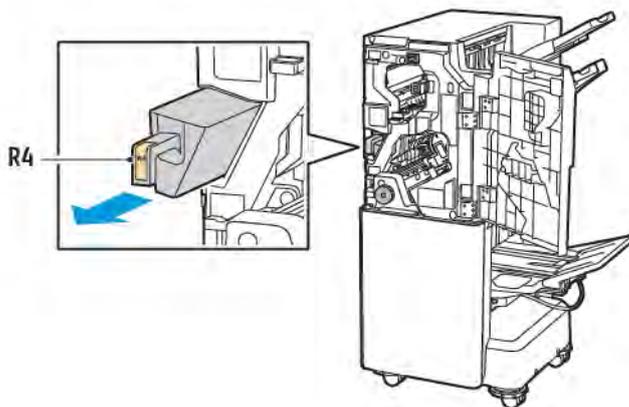
#### VACIADO DEL RECIPIENTE DE RESIDUOS DE LA PERFORADORA

Cuando el recipiente de residuos de la perforadora está lleno, aparece un mensaje en el panel de control.

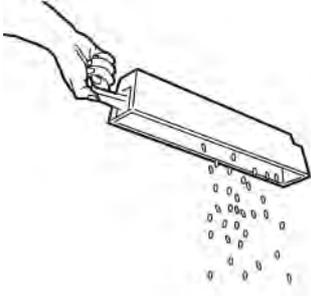
 Nota: No lleve a cabo este procedimiento mientras la impresora esté copiando o imprimiendo.

Para vaciar el recipiente de residuos de la perforadora:

1. Abra la puerta frontal de la acabadora Business Ready 2.0.
2. En el espacio correspondiente cerca de la parte superior izquierda de la acabadora, extraiga el recipiente de residuos de la perforadora **R4**.



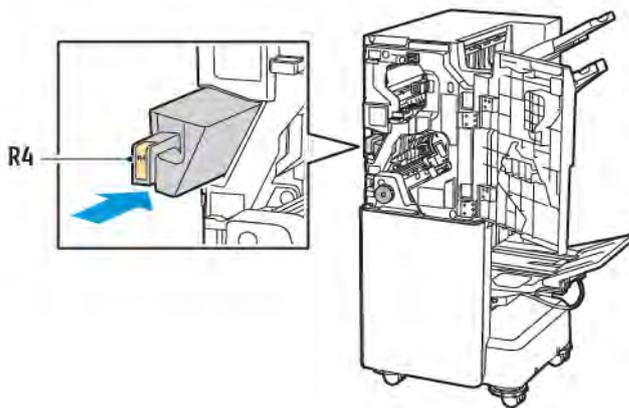
3. Vacíe el recipiente de residuos de la perforadora **R4**.



4. Espere 10 segundos antes de volver a colocar el recipiente de residuos de la perforadora en la impresora. El contador de la taladradora necesita 10 segundos para restablecerse.

 Nota: Si extrae el depósito de residuos antes de que lo indique el panel de control del módulo, no vuelva a insertarlo en la acabadora sin vaciar los de residuos del taladrado.

5. Inserte el recipiente **R4** en la acabadora hasta que se detenga.



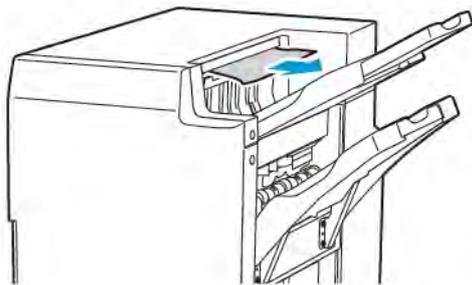
6. Cierre la puerta frontal de la acabadora Business Ready 2.0.

## Solución de problemas

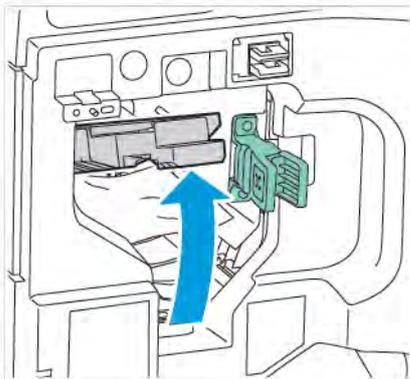
### ELIMINAR ATASCOS DE LA ACABADORA EN LA POSICIÓN 3A

Para eliminar atascos en la posición **3a**, siga estos pasos:

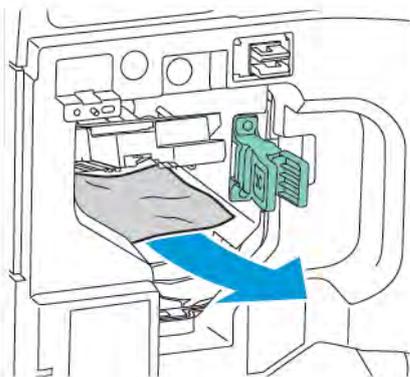
1. Si puede ver el papel en la boca de la bandeja de salida, retírelo tirando con suavidad en la dirección que se indica.



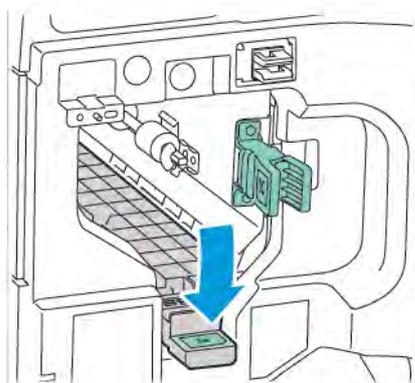
2. Abra la puerta frontal de la acabadora Business Ready 2.0.
3. Levante el tirador verde **3a**.



4. Retire con cuidado el papel atascado. Si el papel se ha roto, retire de la acabadora todos los fragmentos de papel.



5. Vuelva a colocar el tirador verde **3a** en la posición original.

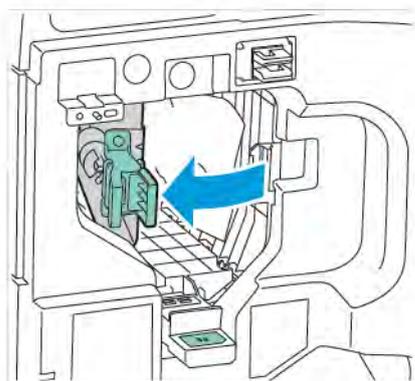


6. Cierre la puerta frontal de la acabadora Business Ready 2.0.

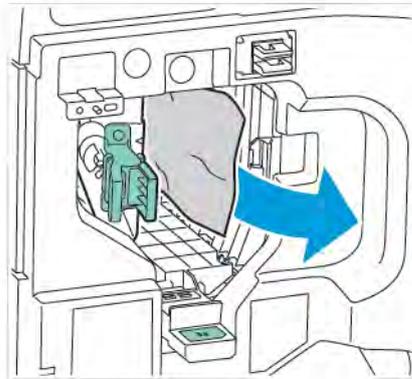
### ELIMINAR ATASCOS DE LA ACABADORA EN LA POSICIÓN 3C

Para eliminar atascos en la posición 3c:

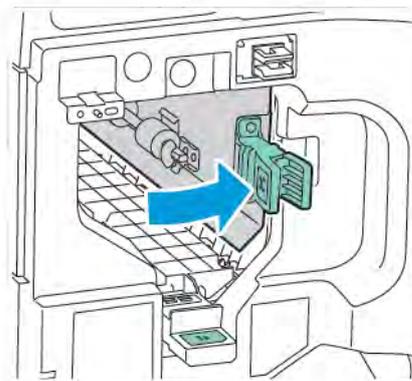
1. Abra la puerta frontal de la acabadora Business Ready 2.0.
2. Mueva la palanca verde **3c** hacia la izquierda.



3. Retire con cuidado el papel atascado. Si el papel se ha roto, retire de la acabadora todos los fragmentos pequeños de papel.



4. Vuelva a colocar la palanca verde **3c** en su posición original.

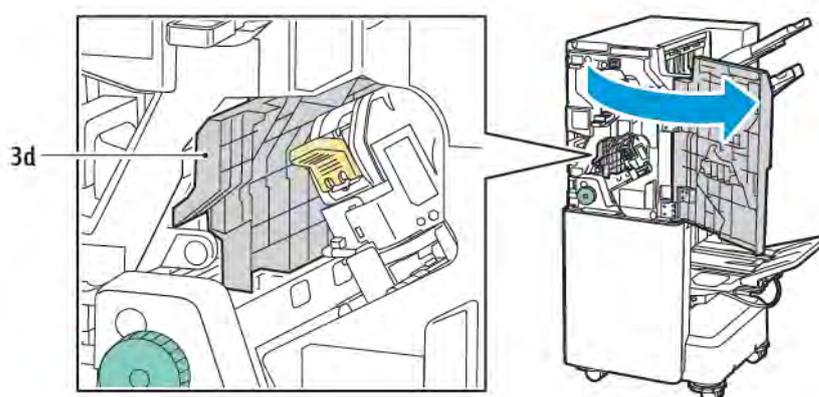


5. Cierre la puerta frontal de la acabadora Business Ready 2.0.

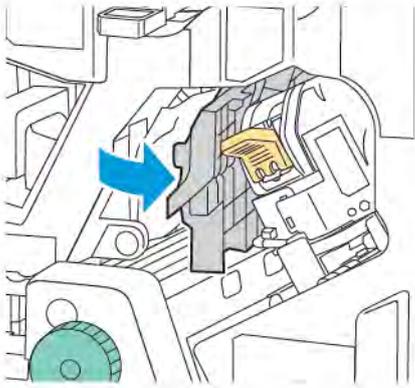
### ELIMINAR ATASCOS DE LA ACABADORA EN LA POSICIÓN 3D

Para eliminar atascos en la posición 3d:

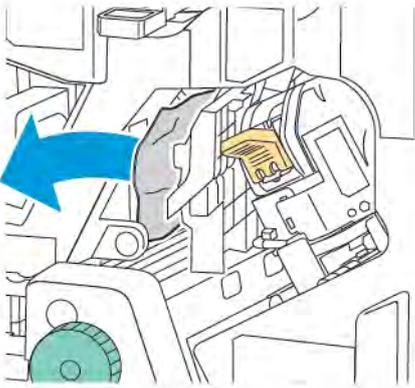
1. Abra la puerta frontal de la acabadora Business Ready 2.0. y localice la palanca verde **3d**.



2. Mueva la palanca verde **3d** hacia la derecha. Si la grapadora no está bien colocada, asegúrese de colocarla de vuelta en su posición original.

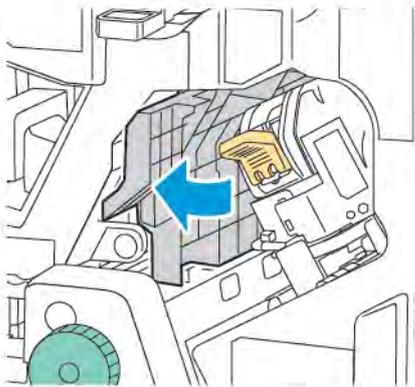


3. Retire con cuidado el papel atascado.



Nota: Si el papel se ha roto, retire de la acabadora todos los fragmentos pequeños de papel.

4. Vuelva a colocar la palanca verde **3d** en su posición original.

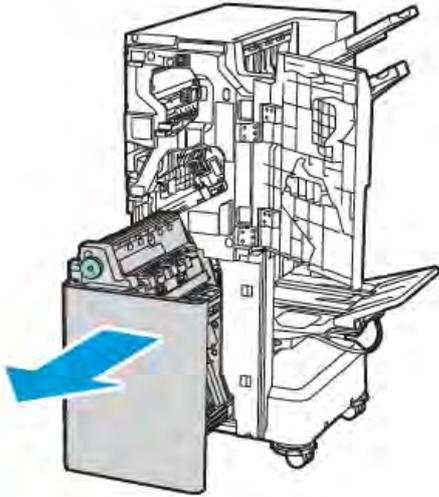


5. Cierre la puerta frontal de la acabadora Business Ready 2.0.

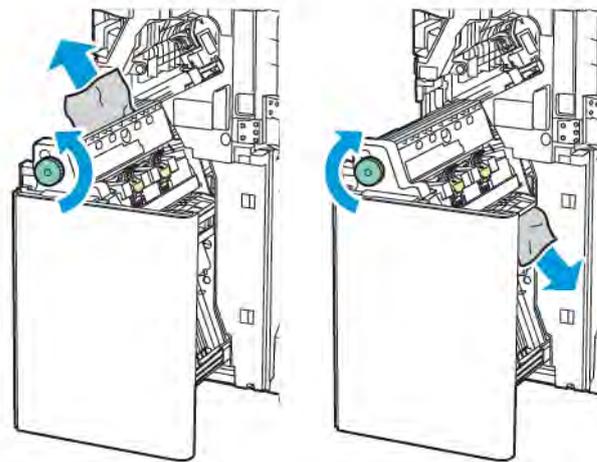
### ELIMINAR ATASCOS DE LA ACABADORA EN LA POSICIÓN 4A

Para eliminar atascos en la posición 4a, siga estos pasos:

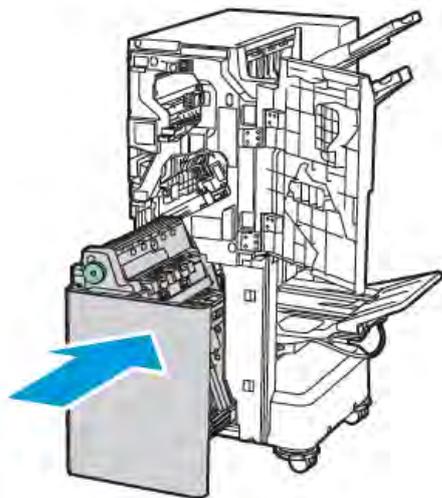
1. Abra la puerta frontal de la acabadora Business Ready 2.0.
2. Sujete el tirador verde y tire de la unidad **4a** hacia fuera hasta que se detenga.



3. Para extraer el papel atascado, gire la perilla verde **4a** en cualquier dirección, como se muestra.
4. Si el papel se ha roto, retire todos los trozos de la acabadora.



5. Vuelva a colocar la unidad **4a** en su posición original.

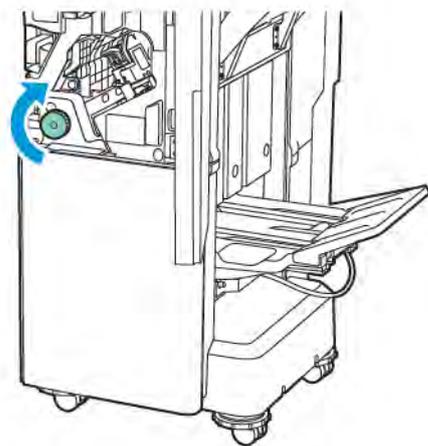


6. Cierre la puerta frontal de la acabadora Business Ready 2.0.

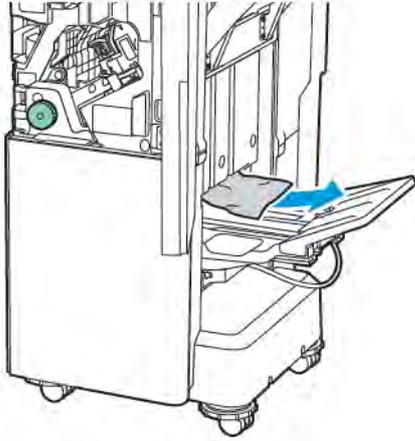
#### ELIMINAR ATASCOS EN LA BANDEJA DE FOLLETOS

Para eliminar atascos en la bandeja de folletos:

1. Abra la puerta frontal de la acabadora Business Ready 2.0.
2. Para liberar el papel atascado, gire la perilla verde **4a** hacia la derecha.



3. Para extraer el papel, tire en la dirección que se indica.



 Nota: Si el papel se ha roto, retire de la acabadora todos los fragmentos de papel.

4. Cierre la puerta frontal de la acabadora Business Ready 2.0.

## Especificaciones de la acabadora Business Ready 2.0

ELEMENTO	ESPECIFICACIÓN			
Bandeja	Bandeja de salida superior	Clasificar (con desplazamiento disponible) / Apilar (con desplazamiento disponible)		
	Bandeja de la acabadora	Clasificar (con desplazamiento disponible) / Apilar (con desplazamiento disponible)		
	Bandeja de folletos	Clasificar/Apilar		
Tamaño de papel	Bandeja de salida superior	Tamaño estándar	Mínimo	A6 (105 x 148 mm, 4.1 x 5.8 pulg.)
			Máximo	A3 (279 x 432 mm, 11 x 17 pulg.)
		Tamaño personalizado	Altura	148–1300 mm (5.83–51.18 pulg.)
			Anchura	100–330 mm (3.94–13 pulg.)
	Bandeja de la acabadora	Tamaño estándar	Mínimo	A5 (148 x 210 mm, 5.83 x 8.27 pulg.)
			Máximo	A3 (297 x 420 mm, 11.7 x 16.5 pulg.)
		Tamaño personalizado	Altura	148.0–330.2 mm (5.83–13 pulg.)
			Anchura	203–330 mm (8–13 pulg.)
	Bandeja de folletos	Conforme a grapado por el centro o plegado simple		
	Gramaje	Bandeja de salida superior	No estucado: 52–400 g/m <sup>2</sup>	
Bandeja de la acabadora		Estucado: 106–400 g/m <sup>2</sup>		
Bandeja de folletos		Conforme a grapado por el centro o plegado simple		
 Nota: El papel de 52 a 55 g/m <sup>2</sup> podría no cargarse bien en determinadas salidas de papel.				
Capacidad de papel	Bandeja de salida superior	500 hojas		

ELEMENTO	ESPECIFICACIÓN		
	Bandeja de la acabadora (sin grapas)	A4 (210 x 297 mm, 8.5 x 11 pulg.)	Acabadora Business Ready 2.0: 3000 hojas Acabadora con realizador de folletos Business Ready 2.0: 1500 hojas
		JIS B4 o más grande	1500 hojas
		A5 (148 x 210 mm, 5.8 x 8.3 pulg.)	1000 hojas
		Pila mixta	300 hojas
	Bandeja de la acabadora (con grapas)	A4 (210 x 297 mm, 8.5 x 11 pulg.)	Acabadora Business Ready 2.0: 200 copias o 3000 hojas Acabadora con realizador de folletos Business Ready 2.0: 1500 hojas
		JIS B4 o más grande	100 copias o 1500 hojas
		A5 (148 x 210 mm, 5.8 x 8.3 pulg.)	100 copias o 1000 hojas
		Pila mixta	70 copias o 200 hojas
	Bandeja de folletos	20 copias si se imprime con el mismo tamaño de papel.	
<p> Nota:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este valor corresponde a papel de 80 g/m<sup>2</sup>.</li> <li>• En el apilado de varios tamaños, el papel más grande se apila sobre el papel más pequeño; por ejemplo, A4 encima de JIS B5 o JIS B4 encima de A4.</li> </ul>			
Grapado	Capacidad	50 hojas   Nota: Se puede utilizar hasta 65 hojas si se ha instalado un cartucho de 65 hojas. Algunos tipos de papel no se grapán correctamente.	
	Tamaño de papel	Tamaño estándar	Mínimo A5 (148 x 210 mm, 5.83 x 8.27 pulg.)
			Máximo A3 (279 x 432 mm, 11 x 17 pulg.)

ELEMENTO	ESPECIFICACIÓN			
		Tamaño personalizado	Altura	182–432 mm (7.17–17 pulg.)
			Anchura	203–297 mm (8–11.7 pulg.)
	Gramaje	No estucado	52–400 g/m <sup>2</sup>	
		Estucado	106–400 g/m <sup>2</sup>	
	Posición de grapado	1 ubicación, 2 ubicaciones, 4 ubicaciones		

ELEMENTO	ESPECIFICACIÓN				
Taladrado con taladradora	Tamaño de papel	Tamaño estándar	Máximo	A3 (279 x 432 mm, 11 x 17 pulg.)	
			Mínimo	A5 (148 x 210 mm, 5.83 x 8.27 pulg.)	
	Gramaje	No estucado	52–220 g/m <sup>2</sup>		
		Estucado	106–220 g/m <sup>2</sup>		
	N.º de orificios	Dos orificios, cuatro orificios, o dos o tres orificios (especificaciones para EE. UU.)  Nota: El número de taladros que puede seleccionarse depende del tamaño del papel.			
Grapado por el centro o plegado simple	Capacidad	Grapado por el centro	20 hojas		
		Plegado simple/doble	5 hojas		
	Tamaño de papel	Tamaño estándar	Máximo	A3 (279 x 432 mm, 11 x 17 pulg.)	
			Mínimo	JIS B5 (182 x 257 mm, 7.2 x 10.1 pulg.)	
		Tamaño personalizado	Altura	257–457 mm (10.11–18 pulg.)	
			Anchura	182.0–330.2 mm (7.17–13 pulg.)	
	Gramaje	No estucado	64–300 g/m <sup>2</sup>		
		Estucado	106–220 g/m <sup>2</sup>		

ELEMENTO	ESPECIFICACIÓN		
Dimensiones	Acabadora Business Ready 2.0	Anchura x Profundidad x Altura	771 x 692 x 1054 mm (30.3 x 27.2 x 41.4 pulg.)
	Acabadora con realizador de folletos Business Ready 2.0	Anchura x Profundidad x Altura	776 x 692 x 1054 mm (30.5 x 27.2 x 41.4 pulg.)
Peso	Acabadora Business Ready 2.0: 37 kg (81.5 lb) Acabadora con realizador de folletos Business Ready 2.0: 49.5 kg (109 lb)		

# Acabadoras Production Ready

Este apéndice contiene:

Descripción de las acabadoras Production Ready.....	288
Componentes de la acabadora Production Ready Plus.....	290
Mantenimiento de la acabadora PR.....	296
Solución de problemas de la acabadora PR .....	305
Especificaciones de la acabadora PR .....	323

## Descripción de las acabadoras Production Ready

Son dos las acabadoras Production Ready (PR) que puede utilizar con su impresora:

- Acabadora Production Ready (PR)
- Acabadora con realizador folletos Production Ready (PR)

 Nota: Las acabadoras opcionales necesitan el módulo interfaz reductor de curvatura:

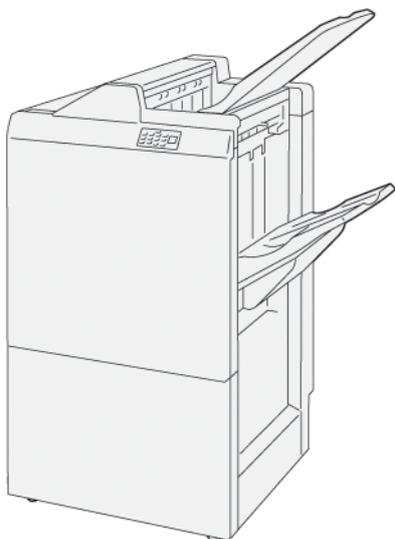
 Nota: En este capítulo se utiliza el término "acabadora" para referirse tanto a la acabadora PR, como a la acabadora con realizador de folletos PR. Para identificar diferencias entre ellas, se utiliza el nombre completo de cada acabadora.

Las acabadoras PR ofrecen estas funciones:

- Manipulación de material de impresión de tamaño inferior a A5 o 148 x 210 mm (5.8 x 8.3 pulg.)
- Grapado de un máximo de 35 páginas de papel estucado
- Manipulación de papel de gran tamaño, máximo de 330.2 x 488 mm (13 x 19.2 pulg.)

 Nota: La plegadora en C/Z opcional está disponible con la acabadora PR y con la acabadora con realizador de folletos PR.

### ACABADORA PRODUCTION READY (PR)

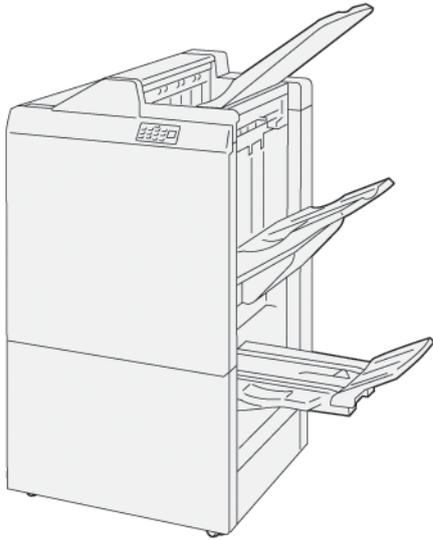


Acabadora PR:

- Dos bandejas de salida: Bandeja superior y bandeja del apilador
- Grapadora
- Taladradora básica opcional

### ACABADORA CON REALIZADOR FOLLETOS PRODUCTION READY (PR)

La acabadora con realizador de folletos Production Ready (PR) cuenta con las mismas funciones que la acabadora PR. pero incluye, además, dos funciones adicionales que la diferencian de la acabadora PR. Estas funciones le permiten crear automáticamente folletos grapados por el centro de hasta 25 hojas con plegado simple (un solo pliegue).

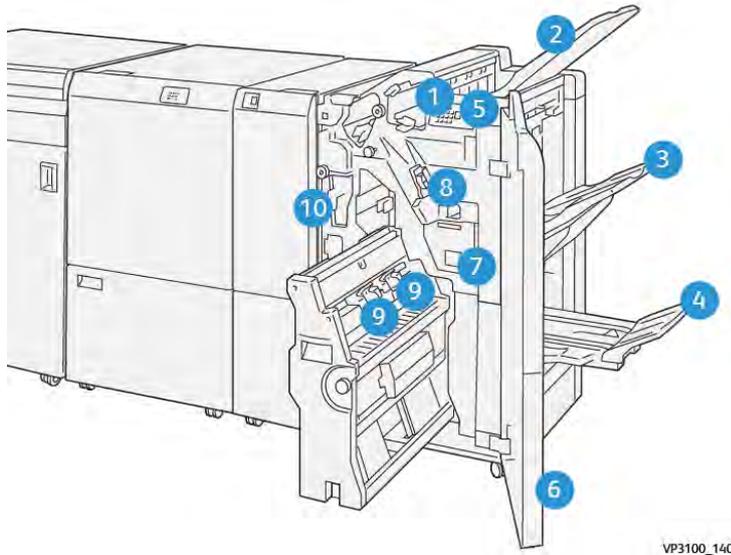


Acabadora PR:

- Tres bandejas de salida: Bandeja superior, bandeja del apilador y bandeja superior:
- Unidad del realizador de folletos
- Grapadora
- Taladradora básica opcional

## Componentes de la acabadora Production Ready Plus

### COMPONENTES DE LA ACABADORA PR Y LA ACABADORA CON REALIZADOR DE FOLLETOS PR



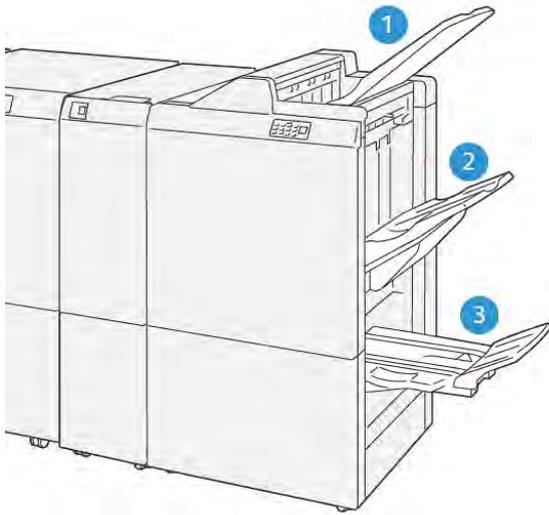
VP3100\_140

1. Indicador de error de atasco de papel
2. Bandeja superior
3. Bandeja del apilador
4. Bandeja de folletos\*
5. Botón de salida de folletos\*
6. Cubierta frontal
7. Depósito de residuos de grapas
8. Cartucho de grapas básico para grapado lateral
9. Dos cartuchos de grapas de folletos para grapado lateral\*
10. Recipiente de residuos de la perforadora



Nota: \* Solo disponible con la acabadora con realizador de folletos PR.

### Bandejas de salida de la acabadora



VP3100\_141

1. Bandeja superior
2. Bandeja del apilador
3. Bandeja del realizador de folletos: solo disponible con la acabadora con realizador de folletos PR

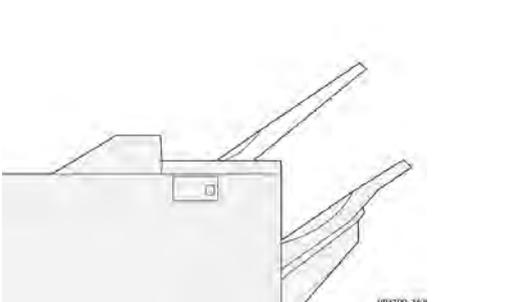
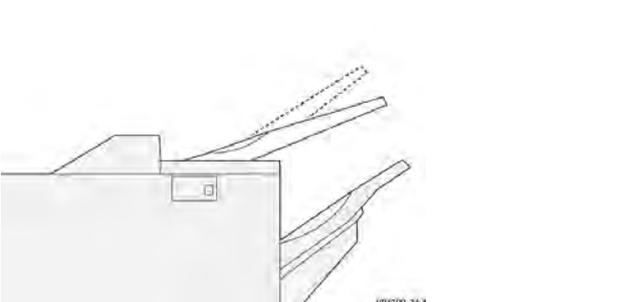
### Bandeja superior

Si la impresión no sale completa de la impresora, esta detecta un problema de papel agotado. Si el problema se produce con frecuencia, cambie el ángulo de la bandeja superior.

Para cambiar el ángulo de la bandeja superior, tenga presente las siguientes normas generales:

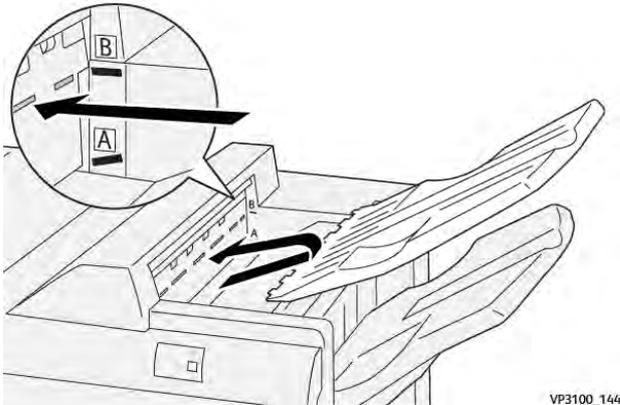
- Para el uso general, mantenga la bandeja en la posición prefijada, la inferior.
- ✎ Nota: El uso continuo de la bandeja de papel en la posición superior podría causar los siguientes errores:
  - Atascos de papel
  - Caída de las copias impresas de la bandeja
- Cuando utilice los tipos de papel indicados a continuación, cambie el ángulo de la bandeja a la posición superior. Los siguientes tipos de papel pueden generar con frecuencia una condición de papel agotado:
  - Papel ligero estucado de 106 g/m<sup>2</sup> o menos gramaje
  - Papel estucado con bordes de 364 mm (14.3 pulg.) o más largos
  - Papel largo

✎ Nota: Si se curvan las hojas, cambiar el ángulo de la bandeja no tiene ningún efecto.

A	B
Ángulo inferior, prefijado	Ángulo superior, levantado
	

Para cambiar el ángulo de la bandeja:

1. Tire de la bandeja superior en la posición inferior **A** hacia la derecha.
2. Inserte los enganches del borde de entrada de la bandeja en la posición superior **B**.



VP3100\_144

### Bandeja del apilador

Los trabajos con plegado por el centro solo salen de la impresora por la bandeja del apilador.

 Nota: Si salen 2000 hojas o más en la bandeja del apilador, el papel podría curvarse en exceso. Cargar en exceso la bandeja del apilador puede provocar el desbordamiento de la bandeja y la caída al suelo de la pila. En caso de que se caiga la pila:

- En el módulo interfaz reductor de curvatura, ajuste el nivel de corrección de la curvatura en el valor mínimo.
- En el intercalador, ajuste la corrección de curvatura **hacia abajo**.

Para obtener más información, consulte [Corrección de curvatura del papel con las acabadoras PR](#).

### Bandeja de folletos

 Nota: La bandeja de folletos se acopla a la acabadora con realizador de folletos PR. Si está instalada la guillotina SquareFold Trimmer, la bandeja de folletos se acopla a ella.

Los trabajos con plegado simple (dípticos) o plegado simple con grapado por el centro solo salen de la impresora por la bandeja de folletos.

### Corrección de curvatura del papel con las acabadoras PR

Si en alguna de las bandejas de la acabadora salen las hojas combadas, tenga presente la siguiente información:

- La impresión en papel A5, 148 x 210 mm (5.8 x 8.3 pulg.), alimentado por borde largo (ABL) con curvatura hacia arriba pueden originar atascos de papel. Si se produce un atasco, siga estos pasos:

- En el módulo interfaz reductor de curvatura, toque el indicador que representa el valor más alto del nivel de corrección de la curvatura.
- En el módulo interfaz reductor de curvatura, toque el icono que representa la corrección de curvatura hacia arriba.
- La impresión en cartulina con curvatura hacia abajo puede originar atascos de papel. Si se produce un atasco, siga estos pasos:
  - En el módulo interfaz reductor de curvatura, toque el indicador que representa el valor más bajo del nivel de corrección de la curvatura.
  - En el módulo interfaz reductor de curvatura, toque el icono que representa la corrección de curvatura hacia abajo.
- La impresión en papel con gramaje de 157 g/m<sup>2</sup> o más, con curvatura hacia arriba, puede originar atascos de papel. Si se produce un atasco, siga estos pasos:
  - En el módulo interfaz reductor de curvatura, toque el indicador que representa el valor más alto del nivel de corrección de la curvatura.
  - En el módulo interfaz reductor de curvatura, toque el icono que representa la corrección de curvatura hacia arriba.

Para obtener más información sobre la corrección de curvatura del papel, consulte [Corrección de curvatura en el módulo interfaz reductor de curvatura](#) y [Panel de control del intercalador](#).

### **Función de plegado simple en la acabadora con realizador de folletos Production Ready**



Nota: La acabadora con realizador de folletos Production Ready (PR) ofrece la función de plegado simple.

1. Para utilizar la función Plegado doble (un pliegue), oriente los documentos para alimentación por borde corto (ABC). Seleccione una bandeja que contenga papel con orientación ABC.
2. Seleccione la función Plegado doble desde el controlador de impresión adecuado:
  - Para trabajos de impresión en red, seleccione el controlador de impresión adecuado y, a continuación, la opción de plegado doble.
  - Para trabajos de copia, utilice el panel de control de la acabadora con realizador de folletos PR y seleccione las opciones de plegado doble apropiadas.



Nota: En este contexto, plegado simple y plegado doble son términos sinónimos. El plegado simple consiste en un solo pliegue que crea dos páginas en la salida.



Nota: Solo la plegado en C/Z ofrece opciones de plegado en C y en Z.



Existen tres opciones de Plegado doble (un pliegue):

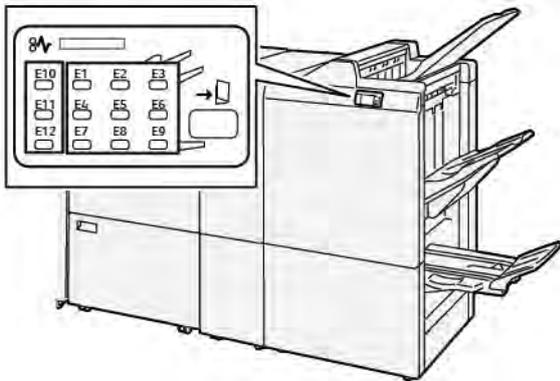
- Hoja suelta plegada
- Hojas sueltas plegadas
- Hojas sueltas plegadas y grapadas



Nota: Para obtener información detallada sobre los tipos de plegado, consulte la sección Ajuste de la posición de plegado de la *Guía del administrador del sistema*.

### Botón de salida de folletos

Para retirar los folletos acabados de la acabadora, pulse el botón en el panel de control de la acabadora.



## Mantenimiento de la acabadora PR

### CONSUMIBLES DE LA ACABADORA

Para pedir consumibles Xerox, como grapas, cartuchos de grapas y depósitos de residuos de grapas usadas, vaya a [www.xerox.com/office/supplies](http://www.xerox.com/office/supplies). Para obtener información o números telefónicos de contacto específicos de su área, haga clic en **Contáctenos**. Para realizar un pedido de consumibles en línea, haga clic en **Consumibles** y siga las indicaciones para pedir los artículos que necesite.



Nota: Consulte siempre en [www.xerox.com/office/supplies](http://www.xerox.com/office/supplies) los códigos de producto más recientes de las unidades reemplazables por el cliente (CRU).

### COMPROBACIÓN DEL ESTADO DE LOS CONSUMIBLES DE LA ACABADORA

Cuando un consumible está próximo a necesitar sustituirse, aparece un mensaje en el panel de control. El mensaje aparecerá cuando sea el momento de solicitar o instalar un artículo consumible nuevo. Con algunas unidades reemplazables por el usuario, el mensaje indica que la impresora puede continuar imprimiendo trabajos sin tener que sustituir el consumible de inmediato. No obstante, cuando llega el momento de sustituirlo, el mensaje aparece y la impresora deja de imprimir.

Para comprobar el estado de los consumibles, siga estos pasos:

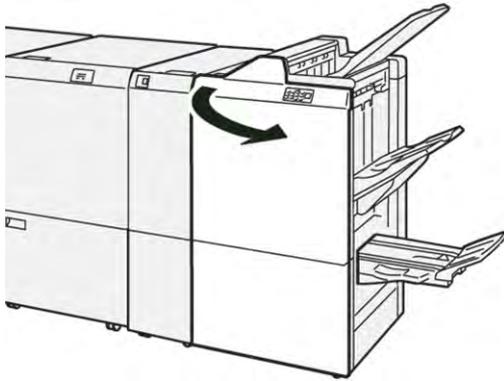
1. En el panel de control, pulse el botón **Página principal**.
2. Para ver más información sobre consumibles y su estado, toque el botón **Información** .  
Aparecerá la pantalla Suministros.
3. En el menú, seleccione **Otros consumibles** para ver el estado de otros consumibles.  
Aparecerá la ventana Otros consumibles. Esta ventana ofrece información sobre el porcentaje de vida útil remanente de cada consumible.
4. Utilice las flechas arriba y abajo para ver los demás consumibles, como las grapas de la acabadora, el depósito de residuos de grapas y los consumibles de los módulos opcionales instalados.

### SUSTITUCIÓN DEL CARTUCHO DE GRAPAS BÁSICO PARA GRAPADO LATERAL

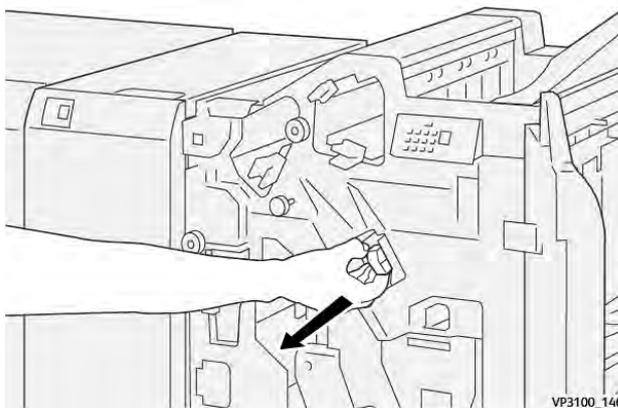


Nota: Antes de llevar a cabo este procedimiento, asegúrese de que la impresora no esté imprimiendo.

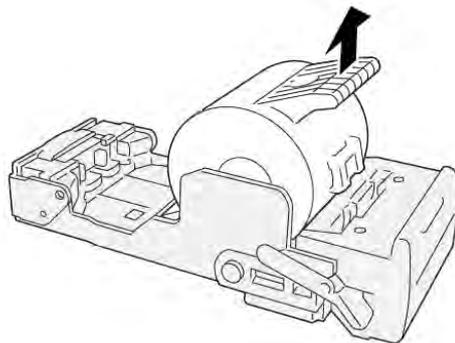
1. Abra la puerta frontal de la acabadora



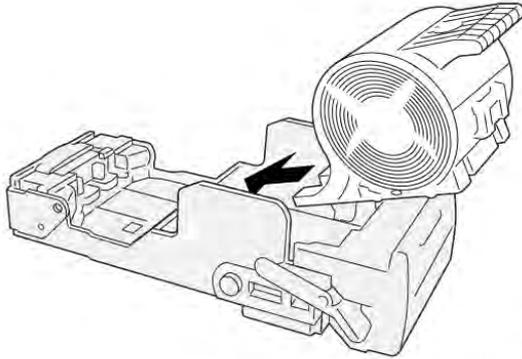
2. Extraiga la unidad del cartucho de grapas **R1**.



3. Mantenga el cartucho de grapas en la posición que indica la flecha y retire de la unidad el cartucho de grapas.

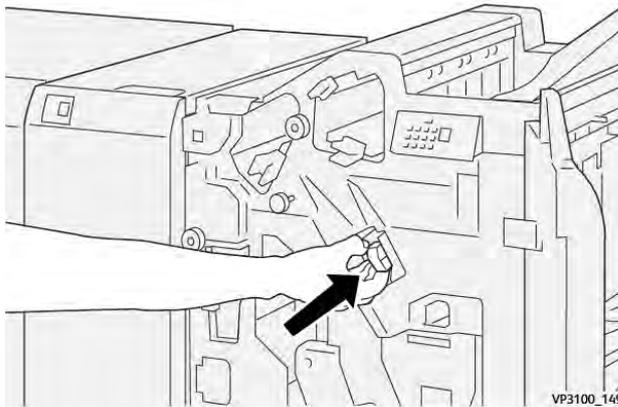


4. Inserte un nuevo cartucho de grapas en la unidad.



VP3100\_148

5. Para insertar la unidad en su posición original, presione la unidad del cartucho de grapas R1.



VP3100\_149

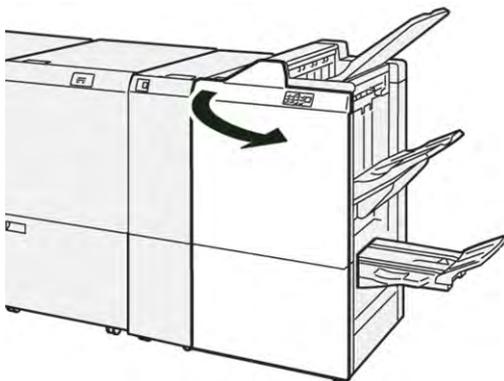
6. Cierre la puerta frontal de la acabadora.

### SUSTITUCIÓN DEL CARTUCHO DE GRAPAS DE FOLLETOS PARA GRAPADO POR EL CENTRO

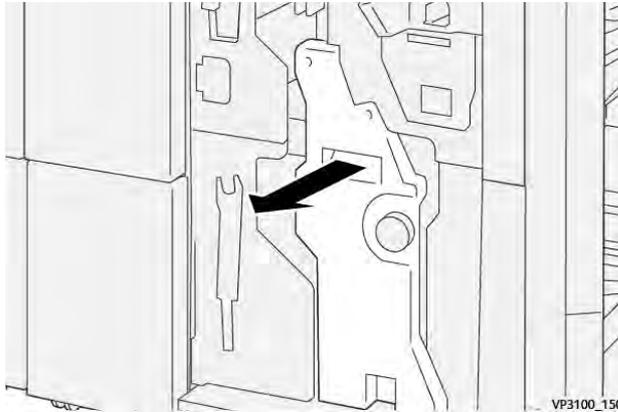


Nota: Antes de llevar a cabo este procedimiento, asegúrese de que la impresora no esté imprimiendo.

1. Abra la puerta frontal de la acabadora

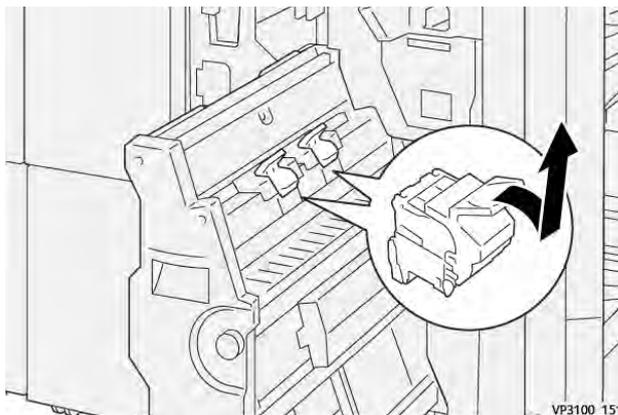


2. Tire de la unidad 3 de grapado hacia usted hasta que se detenga.



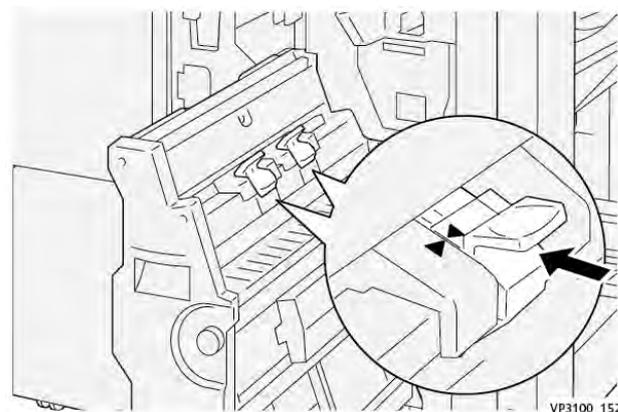
3. Para extraer el cartucho de grapas, sujételo por las pestañas del cartucho y extráigalo.

 Nota: Se suministran dos cartuchos de grapas para folletos. En el panel de control, lea el mensaje sobre la sustitución de grapas.

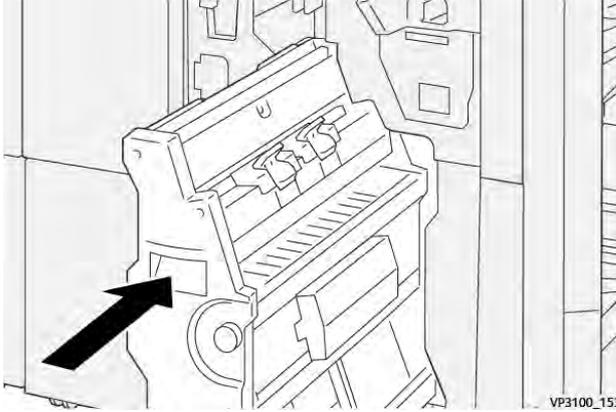


4. Sujete las pestañas del nuevo cartucho de grapas y empuje el cartucho hacia dentro hasta que se detenga.

 Nota: Asegúrese de que las marcas estén alineadas.



5. Introduzca suavemente la unidad 3 de grapado por el centro en la acabadora hasta que se detenga.



6. Cierre la puerta frontal de la acabadora.

#### SUSTITUCIÓN DEL DEPÓSITO DE RESIDUOS DE GRAPAS DE LA ACABADORA

 **Precaución:** Para evitar lesiones personales, tenga mucho cuidado al retirar el depósito de residuos de grapas.

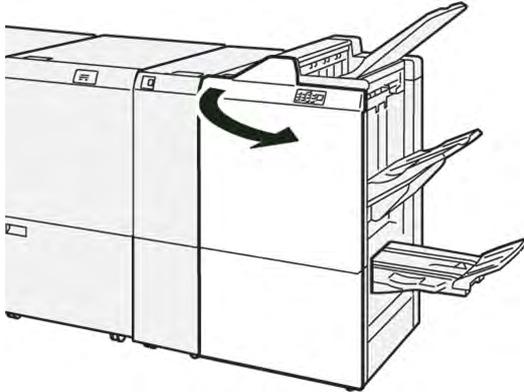
Cuando el depósito de residuos de grapas está lleno, aparece un mensaje en el panel de control de la impresora. Cuando aparezca este mensaje, sustituya el depósito de residuos por uno nuevo.

 Nota:

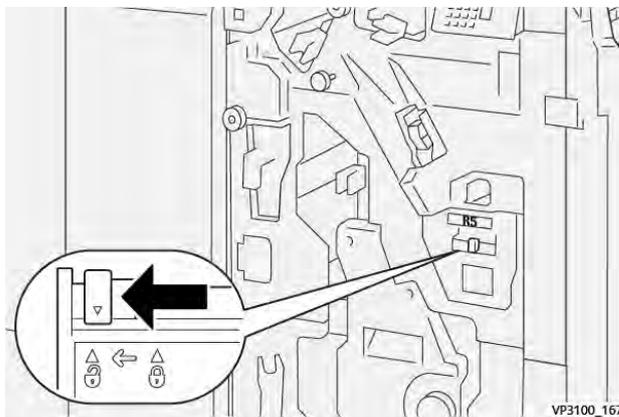
- Antes de llevar a cabo este procedimiento, asegúrese de que la impresora no esté imprimiendo.
- Mantenga la impresora encendida mientras sustituye el depósito de residuos de grapas. Si apaga la impresora, no reconocerá la sustitución del depósito de residuos y el mensaje **Lleno** seguirá mostrándose en el panel de control de la impresora.
- Para asegurarse de que la impresora continúe imprimiendo tras sustituir el depósito de residuos, cierre la puerta frontal de la acabadora.

 Nota: Con cartucho de grapas básico se suministra un depósito de residuos de grapas.

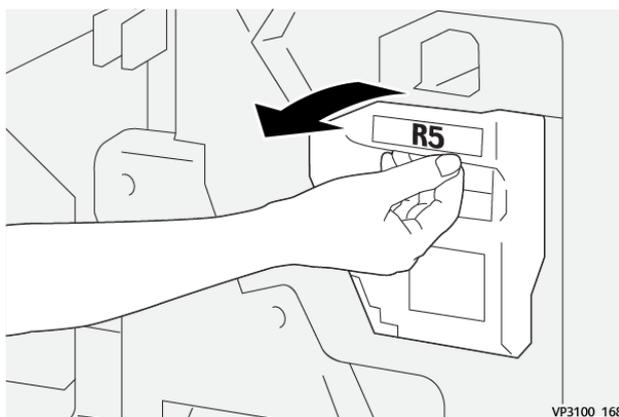
1. Abra la puerta frontal de la acabadora



2. Para **R5**, mueva la palanca de bloqueo hacia la izquierda hasta el icono del candado (bloqueo) abierto.

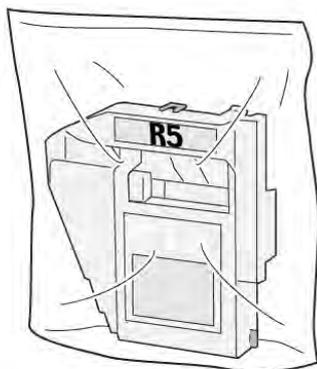


3. Extraiga el depósito de residuos de grapas **R5**.



- Coloque el depósito de residuos de grapas en la bolsa de plástico suministrada.

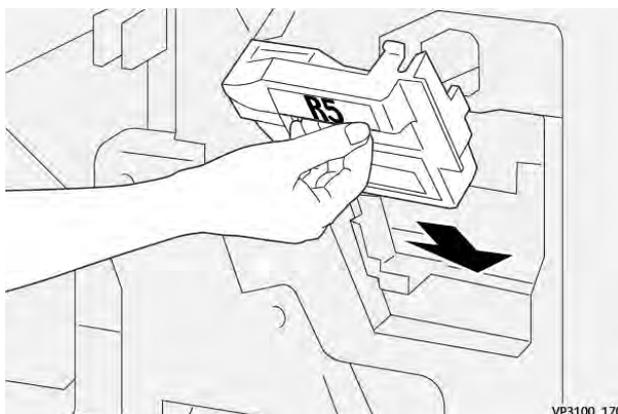
 Nota: No desmonte los depósitos de residuos usados. Devuelva los recipientes de residuos de grapas a Servicio de asistencia técnica de Xerox.



VP3100\_169

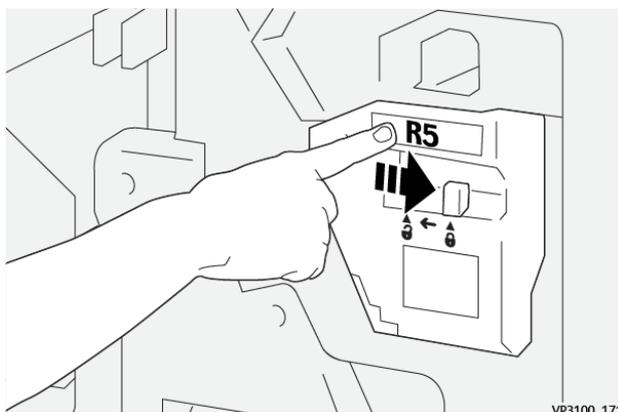
- Para insertar el nuevo depósito de residuos de grapas, bájelo hasta su posición y presione ligeramente hasta que encaje.

 **Precaución:** Para evitar lesiones, no coloque sus dedos sobre el recipiente.



VP3100\_170

- Para **R5**, mueva la palanca de bloqueo hacia la derecha hasta el icono del candado (bloqueo) cerrado.



VP3100\_171

- Cierre la puerta frontal de la acabadora.

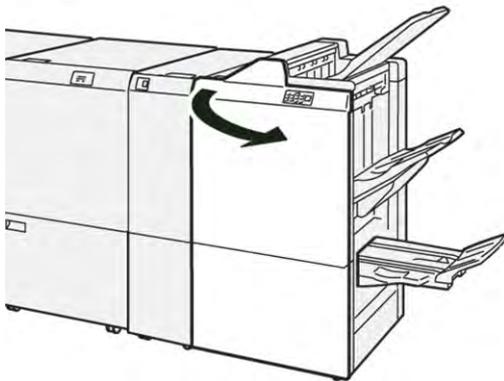
### VACIADO DEL RECIPIENTE DE RESIDUOS DE LA PERFORADORA

Cuando el recipiente de residuos de la perforadora está lleno, aparece un mensaje en el panel de control de la impresora. Cuando aparezca el mensaje, vacíe todos los restos de papel del recipiente.

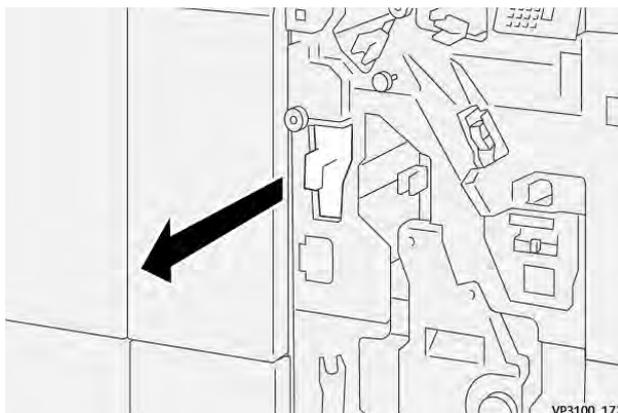
 Nota:

- Antes de llevar a cabo este procedimiento, asegúrese de que la impresora no esté imprimiendo.
- Cuando vacíe el depósito de residuos, mantenga la impresora encendida. Si apaga la impresora, no reconocerá el vaciado del depósito y el mensaje **Lleno** permanecerá en el panel de control de la impresora.
- Para asegurarse de que la impresora continúe funcionando tras vaciar el depósito de residuos, cierre la puerta frontal de la acabadora.

- Abra la puerta frontal de la acabadora



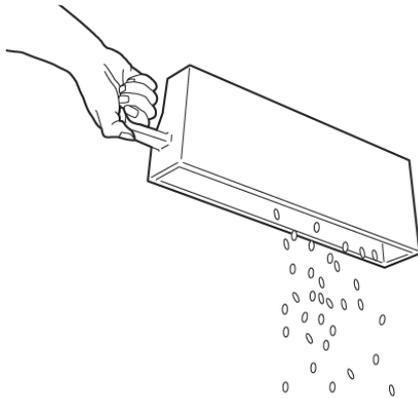
- Extraiga el depósito de residuos **R4**.



3. Deseche todos los restos del depósito de residuos.

 Nota:

- Antes de llevar a cabo este procedimiento, asegúrese de que la impresora no esté imprimiendo.
- Cuando vacíe el depósito, mantenga la impresora encendida. Si apaga la impresora, no reconocerá el vaciado del depósito y el mensaje **L1**eno permanecerá en el panel de control de la impresora.
- Para asegurarse de que la impresora continúe imprimiendo tras vaciar el depósito de residuos, cierre la puerta frontal de la acabadora.

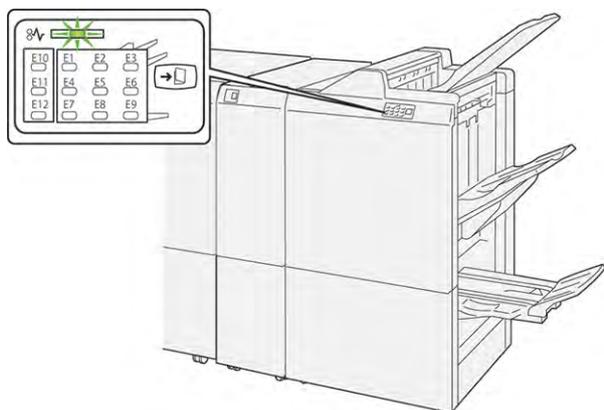


VP3100\_173

4. Vuelva a colocar el depósito de residuos **R4** en su posición original.
5. Cierre la puerta frontal de la acabadora.

## Solución de problemas de la acabadora PR

### ATASCOS DE PAPEL EN LA ACABADORA PR Y LA ACABADORA CON REALIZADOR DE FOLLETOS PR



Cuando se producen errores debidos a un atasco de papel, puertas o cubiertas abiertas o un mal funcionamiento de la impresora, sucede lo siguiente:

- La impresora detiene la impresión y aparece un mensaje de error en el panel de control.
- El mensaje incluye una ilustración que muestra la ubicación del error y las medidas necesarias para corregirlo.
- Se pueden producir atascos de papel en varias áreas de la impresora y de los módulos opcionales conectados a ella. Cuando se producen varios atascos, la ilustración muestra las distintas ubicaciones y medidas correctivas.
- Si se produce un error en un módulo opcional, se ilumina un indicador en el panel de control del módulo. El indicador muestra el área de los módulos donde se ha producido el error.

A la hora de eliminar atascos de papel, tenga siempre presente la siguiente información:

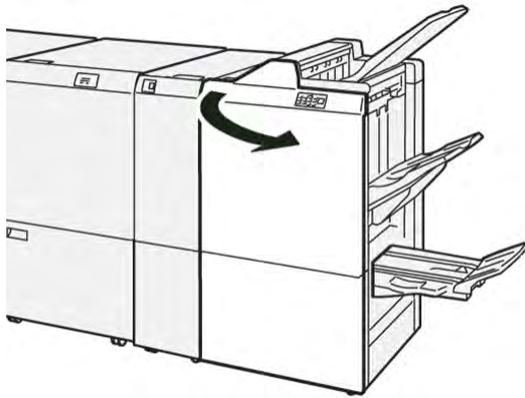
- Al eliminar atascos de papel, tenga la impresora encendida. Cuando se apaga la impresora, se borra toda la información guardada en la memoria del sistema.
- Antes de reanudar los trabajos de impresión, elimine todos los atascos de papel.
- Para reducir los defectos al mínimo, no toque componentes del interior de la impresora.
- Antes de reanudar los trabajos de impresión, asegúrese de haber retirado todos los fragmentos de papel del atasco, incluso los más pequeños.
- Extraiga el papel roto con detenimiento. Asegúrese de extraer todos los fragmentos de papel.
- Una vez eliminados todos los atascos de papel, cierre las puertas y cubiertas de la impresora. La impresora no puede imprimir cuando hay cubiertas o puertas abiertas.
- Tras eliminar el atasco de papel, la impresora reanuda la impresión de forma automática desde el punto en que estaba cuando se produjo el atasco.

- Si no elimina todos los atascos de papel, continuará apareciendo un mensaje de error en el panel de control. Para eliminar los atascos pendientes, lea detenidamente la información e instrucciones del mensaje en el panel de control.

## ELIMINAR ATASCOS DE PAPEL EN LAS ACABADORAS PR

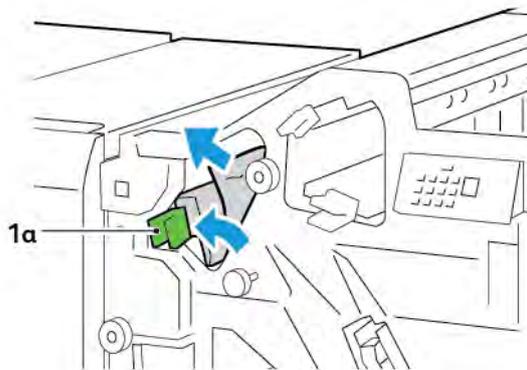
### Eliminar atascos de papel en el área de la acabadora E1

1. Abra la puerta frontal de la acabadora

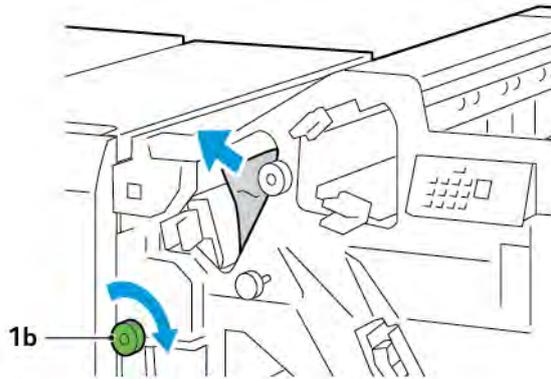


2. Mueva la palanca **1a** hacia la izquierda y retire el papel atascado.

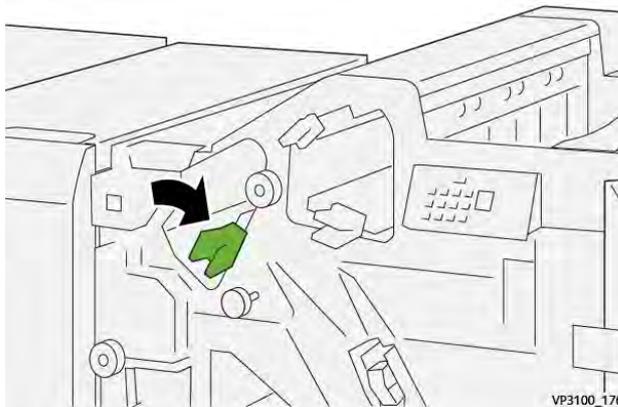
 Nota: Sujete el borde de entrada del papel atascado y tire del papel hacia fuera.



3. Si resulta difícil retirar el papel atascado, gire la perilla **1b** hacia la derecha para extraer las hojas atascadas.



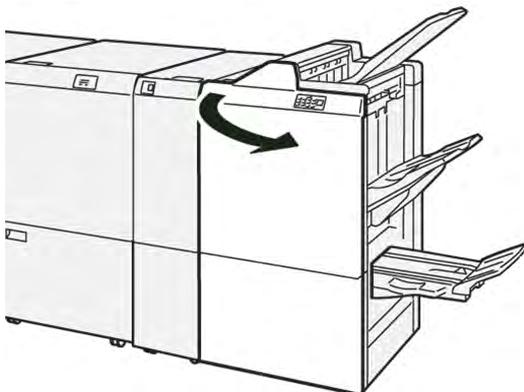
4. Vuelva a colocar la palanca **1a** en la posición original.



5. Cierre la puerta frontal de la acabadora.

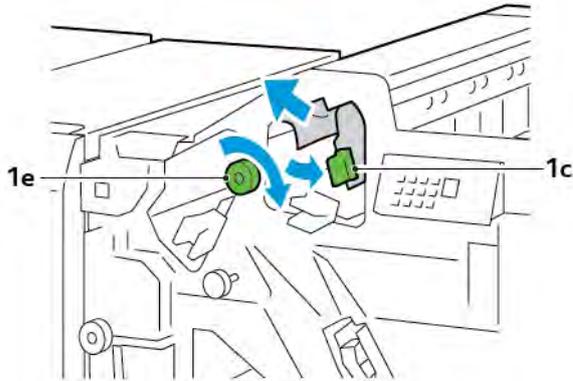
### Eliminar atascos de papel en el área de la acabadora E2

1. Abra la puerta frontal de la acabadora

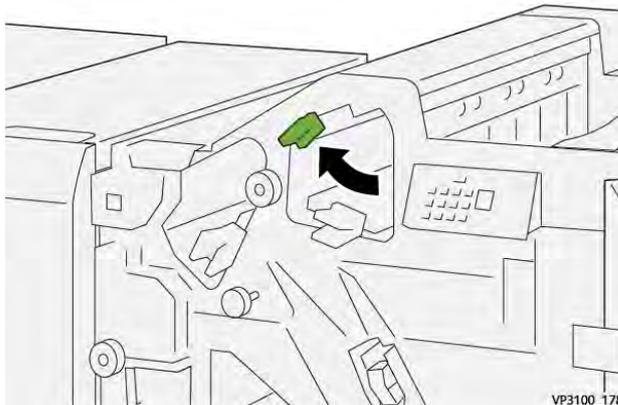


2. Mueva la palanca **1c** hacia la derecha y gire la perilla **1e** a la derecha. Retire las hojas atascadas.

 Nota: Asegúrese de que no haya papel atascado detrás de la cubierta superior.



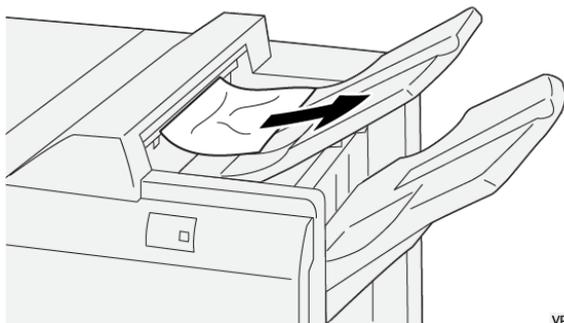
3. Vuelva a colocar la palanca **1c** en la posición original.



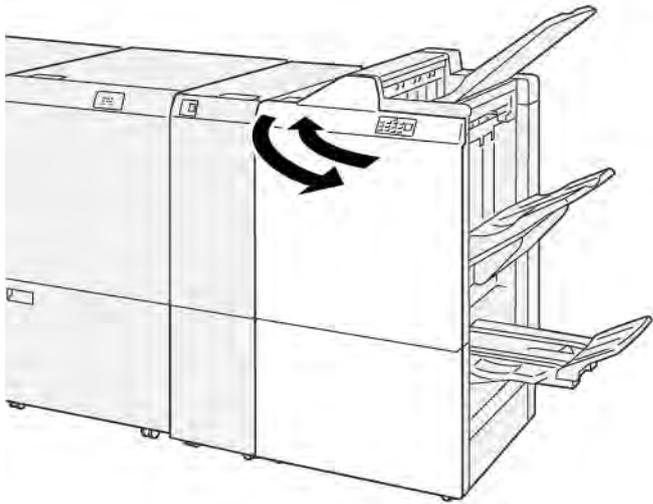
4. Cierre la puerta frontal de la acabadora.

### Eliminar atascos de papel en el área de la acabadora E3

1. Retire el papel atascado de la bandeja superior de la acabadora.



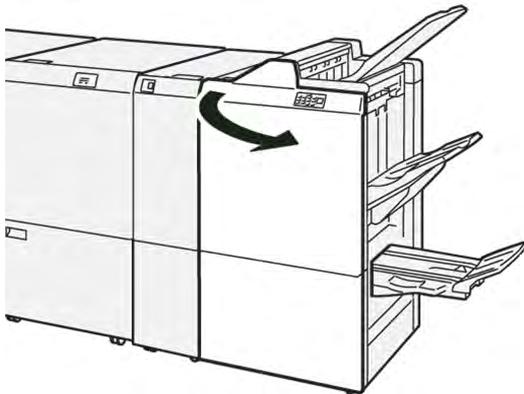
2. Abra y cierre la puerta frontal de la acabadora.



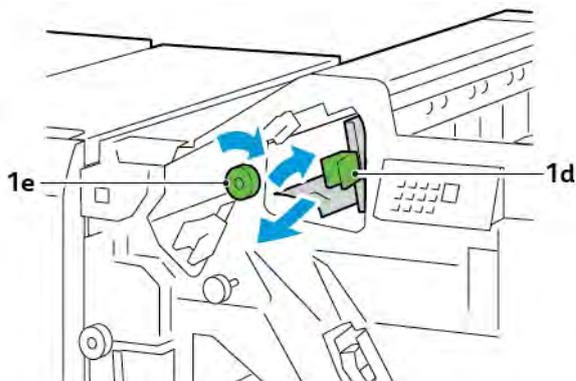
VP3100\_180

### Eliminar atascos de papel en el área de la acabadora E4

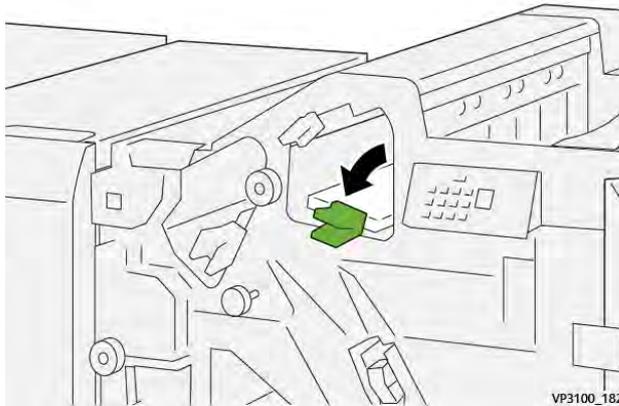
1. Abra la puerta frontal de la acabadora



2. Mueva la palanca **1d** hacia la derecha y gire la perilla **1e** a la derecha. Retire las hojas atascadas.



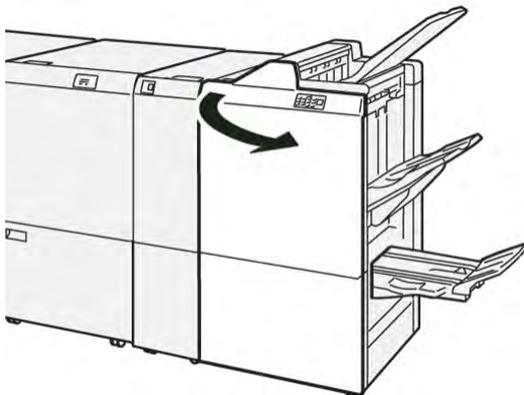
3. Vuelva a colocar la palanca **1d** en la posición original.



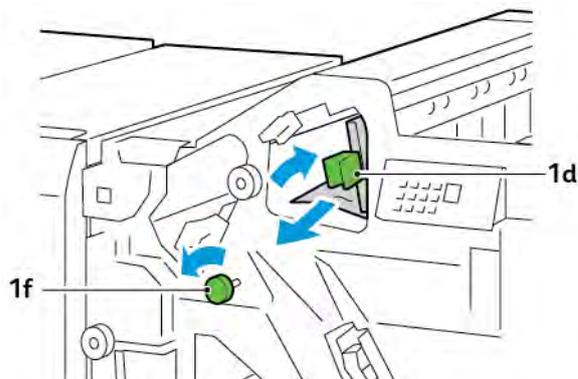
4. Cierre la puerta frontal de la acabadora.

### Eliminar atascos de papel en el área de la acabadora E5

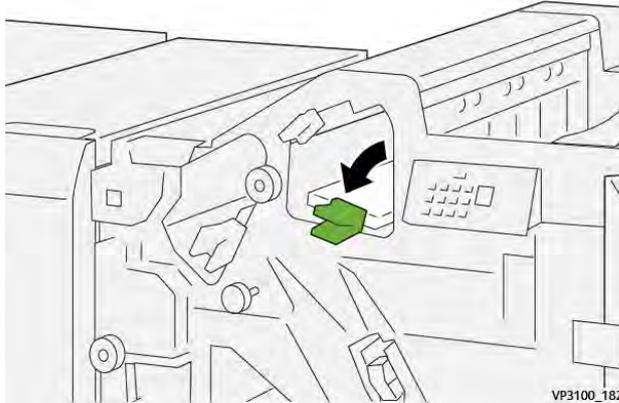
1. Abra la puerta frontal de la acabadora



2. Mueva la palanca **1d** hacia la derecha y gire la perilla **1f** a la izquierda. Retire las hojas atascadas.



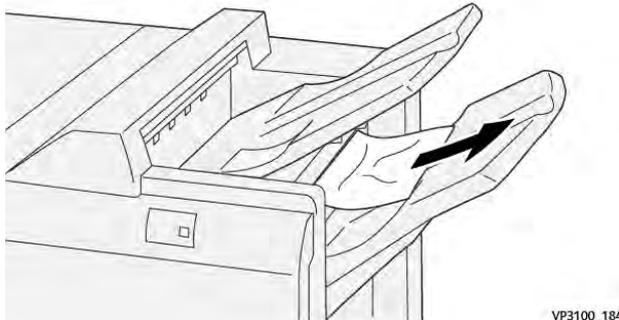
3. Vuelva a colocar la palanca **1d** en la posición original.



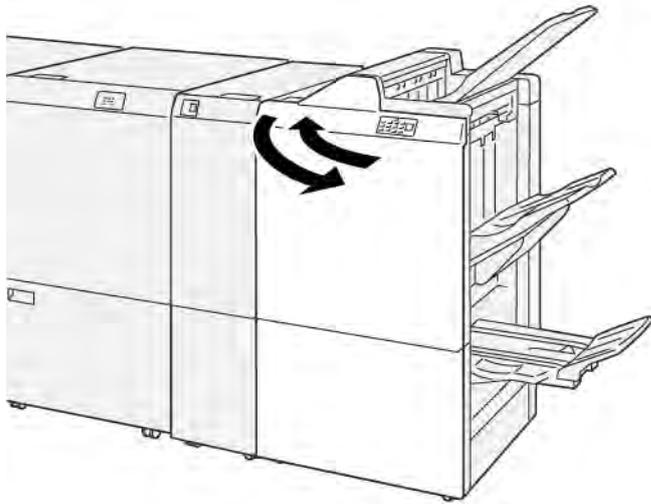
4. Cierre la puerta frontal de la acabadora.

### Eliminar atascos de papel en el área de la acabadora E6

1. Retire el papel atascado de la bandeja del apilador de la acabadora.



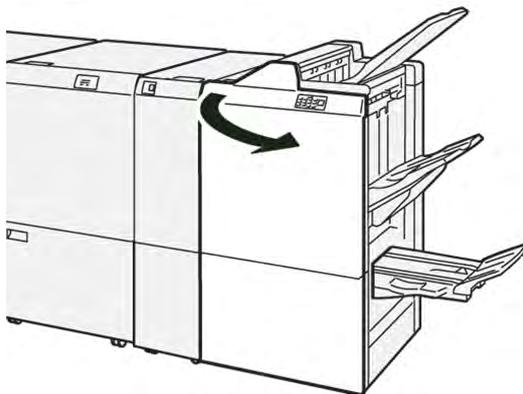
2. Abra y cierre la puerta frontal de la acabadora.



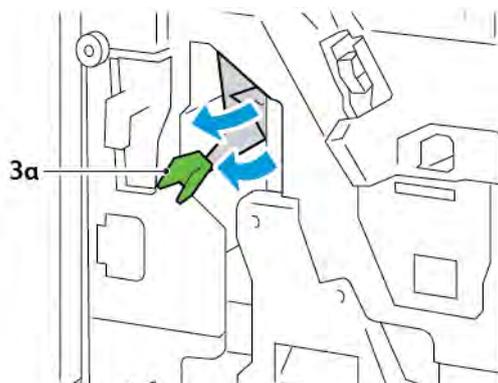
VP3100\_180

### Eliminar atascos de papel en el área de folletos de la acabadora E7

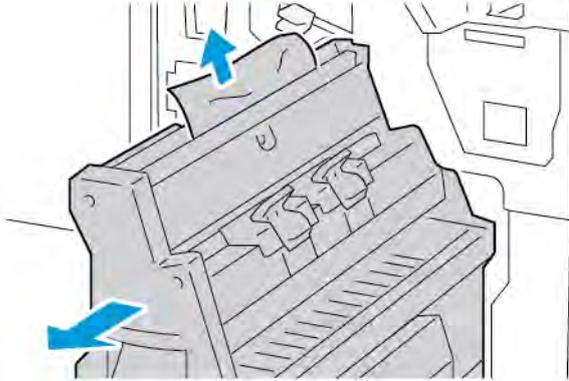
1. Abra la puerta frontal de la acabadora



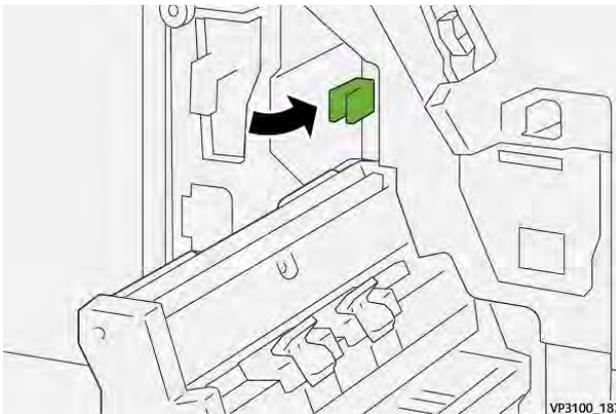
2. Mueva la palanca **3a** hacia la izquierda y retire el papel atascado.



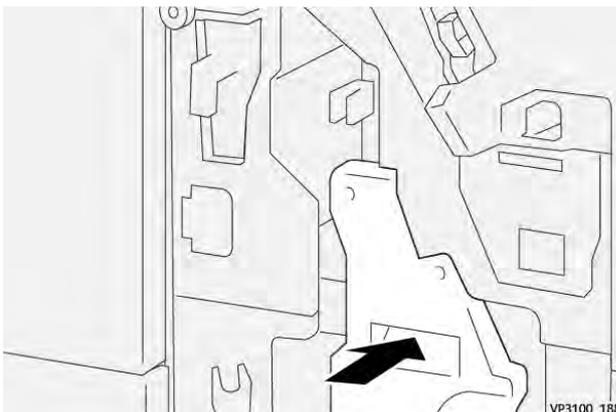
3. Si resulta difícil eliminar el atasco de papel, extraiga la unidad 3 de grapado por el centro para retirar el papel atascado.



4. Vuelva a colocar la palanca 3a en la posición original.



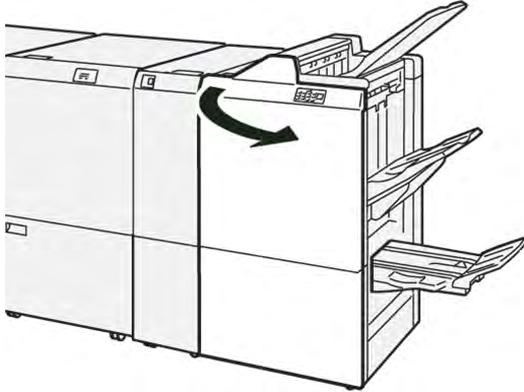
5. Introduzca suavemente la unidad 3 de grapado por el centro hasta que se detenga.



6. Cierre la puerta frontal de la acabadora.

### Eliminar atascos de papel en el área de folletos de la acabadora E8

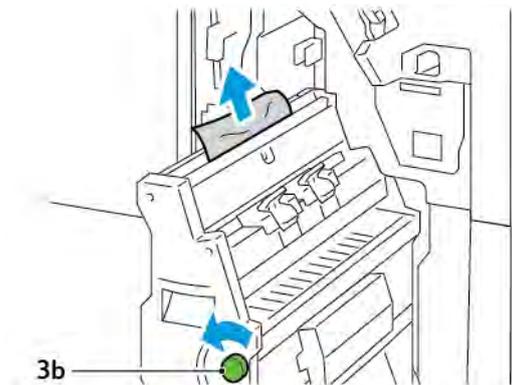
1. Abra la puerta frontal de la acabadora



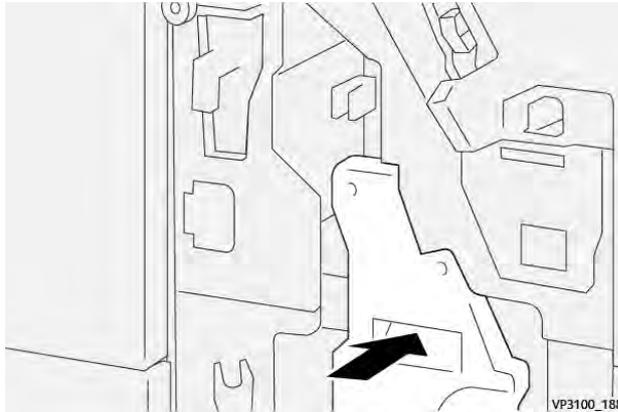
2. Localice la etiqueta 3. Coloque la mano en el área de recorte bajo la etiqueta. Tire de la unidad 3 de grapado por el centro hasta que se detenga.



3. Gire la perilla **3b** hacia la izquierda y retire el papel atascado.



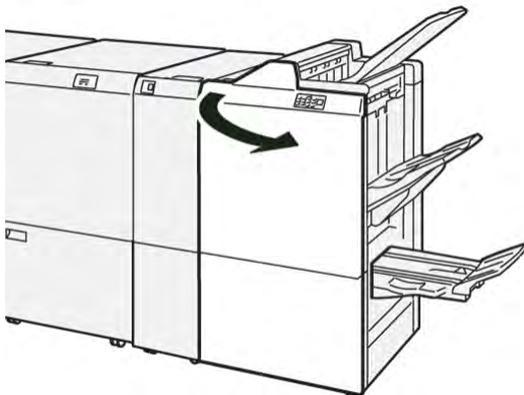
4. Introduzca suavemente la unidad 3 de grapado por el centro hasta que se detenga.



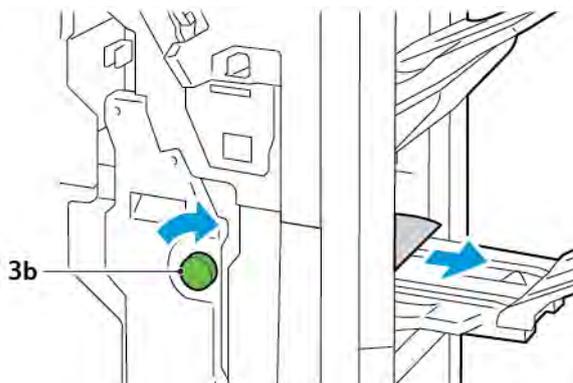
5. Cierre la puerta frontal de la acabadora.

### Eliminar atascos de papel en el área de folletos de la acabadora E9

1. Abra la puerta frontal de la acabadora



2. Gire la perilla **3b** hacia la derecha y retire el papel atascado del área de la bandeja de folletos.



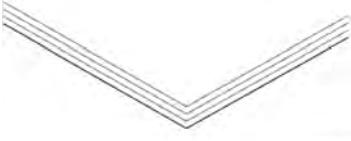
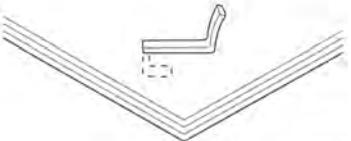
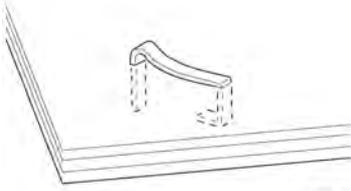
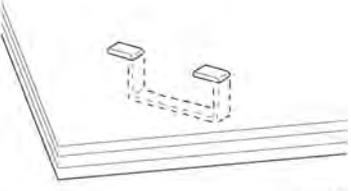
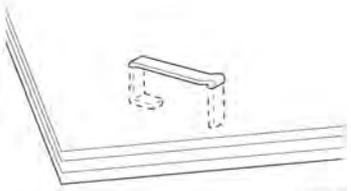
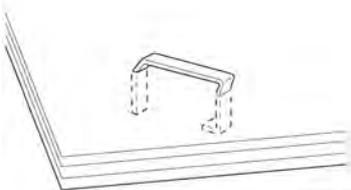
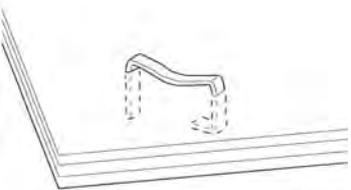
3. Cierre la puerta frontal de la acabadora.

### ERRORES DE GRAPADO EN LA ACABADORA

Si se produce alguno de estos problemas de grapado, siga el procedimiento indicado:

- Hojas no grapadas
- Grapas dobladas

Si el problema persiste tras aplicar las soluciones aquí indicadas, póngase en contacto con el técnico de servicio.

<p>No grapadas</p> 	<p>Grapa doblada</p> 	
<p>Si las hojas impresas aparecen grapadas como muestran las siguientes figuras, póngase en contacto con el técnico de servicio.</p>		
<p>Un lado de la grapa levantado</p> 	<p>Grapa doblada en dirección inversa</p> 	<p>Grapa aplanada</p> 
<p>Grapa completa levantada</p> 	<p>Grapa está levantada con el centro aplastado</p> 	

 **Importante:** Según el tipo de papel que se esté grapando, las grapas pueden llegar a doblarse. Cuando las grapas dobladas se atorán en el interior de la acabadora, pueden causar atascos de papel.

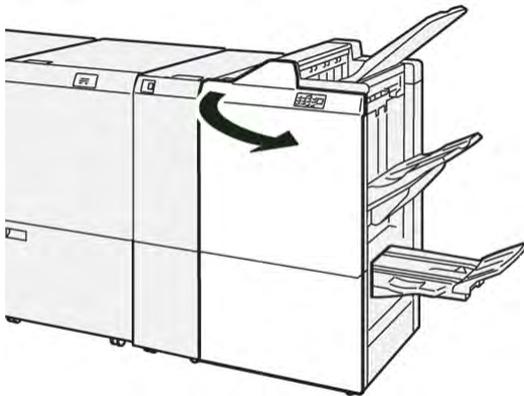
 **Precaución:** Para reducir al mínimo los atascos, retire las grapas dobladas cuando abra la cubierta del cartucho de grapas. Para evitar lesionarse dedos y uñas, utilice la cubierta del cartucho de grapas para retirar las grapas atascadas.

### Eliminar atascos de grapas en la grapadora básica

 Nota: Si el cartucho de grapas se separa del soporte, consulte [Reinserción del cartucho de grapas básico](#).

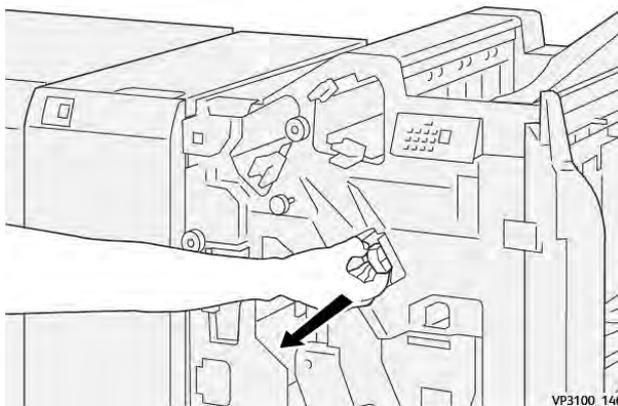
 Nota: Antes de llevar a cabo este procedimiento, asegúrese de que la impresora no esté imprimiendo.

1. Abra la puerta frontal de la acabadora



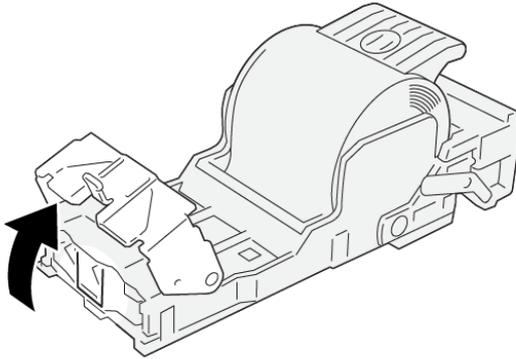
2. Extraiga la unidad del cartucho de grapas **R1**.

 Nota: Después de extraer el cartucho de grapas, compruebe si quedan grapas dentro de la acabadora.



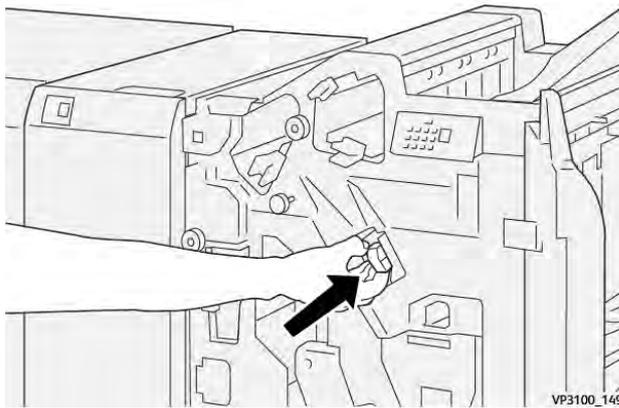
3. Abra la cubierta de la unidad del cartucho de grapas y retire las grapas atascadas.

 **Precaución:** Para evitar lesiones personales, tenga mucho cuidado al retirar grapas atascadas.



VP3100\_161

4. Vuelva a insertar la unidad del cartucho de grapas **R1** en la posición original.



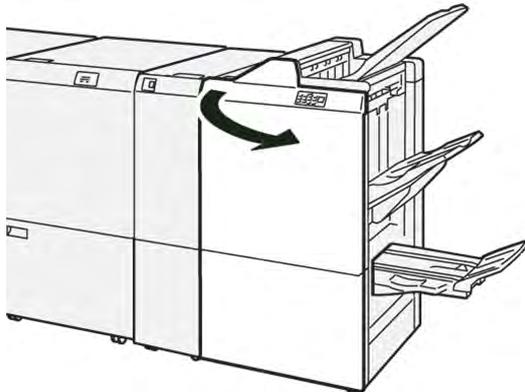
VP3100\_149

5. Cierre la puerta frontal de la acabadora.

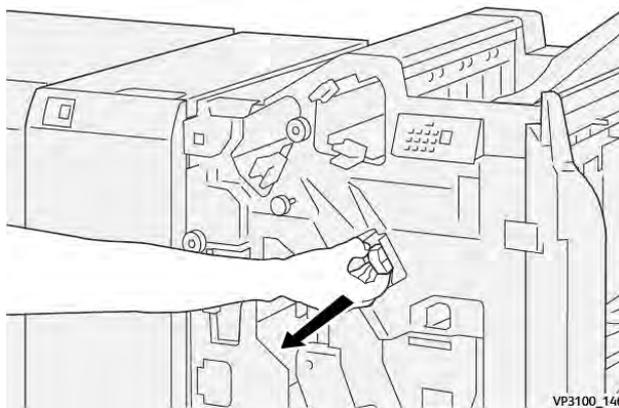
### Reinserción del cartucho de grapas básico

Cuando un cartucho se inserta de forma incorrecta o se extrae por error, es preciso volver a insertarlo de forma adecuada en la unidad del cartucho.

1. Abra la puerta frontal de la acabadora

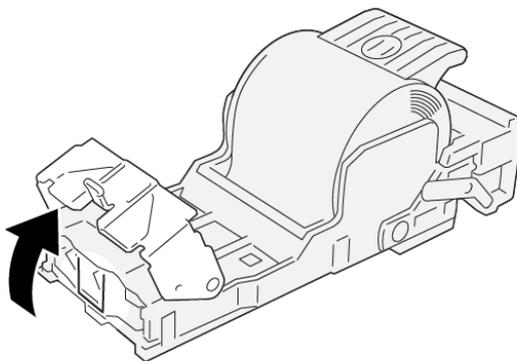


2. Extraiga la unidad del cartucho de grapas **R1**.



3. Abra la cubierta de la unidad del cartucho de grapas y retire las grapas atascadas.

**!** **Precaución:** Para evitar lesiones personales, tenga mucho cuidado al retirar grapas atascadas.



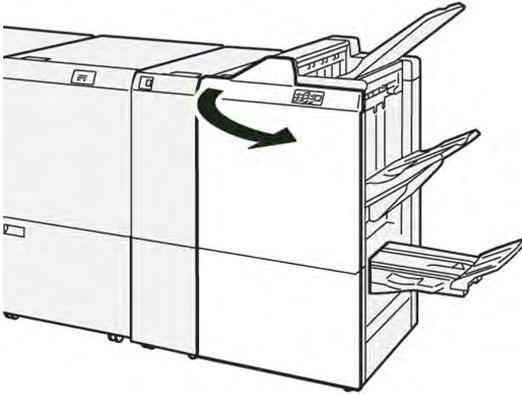
4. Cierre la cubierta de la unidad de grapado.
5. Introduzca la unidad del cartucho de grapas **R1**.

6. Cierre la puerta frontal de la acabadora.

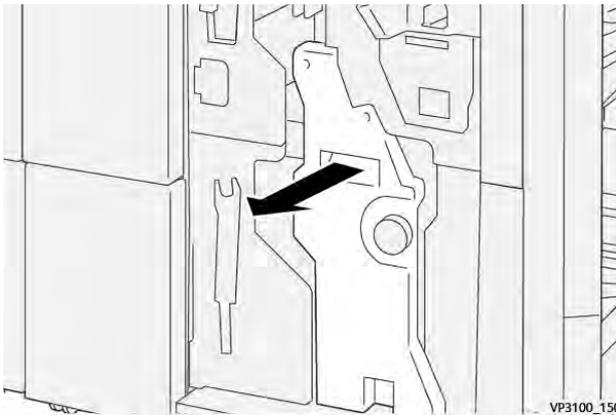
### Eliminar atascos de grapas en la grapadora de folletos

 Nota: Antes de llevar a cabo el procedimiento, asegúrese de que la impresora no esté imprimiendo.

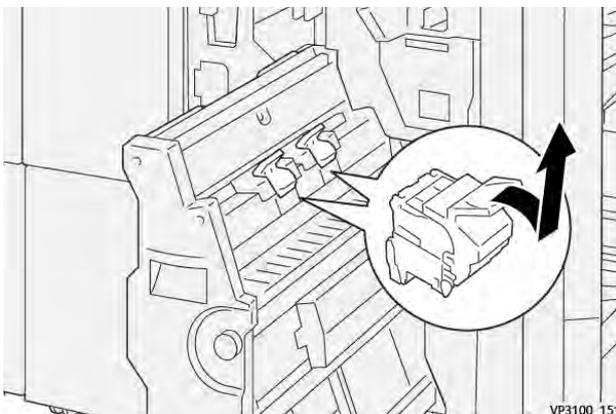
1. Abra la puerta frontal de la acabadora



2. Tire de la unidad 3 de grapado por el centro hasta que se detenga.

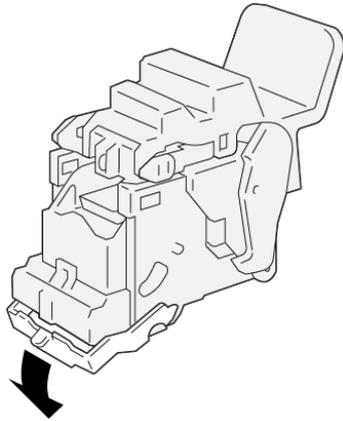


3. Sujete las pestañas del cartucho de grapas y tire del cartucho hacia fuera.



4. Quite las grapas atascadas.

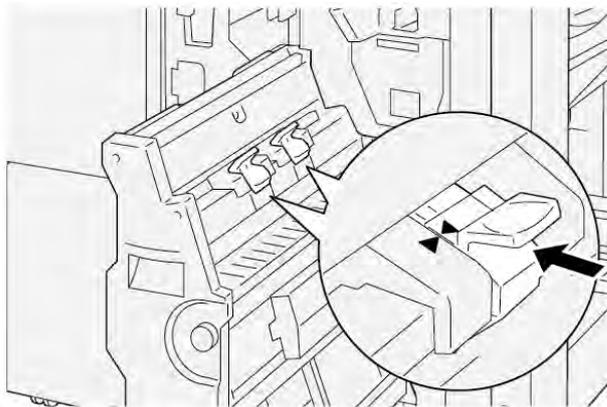
 **Precaución:** Para evitar lesiones personales, tenga mucho cuidado al retirar grapas atascadas.



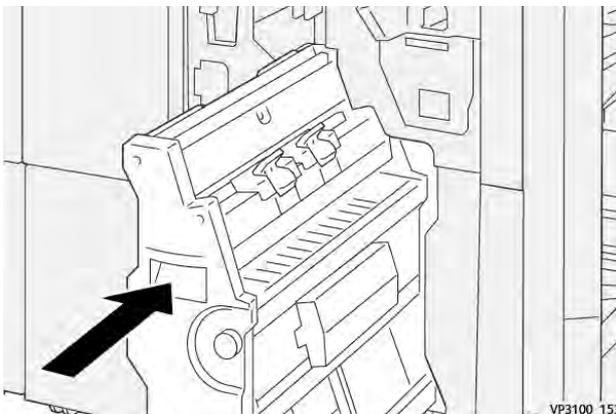
VP3100\_162

5. Sujete las pestañas del cartucho de grapas y empuje el cartucho hacia dentro hasta que se detenga.

 **Nota:** Asegúrese de que las marcas del cartucho de grapas estén alineadas.



6. Introduzca suavemente la unidad 3 de grapado por el centro en la acabadora hasta que se detenga.



VP3100\_153

7. Cierre la puerta frontal de la acabadora.

## MENSAJES DE ERROR DE LA ACABADORA PR Y LA ACABADORA CON REALIZADOR DE FOLLETOS PR

Cuando se producen errores debidos a un atasco de papel, puertas o cubiertas abiertas o un mal funcionamiento de la impresora, esta deja de imprimir. Para resolver el problema, siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Si el error se produce en varios puntos, el panel de control muestra el indicador de error que se ilumina en el panel de control del intercalador.

El código E que aparece en el mensaje de error identifica el indicador de error que se ilumina en el panel de control de la acabadora.

### Información sobre códigos de error de la acabadora

Cuando se producen errores debidos a un atasco de papel, puertas o cubiertas abiertas o un mal funcionamiento de la impresora, esta deja de imprimir. Cuando se detiene la impresión, aparece un mensaje en el panel de control.

En el panel de control se muestra un botón Errores. Para obtener información sobre el error e instrucciones para corregirlo, toca **Errores**.



Consejo: Puede identificar los errores de la acabadora por los códigos que comienzan por los siguientes números de tres dígitos: **012, 013, 024, 041, 112** o **124**

## Especificaciones de la acabadora PR

ELEMENTO		DESCRIPCIÓN	ESPECIFICACIONES	
Bandeja	Bandeja superior	Clasificación y apilado		
	Bandeja del apilador	Clasificación: admite desplazamiento Apilado: admite desplazamiento		
	Bandeja de folletos	Clasificación y apilado		
Tamaño de papel	Bandeja superior	Tamaño estándar	Mínimo	Postal: 100 x 148 mm (4 x 6 pulg.)
			Máximo	A3: 330,2 x 482,6 mm (13 x 19 pulg.)
		Tamaño personalizado	Altura	98.0–330.2 mm (3.9 x 13.0 pulg.)
			Anchura	A5: 148.0–660.4 mm (5.8 x 26.0 pulg.)
	Bandeja del apilador	Tamaño estándar	Mínimo	A5: 148 x 210,0 mm (5,83 x 8,27 pulg.)
			Máximo	A3: 330,2 x 482,6 mm (13 x 19 pulg.)
		Tamaño personalizado	Altura	148.0–330.2 mm (5.8 x 13 pulg.)
			Anchura	148.0–488.0 mm (5.8 x 19.2 pulg.)
	Bandeja de folletos	Tamaño estándar	Mínimo	JIS B5 (182 x 257 mm)
			Máximo	A3: 330,2 x 482,6 mm (13 x 19 pulg.)
		Tamaño personalizado	Altura	182.0–330.2 mm (7.2–13 pulg.)
			Anchura	257,0-488,0 mm (10.1–19,2 pulg.)

ELEMENTO		DESCRIPCIÓN	ESPECIFICACIONES				
Gramaje	Bandeja superior	52–350 g/m <sup>2</sup>					
	Bandeja del apilador	52–350 g/m <sup>2</sup>					
	Bandeja de folletos	60–350 g/m <sup>2</sup>					
Capacidad de bandejas	Bandeja superior	500 hojas	Acabadora PR: 3000 hojas Acabadora con realizador de folletos PR: 2000 hojas				
	Bandeja del apilador sin grapas	A4: 210 x 297 mm (8,3 x 11,7 pulg.)			1.500 hojas		
		JIS B4 (257 x 364 mm)			350 hojas		
		Pila mixta					
	Bandeja del apilador con grapas	A4: 210 x 297 mm (8,5 x 11 pulg.)			Acabadora PR: 200 juegos o 3000 hojas	Acabadora con realizador de folletos PR: 2000 hojas	
		JIS B4 (257 x 364 mm)			100 juegos o 1500 hojas		
	Bandeja de folletos	20 juegos					
 Nota: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los valores están basados en papel Colotech+90.</li> <li>• Por pila mezclada se entiende un juego de hojas de papel con las hojas más grandes colocadas sobre otras más pequeñas. Por ejemplo, papel A4 colocado sobre papel JIS B5, o papel JIS B4 sobre papel A4.</li> <li>• La bandeja de folletos tiene capacidad para 16 juegos, siempre que un juego conste de 17 o más hojas.</li> </ul>							
Grapado	Capacidad	100 hojas					
	 Nota: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los valores están basados en papel Colotech+90.</li> <li>• Con hojas más grandes que A4 o Carta (8.5 x 11 pulg.), la capacidad es de cinco.</li> </ul>						
	Tamaño de papel	Tamaño estándar	Mínimo	A5: 148.08 x 210.05 mm (5.83 x 8.27 pulg.)			

ELEMENTO		DESCRIPCIÓN	ESPECIFICACIONES	
			Máximo	Tabloide: 11 x 17 pulg. A3: 279.4 x 431.8 mm
		Tamaño personalizado	Altura	182.0–297.0 mm (71.6–11.69 pulg.)
			Anchura	148.0–432.0 mm (5.82–17.00 pulg.)
	Gramaje	No estucado	52–350 g/m <sup>2</sup>	
		Estucado	72–350 g/m <sup>2</sup>	
	Posición de grapado	1 posición, 2 posiciones o 4 posiciones		

ELEMENTO	ESPECIFICACIÓN				
Taladrado con unidad de taladrado	Tamaño de papel	Tamaño estándar	Máximo	A3: 279.4 x 431.8 mm. Tabloide: 11 x 17 pulg.	
			Mínimo	2 orificios o 3 orificios	JIS B5 (182 x 257 mm)
				4 orificios	Papel A4: 210 x 297 mm (8.5 x 11 pulg.), hasta 16000 hojas de papel
		Tamaño personalizado	Altura	203.0–297.0 mm (7.99–11.69 pulg.)	
			Anchura	182.0–431.8 mm (7.16–17.0 pulg.)	
		Gramaje	No estucado	52–220 g/m <sup>2</sup>	
	Estucado		72–200 g/m <sup>2</sup>		
	N.º de orificios	Tamaños de papel sistema métrico: 2 o 4 orificios Tamaños de papel EE. UU.: 2 o 3 orificios			
		 Nota: El número de taladros que puede seleccionarse depende del tamaño del papel.			

ELEMENTO	ESPECIFICACIÓN			
Grapado por el centro / Plegado simple	Capacidad	Grapado por el centro	30 hojas	
		Plegado simple/doble	5 hojas	
Acabadora con realizador de folletos PR	 Nota: Los valores están basados en papel Colotech+90.			
	Tamaño de papel	Tamaño estándar	Máximo	A3: 330,2 x 482,6 mm (13 x 19 pulg.)
			Mínimo	JIS B5 (182 x 257 mm)
		Tamaño personalizado	Altura	182.0–330.2 mm (7.16–13 pulg.)
		No estucado	Anchura	257.0–488.0 mm (10.11–19.21 pulg.)
	Gramaje			60–350 g/m <sup>2</sup>
Estucado		2–350 g/m <sup>2</sup>		

#### CAPACIDAD DE SALIDA CON GRAPAS

GRAMAJE, G/M <sup>2</sup>	GRAPADO LATERAL				GRAPADO POR EL CENTRO	
	A4 O MENOR		SUPERIOR A A4		CAPACIDAD DE GRAPADO DE PÁGINAS NO ESTUCADAS	CAPACIDAD DE GRAPADO DE PÁGINAS ESTUCADAS
	CAPACIDAD DE GRAPADO DE PÁGINAS NO ESTUCADAS	CAPACIDAD DE GRAPADO DE PÁGINAS ESTUCADAS	CAPACIDAD DE GRAPADO DE PÁGINAS NO ESTUCADAS	CAPACIDAD DE GRAPADO DE PÁGINAS ESTUCADAS		
52–59	100	35*	65	35*	30*	25*
60–71					30	
72–80		35			35	
81–90						
91–105	50	30	50	30	20	

GRAMAJE, G/M <sup>2</sup>	GRAPADO LATERAL				GRAPADO POR EL CENTRO	
	A4 O MENOR		SUPERIOR A A4		CAPACIDAD DE GRAPADO DE PÁGINAS NO ESTUCADAS	CAPACIDAD DE GRAPADO DE PÁGINAS ESTUCADAS
	CAPACIDAD DE GRAPADO DE PÁGINAS NO ESTUCADAS	CAPACIDAD DE GRAPADO DE PÁGINAS ESTUCADAS	CAPACIDAD DE GRAPADO DE PÁGINAS NO ESTUCADAS	CAPACIDAD DE GRAPADO DE PÁGINAS ESTUCADAS		
106–128			45		15	
129–150	20	20	20	20	10	
151–176						
177–220					5	
221–256					4	
257–300	10	10	10	10	3	
301–350						

\*Se pueden grapar, aunque no se garantiza la precisión de encuadernación ni el rendimiento de la alimentación del papel.

Los valores de la tabla indican el número máximo de hojas que se puede grapar. Cifras validadas con los siguientes tipos de papel: 82 g/m<sup>2</sup>, Colotech+: 200 g/m<sup>2</sup>, 250 g/m<sup>2</sup> y 350 g/m<sup>2</sup>.



Nota:

- La impresora detecta el gramaje y el tipo de papel a partir de la información definida en el trabajo, no en función del papel que tenga colocado la bandeja.
- La impresora conoce el número de hojas de cada trabajo por la información introducida en el trabajo. Cuando se produce una alimentación múltiple de papel, el grapado se realiza aunque el número de hojas supere el límite. Si se alimentan más hojas de las que establece el límite, se pueden producir errores de grapado.



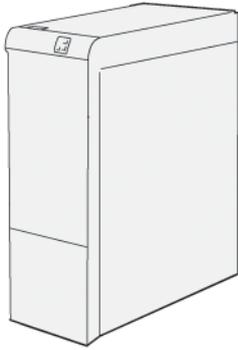
## Módulo interfaz reductor de curvatura

Este apéndice contiene:

Descripción del módulo interfaz reductor de curvatura .....	330
Módulos de acabado que requieren un módulo interfaz reductor de curvatura.....	331
Componentes del módulo interfaz reductor de curvatura .....	332
Corrección de curvatura en el módulo interfaz reductor de curvatura.....	333
Solución de problemas del módulo interfaz reductor de curvatura .....	337

## Descripción del módulo interfaz reductor de curvatura

El módulo interfaz reductor de curvatura (IDM, Interface Decurler Module) se necesita con la mayoría de los módulos de acabado instalados en línea con la impresora. El módulo interfaz reductor de curvatura no se necesita con la bandeja de salida con desplazamiento.



El módulo interfaz reductor de curvatura proporciona las siguientes funciones:

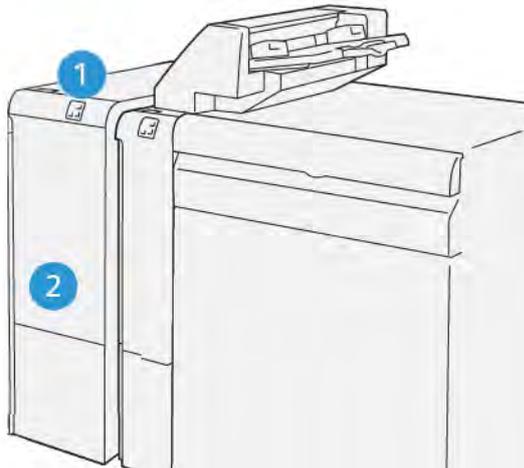
- Comunicación entre la impresora y el módulo de acabado conectado
- Recorrido del papel alineado entre la impresora y el módulo de acabado conectado
- Enfriamiento y reducción de curvatura del papel al salir de la impresora

## Módulos de acabado que requieren un módulo interfaz reductor de curvatura

Los siguientes accesorios de acabado necesitan el uso de un módulo interfaz reductor de curvatura:

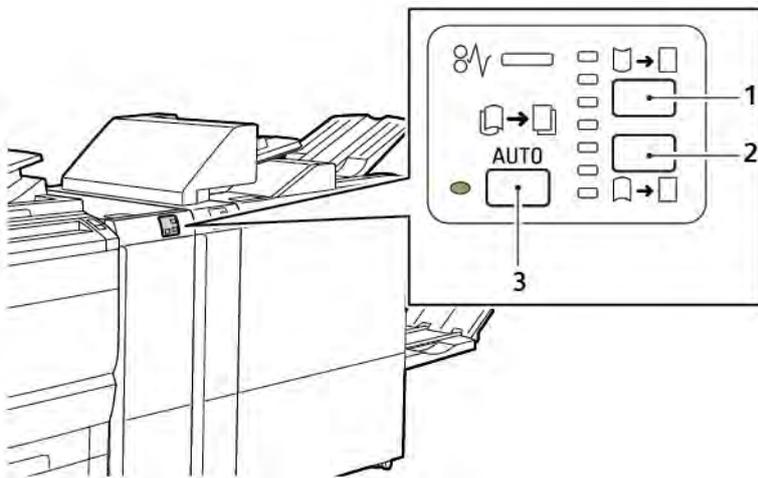
- Módulo intercalador
- Guillotina superior e inferior y hendedora
- Plegadora en C/Z
- Acabadora Production Ready (PR)
- Acabadora con realizador de folletos PR
- Módulo de guillotina Xerox® SquareFold® Trimmer: la guillotina SquareFold necesita la acabadora con realizador de folletos PR y el módulo interfaz reductor de curvatura.

## Componentes del módulo interfaz reductor de curvatura



1. Panel de indicadores de error y atascos de papel
2. Cubierta frontal del módulo interfaz reductor de curvatura

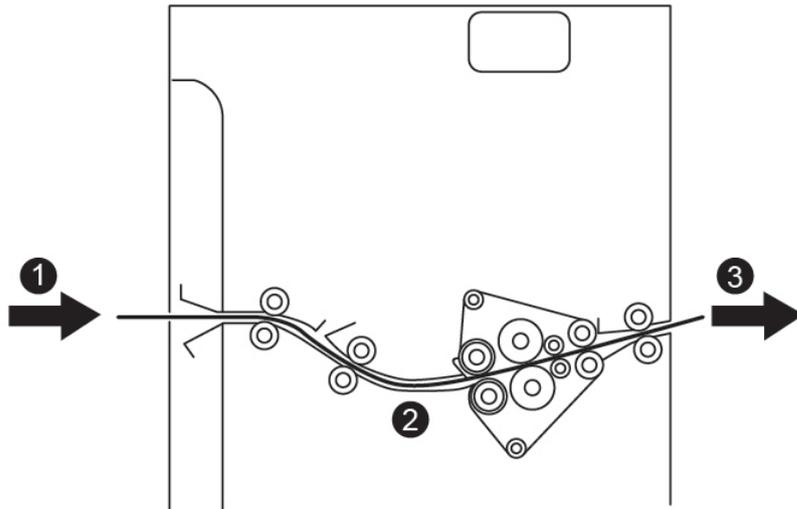
### PANEL DE CONTROL DEL MÓDULO INTERFAZ REDUCTOR DE CURVATURA



1. Botón de Curva hacia arriba
2. Botón de Curva hacia abajo
3. Botón e indicador de Automática

## Corrección de curvatura en el módulo interfaz reductor de curvatura

 Nota: La finalidad de la corrección de curvatura es enderezar el papel cuando sale de la impresora y antes de que llegue al módulo de acabado en línea siguiente. Utilice la función de corrección de la curvatura del módulo interfaz reductor de curvatura (IDM) mientras la impresora está imprimiendo.



1. Papel impreso procedente de la impresora
2. Recorrido del papel del módulo interfaz reductor de curvatura
3. Papel impreso procedente del IDM y camino al módulo de acabado en línea

El papel entra en el módulo de acabado en línea y pasa a través del IDM para la corrección de curvatura. El IDM tiene dos rodillos reductores de curvatura, uno inferior y otro superior, que aplican presión al papel en función de los siguientes criterios:

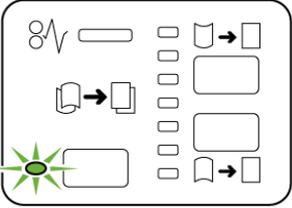
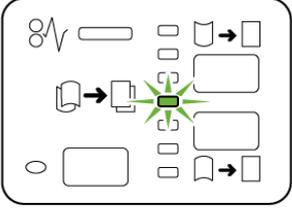
- Opción prefijada del sistema Automática, activada
- Opciones seleccionadas manualmente en el panel de control del IDM

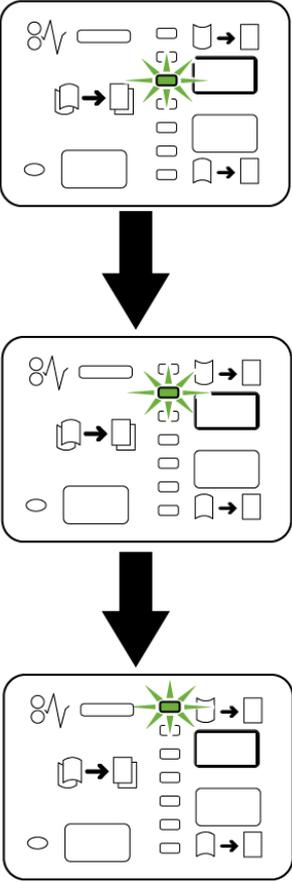
Si desea ajustar la curvatura del papel de forma rápida en la salida impresa, utilice los botones de curvatura manual hacia arriba o hacia abajo. Si tras utilizar estos botones la curvatura de la salida impresa es excesiva, seleccione Ajustar curvatura del papel. Si desea más información, consulte Configuración de papel personalizado en la Guía del administrador del sistema.

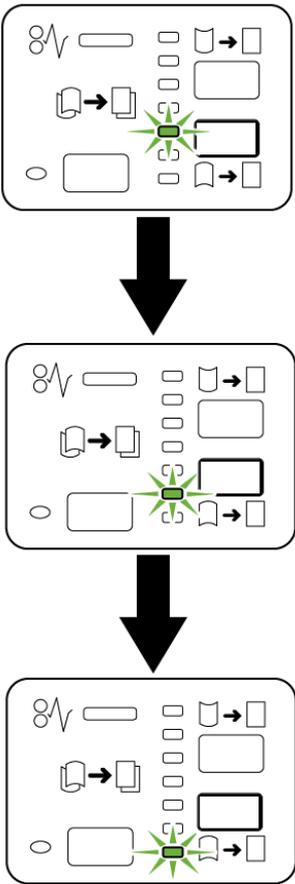
En el reductor de curvatura, el papel impreso se enfría y se envía del módulo interfaz reductor de curvatura al siguiente dispositivo de acabado en línea que esté conectado a la impresora.

## MODOS Y FUNCIONES DE CORRECCIÓN DE CURVATURA EN EL MÓDULO INTERFAZ REDUCTOR DE CURVATURA

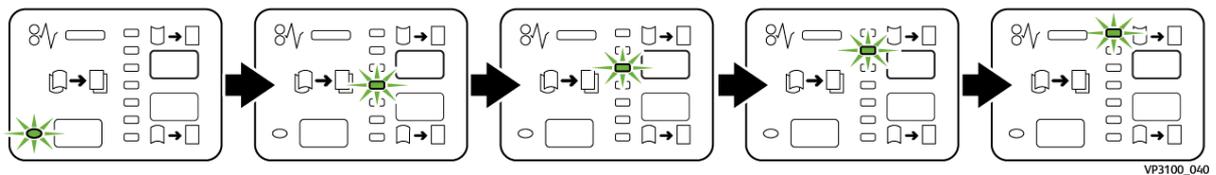
 Nota: Al seleccionar un modo de corrección de curvatura del módulo interfaz de reducción de curvatura (IDM), la impresora aplica el nuevo modo a la hoja de papel siguiente que llegue al IDM.

INDICADOR	MODOS DEL CONTROLADOR DE IMPRESIÓN	FUNCIÓN
 <p style="text-align: right; font-size: small;">VP3100_036</p>	<p>Auto(mático)</p>	<p>Auto es el modo prefijado.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Corrige automáticamente la curvatura del papel al seleccionar la cantidad y dirección de la curvatura. Las opciones de selección se basan en el tamaño y la orientación del papel, y en el módulo de acabado que recibe la salida impresa.</li> <li>• Al seleccionar el modo Auto, el indicador a la derecha del icono se ilumina.</li> <li>• El modo Auto tiene siete parámetros automatizados de control de la curvatura del papel: tres valores de curvatura hacia arriba, tres de curvatura hacia abajo y uno para desactivarla (No).</li> <li>• Al seleccionar el modo Auto, un indicador parpadea un momento en el panel de control. El parpadeo indica la dirección de curvatura preseleccionada y la cantidad aplicada al papel.</li> </ul>
 <p style="text-align: right; font-size: small;">VP3100_037</p>	<p>Apagado</p>	<p>Cuando el indicador Apagado está iluminado, sea para el modo Auto o para Manual, no se aplica ninguna corrección de curvatura en la salida impresa.</p>

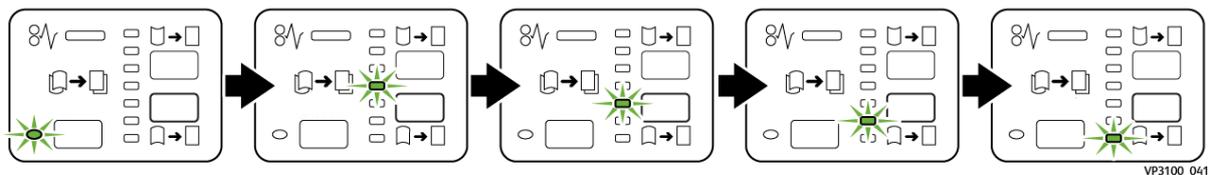
INDICADOR	MODOS DEL CONTROLADOR DE IMPRESIÓN	FUNCIÓN
 <p>VP3100_038</p>	<p>Curvatura hacia arriba manual</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la salida impresa está combada hacia arriba, toque el icono de <b>Curva hacia arriba</b>.</li> <li>• Hay tres valores de corrección de la curvatura hacia arriba.</li> <li>• Los tres indicadores superiores muestran el nivel de corrección de curvatura hacia arriba que está seleccionado.</li> <li>• El indicador superior representa la cantidad menor de corrección de la curvatura hacia arriba que se puede aplicar a la salida impresa.</li> </ul>

INDICADOR	MODOS DEL CONTROLADOR DE IMPRESIÓN	FUNCIÓN
 <p style="text-align: right; font-size: small;">VP3100_039</p>	<p>Curvatura hacia abajo manual</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la salida impresa está combada hacia abajo, toque el icono de <b>Curva hacia abajo</b>.</li> <li>• Hay tres valores de corrección de la curvatura hacia abajo.</li> <li>• Los tres indicadores inferiores muestran el nivel de corrección de curvatura hacia abajo que está seleccionado.</li> <li>• El indicador inferior representa la cantidad menor de corrección de la curvatura hacia abajo que se puede aplicar a la impresión.</li> </ul>

Al tocar el icono de Curva hacia arriba, los niveles de corrección de curvatura cambian según muestra la progresión de los indicadores iluminados:

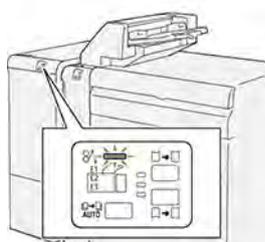


Al tocar el icono de Curva hacia abajo, el nivel de corrección de curvatura cambia según muestra la progresión de los indicadores iluminados:



## Solución de problemas del módulo interfaz reductor de curvatura

### ATASCOS DE PAPEL EN EL MÓDULO INTERFAZ REDUCTOR DE CURVATURA



Cuando se producen errores debidos a un atasco de papel, puertas o cubiertas abiertas o un mal funcionamiento de la impresora, esta deja de imprimir.

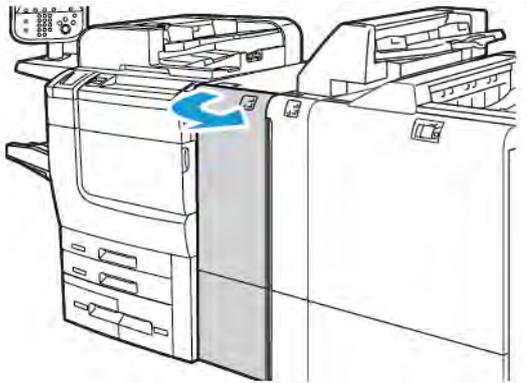
- La impresora detiene la impresión y aparece un mensaje de error en el panel de control.
- El mensaje incluye una ilustración que muestra la ubicación del error y las medidas necesarias para corregirlo.
- Se pueden producir atascos de papel en varias áreas de la impresora y de los módulos opcionales conectados a ella. Cuando se producen varios atascos, la ilustración muestra las distintas ubicaciones y medidas correctivas.
- Si se produce un error en un módulo opcional, se ilumina un indicador en el panel de control del módulo. El indicador muestra el área del módulo donde se ha producido el error.

A la hora de eliminar atascos de papel, tenga siempre presente la siguiente información:

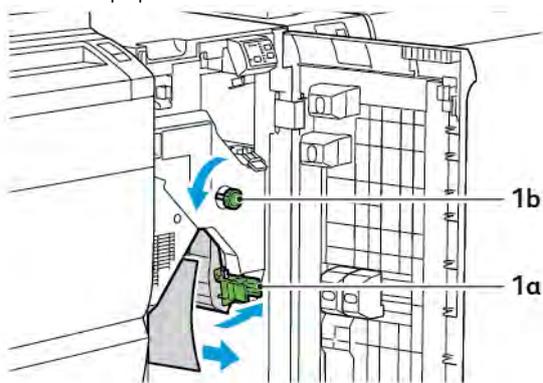
- Al eliminar atascos de papel, tenga la impresora encendida. Cuando se apaga la impresora, se borra toda la información guardada en la memoria del sistema.
- Para reducir los defectos al mínimo, no toque componentes del interior de la impresora.
- Antes de reanudar los trabajos de impresión, asegúrese de haber eliminado todos los atascos de papel.
- Extraiga el papel roto con detenimiento. Asegúrese de extraer todos los fragmentos pequeños de papel roto.
- Una vez eliminados todos los atascos de papel, cierre las puertas y cubiertas de la impresora. La impresora no puede imprimir cuando hay cubiertas o puertas abiertas.
- Tras eliminar el atasco de papel, la impresora reanuda la impresión de forma automática desde el punto en que estaba cuando se produjo el atasco.
- Si no elimina todos los atascos de papel, continuará apareciendo un mensaje de error en el panel de control. Para eliminar los atascos de papel pendientes, siga las instrucciones que aparecen en el panel de control.

### Eliminar atascos de papel en el módulo interfaz reductor de curvatura

1. Abra la cubierta frontal del módulo interfaz reductor de curvatura (IDM).



2. Para retirar papel atascado:

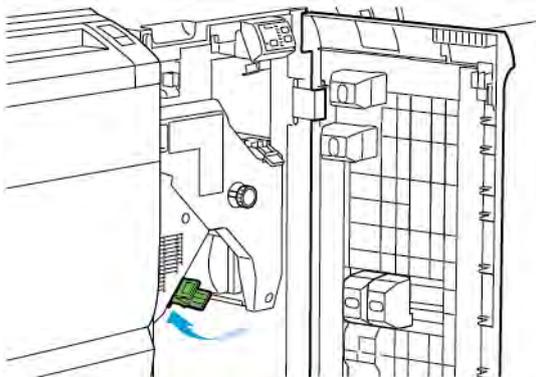


- a. Baje la palanca **1a**.
- b. Gire la perilla **1b** hacia la izquierda.

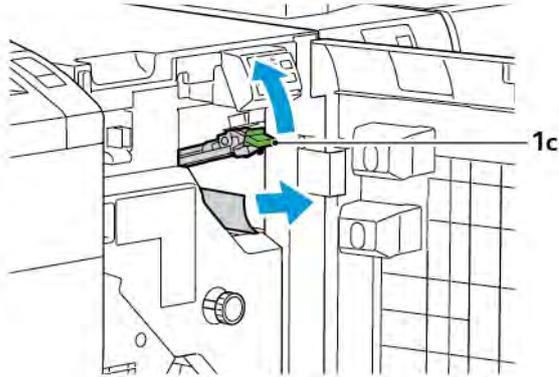
 Nota: Para asegurarse de que el papel atascado salga del área, gire la perilla 10 vueltas como mínimo.

- c. Retire las hojas atascadas.

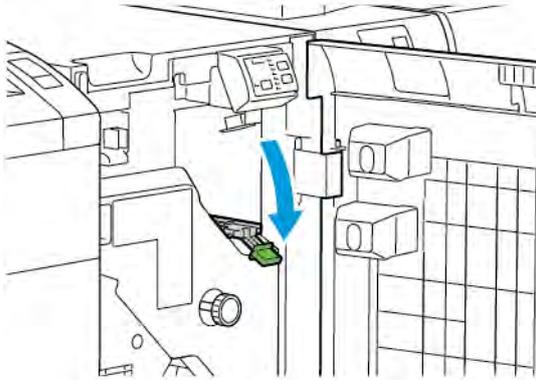
3. Vuelva a colocar la palanca **1a** en la posición original.



- Si resulta difícil retirar el papel atascado, levante la palanca **1c** y extraiga con cuidado el papel atascado.



- Vuelva a colocar la palanca **1c** en la posición original.



- Cierre la cubierta frontal del módulo interfaz reductor de curvatura.
- Si es necesario, para limpiar otras áreas del sistema, siga las instrucciones que aparecen en el panel de control de la impresora.

#### MENSAJES DE ERROR DEL MÓDULO INTERFAZ REDUCTOR DE CURVATURA

Cuando se producen errores debidos a un atasco de papel, puertas o cubiertas abiertas o un mal funcionamiento de la impresora, esta deja de imprimir. Para resolver el problema, siga las instrucciones que aparecen en el panel de control de la impresora. Si el error se produce en varios puntos, el panel de control de la impresora muestra las ubicaciones y las medidas correctivas.

El código E que aparece en el mensaje de error identifica el indicador de error que se ilumina en el panel de control del módulo interfaz reductor de curvatura.

#### Información de códigos de error del módulo interfaz reductor de curvatura

Los códigos de error que comienzan por los tres dígitos 048 indican errores del módulo interfaz reductor de curvatura.



# Módulo intercalador

Este apéndice contiene:

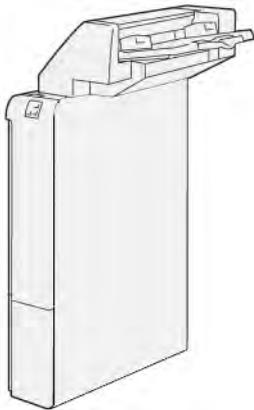
Descripción general del módulo intercalador .....	342
Componentes del módulo intercalador .....	343
Papel y material de impresión para la bandeja intercaladora T1.....	345
Función de depuración de la bandeja T1 .....	348
Solución de problemas del intercalador .....	350

## Descripción general del módulo intercalador

 Nota: Este accesorio de acabado opcional necesita el módulo interfaz reductor de curvatura (IDM).

Utilice el modulo intercalador para cargar el material de impresión (en blanco, preimpreso o papel especial) que desee insertar en la salida acabada. Este material de impresión se utilizará en los separadores o cubiertas de la salida acabada. La impresora no imprime en el material de impresión colocado en el módulo intercalador. En su lugar, la impresora coloca el material de impresión en la salida impresa en las ubicaciones seleccionadas.

 Nota: El intercalador también es conocido con los nombres de insertador postproceso o unidad intermedia.

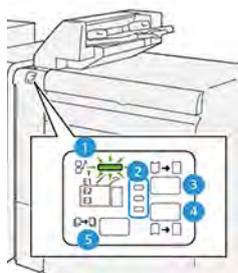


## Componentes del módulo intercalador



1. Bandeja T1 o bandeja intercaladora
2. Panel de control del intercalador
3. Cubierta frontal del intercalador

## PANEL DE CONTROL DEL INTERCALADOR



NÚMERO	COMPONENTE	DESCRIPCIÓN
1	Indicador de error de atasco de papel	Cuando se produce un atasco de papel en el intercalador, se ilumina este indicador.
2	Indicadores de curvatura hacia arriba o hacia abajo	<p>Igual que en el módulo interfaz reductor de curvatura, estos indicadores muestran la dirección de la corrección de curvatura. No obstante, solo hay tres opciones de corrección de curvatura para el intercalador:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El indicador superior muestra la corrección de la curvatura hacia arriba.</li> <li>• El indicador inferior muestra la corrección de la curvatura hacia abajo.</li> <li>• El indicador intermedio muestra la corrección de la curvatura desactivada (No).</li> </ul>
<p>⚠ Importante: Si la curvatura del papel persiste tras aplicar el nivel de corrección de curvatura más alto o más bajo en el IDM, seleccione una de las siguientes opciones.</p>		

NÚMERO	COMPONENTE	DESCRIPCIÓN
3	Curvatura hacia arriba manual	Cuando la salida impresa está combada hacia arriba, toque la opción de Curva hacia arriba.
4	Curvatura hacia abajo manual	Cuando la salida impresa está combada hacia abajo, toque la opción de Curva hacia abajo.
5	Curvatura automática	Corrige automáticamente la curvatura del papel al seleccionar la cantidad y dirección de la curvatura.

## Papel y material de impresión para la bandeja intercaladora T1



Consejo: La impresora no imprime en papel alimentado desde el módulo intercalador. No obstante, la impresora sí coloca el papel en la salida impresa en las ubicaciones seleccionadas.

### PAPEL ADMITIDO POR LA BANDEJA INTERCALADORA T1

TAMAÑO DE PAPEL	GRAMAJE DEL PAPEL	CAPACIDAD DE BANDEJA
182 x 148 mm–330 x 488 mm (7.2 x 5.8 pulg.–313 x 19.2 pulg.)	52-350 g/m <sup>2</sup> no estucado o 72-350 g/m <sup>2</sup> estucado *	250 hojas basado en papel Colotech+90
<p> Nota: Utilice la bandeja 5 cuando desee combinar los siguientes tipos de papel con las funciones de grapado por el centro o de plegado simple:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Papel estucado con gramaje de 127 g/m<sup>2</sup> o menos</li> <li>• Hojas en blanco o papel no impreso con gramaje de 80 g/m<sup>2</sup> o menos</li> </ul> <p>Si utiliza una bandeja distinta de la bandeja 5, la combinación puede originar una desalineación de las posiciones de plegado y arrugas.</p>		

### COLOCACIÓN DE PAPEL EN LA BANDEJA INTERCALADORA T1

Antes de utilizar la bandeja de papel T1, repase las siguientes normas generales:

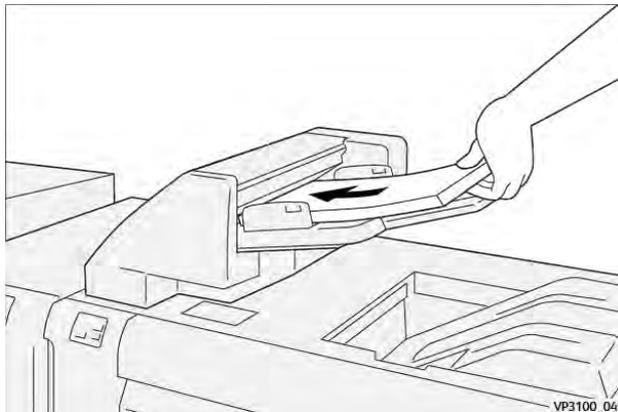
- Retire cualquier papel que quede en la bandeja.
- Coloque en la bandeja todo el papel necesario para el trabajo.
- Para utilizar las opciones de plegado simple y grapado por el centro, asegúrese de que el papel colocado en la bandeja principal de alimentación sea del mismo tamaño que el de la bandeja T1.
- Para informarse sobre el admitido, consulte [Papel admitido por la bandeja intercaladora T1](#).

Para insertar hojas de separación o de cubierta, sean en blanco o preimpresas, utilice la bandeja intercaladora T1. La impresora inserta el papel colocado en la bandeja T1 en la salida impresa y acabada. La bandeja T1 tiene una capacidad máxima de 250 hojas en base al papel Colotech+90.



Consejo: La impresora no puede imprimir en papel alimentado desde el módulo intercalador. No obstante, la impresora sí coloca el papel en la salida impresa en las ubicaciones seleccionadas.

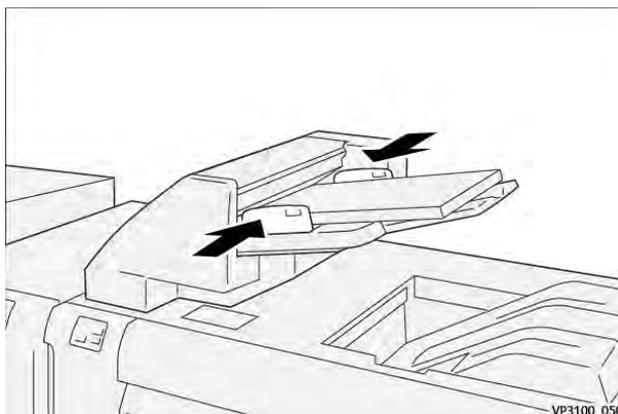
1. Coloque el papel y alinee todos los bordes.



Si el papel está preimpreso, colóquelo con la cara impresa hacia arriba.

 Nota: Para evitar atascos de papel y anomalías de funcionamiento de la impresora, no coloque papel por encima de la línea tope de llenado.

2. Sujete el centro de las guías de registro. Deslice suavemente las guías hasta el tamaño del papel adecuado. Asegúrese de que las guías toquen los bordes del papel.



Cuando la distancia entre las guías es demasiado corta o demasiado larga para el papel, se pueden producir atascos de papel.

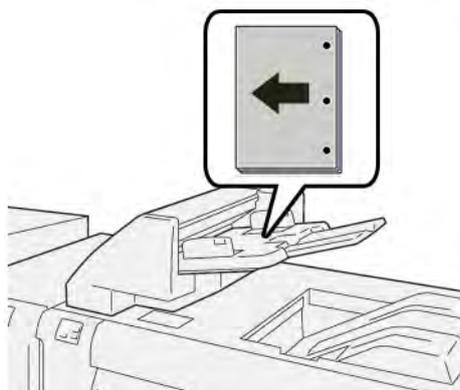
Si el administrador del sistema lo estableció así, aparecerá la ventana de la Bandeja 1 en el panel de control de la impresora.

3. En la ventana Bandeja 1, introduzca o confirme la información correcta del papel.
4. Para guardar la información y cerrar la ventana Bandeja 1, seleccione **Aceptar**.

## IMPRESIÓN EN PAPEL ESPECIAL

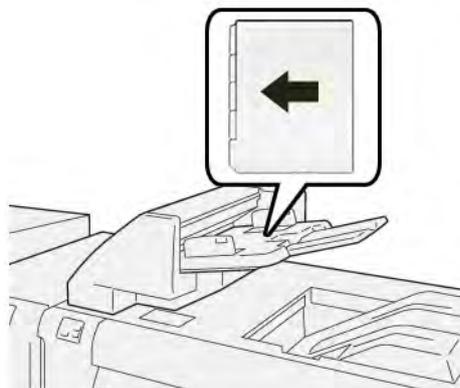
### Papel taladrado

Coloque el papel taladrado en la bandeja de papel T1 para alimentación por borde largo (ABL). Asegúrese de que los orificios queden a la derecha según se mira desde delante del módulo intercalador.



### Separadores

Coloque los separadores en la bandeja de papel T1 para alimentación por borde largo (ABL). Asegúrese de que las pestañas queden a la izquierda según se mira desde delante del módulo intercalador.



## Función de depuración de la bandeja T1

Si la bandeja T1 se queda sin papel, la impresora deja de imprimir. Cuando la impresora se detiene, la salida impresa se desplaza a la bandeja de salida del módulo de acabado.



Consejo: Para evitar atascos de papel, no reutilice el papel descartado por la función de depuración.

Para evitar que se active la función de depuración cuando la bandeja T1 se queda sin papel, seleccione **Herramientas** en el panel de control.



Importante: Solo el administrador del sistema puede cambiar las opciones de la función de depuración de la bandeja T1.

### CONFIGURACIÓN DE LA FUNCIÓN DE DEPURACIÓN DE LA BANDEJA T1

La función de depuración permite definir el comportamiento de la impresora cuando se utiliza la bandeja T1. La función de depuración tiene dos opciones:

#### Estándar

Antes de comenzar la impresión, la impresora comprueba el papel que está colocado en la bandeja T1 para cada juego impreso que requiera inserciones de papel en el juego acabado.

Esta opción incrementa el tiempo de espera entre juegos, lo que disminuye la productividad. No obstante, no se depura el papel incluso si la bandeja T1 se queda sin papel.

#### Speed First

La impresora comienza a imprimir sin considerar el estado de la bandeja T1.

Esta opción mantiene el nivel de productividad configurado en la impresora. Cuando la bandeja T1 se queda sin papel, la impresora deja de imprimir y depura el papel.



Nota: Speed First (Primero velocidad) es la opción prefijada de la función de depuración de la bandeja T1.

### CAMBIO DE LA FUNCIÓN DE DEPURACIÓN DE LA BANDEJA T1



Nota: Para conectarse se necesitan privilegios de acceso de administrador del sistema.

1. En el panel de control, inicie sesión como administrador del sistema.
2. Toque **Opciones > Dispositivo**.
3. Toque **Opciones del sistema > Opciones de servicio comunes**.
4. Toque **Mantenimiento**.  
Aparece la pantalla Mantenimiento.
5. Utilice las flechas arriba y abajo para desplazarse por las pantallas de Mantenimiento hasta que vea Print Action When Using Tray T1 (Inserter) (Acción de imprimir al usar bandeja T1 (Intercalador)).
6. Toque **Print Action When Using Tray T1 (Inserter)** (Acción de imprimir al usar bandeja T1 (Intercalador)).  
Aparece la pantalla Tray T1 purge function (Función de depuración de la bandeja T1).

7. Seleccione la opción de depuración adecuada:

- **Estándar:** Seleccione esta opción para desactivar la función de depuración. La opción Estándar disminuye la productividad. La impresora continúa funcionando incluso cuando la bandeja T1 se queda sin papel, de forma que la impresora puede proporcionar juegos de salida sin inserciones en la bandeja de acabado seleccionada.
- **Speed First:** Esta opción mantiene el nivel de productividad. Seleccione la opción Speed First (Primero velocidad) para que la impresora detenga la impresión y depurar la bandeja T1 cuando se quede sin papel.



Nota: Speed First (Primero velocidad) es la opción prefijada.

8. Toque **Guardar** y **Aceptar**.

Aparece la pantalla Mantenimiento.

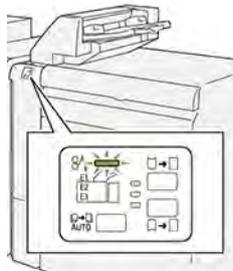
9. Toque **Cerrar**.

Aparecerá la pestaña Herramientas principal.

10. Salga del modo de administrador.

## Solución de problemas del intercalador

### ATASCOS DE PAPEL EN EL MÓDULO INTERCALADOR



Cuando se producen errores debidos a un atasco de papel, puertas o cubiertas abiertas o un mal funcionamiento de la impresora, sucede lo siguiente:

- La impresora detiene la impresión y aparece un mensaje de error en el panel de control.
- El mensaje incluye una ilustración que muestra la ubicación del error y las medidas necesarias para corregirlo.
- Se pueden producir atascos de papel en varias áreas de la impresora y de los módulos opcionales conectados a ella. Cuando se producen varios atascos, la ilustración muestra las distintas ubicaciones y medidas correctivas.
- Si se produce un error en un módulo opcional, se ilumina un indicador en el panel de control del módulo. El indicador muestra el área de los módulos donde se ha producido el error.

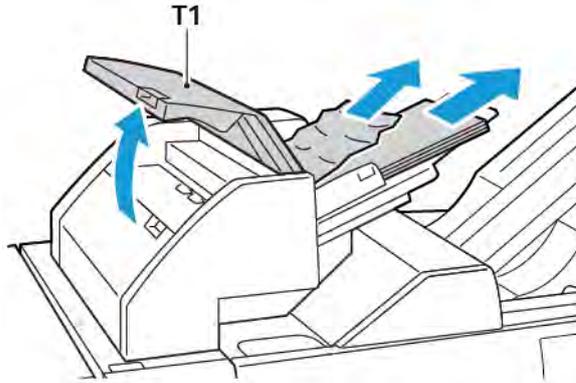
A la hora de eliminar atascos de papel, tenga siempre presente la siguiente información:

- Al eliminar atascos de papel, tenga la impresora encendida. Cuando se apaga la impresora, se borra toda la información guardada en la memoria del sistema.
- Antes de reanudar los trabajos de impresión, elimine todos los atascos de papel.
- Para reducir los defectos al mínimo, no toque componentes del interior de la impresora.
- Antes de reanudar los trabajos de impresión, asegúrese de haber retirado todos los fragmentos de papel del atasco, incluso los más pequeños.
- Extraiga el papel roto con detenimiento. Asegúrese de extraer todos los fragmentos de papel.
- Una vez eliminados todos los atascos de papel, cierre las puertas y cubiertas de la impresora. La impresora no puede imprimir cuando hay cubiertas o puertas abiertas.
- Tras eliminar el atasco de papel, la impresora reanuda la impresión de forma automática desde el punto en que estaba cuando se produjo el atasco.
- Si no elimina todos los atascos de papel, continuará apareciendo un mensaje de error en el panel de control. Para eliminar los atascos pendientes, lea detenidamente la información e instrucciones del mensaje en el panel de control.

### Eliminar atascos de papel en el área del intercalador E1

1. Abra la cubierta T1. Retire el papel atascado y el que quede en la bandeja.

 Nota: Si la bandeja tiene dos o más hojas cargadas, extraiga todas las hojas.

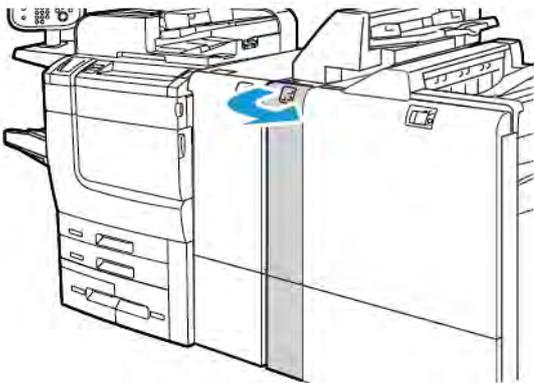


Airee el papel que haya extraído. Asegúrese de que las cuatro esquinas estén bien alineadas.

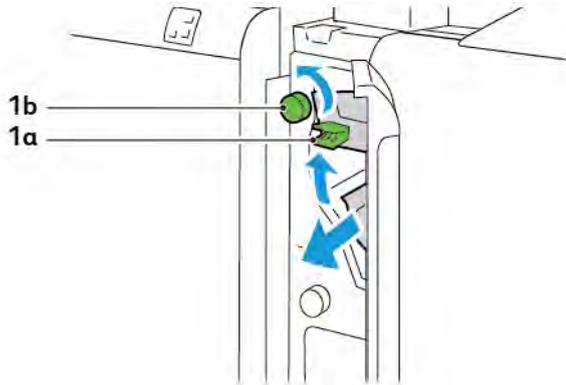
2. Vuelva a colocar el papel en la bandeja.
3. Cierre la cubierta T1.

### Eliminar atascos de papel en el área del intercalador E2

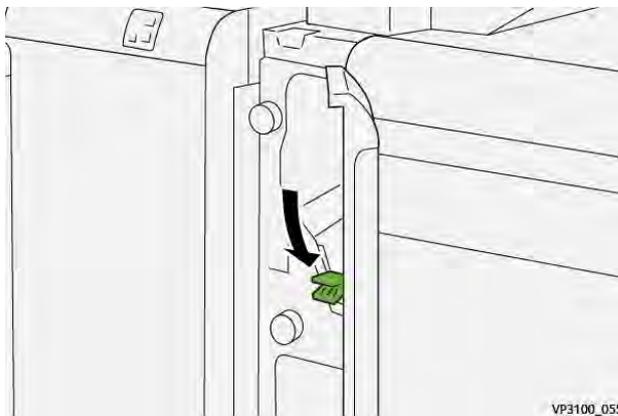
1. Abra la cubierta frontal del intercalador.



2. Levante la palanca **1a** y gire la perilla **1b** a la izquierda. Quite el papel atascado.



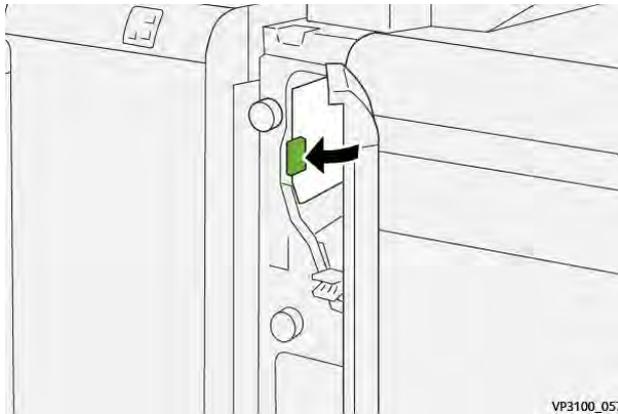
3. Baje la palanca **1a** hasta la posición original.



4. Si resulta difícil retirar el papel atascado, mueva la palanca **1c** hacia a la derecha y gire la perilla **1b** a la izquierda. Quite el papel atascado.



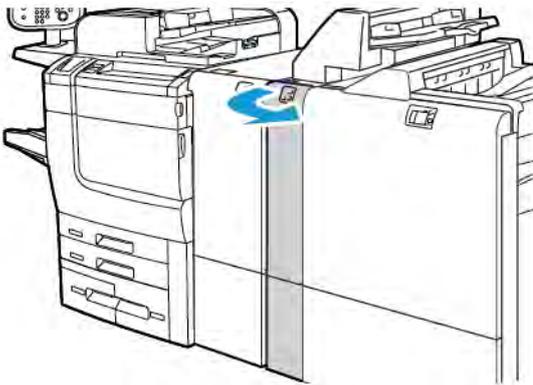
5. Vuelva a colocar la palanca **1c** en la posición original.



6. Cierre la cubierta frontal del intercalador.

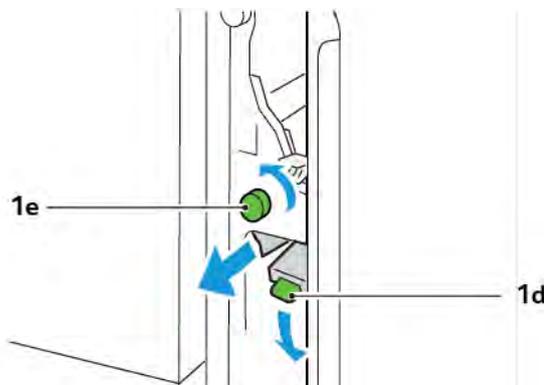
### Eliminar atascos de papel en el área del intercalador E3

1. Abra la cubierta frontal del intercalador.

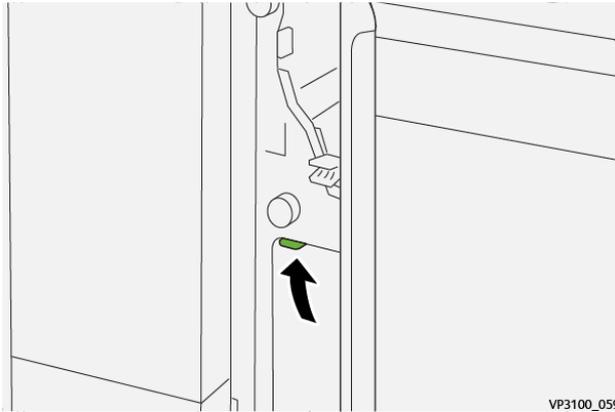


2. Baje la palanca **1d**. Gire la perilla **1e** hacia la izquierda. Retire las hojas atascadas.

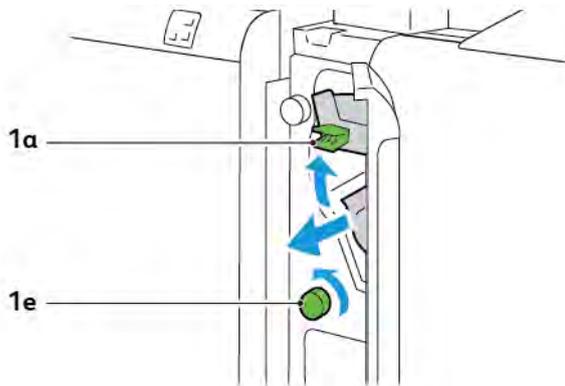
 Nota: Podría haber papel atascado oculto detrás del área de la cubierta.



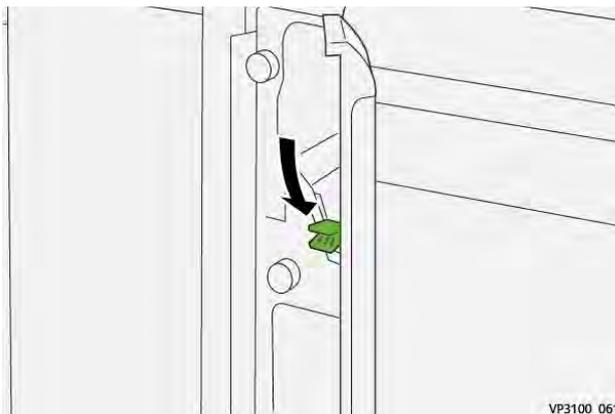
3. Vuelva a colocar la palanca **1d** en la posición original.



4. Si resulta difícil retirar el papel atascado, levante la palanca **1a** y gire la perilla **1e** hacia la izquierda. Quite el papel atascado.



5. Vuelva a colocar la palanca **1a** en la posición original.



6. Cierre la cubierta frontal del intercalador.

## MENSAJES DE ERROR DEL INTERCALADOR

Cuando se producen errores debidos a un atasco de papel, puertas o cubiertas abiertas o un mal funcionamiento de la impresora, esta deja de imprimir. Para resolver el problema, siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Si el error se produce en varios puntos, el panel de control muestra las ubicaciones y las medidas correctivas.

El código E que aparece en el mensaje de error identifica el indicador de error que se ilumina en el panel de control del intercalador.

### **Información sobre códigos de error del intercalador**

Los códigos de error que comienzan por los tres dígitos 012, 013 o 024 indican errores del intercalador.



# Apilador de alta capacidad (HCS)

Este apéndice contiene:

Descripción general del Apilador de alta capacidad .....	358
Componentes del Apilador de alta capacidad (HCS) .....	359
Solución de problemas del apilador de alta capacidad (HCS) .....	363
Especificaciones del HCS.....	376

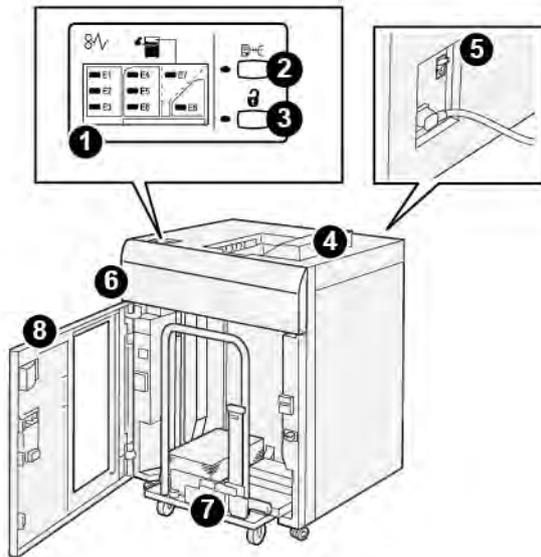
## Descripción general del Apilador de alta capacidad

 Nota: Con este dispositivo de acabado opcional se necesita el módulo de interfaz reductor de curvatura.

El apilador de alta capacidad es un dispositivo de acabado opcional que cuenta con grandes capacidades de apilado y desplazamiento de la producción a un carro o bandeja del apilador. El apilador cuenta con una bandeja superior que es ideal para tiradas con pilas pequeñas.



Componentes del Apilador de alta capacidad (HCS)

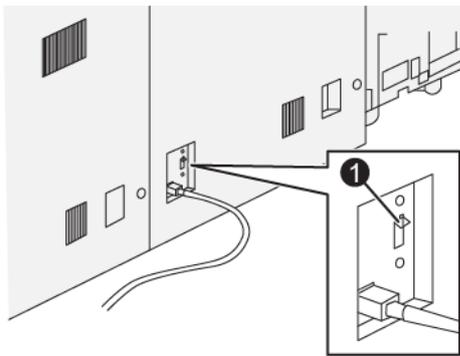


NÚMERO	COMPONENTE	DESCRIPCIÓN
1	Indicadores de error o atasco de papel	Los indicadores se iluminan cuando se produce un atasco de papel en las áreas E1–E8 del apilador de alta capacidad.
2	Botón <b>Muestra</b>	Pulse este botón para que el apilador de alta capacidad (HCS) entregue una hoja de muestra a la bandeja superior. El indicador a la izquierda del botón parpadea hasta que se entregue una hoja de muestra a la bandeja superior.
3	Botón <b>Descargar</b>	Pulse este botón para detener la impresión y retirar el papel.
4	Bandeja superior	La bandeja recibe la salida impresa y las hojas de muestra. La bandeja superior tiene capacidad para un máximo de 500 hojas de 330 x 488 mm (13 x 19.2 pulg.). Cuando hay instalado otro dispositivo de acabado en línea, esta bandeja se utiliza como recorrido del papel para transportar el material de impresión a través del HCS a otro dispositivo de acabado conectado.
5	Interruptor disyuntor (diferencial)	El interruptor disyuntor se encuentra en la parte posterior del HCS. Si se produce un fallo o un cortocircuito eléctrico, el interruptor desconecta la corriente eléctrica automáticamente.
6	Cubierta superior	Abra esta cubierta para despejar atascos de papel.

NÚMERO	COMPONENTE	DESCRIPCIÓN
7	Carro o bandeja del apilador	Los juegos clasificados, con hasta un total de 5000 hojas, se transportan a la bandeja del apilador que se encuentra en un carro del apilador móvil.
8	Puerta frontal	Abra esta puerta para retirar papel o la salida impresa.

### DISYUNTOR DEL APILADOR DE ALTA CAPACIDAD (HCS)

El disyuntor del apilador de alta capacidad se encuentra en la parte posterior de la unidad del apilador.



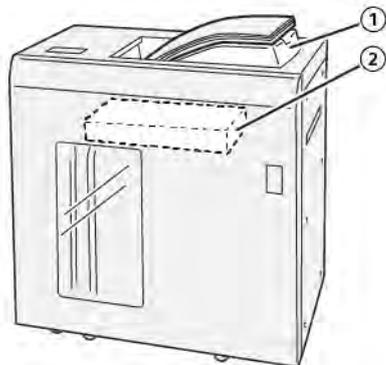
#### 1. Probar interruptor

El interruptor disyuntor suele estar en la posición de encendido.

 Nota: Cuando se produce una interrupción eléctrica, el disyuntor se desconecta automáticamente para interrumpir la corriente eléctrica del alimentador de alta capacidad. Para obtener información eléctrica, consulte [Seguridad](#).

### BANDEJAS DE SALIDA

El apilador de alta capacidad (HCS) tiene dos bandejas de salida.

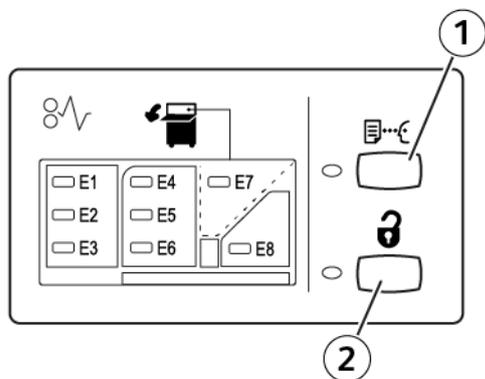


1. Bandeja superior
2. Carro o bandeja del apilador

La bandeja superior ofrece lo siguiente:

- Comodidad en tiradas de pilas pequeñas, con hasta 500 hojas sin desplazamiento.
- Entrega de hojas descartadas.

### BOTONES DE CONTROL



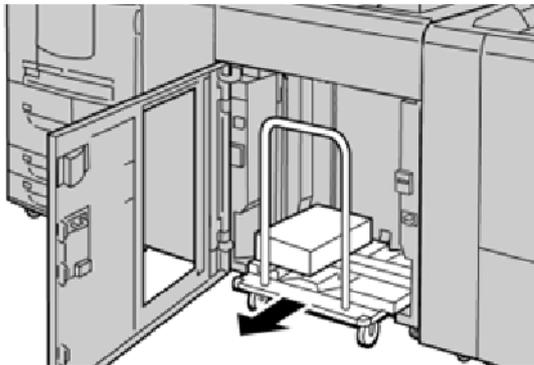
1. Botón Muestra: Pulse este botón para obtener una hoja de muestra en la bandeja superior.
2. Botón Descargar: Pulse este botón para detener la impresión y retirar el papel.

### DESCARGAR LA BANDEJA/CARRO DEL APILADOR



Nota: Si las hojas se envían a la bandeja superior o a la acabadora PR, puede descargar la bandeja del apilador de alta capacidad.

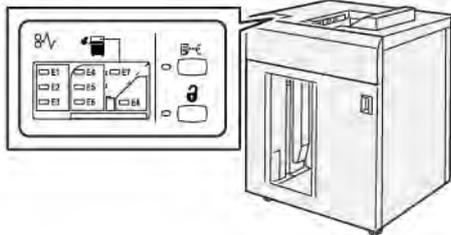
1. En el panel de control del apilador de alta capacidad (HCS), pulse el botón **Descargar**.
2. Después de que el indicador de descarga se encienda, abra la puerta frontal del HCS.
3. Coloque la barra aseguradora sobre el papel apilado.
4. Tire del carro del apilador para sacarlo del HCS.



5. Retire la barra aseguradora.
6. Retire el papel de la bandeja del apilador.
7. Empuje el carro del apilador vacío para introducirlo en el HCS.
8. Coloque la barra aseguradora en el área fija dentro del HCS.
9. Cierre la puerta frontal. La bandeja se elevará a la posición de funcionamiento.

## Solución de problemas del apilador de alta capacidad (HCS)

### ATASCOS DE PAPEL EN EL APILADOR DE ALTA CAPACIDAD (HCS)



Cuando se producen problemas como atascos de papel, puertas o cubiertas abiertas o un mal funcionamiento de la impresora, ocurre lo siguiente:

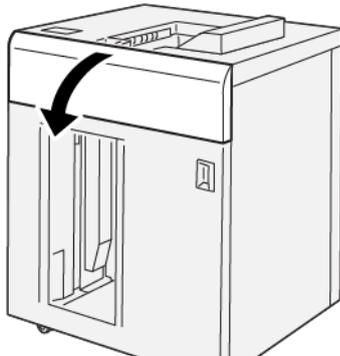
- La impresora deja de funcionar y muestra un mensaje de error en su pantalla táctil.
- El mensaje incluye una ilustración que muestra la ubicación del error y una breve explicación de las medidas necesarias para corregirlo.
- Se pueden producir atascos de papel en varias áreas de la impresora y de los dispositivos opcionales conectados a ella. Cuando se producen varios atascos, la ilustración muestra las distintas ubicaciones y medidas correctivas.
- Si se produce un error en un dispositivo opcional, se ilumina un indicador en el panel de control del dispositivo opcional y se muestra el área de la ubicación del error correspondiente al dispositivo.

A la hora de eliminar atascos de papel, tenga siempre presente la siguiente información:

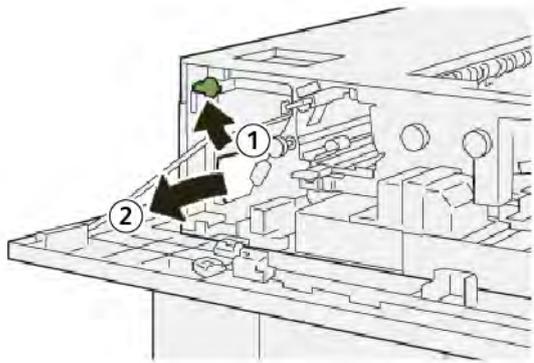
- Al eliminar atascos de papel, no desconecte la impresora.
- Los atascos de papel se pueden eliminar con la impresora encendida. Cuando se apaga, se borra toda la información almacenada en la memoria del sistema.
- Antes de reanudar los trabajos de impresión, elimine todos los atascos de papel.
- Para evitar defectos de impresión, no toque componentes del interior de la impresora.
- Antes de reanudar los trabajos de impresión, asegúrese de haber retirado todos los fragmentos de papel atascado, incluso los más pequeños.
- Extraiga el papel con detenimiento, intentando no romperlo. Si el papel se rompe, asegúrese de extraer todos los fragmentos.
- Después de despejar los atascos, cierre todas las puertas y cubiertas. Si hay puertas o cubiertas abiertas, la impresora no puede imprimir.
- Después de eliminar un atasco de papel, la impresión se reanuda automáticamente a partir del estado previo al atasco ocurrido.
- Si no elimina todos los atascos de papel, continuará apareciendo un mensaje de error en la pantalla táctil de la impresora. Para eliminar los atascos pendientes, lea la información e instrucciones en la pantalla táctil de la impresora.

### Eliminar atascos de papel en el área E1 del apilador de alta capacidad (HCS)

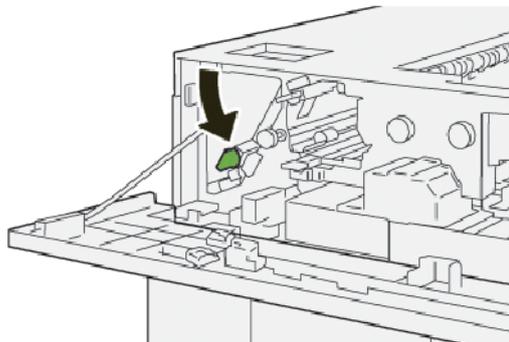
1. Abra la cubierta superior del HCS.



2. Siga estos pasos:



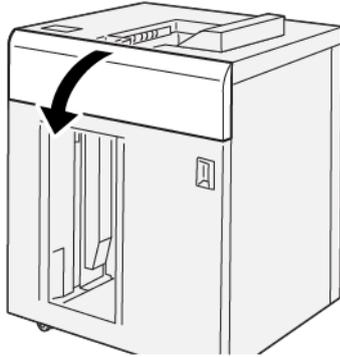
- a. Levante la palanca **1b**.
  - b. Retire las hojas atascadas.
3. Vuelva a colocar la palanca **1b** en la posición original.



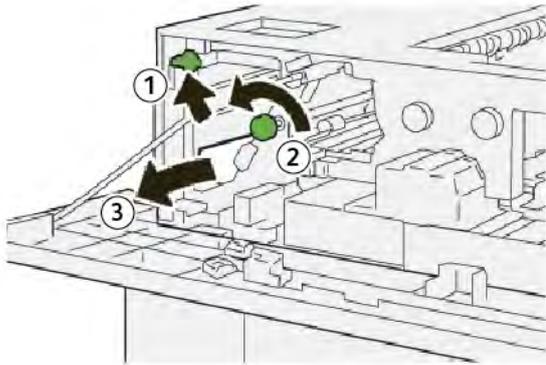
4. Cierre la cubierta superior del HCS.
5. Si la impresora indica que hay más atascos de papel, siga las instrucciones para eliminarlos y reanudar la impresión.

### Eliminar atascos de papel en el área E2 del apilador de alta capacidad (HCS)

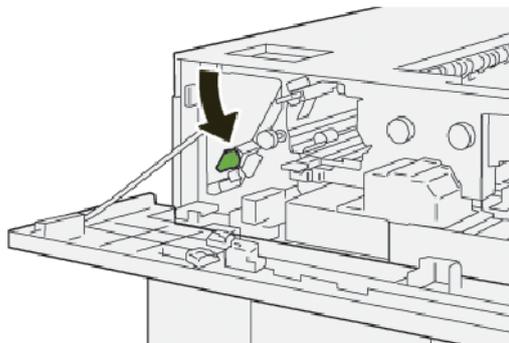
1. Abra la cubierta superior del HCS.



2. Siga estos pasos:



- a. Levante la palanca **1b**.
  - b. Gire la perilla **1a** hacia la izquierda.
  - c. Retire las hojas atascadas.
3. Vuelva a colocar la palanca **1b** en la posición original.

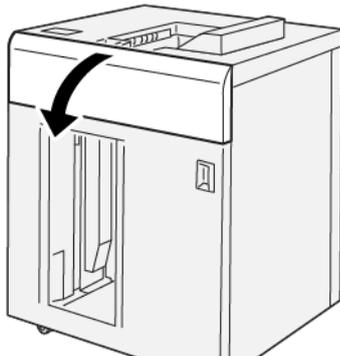


4. Cierre la cubierta superior del HCS.

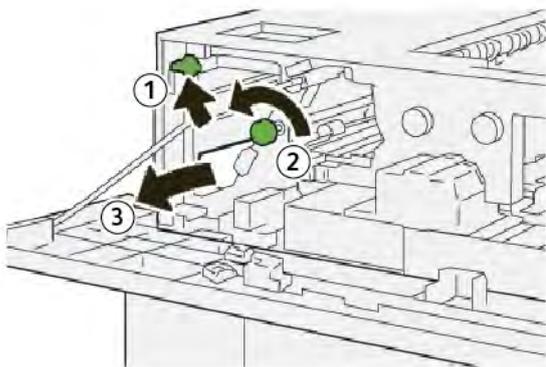
5. Si la impresora indica que hay más atascos de papel, siga las instrucciones para eliminarlos y reanudar la impresión.

### Eliminar atascos de papel en el área E3 del apilador de alta capacidad (HCS)

1. Abra la cubierta superior del HCS.

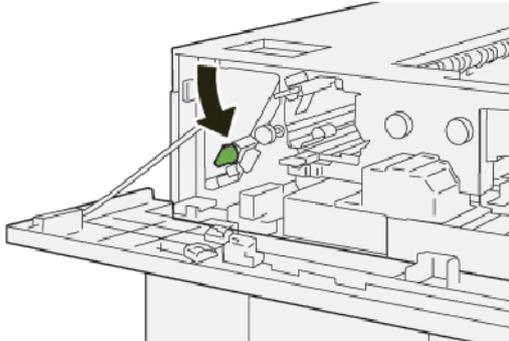


2. Siga estos pasos:

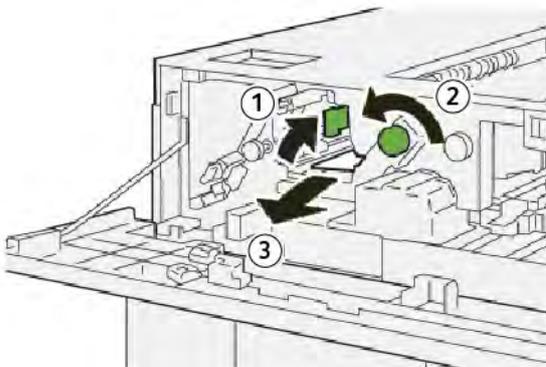


- a. Levante la palanca **1b**.
- b. Gire la perilla **1a** hacia la izquierda.
- c. Retire las hojas atascadas.

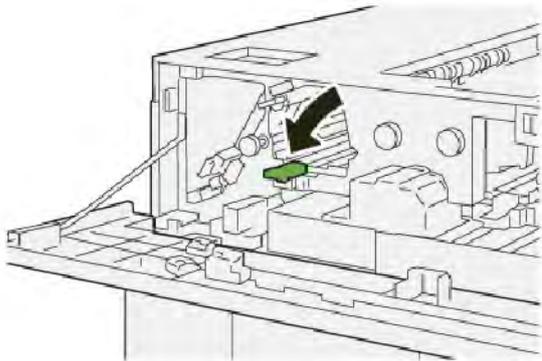
3. Vuelva a colocar la palanca **1b** en la posición original.



4. Siga estos pasos:



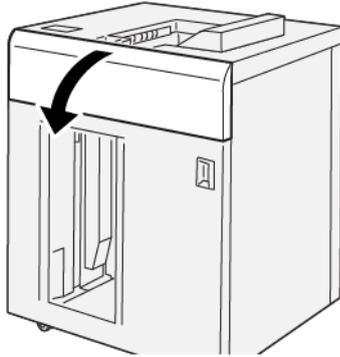
- a. Levante la palanca **2b**.
  - b. Gire la perilla **2c** hacia la izquierda.
  - c. Retire las hojas atascadas.
5. Vuelva a colocar la palanca **2b** en la posición original.



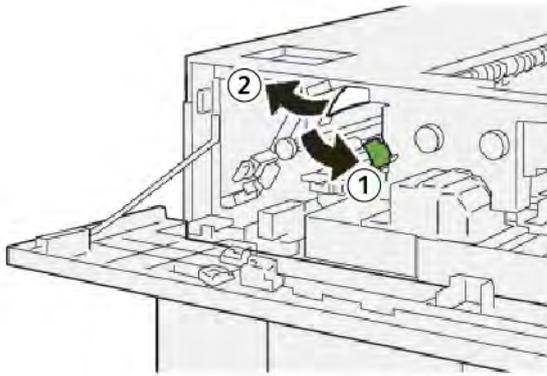
6. Cierre la cubierta superior del HCS.
7. Si la impresora indica que hay más atascos de papel, siga las instrucciones para eliminarlos y reanudar la impresión.

### Eliminar atascos de papel en el área E4 del apilador de alta capacidad (HCS)

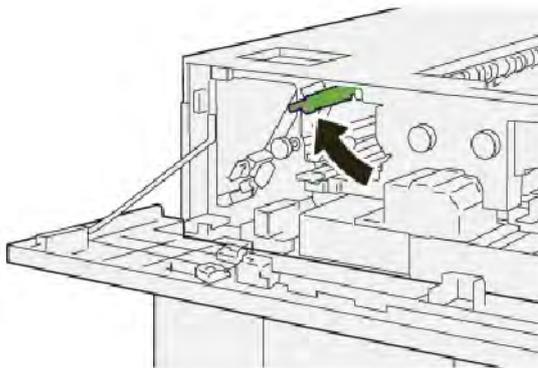
1. Abra la cubierta superior del HCS.



2. Siga estos pasos:



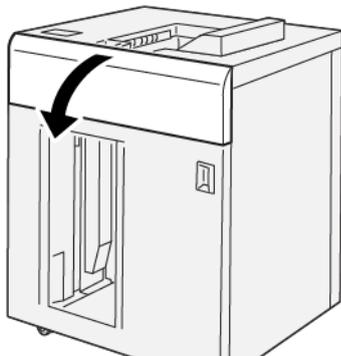
- a. Baje la palanca **2a**.
  - b. Retire las hojas atascadas.
3. Vuelva a colocar la palanca **2a** en la posición original.



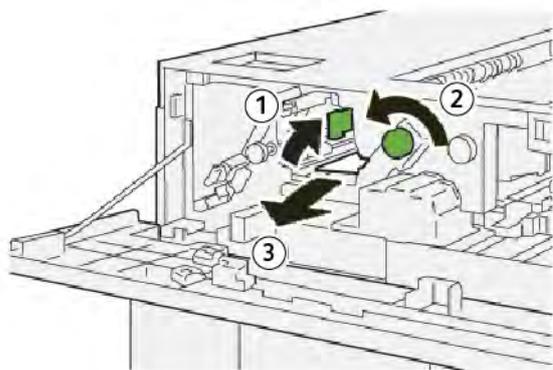
4. Cierre la cubierta superior del HCS.
5. Si el panel de control de la impresora indica que hay más atascos de papel, siga las instrucciones para eliminarlos y reanudar la impresión.

### Eliminar atascos de papel en el área E5 del apilador de alta capacidad (HCS)

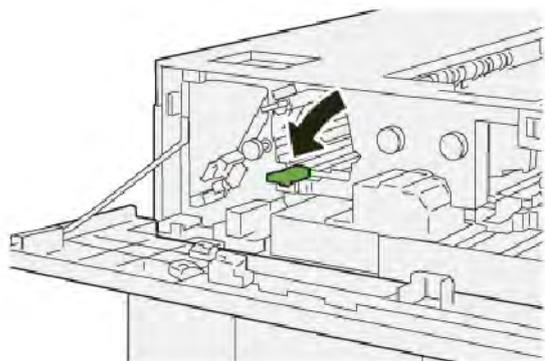
1. Abra la cubierta superior del HCS.



2. Siga estos pasos:



- a. Levante la palanca **2b**.
  - b. Gire la perilla **2c** hacia la izquierda.
  - c. Retire las hojas atascadas.
3. Vuelva a colocar la palanca **2b** en la posición original.

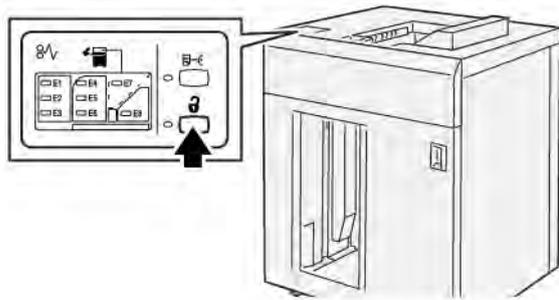


4. Cierre la cubierta superior del HCS.

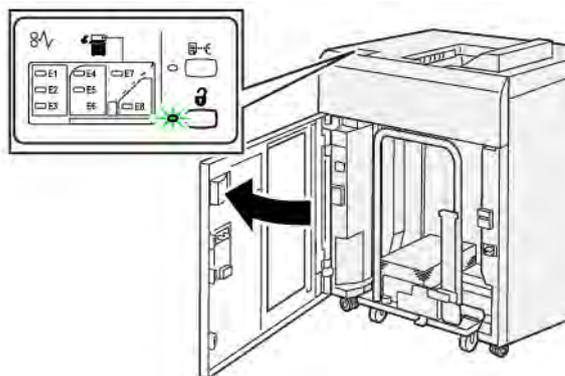
5. Si la impresora indica que hay más atascos de papel, siga las instrucciones para eliminarlos y reanudar la impresión.

### Eliminar atascos de papel en el área E6 del apilador de alta capacidad (HCS)

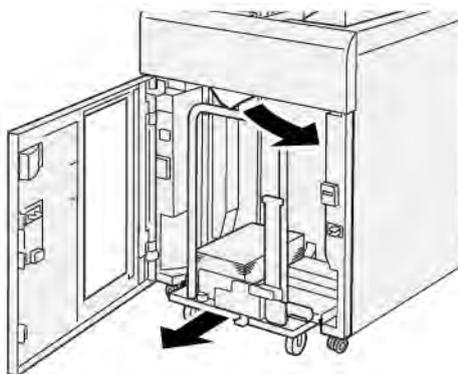
1. Pulse el botón **Descargar**.



2. Asegúrese de que la puerta frontal del HCS esté destrabada y ábrala.



3. Tire del carro del apilador lentamente para sacarlo y retire el papel atascado.

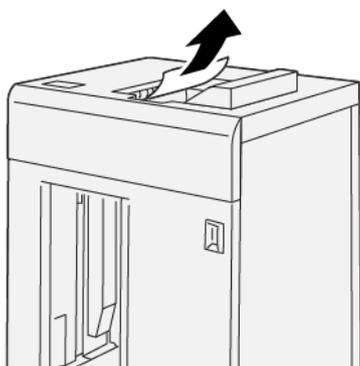


4. Vuelva a colocar el carro del apilador en la posición original, empujándolo hacia adentro.
5. Cierre la puerta delantera del HCS.

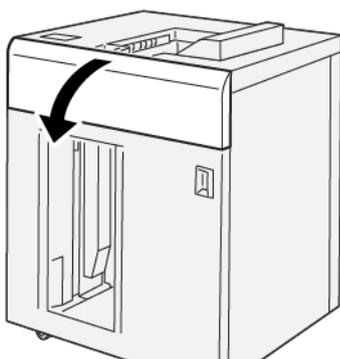
6. Si la impresora indica que hay más atascos de papel, siga las instrucciones para eliminarlos y reanudar la impresión.

**Eliminar atascos de papel en el área E7 del apilador de alta capacidad (HCS)**

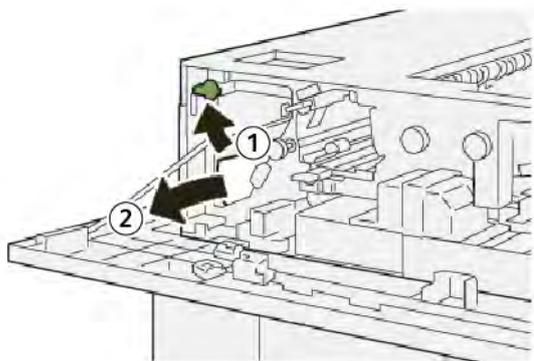
1. Retire cualquier impresión enviada a la bandeja superior.



2. Abra la cubierta superior del HCS.

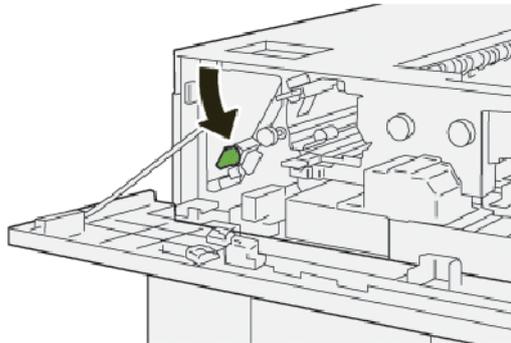


3. Siga estos pasos:

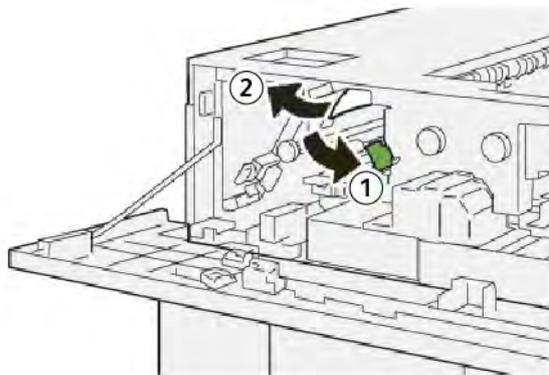


- a. Levante la palanca **1b**.
- b. Retire las hojas atascadas.

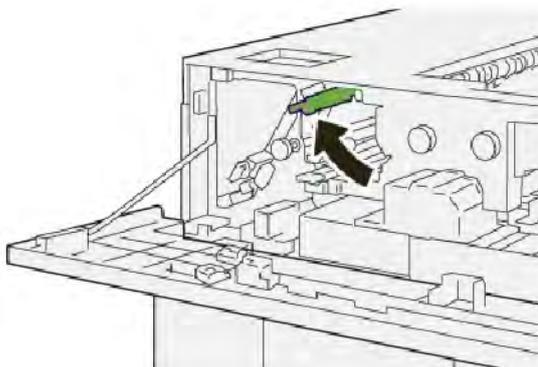
4. Vuelva a colocar la palanca **1b** en la posición original.



5. Siga estos pasos:



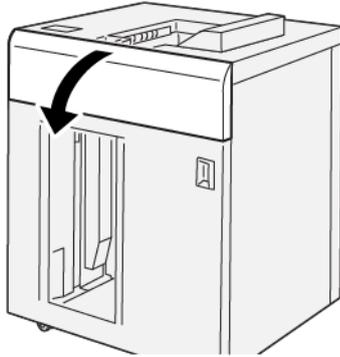
- a. Baje la palanca **2a**.
  - b. Retire las hojas atascadas.
6. Vuelva a colocar la palanca **2a** en la posición original.



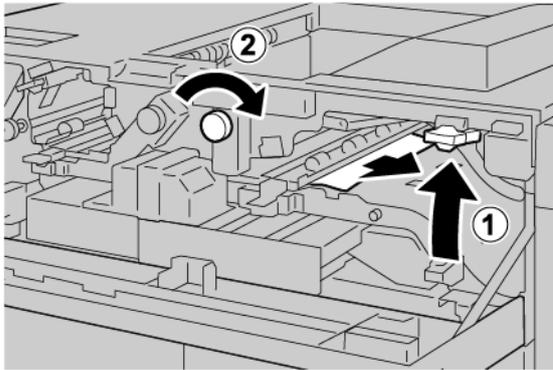
7. Cierre la cubierta superior del HCS.
8. Si la impresora indica que hay más atascos de papel, siga las instrucciones para eliminarlos y reanudar la impresión.

### Eliminar atascos de papel en el área E8 del apilador de alta capacidad (HCS)

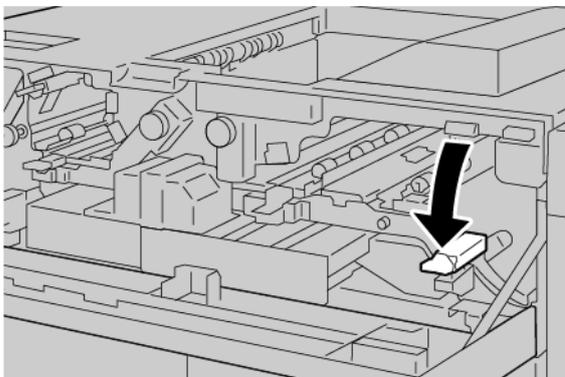
1. Abra la cubierta superior del HCS.



2. Siga estos pasos:



- a. Levante la palanca **3b**.
  - b. Gire la perilla **3a** hacia la derecha.
  - c. Retire el papel atascado.
3. Vuelva a colocar la palanca **3b** en la posición original.



4. Cierre la cubierta superior del HCS.

## MENSAJES DE ERROR DEL APILADOR DE ALTA CAPACIDAD (HCS)

Cuando se producen errores debidos a un atasco de papel, puertas o cubiertas abiertas o un mal funcionamiento de la impresora, esta deja de imprimir y muestra un mensaje en la pantalla táctil. Una ilustración muestra la ubicación del error y una breve explicación de las medidas necesarias para corregirlo. Cuando se produce un error en más de una ubicación, la ilustración cambia y muestra las distintas ubicaciones y las medidas correctivas necesarias.

La pantalla táctil muestra un botón de Errores que proporciona información sobre el error e instrucciones para corregirlo. El código E que aparece en la parte superior izquierda del mensaje de error identifica el indicador de error, E1–E8, que se ilumina en el panel de control del HCS.

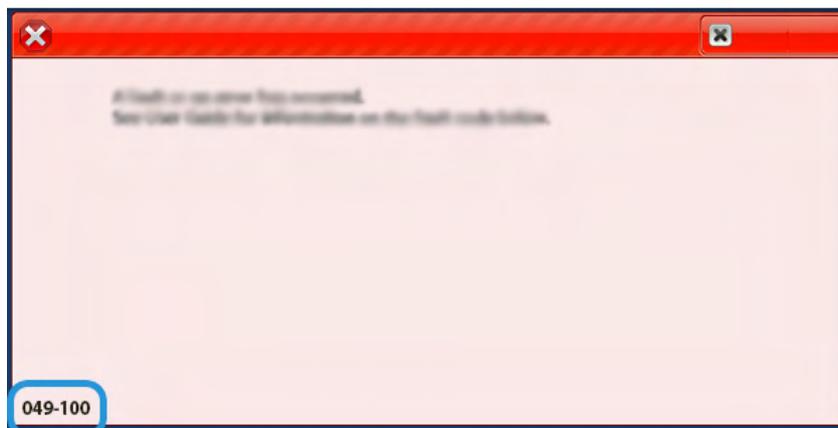
### Información de códigos de error del apilador de alta capacidad

Cuando se producen errores debidos a un atasco de papel, puertas o cubiertas abiertas o un mal funcionamiento de la impresora, esta deja de imprimir y muestra un mensaje en la pantalla táctil.

La pantalla táctil muestra un botón de Errores que proporciona información sobre el error e instrucciones para corregirlo.



Consejo: Los errores del alimentador de alta capacidad se identifican por los códigos que comienzan por los números 049.



## CONSEJOS Y SUGERENCIAS PARA EL APILADOR DE ALTA CAPACIDAD (HCS)

Cuando utilice el HCS, tenga en cuenta los siguientes consejos y sugerencias:

1. Compruebe la curvatura del papel en la bandeja de alta capacidad pertinente:
  - Si no hay curvatura del papel y la salida es aceptable y cumple sus expectativas, no tiene nada más que hacer.
  - Si no hay curvatura del papel, pero la salida no es aceptable, póngase en contacto con el servicio técnico.
  - Si hay curvatura del papel, continúe con el siguiente paso.

2. Para corregir la curvatura del papel, utilice los controles de corrección de la curvatura situados en la parte superior del módulo interfaz del reductor de curvatura (IDM).
3. Si los resultados no han mejorado, ajuste la curvatura del papel nuevamente.
4. Si la salida sigue sin mejorar, llame al Servicio de asistencia técnica de Xerox.

## Especificaciones del HCS

ELEMENTO	ESPECIFICACIÓN			
Capacidad de bandejas	Bandeja superior: 500 hojas			
	Carro o bandeja del apilador: 5000 hojas			
 Nota: Los valores se determinan con gramajes inferiores a 80 g/m <sup>2</sup> .				
Tamaño de papel	Bandeja superior	Tamaño estándar	Mínimo	Postal 100 x 148 mm 4 x 6 pulg.
			Máximo	SRA3 330 x 487 mm 13 x 19 pulg.
		Tamaño personalizado	Altura	3.9–13 pulg. 100-330,2 mm
			Anchura	6–26 pulg. 148,0-660,4 mm
	Carro o bandeja del apilador	Tamaño estándar	Mínimo	JIS BS
			Máximo	SRA3 330 x 487 mm 13 x 19 pulg.
		Tamaño personalizado	Altura	8–13 pulg. 203,0-330,2 mm
			Anchura	7.2–19,2 pulg. 148,0-488,0 mm
Gramaje	Bandeja superior	52–350 g/m <sup>2</sup>		
	Carro o bandeja del apilador	52–350 g/m <sup>2</sup>		

#### **NORMA GENERAL SOBRE EL PAPEL DEL APILADOR DE ALTA CAPACIDAD (HCS)**

- El carro o bandeja del apilador acepta papel estucado o no estucado de 52–350 g/m<sup>2</sup>, con la posibilidad de utilizar una calidad de papel degradada. La impresora puede sufrir más atascos si se utiliza papel de un gramaje superior a 300 g/m<sup>2</sup>.
- Las transparencias se pueden enviar a la bandeja superior, la bandeja del apilador o el carro. La altura de la pila se limita a 100 transparencias.
- El papel estucado de menos de 100 g/m<sup>2</sup> podría no funcionar con la misma fiabilidad que el papel estucado de más de 100 g/m<sup>2</sup>.
- Los papeles no estándar con una longitud superior a 305 mm (12 pulg.) en el sentido de alimentación requieren una medida mínima en sentido perpendicular de 210 mm (8.3 pulg.).
- Los papeles no estándar con una longitud inferior a 254 mm (10 pulg.) en perpendicular al sentido de la alimentación requieren una medida mínima en el sentido de la alimentación de 330 mm (13 pulg.).

Apilador de alta capacidad (HCS)

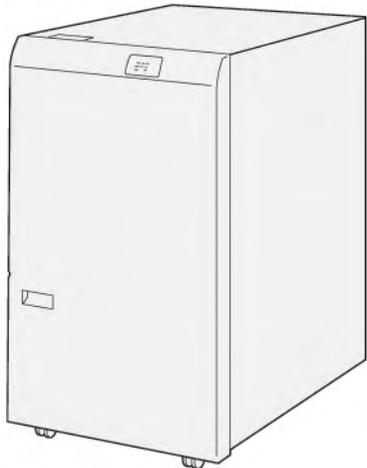
# Guillotina superior e inferior y hendedora

Este apéndice contiene:

Descripción de la guillotina superior e inferior y hendedora .....	380
Componentes de la guillotina superior e inferior y hendedora.....	381
Mantenimiento de la guillotina superior e inferior y hendedora.....	382
Solución de problemas en la guillotina superior e inferior y hendedora .....	385
Especificaciones de la guillotina superior e inferior y hendedora .....	402

## Descripción de la guillotina superior e inferior y hendedora

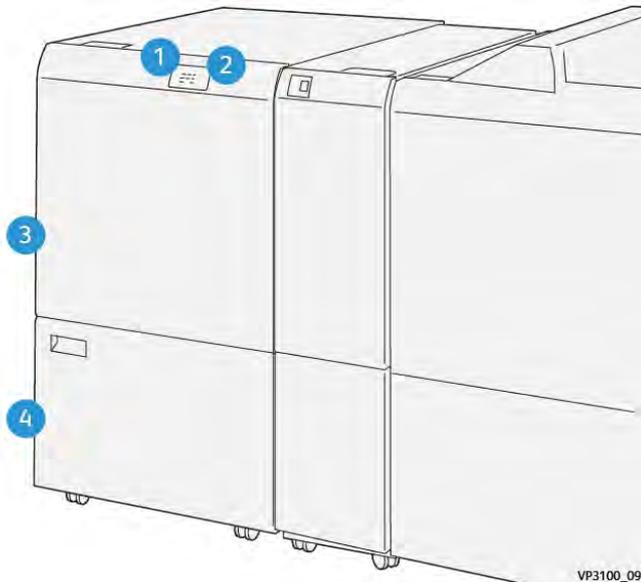
 Nota: El módulo de acabado opcional necesita el módulo interfaz reductor de curvatura (IDM).



La guillotina superior e inferior y hendedora opcional ofrece capacidades de hendido y corte en dos lados de la salida.

- La guillotina superior e inferior y hendedora corta 6–25 mm (0.24–0.99 pulg.) de la cabecera y el pie de las impresiones o folletos para lograr un borde uniforme.
- Cuando se conecta a la guillotina SquareFold® Trimmer, se cortan todos los lados del folleto excepto el borde de encuadernación, lo que permite crear folletos con corte a sangre. Para obtener más información, consulte [Norma general de uso del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer](#).
- La guillotina corta tamaños de papel desde 182 x 257 mm (7.2 x 10.1 pulg.) hasta 330 x 488 mm (13 x 19.2 pulg.).
- La guillotina puede cortar papel no estucado de 52–350 g/m<sup>2</sup> o estucado de 106–350 g/m<sup>2</sup>.

## Componentes de la guillotina superior e inferior y hendedora



NÚMERO	COMPONENTE	DESCRIPCIÓN
1	Indicador de error y atasco de papel	Cuando se produce un atasco de papel, se ilumina el indicador de estado. Si el indicador parpadea, elimine el atasco de papel.
2	Indicador de depósito de residuos de guillotina lleno	Cuando llega el momento de vacíe el depósito de residuos de la guillotina, se ilumina el indicador de estado. Cuando el depósito de residuos está lleno, el indicador parpadea.
3	Cubierta superior	Para eliminar atascos de papel, abra la cubierta.
4	Cubierta inferior	Para vaciar el depósito de residuos de la guillotina, abra la cubierta.

## Mantenimiento de la guillotina superior e inferior y hendedora

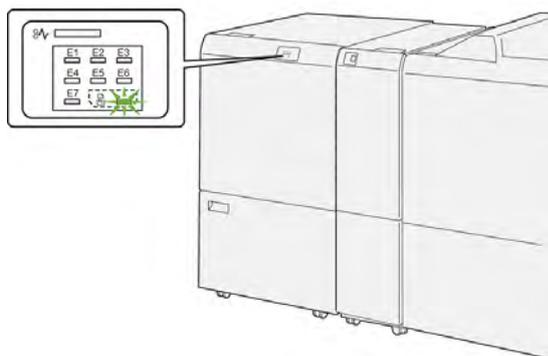
### VACIADO DEL DEPÓSITO DE RESIDUOS DE LA GUILLOTINA SUPERIOR E INFERIOR Y HENDEDORA

Cuando el depósito de residuos de la guillotina esté próximo a llenarse, se ilumina un indicador de estado en la parte superior de la guillotina superior e inferior y hendedora.

 Nota: Conviene vaciar el depósito de residuos antes de que llegue a estar lleno, aunque la impresora esté en funcionamiento.

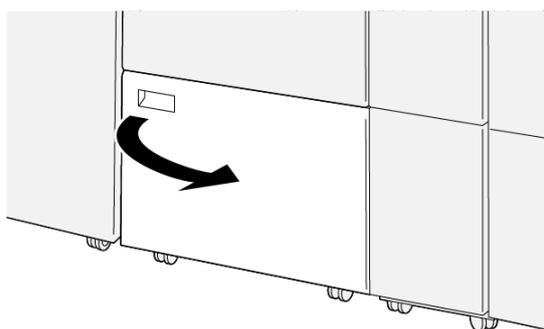
Cuando el depósito de residuos está lleno, se producen los siguientes cambios:

- El indicador pasa de emitir una luz fija a una parpadeante.
- Aparece un mensaje en el panel de control de la impresora que indica que el depósito de residuos está lleno.



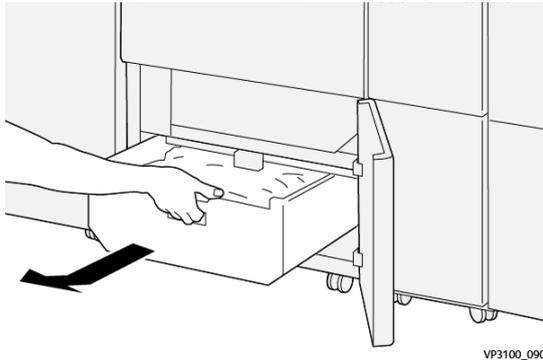
Para vaciar el depósito de residuos de la guillotina, siga estos pasos:

1. Abra la puerta inferior de la guillotina superior e inferior y hendedora.



VP3100\_088

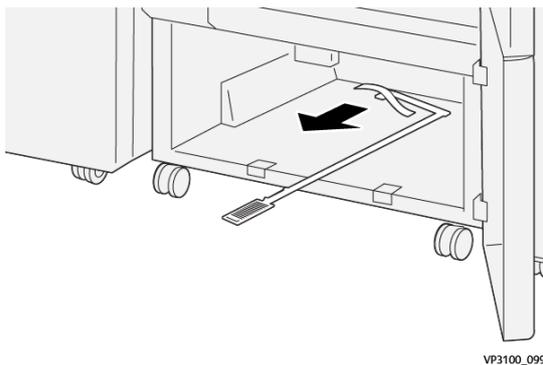
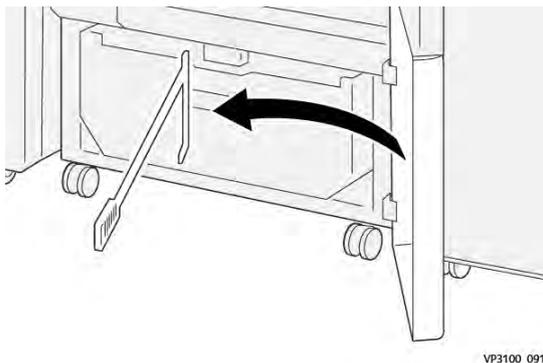
2. Tire del depósito de residuos hacia fuera y extráigalo.



3. Deseche todos los residuos.

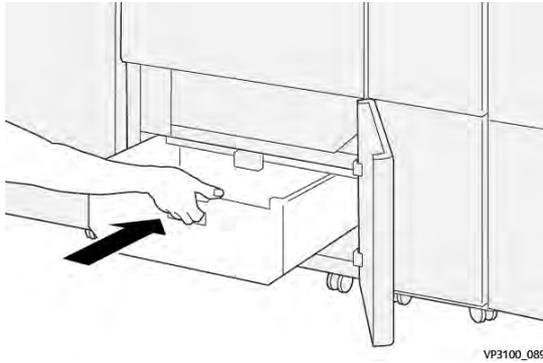
 Nota: Asegúrese de que el depósito de residuos esté vacío. Si quedan restos o residuos en el depósito, la guillotina podría funcionar mal.

4. Para retirar todos los residuos y restos de debajo del bastidor, utilice la varilla de limpieza para quitar los restos que quedan en el interior de la guillotina.



5. Vuelva a colocar la varilla de limpieza en la posición original dentro de la puerta inferior.

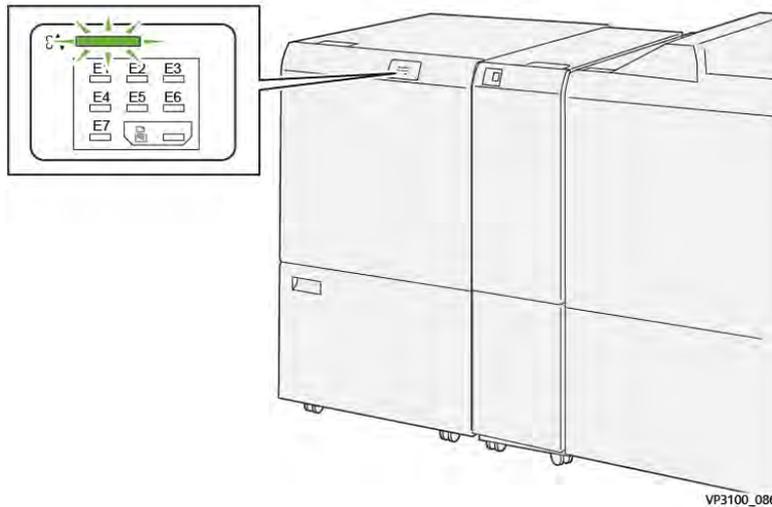
6. Inserte de nuevo el depósito de residuos empujándolo hasta que se detenga.



7. Cierre la puerta inferior.

## Solución de problemas en la guillotina superior e inferior y hendedora

### ATASCOS DE PAPEL EN LA GUILLOTINA SUPERIOR E INFERIOR Y HENDEDORA



Cuando se producen errores debidos a un atasco de papel, puertas o cubiertas abiertas o un mal funcionamiento de la impresora, sucede lo siguiente:

- La impresora detiene la impresión y aparece un mensaje de error en el panel de control.
- El mensaje incluye una ilustración que muestra la ubicación del error y las medidas necesarias para corregirlo.
- Se pueden producir atascos de papel en varias áreas de la impresora y de los módulos opcionales conectados a ella. Cuando se producen varios atascos, la ilustración muestra las distintas ubicaciones y medidas correctivas.
- Si se produce un error en un módulo opcional, se ilumina un indicador en el panel de control del módulo. El indicador muestra el área de los módulos donde se ha producido el error.

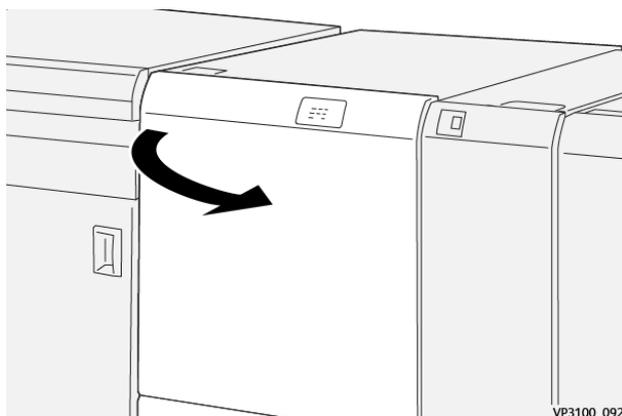
A la hora de eliminar atascos de papel, tenga siempre presente la siguiente información:

- Al eliminar atascos de papel, tenga la impresora encendida. Cuando se apaga la impresora, se borra toda la información guardada en la memoria del sistema.
- Antes de reanudar los trabajos de impresión, elimine todos los atascos de papel.
- Para reducir los defectos al mínimo, no toque componentes del interior de la impresora.
- Antes de reanudar los trabajos de impresión, asegúrese de haber retirado todos los fragmentos de papel del atasco, incluso los más pequeños.
- Extraiga el papel roto con detenimiento. Asegúrese de extraer todos los fragmentos del papel roto.
- Una vez eliminados todos los atascos de papel, cierre las puertas y cubiertas de la impresora. La impresora no puede imprimir cuando hay cubiertas o puertas abiertas.

- Tras eliminar el atasco de papel, la impresora reanuda la impresión de forma automática desde el punto en que estaba cuando se produjo el atasco.
- Si no elimina todos los atascos de papel, continuará apareciendo un mensaje de error en el panel de control. Para eliminar los atascos pendientes, lea detenidamente la información e instrucciones del mensaje en el panel de control.

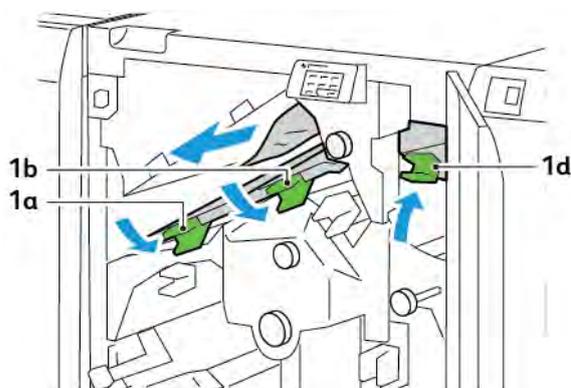
### Eliminar atascos de papel en el área de la guillotina E1

1. Abra la cubierta superior de la guillotina.

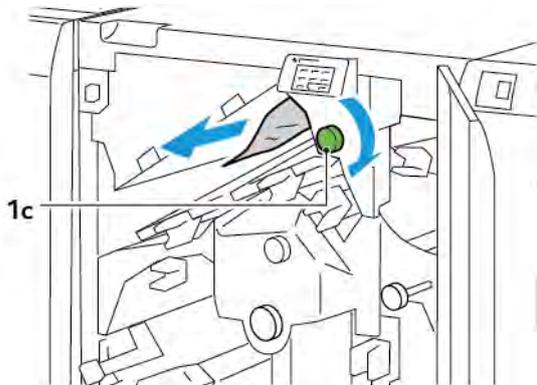


2. Baje la palanca **1a**. Baje la palanca **1b**. Levante la palanca **1d**. Retire las hojas atascadas.

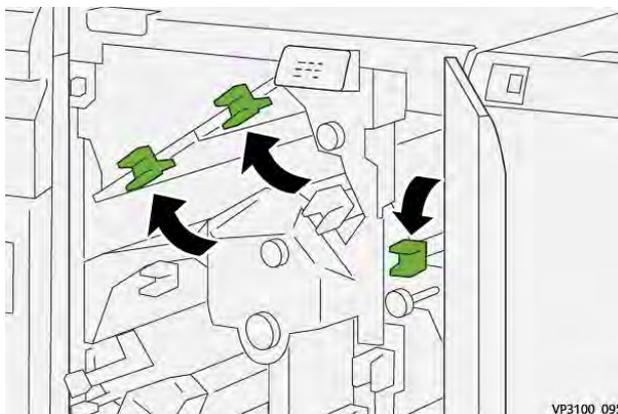
 Nota: Compruebe detrás de la cubierta superior por si se ocultara papel atascado.



3. Si resulta difícil retirar el papel atascado, gire la perilla **1c** hacia la derecha para extraer las hojas atascadas.



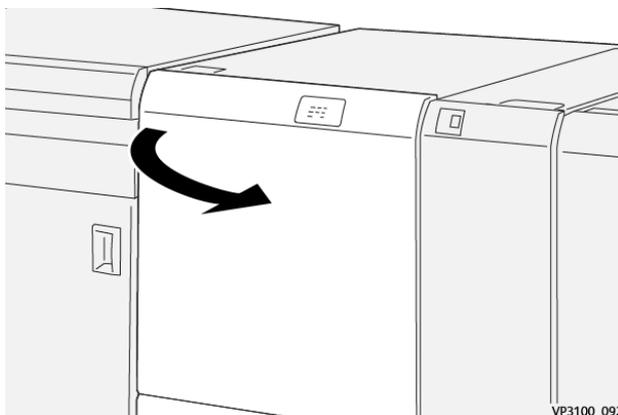
4. Vuelva a colocar las palancas **1a**, **1b** y **1d** en su posición original.



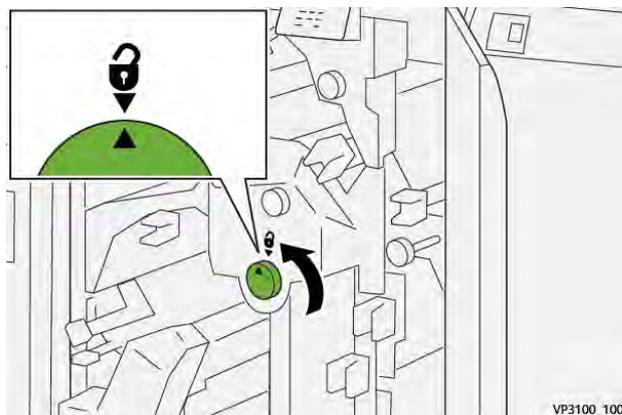
5. Cierre la cubierta superior de la guillotina.
6. Si en el panel de control de la impresora aparece un mensaje sobre otro atasco de papel, siga las instrucciones de la pantalla.

### Eliminar atascos de papel en el área de la guillotina E2

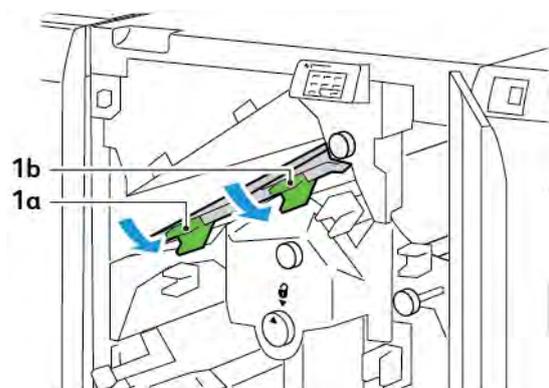
1. Abra la cubierta superior de la guillotina.



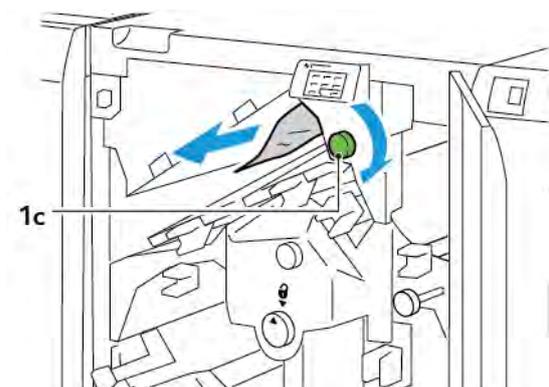
2. Gire la perilla **2** hacia la izquierda y alinee la marca de la perilla con la posición de desbloqueo.



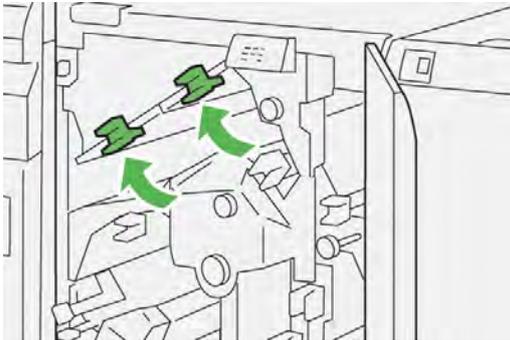
3. Baje la palanca **1a**. Baje la palanca **1b**.



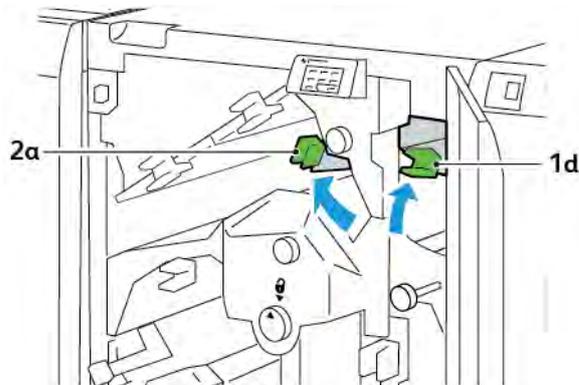
4. Gire la perilla **1c** hacia la derecha y retire el papel atascado.



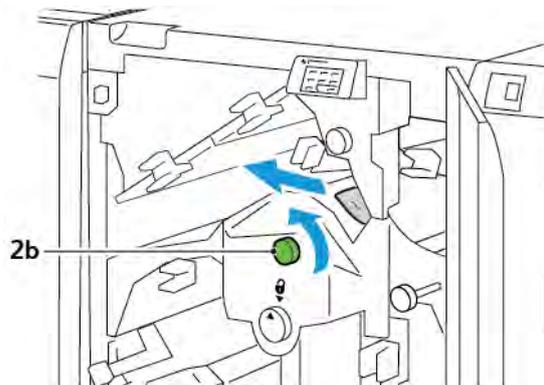
5. Vuelva a colocar las palancas **1a** y **1b** en su posición original.



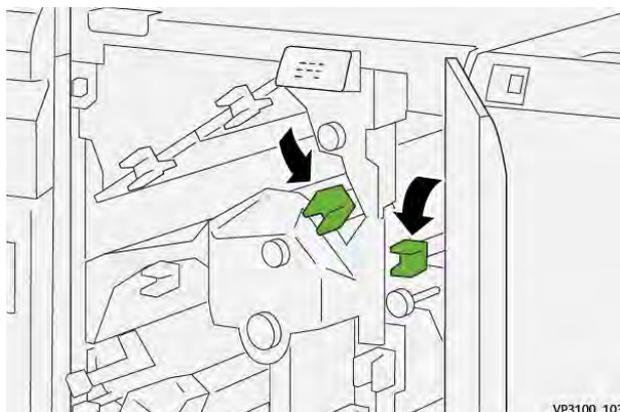
6. Si resulta difícil eliminar los atascos de papel, levante la palanca **1d** y empuje la palanca **2a** hacia la izquierda.



7. Gire la perilla **2b** hacia la izquierda y retire el papel atascado.



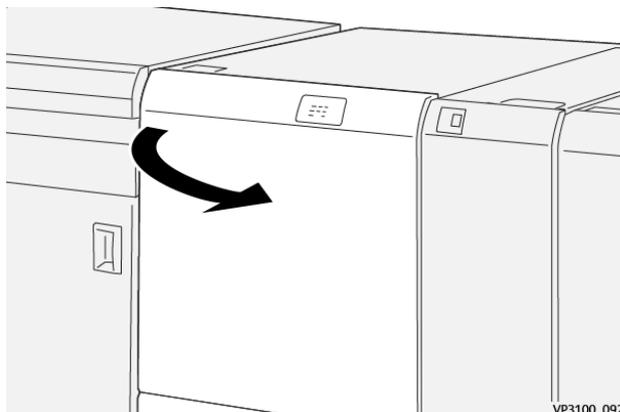
8. Vuelva a colocar las palancas **1d** y **2a** en su posición original.



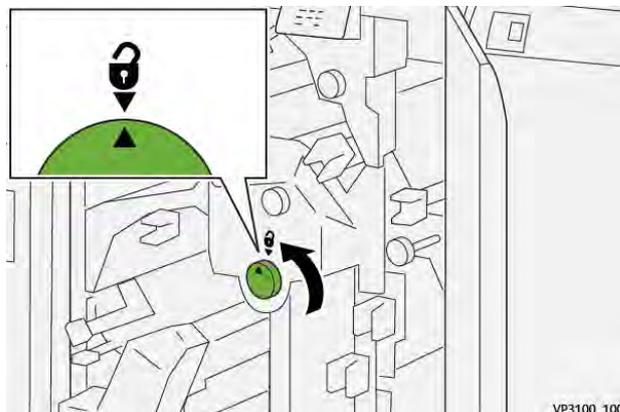
9. Cierre la cubierta superior de la guillotina.
10. Si en el panel de control de la impresora aparece un mensaje sobre otro atasco de papel, siga las instrucciones de la pantalla.

### Eliminar atascos de papel en el área de la guillotina E3

1. Abra la cubierta superior de la guillotina.

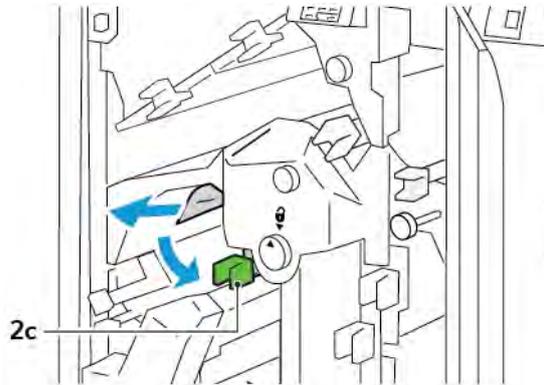


2. Gire la perilla **2** hacia la izquierda y alinee la marca de la perilla con la posición de desbloqueo.

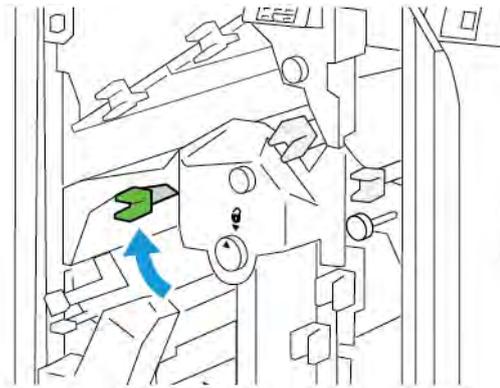


3. Baje la palanca **2c** y retire el papel atascado.

 Nota: Compruebe detrás de la cubierta superior por si se ocultara papel atascado.



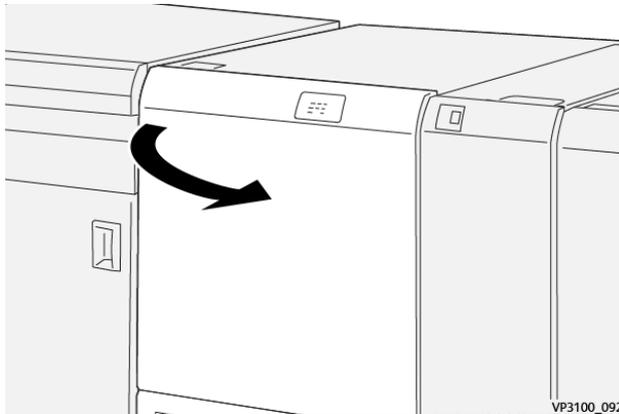
4. Vuelva a colocar la palanca **2c** en la posición original.



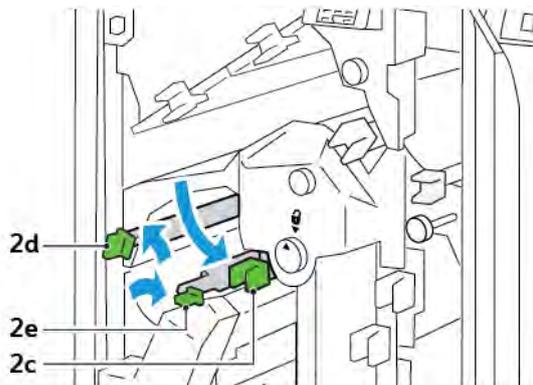
5. Cierre la cubierta superior de la guillotina.
6. Si en el panel de control de la impresora aparece un mensaje sobre otro atasco de papel, siga las instrucciones de la pantalla.

### Eliminar atascos de papel en el área de la guillotina E4

1. Abra la cubierta superior de la guillotina.

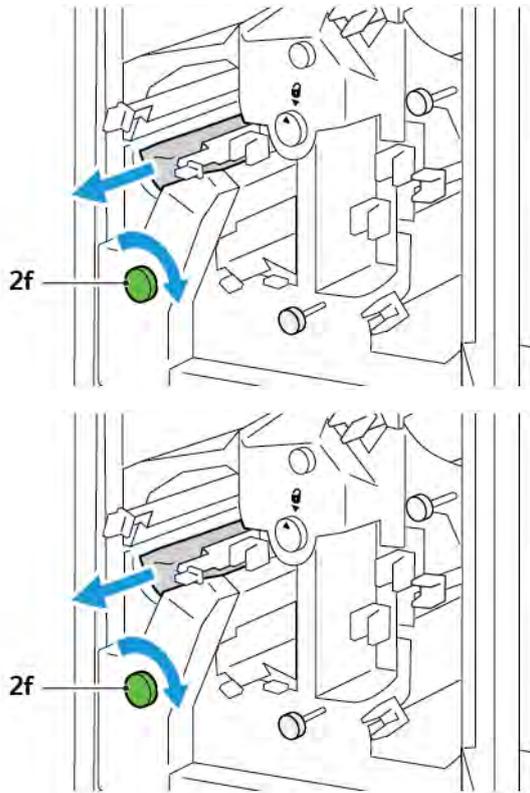


2. Baje la palanca **2c**. Levante la palanca **2d**. Mueva la palanca **2e** hacia la derecha.

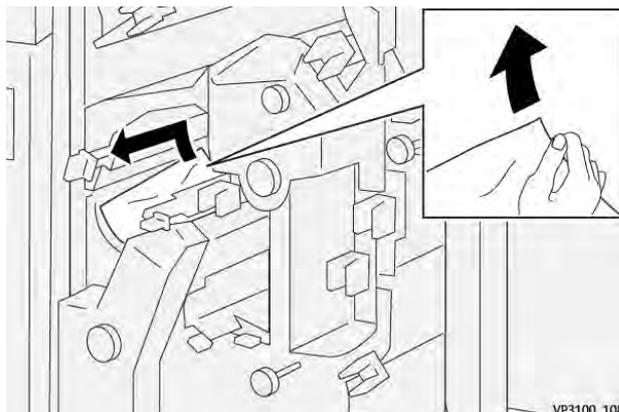


3. Gire la perilla **2f** hacia la derecha y retire el papel atascado.

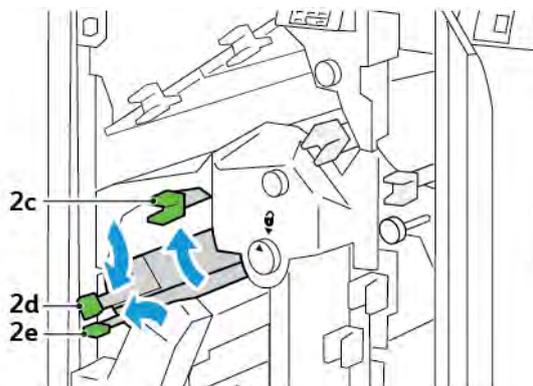
 Nota: Para eliminar un atasco de papel, sujete el extremo del papel y tire de la hoja hacia fuera con suavidad.



4. Si resulta difícil quitar las hojas atascadas, agarre el borde del papel y tire de la hoja hacia fuera con suavidad.



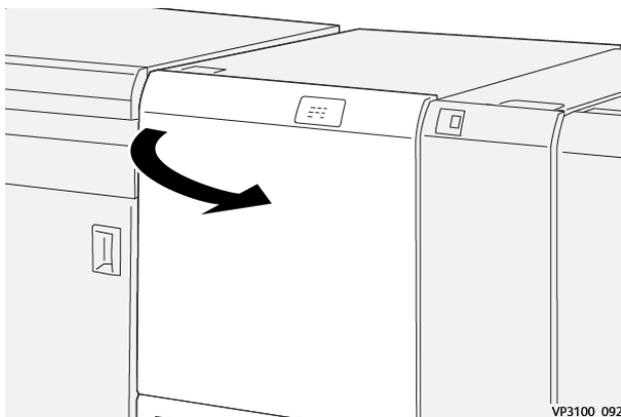
5. Vuelva a colocar las palancas **2e**, **2d** y **2c** en su posición original.



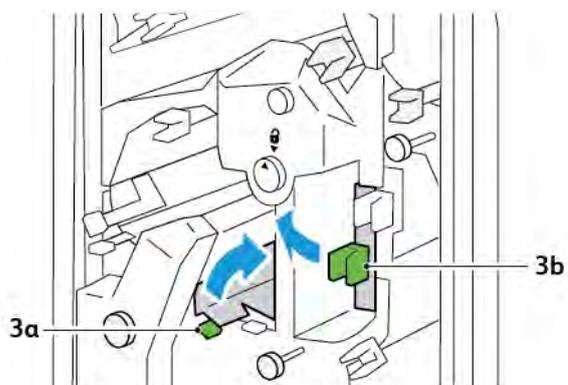
6. Cierre la cubierta superior de la guillotina.
7. Si en el panel de control de la impresora aparece un mensaje sobre otro atasco de papel, siga las instrucciones de la pantalla.

### Eliminar atascos de papel en el área de la guillotina E5

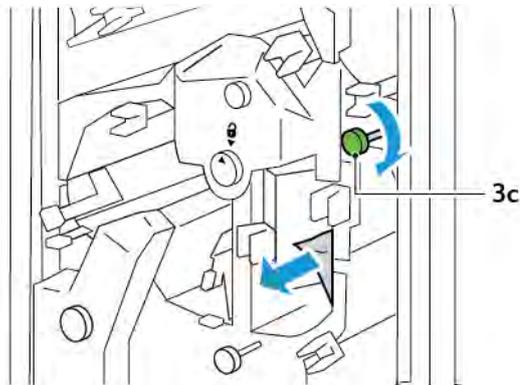
1. Abra la cubierta superior de la guillotina.



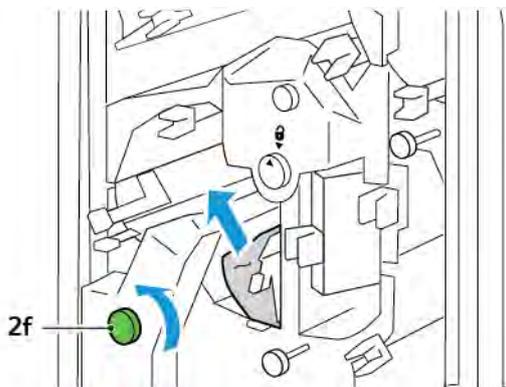
2. Levante y mueva la palanca **3a** a la derecha. Mueva la palanca **3b** hacia la izquierda.



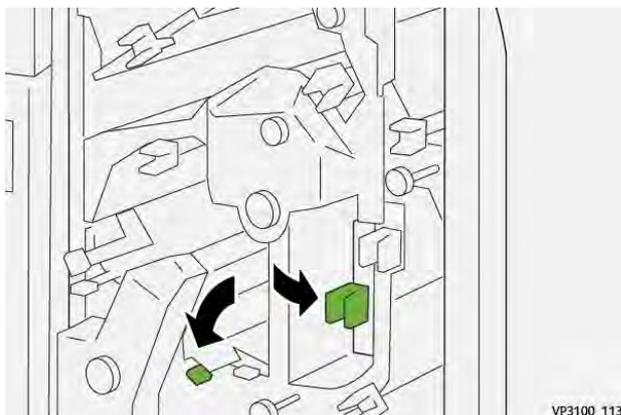
3. Gire la perilla **3c** hacia la derecha y retire el papel atascado.



4. Gire la perilla **2f** hacia la izquierda y retire el papel atascado.



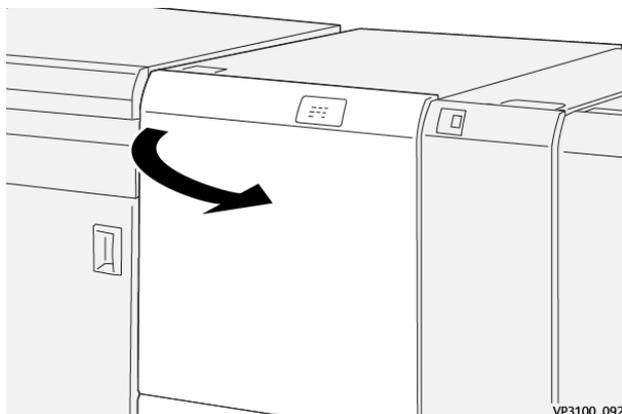
5. Vuelva a colocar las palancas **3a** y **3b** en su posición original.



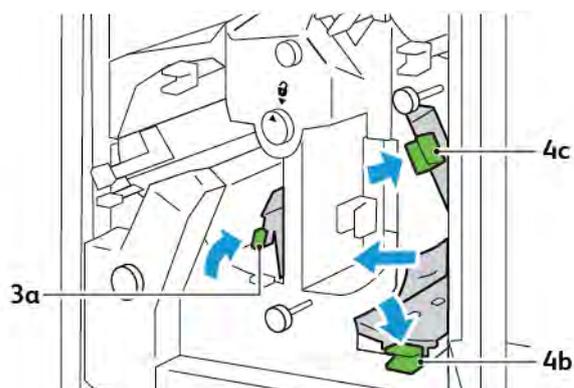
6. Cierre la cubierta superior de la guillotina.
7. Si en el panel de control de la impresora aparece un mensaje sobre otro atasco de papel, siga las instrucciones de la pantalla.

### Eliminar atascos de papel en el área de la guillotina E6

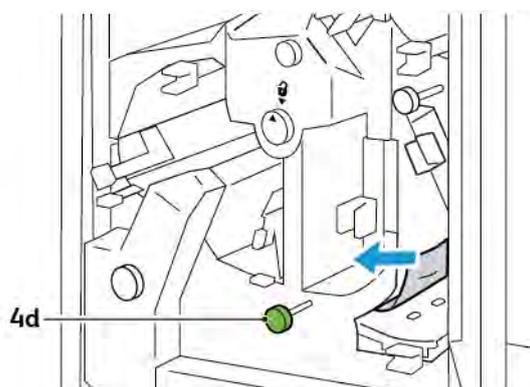
1. Abra la cubierta superior de la guillotina.



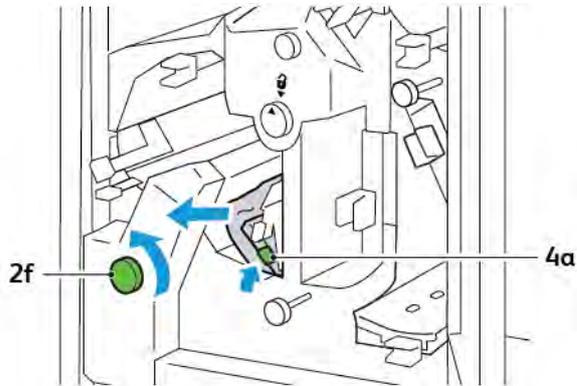
2. Levante y mueva la palanca **3a** a la derecha. Baje la palanca **4b**. Levante y mueva la palanca **4c** a la derecha. Retire las hojas atascadas.



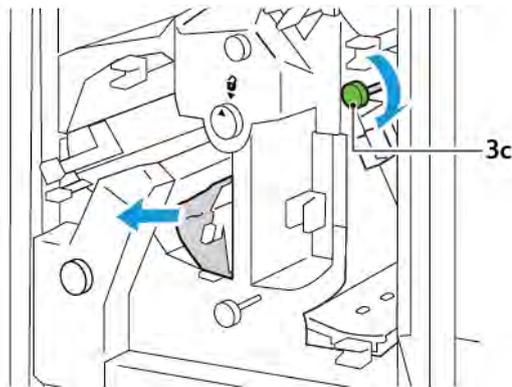
3. Gire la perilla **4d** hacia la izquierda y retire el papel atascado.



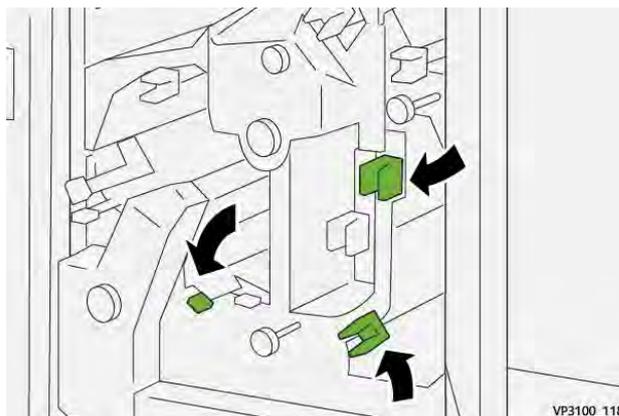
4. Levante y mueva la palanca **4a** a la derecha y, mientras la sujeta arriba, gire la perilla **2f** hacia la izquierda. Retire las hojas atascadas.



5. Gire la perilla **3c** hacia la derecha y retire el papel atascado.



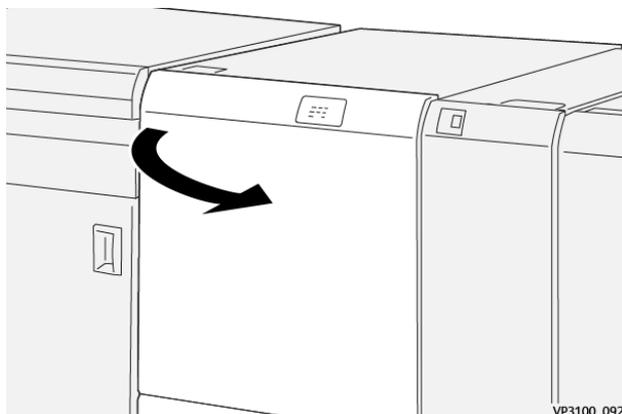
6. Vuelva a colocar las palancas **3a**, **4b** y **4c** en su posición original.



7. Cierre la cubierta superior de la guillotina.
8. Si en el panel de control de la impresora aparece un mensaje sobre otro atasco de papel, siga las instrucciones de la pantalla.

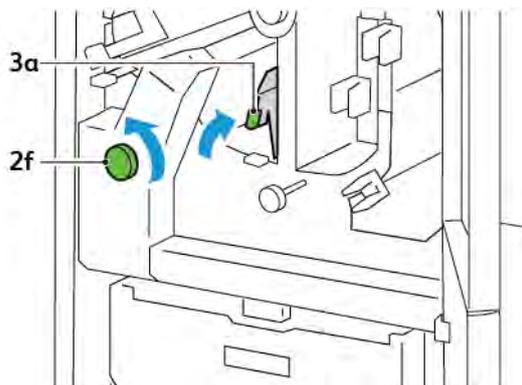
### Eliminar atascos de papel en el área de la guillotina E7

1. Abra la puerta superior de la guillotina.

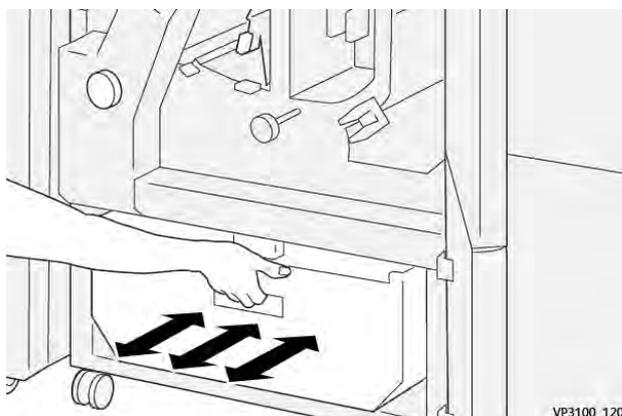


2. Mueva la palanca **3a** hacia la derecha. Gire la perilla **2f** hacia la izquierda.

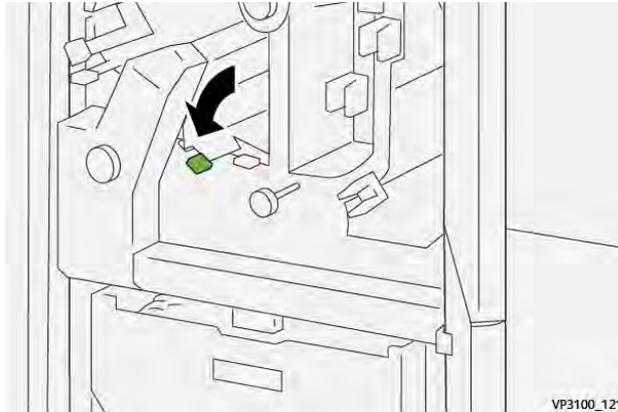
 Nota: Para asegurarse de que el papel salga del recorrido del papel, gire la perilla **2f** cinco vueltas o más hacia la izquierda.



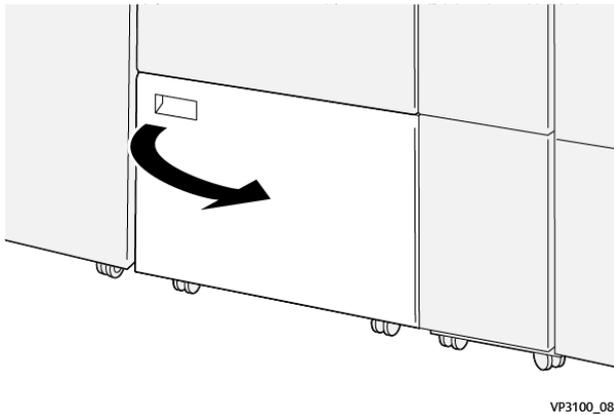
3. Para eliminar residuos o restos, tire hacia fuera y empuje hacia dentro el depósito de residuos de la guillotina tres veces o más.



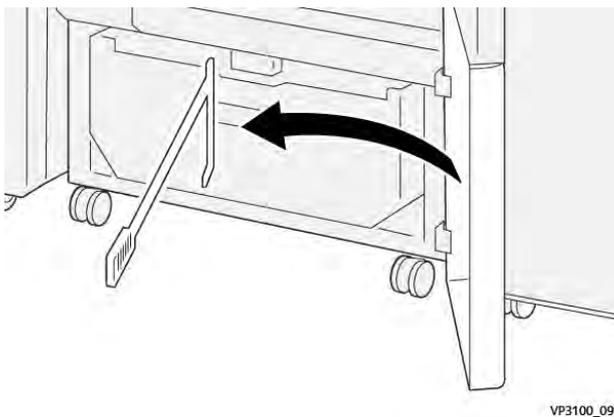
4. Vuelva a colocar la palanca **3a** en la posición original.



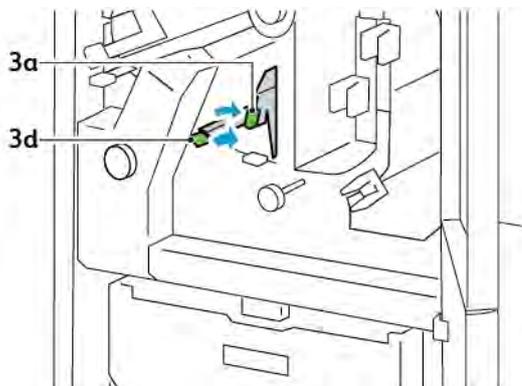
5. Si el indicador **E7** continúa encendido, siga estos pasos:
  - a. Abra la puerta inferior.



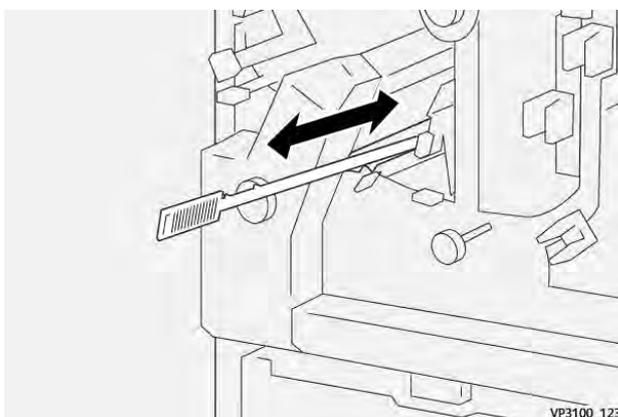
- b. Extraiga la varilla de limpieza del interior de la puerta inferior.



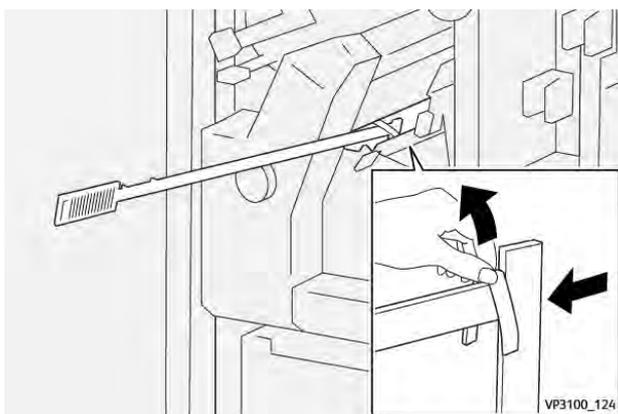
- c. Mueva la palanca **3a** hacia la derecha. Mueva la palanca **3d** hacia la derecha.



- d. Utilice la varilla de limpieza para limpiar cualquier resto o residuo que quede aún en el interior de la guillotina y dirigirlo al depósito de residuos de la misma.



- e. Si resulta difícil dirigir los residuos al depósito de residuos de la guillotina, utilice la telilla de limpieza para atrapar los restos y retírelos a mano.



- f. Vuelva a colocar las palancas **3a** y **3d** en su posición original.

6. Para asegurarse de retirar todos los residuos y restos, en especial de debajo el bastidor, utilice la varilla de limpieza para eliminar los restos que queden en el interior de la guillotina.



Nota: Para obtener más información, consulte [Vaciado del depósito de residuos de la Guillotina superior e inferior y hendedora](#).

7. Cierre las puertas superior e inferior de la guillotina.
8. Si en el panel de control de la impresora aparece un mensaje sobre otro atasco de papel, siga las instrucciones de la pantalla.

## MENSAJES DE ERROR DE LA GUILLOTINA SUPERIOR E INFERIOR Y HENDEDORA

Cuando se producen errores debidos a un atasco de papel, puertas o cubiertas abiertas o un mal funcionamiento de la impresora, esta deja de imprimir. Para resolver el problema, siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Si el error se produce en varios puntos, el panel de control muestra las ubicaciones y las medidas correctivas.

El código E que aparece en el mensaje de error identifica el indicador de error que se ilumina en el panel de control de la guillotina superior e inferior y hendedora.

### Información sobre códigos de error de la guillotina superior e inferior y hendedora

Los códigos de error que comienzan por los tres dígitos 012, 013, 014, 024 o 028 indican errores de la guillotina superior e inferior y hendedora.

### Especificaciones de la guillotina superior e inferior y hendedora

ELEMENTO	ESPECIFICACIÓN			
Corte superior e inferior	Tamaño de papel	Tamaño estándar	Mínimo	A4: 210 x 297 mm o Carta: 8.5 x 11 pulg.
			Máximo	A3: 297 x 420 mm (13 x 19 pulg.)
		Tamaño personalizado	Altura	194.0–330.2 mm (7.7–13 pulg.)
			Anchura	10.0–488.0 mm (8.26–19,2 pulg.)
	Gramaje	No estucado		52–350 g/m <sup>2</sup>
		Estucado		106–350 g/m <sup>2</sup>
Tamaño del corte	6–25 mm (0.24–0,99 pulg.)			
	 Nota: Si se define un área de corte de encabezado contra pie de 7 mm (0.275 pulg.) o menos, es posible que los bordes de corte queden dañados.			

# Módulo Xerox® SquareFold® Trimmer

Este apéndice contiene:

Descripción del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer.....	404
Componentes del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer .....	405
Xerox® SquareFold® y funciones de corte .....	410
Mantenimiento del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer .....	414
Solución de problemas del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer.....	416
Especificaciones del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer .....	422

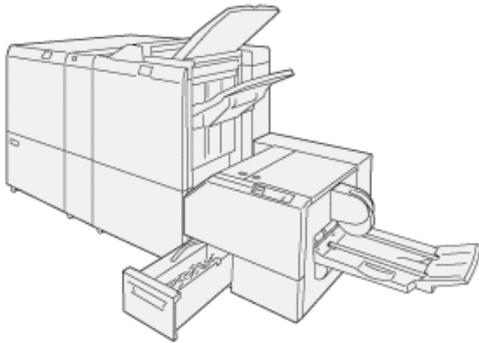
## Descripción del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer

 Nota: Este módulo de acabado opcional necesita el módulo interfaz reductor de curvatura.



Consejo: El módulo SquareFold® Trimmer solamente está disponible con la acabadora con realizador de folletos.

El módulo de guillotina Xerox® SquareFold® Trimmer es un módulo de acabado opcional que aplana el lomo del folleto y realiza un corte trilateral en el folleto.

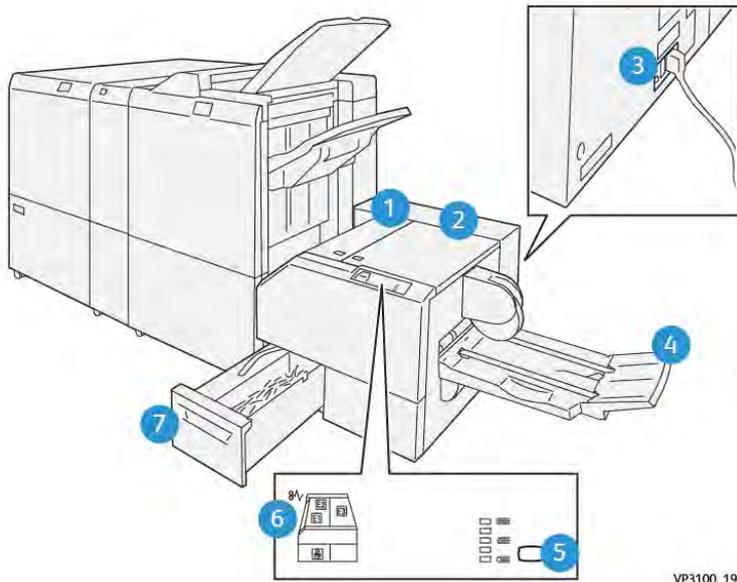


El módulo SquareFold® Trimmer:

- Recibe el folleto desde el área del realizador de folletos de la acabadora.
- Aplana el lomo del folleto para reducir su grosor y darle el aspecto de un libro con encuadernación perfecta.
- Corta y recorta el borde del folleto dándole unos bordes con un acabado limpio.

El área de folletos de la acabadora monta y grapa el cuadernillo. El folleto entra en el módulo SquareFold® Trimmer ya montado. Para ajustar la imagen del documento original y la posición de la imagen en la página del folleto, realice ajustes en el servidor de impresión.

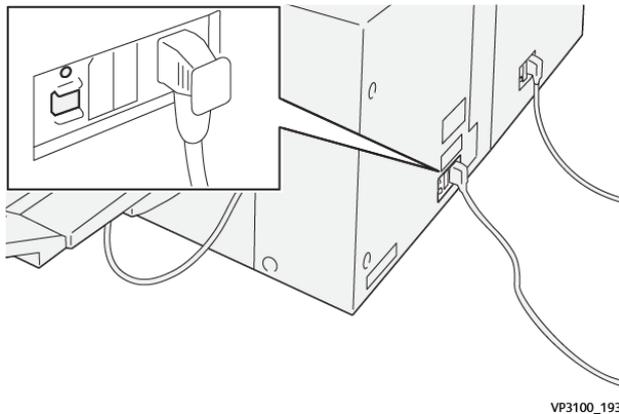
## Componentes del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer



NÚMERO	COMPONENTE	DESCRIPCIÓN
1	Cubierta izquierda *	Para eliminar atascos de papel, abra la cubierta izquierda.
2	Cubierta derecha *	Para eliminar atascos de papel, abra la cubierta derecha.
3	Interruptor del disyuntor en la parte posterior del módulo	Si se produce un fallo o un cortocircuito eléctrico, la impresora se apaga automáticamente.
4	Bandeja de folletos	La bandeja de folletos recibe los folletos plegados con borde cuadrado desde la acabadora.
5	Botón de ajuste del plegado con borde cuadrado	Para ajustar el grosor de los folletos impresos, pulse el botón de ajuste del plegado con borde cuadrado.
6	Indicadores de error de atasco de papel: cantidad 3	Cuando se produce un atasco de papel, el indicador de error de atasco de papel se ilumina y permanece encendido hasta que se elimina el atasco y se borra el error.

NÚMERO	COMPONENTE	DESCRIPCIÓN
7	Depósito de residuos de la guillotina	El depósito de residuos recoge los residuos del área de la guillotina del módulo.
<p>*Las cubiertas no pueden abrirse durante el funcionamiento normal ni cuando la máquina está inactiva. Las cubiertas solo pueden abrirse cuando hay un indicador encendido y se produce un atasco o error en el módulo de guillotina SquareFold® Trimmer.</p>		

#### DISYUNTOR DEL MÓDULO XEROX® SQUAREFOLD® TRIMMER

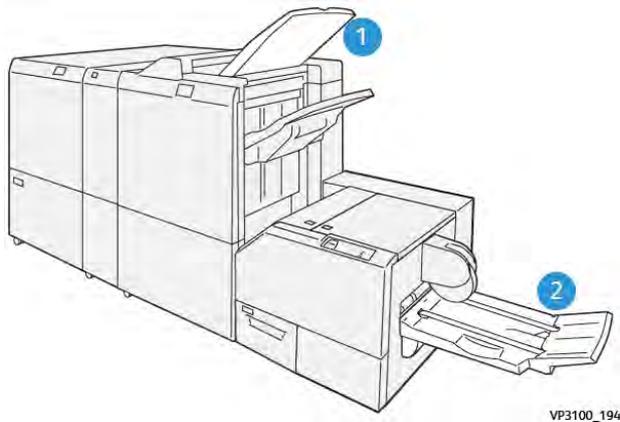


El disyuntor se encuentra en la parte posterior del módulo. El disyuntor suele estar en la posición de encendido (ON).

 Nota: Cuando se detecta una interrupción eléctrica, el disyuntor desconecta y detiene automáticamente la corriente eléctrica del módulo. Para obtener información eléctrica, consulte la *Guía del usuario sobre seguridad, normativa, reciclaje y eliminación de las impresoras Xerox® PrimeLink® series C9265/C9275/C9281*.

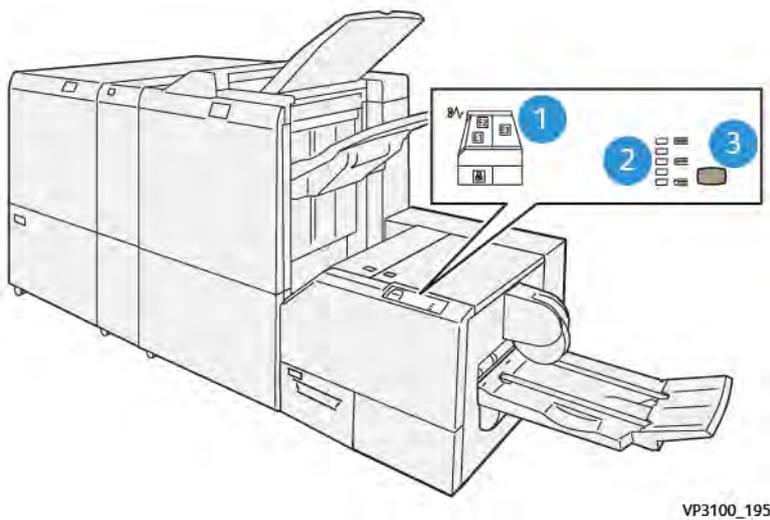
En condiciones de funcionamiento normales, no se debe tocar el interruptor de alimentación. En caso de cambiar de posición la impresora, apague el disyuntor para desconectar el módulo.

## BANDEJAS DE SALIDA



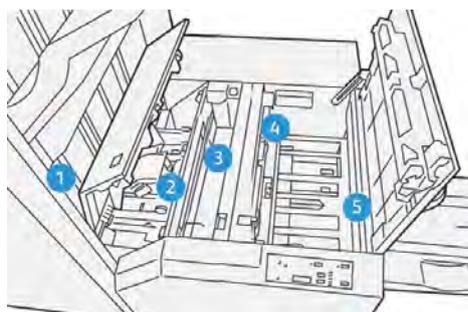
1. Bandeja de salida de la acabadora: La impresora expulsa las hojas depuradas y no utilizadas a la bandeja de salida de la acabadora.
2. Bandeja de folletos: Los trabajos con plegado simple (dípticos) o a escuadra solo salen de la impresora por la bandeja de folletos.

## PANEL DE CONTROL



NÚMERO	DESCRIPCIÓN
1	<p>Indicadores de error: Los indicadores de error se iluminan cuando se produce un error o un atasco en un área específica del módulo SquareFold® Trimmer. Cuando está lleno o se extrae el depósito de residuos de la guillotina, se ilumina el indicador con el icono de bloqueo.</p> <p> Nota: Si se iluminan E1, E2 o E3, puede abrir las cubiertas izquierda y derecha y eliminar el atasco o error. Durante el funcionamiento normal sin errores o en el modo de reposo, las cubiertas no pueden abrirse.</p>
2	<p>Seleccione la opción adecuada de plegado con borde cuadrado. Para obtener más información, lea el elemento 3 de esta tabla.</p>
3	<p>Para ajustar la forma de la opción del lomo de libro con plegado a escuadra, pulse el botón de ajuste de la forma del lomo.</p>

#### RECORRIDO DEL PAPEL DEL MÓDULO XEROX® SQUAREFOLD® TRIMMER



NÚMERO	DESCRIPCIÓN
1	<p>El folleto sale del área de folletos de la acabadora y, a continuación, entra en el módulo SquareFold® Trimmer. El sensor de salida de folletos del módulo SquareFold® Trimmer detecta el borde anterior (lomo) del folleto y mueve el folleto al área de plegado a escuadra.</p>
2	<p>En cuanto el lomo del folleto llega al área de plegado a escuadra, el folleto es sujetado con pinzas y comienza la operación de plegado con borde cuadrado.</p>
3	<p>Una vez que el módulo SquareFold® Trimmer aplanar el folleto, el lomo se escuadra de acuerdo con el ajuste de plegado con borde cuadrado indicado en el panel de control.</p>
4	<p>Una vez que el módulo SquareFold® Trimmer aplanar el folleto y escuadra el lomo, el folleto pasa al área de la guillotina.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En base al tamaño del folleto terminado, el folleto se mueve hasta que el borde de salida llega a la cuchilla de la guillotina.</li> <li>• El dispositivo corta el borde de salida en función del tamaño del folleto terminado que se haya introducido en la opción del modo de guillotina.</li> </ul>
5	<p>El folleto se mueve al área de salida y, a continuación, a la bandeja de folletos.</p>



Nota: Debido a la electricidad estática, los folletos que salen del módulo de guillotina SquareFold® Trimmer pueden contener restos de recortes de papel del folleto cortado anteriormente. La acumulación de restos de papel es normal.

- Revise todo el folleto por si quedan restos de recortes de papel.
- Retire y deseche los posibles restos o recortes del papel.

## Xerox® SquareFold® y funciones de corte

### FUNCIÓN XEROX® SQUAREFOLD®

La función Plegado con borde cuadrado solo está disponible cuando la impresora está conectada tanto a una acabadora con realizador de folletos y al módulo de guillotina SquareFold® Trimmer.

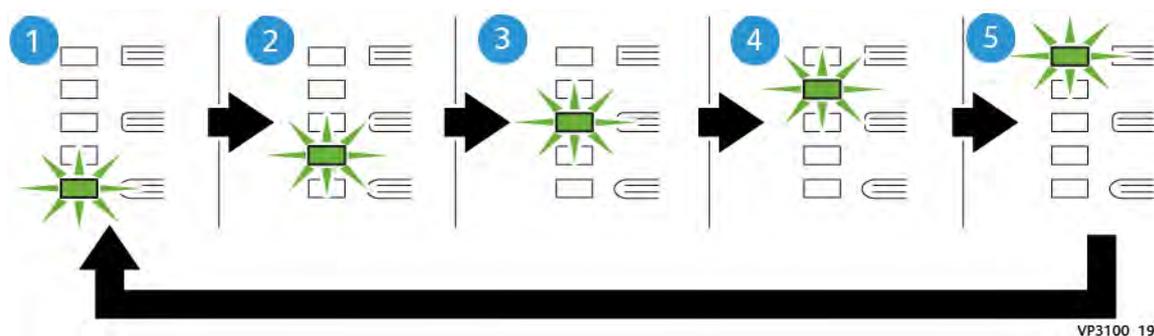
La función Plegado con borde cuadrado se puede seleccionar y abrir desde el controlador de impresión, desde el panel de control de la impresora o desde el servidor de impresión.

 Nota: En esta guía del usuario, el término "plegado con borde cuadrado" es sinónimo de "plegado a es-cuadra" y de "prensado de libro".

### Opciones de ajuste de Xerox® SquareFold®

En función de sus preferencias, active o desactive la función Plegado con borde cuadrado. Cuando esta función está activada, dispone de cinco opciones, que puede utilizar según los requisitos del trabajo de folleto acabado.

 Nota: Antes de imprimir trabajos grandes, imprima una o varias páginas de prueba.



VP3100\_196

NÚMERO	DESCRIPCIÓN
1	Si el folleto acabado tiene cinco o menos páginas y su papel es ligero de 100 g/m <sup>2</sup> , seleccione la opción <b>2/Más baja/Baja 2</b> . La cantidad menor de presión que se puede aplicar al folleto es -2.
2	Cuando desee que se aplique menos presión al lomo de un folleto, seleccione la opción <b>1/Baja/Baja 1</b> .
3	Para la mayoría de los trabajos, seleccione la opción <b>Auto/Normal</b> . Auto/Normal es la opción prefijada.
4	Cuando desee que se aplique una mayor cantidad de presión al lomo del folleto, pero no tanta presión como la que se aplica con el ajuste +2, seleccione la opción <b>+1/Alta/Alta 1</b> .
5	Cuando desee que se aplique la máxima presión al lomo de un folleto, seleccione la opción <b>+2/Más alta/Alta 2</b> . Cuanta más presión se aplique al folleto, más cuadrado será el lomo del folleto.

## Ejemplo de folletos

La siguiente ilustración muestra dos tipos de folleto diferentes:



1. El folleto 1 no está plegado a escuadra. El lomo tiene un aspecto redondeado y grueso.
2. El folleto 2 está plegado a escuadra. El lomo del folleto es plano y cuadrado, lo que le da el aspecto de un libro con encuadernado perfecto.

## FUNCIÓN DE CORTE

Puede acceder a la función de corte desde el controlador de impresión del PC, desde el panel de control de la impresora o desde el servidor de impresión.

### Opciones de corte

Cuando utilice las opciones de recorte, siempre considere los siguientes puntos:

- Si los folletos salen del módulo de guillotina SquareFold® Trimmer, pueden presentar restos o fragmentos de recortes del folleto cortado con anterioridad. Ello se debe a la electricidad estática y es normal. Si los folletos contienen restos de recortes, retírelos y deséchelos.
- Al seleccionar la función de corte, puede ajustar la opción de corte en incrementos de 0.1 mm (0.0039 pulg.). Este ajuste gradual depende de los requisitos del trabajo de folleto acabado.

Las opciones de corte son:

- Recorte No/Sí: la función de corte tiene dos posiciones: Sí y No. La opción prefijada es No.
- Cortar a tamaño: para disminuir o aumentar los valores de la guillotina, utilice los botones de **flecha izquierda/derecha**. Los ajustes se realizan en incrementos de 0.1 mm (0.0039 pulg.).

Al seleccionar una opción de corte, la cantidad del corte depende de dos factores:

- El número de hojas del folleto acabado
- La anchura del folleto acabado



Nota: Pruebe con diferentes ajustes para determinar cuáles son los mejores para su trabajo específico. Para conseguir la salida de folleto mejor, imprima una o más páginas de prueba antes de imprimir los trabajos más grandes.

 Nota: No se pueden ajustar opciones de recorte para eliminar menos de 2 mm (0.078 pulg.) ni más de 20 mm (0.787 pulg.) de material del borde del folleto. Recortes de menos de 2 mm pueden deteriorar la calidad del corte. Ajustes de más de 20 mm impedirán que el corte se lleve a cabo.

### Norma generales de la función de corte

La siguiente tabla presenta diferentes situaciones en las que se utilizan diferentes gramajes de papel, tipos de material de impresión y opciones de corte. Utilice la tabla como guía al seleccionar opciones de corte para un trabajo específico.

 Nota: Los ajustes que se muestran en la tabla sirven como ejemplo, pero no representan todas las situaciones posibles.

SITUA- CIÓN	TAMAÑO DEL PAPEL	TAMAÑO DEL FO- LLETO TERMINADO	GRAMAJE (G/ M <sup>2</sup> )	VALOR DE CORTE APRO- XIMADO	NÚMERO DE PÁGI- NAS DEL FOLLETO ACABADO
1	A4: 210 x 298 mm (8,5 x 11 pulg.)	149 x 210 mm (5,5 x 8,5 pulg.)	75 g/m <sup>2</sup>	130 mm (5.11 pulg.)	20
2	A4: 210 x 298 mm (8,5 x 11 pulg.)	149 x 210 mm (5,5 x 8,5 pulg.)	90 g/m <sup>2</sup>	125 mm (4.92 pulg.)	14
3	A4: 210 x 298 mm (8,5 x 11 pulg.)	149 x 210 mm (5,5 x 8,5 pulg.)	120 g/m <sup>2</sup>	135 mm (5.31 pulg.)	10
4	A4: 210 x 298 mm (8,5 x 11 pulg.)	149 x 210 mm (5,5 x 8,5 pulg.)	75 g/m <sup>2</sup>	125 mm (4.92 pulg.)	10
5	A4: 210 x 298 mm (8,5 x 11 pulg.)	149 x 210 mm (5,5 x 8,5 pulg.)	120 g/m <sup>2</sup>	135 mm (5.31 pulg.)	12
6	B4: 250 x 353 mm (8,5 x 14 pulg.)	250 x 176,5 mm (8,5 x 7 pulg.)	75 g/m <sup>2</sup>	172 mm (6.77 pulg.)	6
7	B4: 250 x 353 mm (8,5 x 14 pulg.)	250 x 176,5 mm (8,5 x 7 pulg.)	90 g/m <sup>2</sup>	170 mm (6.69 pulg.)	6
8	A3: 297 x 420 mm (11 x 17 pulg.)	A4: 210 x 297 mm (8,5 x 11 pulg.)	90 g/m <sup>2</sup>	200 mm (7.87 pulg.)	14
9	A3: 297 x 420 mm (11 x 17 pulg.)	A4: 210 x 297 mm (8,5 x 11 pulg.)	216 g/m <sup>2</sup>	205 mm (8.07 pulg.)	5
10	A3: 297 x 420 mm (11 x 17 pulg.)	A4: 210 x 297 mm (8,5 x 11 pulg.)	80 g/m <sup>2</sup>	210 mm (8.26 pulg.)	22
11	A3: 297 x 420 mm (11 x 17 pulg.)	A4: 210 x 297 mm (8,5 x 11 pulg.)	90 g/m <sup>2</sup>	210 mm (8.26 pulg.)	8

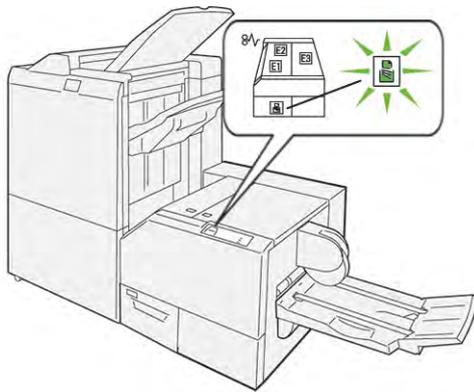
SITUA- CIÓN	TAMAÑO DEL PAPEL	TAMAÑO DEL FO- LLETO TERMINADO	GRAMAJE (G/ M <sup>2</sup> )	VALOR DE CORTE APRO- XIMADO	NÚMERO DE PÁGI- NAS DEL FOLLETO ACABADO
12	A3: 297 x 420 mm (11 x 17 pulg.)	A4: 210 x 297 mm (8,5 x 11 pulg.)	120 g/m <sup>2</sup>	205 mm (8.07 pulg.)	10
13	305 x 458 mm (12 x 18 pulg.)	152 x 229 mm (6 x 9 pulg.)	120 g/m <sup>2</sup>	220 mm (8.66 pulg.)	6
14	305 x 458 mm (12 x 18 pulg.)	152 x 229 mm (6 x 9 pulg.)	120 g/m <sup>2</sup>	215 mm (8.46 pulg.)	5
15	305 x 458 mm (12 x 18 pulg.)	152 x 229 mm (6 x 9 pulg.)	120 g/m <sup>2</sup>	210 mm (8.26 pulg.)	4
16	305 x 458 mm (12 x 18 pulg.)	152 x 229 mm (6 x 9 pulg.)	105 g/m <sup>2</sup>	220 mm (8.66 pulg.)	16
17	305 x 458 mm (12 x 18 pulg.)	152 x 229 mm (6 x 9 pulg.)	120 g/m <sup>2</sup>	210 mm (8.26 pulg.)	14

## Mantenimiento del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer

### VACIADO DEL DEPÓSITO DE RESIDUOS DEL MÓDULO XEROX® SQUAREFOLD® TRIMMER

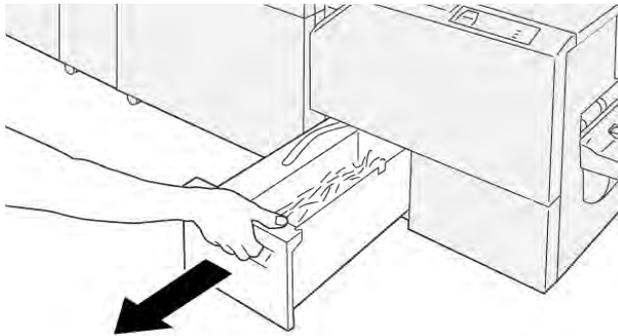
Cuando el depósito de residuos está lleno, se ilumina un indicador en el módulo SquareFold® Trimmer y aparece un mensaje en el panel de control de la impresora. Cuando aparezca el mensaje, vacíe todos los restos de papel.

-  Nota: Mantenga la impresora encendida mientras desecha los residuos. Si está apagada, la impresora no reconocerá que se ha vaciado el depósito de residuos.



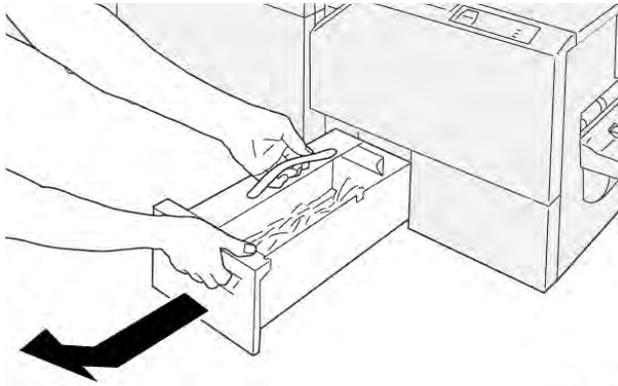
Para vaciar el depósito de residuos de la guillotina, siga estos pasos:

1. Asegúrese de que la impresora está encendida, pero que no esté imprimiendo un trabajo. Tire lentamente hacia fuera del depósito de residuos de la guillotina, pero no lo extraiga del todo.



VP3100\_199

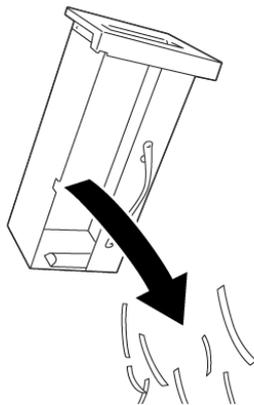
2. Sujete el depósito de residuos por su extremo y el tirador (cinta) superior. Retire el depósito de residuos de la guillotina.



VP3100\_200

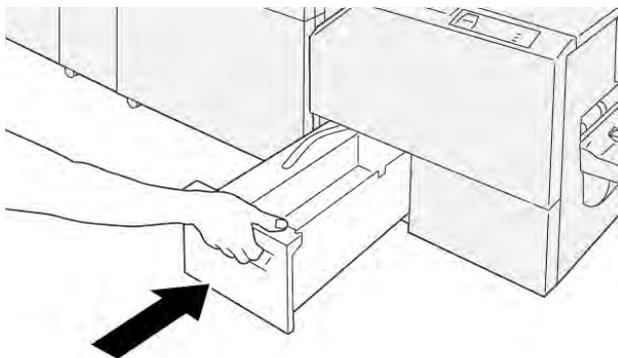
3. Deseche todos los residuos y fragmentos de papel.

 Nota: Para evitar un mal funcionamiento de la impresora, asegúrese de mantener el depósito de residuos vacío. Cuando los residuos o restos de papel se dejan en el depósito, este se llena antes de que aparezca un mensaje en el panel de control. Si el depósito se llena, la impresora presentará anomalías antes de que aparezca el mensaje.



VP3100\_201

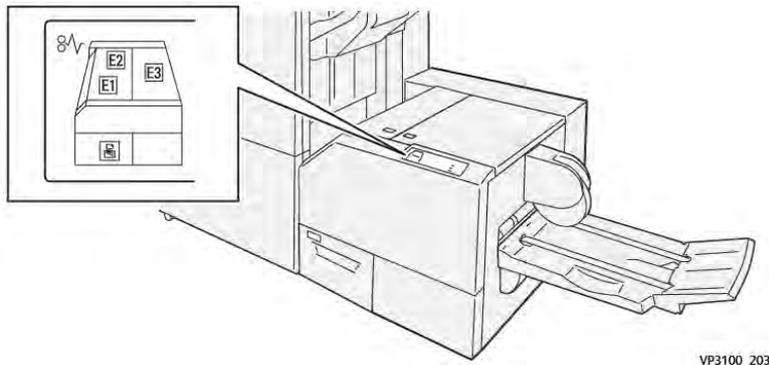
4. Inserte de nuevo el depósito de residuos vacío en la guillotina y empújelo hasta que se detenga.



VP3100\_202

## Solución de problemas del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer

### ATASCOS DE PAPEL EN LA GUILLOTINA XEROX® SQUAREFOLD® TRIMMER



VP3100\_203

Cuando se producen errores debidos a un atasco de papel, puertas o cubiertas abiertas o un mal funcionamiento de la impresora, sucede lo siguiente:

- La impresora detiene la impresión y aparece un mensaje de error en el panel de control.
- El mensaje incluye una ilustración que muestra la ubicación del error y las medidas necesarias para corregirlo.
- Se pueden producir atascos de papel en varias áreas de la impresora y de los módulos opcionales conectados a ella. Cuando se producen varios atascos, la ilustración muestra las distintas ubicaciones y medidas correctivas.
- Si se produce un error en un módulo opcional, el panel de control del módulo muestra un indicador de la ubicación del error.

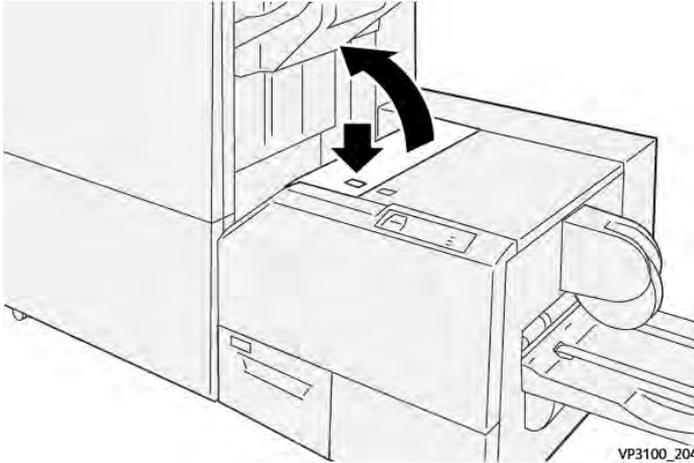
A la hora de eliminar atascos de papel, tenga siempre presente la siguiente información:

- Al eliminar atascos de papel, tenga la impresora encendida. Cuando se apaga la impresora, se borra toda la información guardada en la memoria del sistema.
- Antes de reanudar los trabajos de impresión, elimine todos los atascos de papel.
- Para reducir los defectos al mínimo, no toque componentes del interior de la impresora.
- Antes de reanudar los trabajos de impresión, asegúrese de haber retirado todos los fragmentos de papel del atasco, incluso los más pequeños.
- Extraiga el papel roto con detenimiento. Asegúrese de extraer todos los fragmentos de papel.
- Una vez eliminados todos los atascos de papel, cierre las puertas y cubiertas de la impresora. La impresora no puede imprimir cuando hay cubiertas o puertas abiertas.
- Tras eliminar el atasco de papel, la impresora reanuda la impresión de forma automática desde el punto en que estaba cuando se produjo el atasco.
- Si no elimina todos los atascos de papel, continuará apareciendo un mensaje de error en el panel de control. Para eliminar los atascos pendientes, lea detenidamente la información e instrucciones del mensaje en el panel de control.

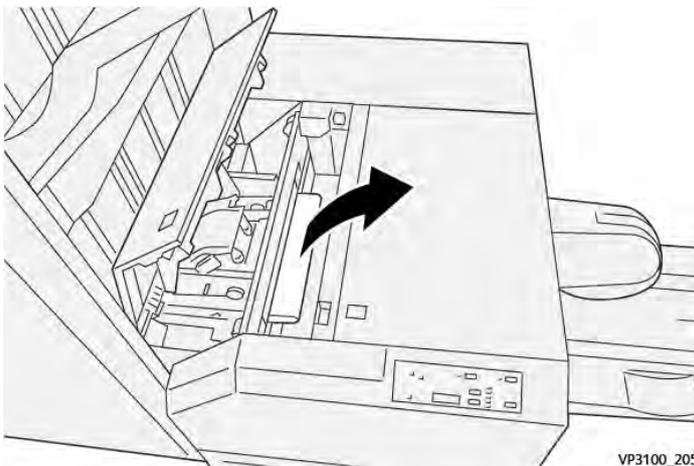
### Eliminar atascos de papel en las áreas E1 y E2 del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer

 Nota: Antes de llevar a cabo el procedimiento, asegúrese de que la impresora no esté imprimiendo.

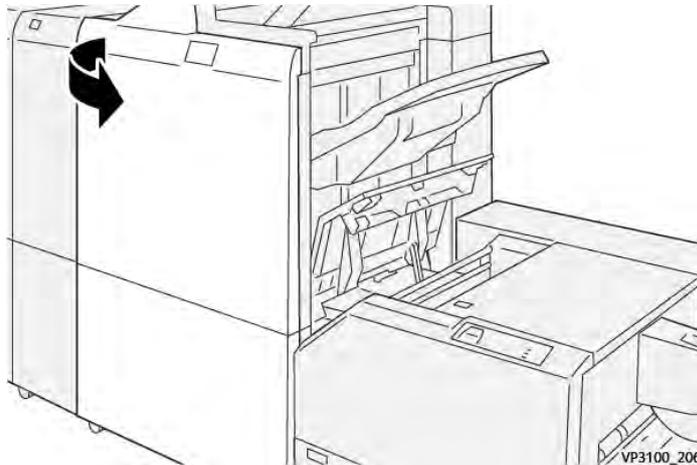
1. Para abrir la cubierta izquierda del módulo de guillotina, presione el botón de la cubierta.



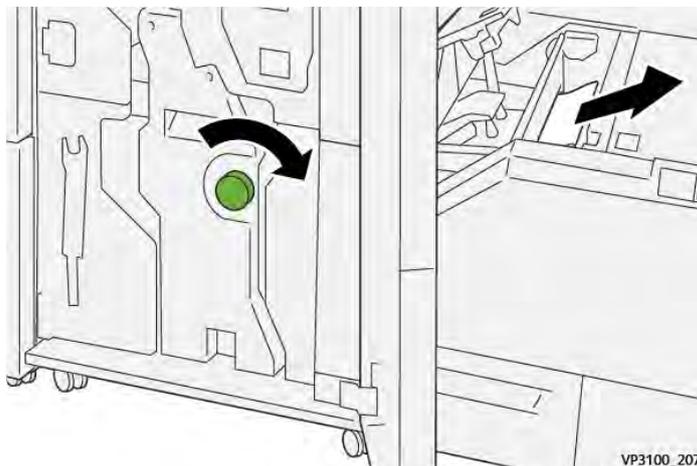
2. Extraiga el papel atascado.



3. Si resulta difícil retirar el papel atascado, abra la cubierta frontal de la acabadora.



4. Gire la perilla **3b** hacia la derecha y retire el papel atascado.

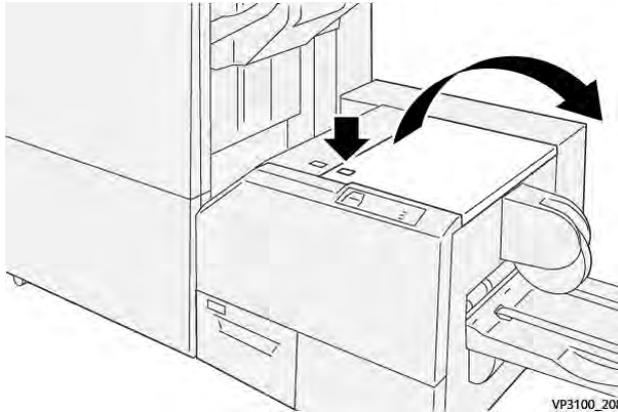


5. Si es necesario, cierre la cubierta frontal de la acabadora.
6. Cierre la cubierta izquierda del módulo de guillotina.
7. Si aparece un mensaje de error de atasco de papel en el panel de control, siga las instrucciones de la pantalla para eliminar el atasco.

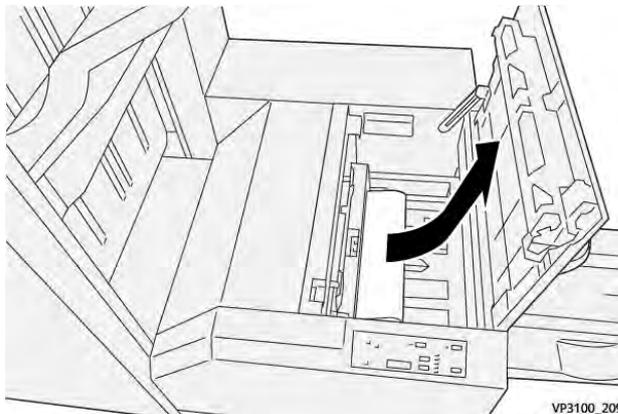
### Eliminar atascos de papel en el área E3 del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer

-  Nota: Antes de llevar a cabo este procedimiento, asegúrese de que la impresora esté inactiva y no esté imprimiendo un trabajo activo.

1. Para abrir la cubierta derecha del módulo de guillotina, presione el botón de la cubierta.



2. Extraiga el papel atascado.



3. Cierre la cubierta derecha del módulo de guillotina.
4. Si aparece un mensaje en el panel de control de la impresora que indica que hay otros atascos de papel, siga las instrucciones de la pantalla.

### MENSAJES DE ERROR DE LA GUILLOTINA XEROX® SQUAREFOLD® TRIMMER

Cuando se producen errores debidos a un atasco de papel, puertas o cubiertas abiertas o un mal funcionamiento de la impresora, esta deja de imprimir. Para resolver el problema, siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Si el error se produce en varios puntos, el panel de control muestra las ubicaciones y las medidas correctivas.

El código E que aparece en el mensaje de error identifica el indicador de error que aparece en el panel de control de la guillotina SquareFold® Trimmer.

### Información sobre códigos de error de la guillotina Xerox® SquareFold® Trimmer

Cuando se producen errores debidos a un atasco de papel, puertas o cubiertas abiertas o un mal funcionamiento de la impresora, esta deja de imprimir. Para resolver el problema, siga las instrucciones que aparecen en

pantalla. Si el error se produce en varios puntos, el panel de control muestra las ubicaciones y las medidas correctivas.

El código E que aparece en el mensaje de error identifica el indicador de error que aparece en el panel de control de la guillotina SquareFold® Trimmer.

## NORMA GENERAL DE USO DEL MÓDULO XEROX® SQUAREFOLD® TRIMMER

### Imágenes de toda la página en folletos

Asegúrese de que el tamaño del folleto terminado sea lo suficientemente grande para cualquier imagen que ocupe toda la página, de forma que cuando se corte el folleto estas imágenes no queden truncadas.

A continuación se incluyen ejemplos de un folleto impreso en distintos tamaños de papel, que utiliza una portada (o cubierta anterior) y una contraportada (cubierta posterior) preimpresas con una imagen que ocupa toda la página:



1. El folleto 1 se ha imprimido en papel B4 de 250 x 353 mm (8.5 x 14 pulg.): La cubierta anterior, una vez cortada, muestra impresa toda la imagen de página completa.
2. El folleto 2 se ha imprimido en papel A4 de 210 x 297 mm (8.5 x 11 pulg.): Tras cortar la cubierta anterior, la imagen de toda la página queda truncada.

### Recomendaciones sobre los folletos

Antes de imprimir un folleto, tenga en cuenta lo siguiente:

- Ubicación de imágenes en el documento original. Si las imágenes no están centradas, ¿es necesario desplazarlas para asegurarse de que cabrán en el folleto acabado?
- ¿Cuál es el tamaño más apropiado para del folleto acabado?
- ¿Contiene el folleto imágenes que ocupan toda la página?
- ¿Está utilizando portadas preimpresas con imágenes que ocupan toda la página?
- ¿Va a recortar el folleto?

### **Recomendaciones para obtener una salida de folletos adecuada**

Siga estas sugerencias para unos buenos resultados de impresión:

- Antes de imprimir una cantidad más grande, imprima siempre una o varias páginas de prueba del trabajo.
- Revise las páginas de prueba por si hay imágenes o texto cortados.
- Si es necesario, use las opciones del controlador de impresión para desplazar imágenes o texto. Para obtener más información, consulte la ayuda del controlador de impresión.



Nota: Puede ser necesario tener que imprimir una o más páginas de prueba para obtener una salida apropiada.

## Especificaciones del módulo Xerox® SquareFold® Trimmer

ELEMENTO	ESPECIFICACIONES
Tamaño de papel	Máximo: 330 x 457 mm (13 x 18 pulg.) Mínimo (ABC): 216 x 270 mm (8,5 x 11 pulg.)
Capacidad de corte:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Folleto con 5–20 hojas o hasta 80 caras impresas de papel de 90 g/m<sup>2</sup> (24 lb.)</li> <li>• Folleto con 5–25 hojas o hasta 100 caras impresas de papel de 80 g/m<sup>2</sup> (200 lb.)</li> </ul>
Tamaño de corte:	2–20 mm (0.078-0.78 in.), ajustable en incrementos de 0.1 mm (0.003 pulg.)
Gramajes de papel	64–300 g/m <sup>2</sup> no estucado o 106–300 g/m <sup>2</sup> estucado; 16 lb. bond o 90 lb. cubiertas

## Más información

Este apéndice contiene:

Más información .....	424
-----------------------	-----

## Más información



[www.xerox.com/security](http://www.xerox.com/security)

### EN More Information

Refer to the Xerox security website for the security certification status. If you use the printer as an ISO/IEC 15408 certified product, refer to the *Security Function Supplementary Guide* for this model from the Xerox security website and configure the settings appropriately.

### FR Informations supplémentaires

Pour connaître l'état de la certification de sécurité, consultez le site Web de sécurité de Xerox. Si vous utilisez l'imprimante comme un produit certifié ISO/IEC 15408, consultez le *Security Function Supplementary Guide* (Guide supplémentaire de la fonction de sécurité) pour ce modèle sur le site Web de sécurité de Xerox et configurez conformément les paramètres.

### IT Ulteriori informazioni

Fare riferimento al sito Web della sicurezza Xerox per lo stato della certificazione sulla sicurezza. Se si utilizza la stampante come prodotto con certificazione ISO/IEC 15408, fare riferimento alla *Security Function Supplementary Guide* (Guida supplementare alle funzioni di sicurezza) relativa a questo modello, reperibile sul sito Web della sicurezza Xerox, e configurare le impostazioni in modo appropriato.

### DE Weitere Informationen

Informationen zum Status der Sicherheitszertifizierung finden Sie auf der Xerox Security-Website. Wenn Sie den Drucker als ISO/IEC 15408-zertifiziertes Produkt verwenden, nehmen Sie den auf der Xerox Security-Website erhältlichen *Security Function Supplementary Guide* (ergänzenden Leitfaden zu Sicherheitsfunktionen) für dieses Modell zu Hilfe und konfigurieren Sie die Einstellungen entsprechend.

### ES Más información

Consulte el sitio web de seguridad de Xerox para el estado de la certificación de seguridad. Si utiliza la impresora como un producto con certificado ISO/IEC 15408, consulte la guía *Security Function Supplementary Guide* (Guía suplementaria de la función de seguridad) para este modelo en el sitio web de seguridad de Xerox y configure las opciones adecuadamente.

### CA Més informació

Consulteu el lloc web de seguretat de Xerox per determinar l'estat de la certificació de seguretat. Si utilitzeu una impressora com a producte certificat ISO/IEC 15408, consulteu la *Security Function Supplementary Guide* (Guia complementaria de funcions de seguretat) d'aquest model al lloc web de seguretat de Xerox i configureu les opcions com calgui.

## PT Mais informações

Consulte o site de segurança da Xerox para obter o status do certificado de segurança. Se você usar a impressora como um produto certificado ISO/IEC 15408, consulte o *Security Function Supplementary Guide* (Guia suplementar da função de segurança) para este modelo no site de segurança da Xerox e defina as configurações apropriadamente.

## NL Meer informatie

Raadpleeg de Xerox-beveiligingswebsite voor de status van de beveiligingscertificering. Als u de printer als een ISO/IEC 15408-gecertificeerd product gebruikt, raadpleegt u de *Security Function Supplementary Guide* (aanvullende gids met beveiligingsfuncties) voor dit model op de Xerox-beveiligingswebsite en configureert u de instellingen dienovereenkomstig.

## SV Mer information

Se status för säkerhetscertifiering på Xerox säkerhetswebbplats. Om du använder skrivaren som en ISO/IEC 15408 certifierad produkt, se *Security Function Supplementary Guide* (Kompletterande guide för säkerhetsfunktionerna) för denna modell från Xerox säkerhetswebbplats och konfigurera inställningarna på lämpligt sätt.

## NO Mer informasjon

Se Xerox-nettstedet for sikkerhet for å finne status for sikkerhetssertifiseringer. Hvis du bruker skriveren som et ISO/IEC 15408-sertifisert produkt, kan du se *Security Function Supplementary Guide* (tilleggsveiledning for sikkerhetsfunksjoner) for denne modellen fra Xerox-nettstedet for sikkerhet og konfigurere innstillingene i henhold til den.

## DA Flere oplysninger

Se status for sikkerhedscertificering på Xerox-sikkerhedswebstedet. Hvis du bruger printeren som et ISO/IEC 15408-certificeret produkt, skal du se *Security Function Supplementary Guide* (Supplerende vejledning til sikkerhedsfunktioner) for denne model på Xerox-sikkerhedswebstedet og konfigurere indstillingerne korrekt.

## FI Lisätietoja

Katso turvallisuussertifioinnin tila Xeroxin turvallisuusverkkosivustolta. Jos käytät tulostinta ISO/IEC 15408 -sertifioituna tuotteena, katso *Security Function Supplementary Guide* (turvallisuustoimintojen liisäopas) tälle mallille Xeroxin turvallisuusverkkosivustolta ja määritä asetukset vastaavasti.

## CS Další informace

Informace o bezpečnostní certifikaci najdete na webových stránkách společnosti Xerox, které obsahují informace o bezpečnosti. Pokud tiskárnu používáte jako výrobek certifikovaný podle normy ISO/IEC 15408, vyhledejte si na stránkách s informacemi o bezpečnosti příručku *Security Function Supplementary Guide* (doplňková příručka pro bezpečnostní funkce) a proveďte odpovídající konfiguraci nastavení.

## PL Więcej informacji

Informacje na temat statusu certyfikatu zabezpieczeń podano w witrynie zabezpieczeń Xerox. Użytkując drukarkę jako produkt z certyfikatem ISO/IEC 15408, należy zapoznać się z *Security Function*

*Supplementary Guide* (podręcznikiem uzupełniającym funkcji zabezpieczeń) dla danego modelu w witrynie zabezpieczeń Xerox oraz odpowiednio skonfigurować ustawienia urządzenia.

HU További információ

A biztonsági tanúsítvány állapotát a Xerox biztonsági webhelyén tekintheti meg. Ha a nyomtatót az ISO/IEC 15408 által tanúsított termékként használja, tekintse meg a modellhez tartozó *Security Function Supplementary Guide* (A biztonsági funkció kiegészítő útmutatója című) dokumentumot a Xerox biztonsági webhelyén, és annak megfelelően konfigurálja a beállításokat.

RO Informații suplimentare

Consultați site-ul web de securitate Xerox pentru starea certificării de securitate. Dacă utilizați imprimanta ca produs certificat ISO/IEC 15408, consultați *Security Function Supplementary Guide* (Ghidul suplimentar pentru funcții de securitate) aferent acestui model de pe site-ul web de securitate Xerox și configurați setările în mod corespunzător.

BG Повече информация

Вижте уеб сайта за защита на Xerox относно състоянието на сертификацията за защитата. Ако използвате принтера като ISO/IEC 15408 сертифициран продукт, вижте *Security Function Supplementary Guide* (Допълнителното ръководство за функцията за защита) за този модел от уеб сайта на Xerox и конфигурирайте съответно настройките.

RU Дополнительные сведения

Сведения о состоянии сертификации по безопасности доступны на веб-сайте Xerox по безопасности. При использовании данного принтера в качестве устройства с сертификацией по стандартам ISO/IEC 15408 установите соответствующие настройки, см. *Security Function Supplementary Guide* (Дополнительное руководство по функциям обеспечения безопасности) для данной модели на веб-сайте Xerox по безопасности.

TR Daha Fazla Bilgi

Güvenlik sertifikasının durumu için Xerox güvenlik web sitesine bakın. Yazıcıyı bir ISO/IEC 15408 sertifikalı ürün olarak kullanıyorsanız Xerox güvenlik web sitesinden bu modelin *Security Function Supplementary Guide* (Güvenlik İşlevi Ek Kılavuzuna) bakın ve ayarları uygun şekilde yapınız.

EL Περισσότερες πληροφορίες

Ανατρέξτε στον ιστότοπο για την ασφάλεια της Xerox για την κατάσταση του πιστοποιητικού ασφαλείας. Αν χρησιμοποιείτε τον εκτυπωτή ως ένα προϊόν με πιστοποίηση ISO/IEC 15408, ανατρέξτε στο *Security Function Supplementary Guide* (Συμπληρωματικός Οδηγός για τη Λειτουργία Ασφάλειας) για αυτό το μοντέλο από τον ιστότοπο για την ασφάλεια της Xerox και διαμορφώστε τις ρυθμίσεις κατάλληλα.

AR

المزيد من المعلومات

على الويب لتعرف على حالة شهادة الأمان. إذا كنت تستخدم الطابعة كمنتج معتمد من ISO/IEC 15408، فراجع على Xerox لهذا الطراز من موقع أمان *Security Function Supplementary Guide* راجع موقع أمان Xerox. الوب وقم بتكوين الإعدادات بشكل مناسب.



